ДЕСЯТАЯ БЕСѢДА

БЛАГОРЕЧИВАГО ПРѢДАНИСЛОВІЕ. ЕЖЕ ѠМ СТОЕВАНІЕ.

Нже оубо прѣжде сихъ бѣ̀шасѧ мнѡзѣ. нѣцыи самыми книгами просвѣщахоусѧ. нѣцыи ѡмоучьнѣ смыслъ. дѣлесѣ̀ньмь просвѣщахоусѧ. и такоже бѣ̀ѣ кѣждо хотѣнїе. самомоу ѡпомоу бесѣдоующемоу. трѣмь оусти ісьоустомь. такоже бѣ̀ѣ пѡнѣ. вардамь. и ісаѡвѣ. маѡсеи. понеже ѿ немогоже вѣ̀ѣ. ѡпредѣлѣнїи бѣ̀ше просвѣщатисѧ. ноучитисѧ ѿ сего дѣла. дѣлесолюбїе бѣ̀шеніа. дапоніе сїими вѣ̀спомінаютъ того хотѣнїа.

Сице ѹбо апѡлѡмь оусѣ самомнѣ бесѣдова. наказаніе оучинилъ тѣмь посла. понеже посѣкъ хотѣнїе ересїпозѣнѹти. ѡбычаи наше растѧгнѹти. благовѣлнѣ написалше благовѣстїа мь. дѣлесѣ̀нъ оучимїи сѣ̀шѣ. нѣ ѡбодними коудемь ѡлѣжнѣи ересь. ниже ее коньчѣ растѣтресѧ. обычаенъши.

Четиріже благо ствованїа дастъ намъ прїсладно. ѹзнѣ сѣкѣ сїи нарѣчѣнїимь четиремь добродѣтелїе ѿ сїихъ оучимїи ѣсмы. Моужьствоумѹдрости, правдѣцѣломоудрїю. моудрїемоужьствѹ

ѥ̀гаѓнѣтъ. неꙋкоснтесѧ ѡꙋбы́кающихъ
тѣло. дшоужеⷣ немогꙋщѣи ѡꙋбы́ти. мꙋдрости
же ѥ̀гѡ поꙋчаѥтъ. кꙋдѣтъ мꙋдрѣи ꙗкоⷭмїе.
ѩцѣлы ꙗкоголꙋбиные. прилагѣѥ ѥ̀гѡ поꙋчитисѧ.
ꙗкожеⷯщете ѣдатворетъ вамычавѣи. иваи
творите имъ таѩжѣ. цѣломꙋдрїи ꙗкожѣ
ѥ̀гѡ ѡрнчетъ вꙋдевїи нажнꙋ. кьѣжебъжелѣ
тнтоу. ѭжепрѣлюбы сътвори сънюю вьсѣи
своемь. ннпаѩжѣ соуть четнри благовѣстїа
ꙗкоданвѣтъ. ꙗкочетнри сїа бѣдрьствуетъ.
Сїнрѣчь прѣданїа заповѣдь. прѣданїа бѣ
ѣдпа. нѣкоровавшимь ѡꙋбо прѣданїмь. за
повѣдьѥпе хранещимь прѣтещимь мѵ̀сомъ.
хранещимѫжѣ вѣчнаа бѣ ѣщавающи сѧгла.:
Благовѣстїѥжѣ глаголе. сдни вѣститъ имьѣ
цнсаговѣ. двѣ нмѫра сирѣчь бѣставленїѥ
грѣхѡ. прилагѫжѣ вьсходьнаѣа, сно положе
нїѥ бжїе. кѣстнтѫжѣ ꙗкоблгъ оугодникъ сїа прн
нхомь. ѣдакоторꙋдихомисе мы бѣтежанїи сѣи
благъ. нлн ѡсвоей непрадвленнн сїа прнн хомь.
ѣдакой благтїи нчкоюбіемьѥжемь толнкы
благъсѣбы хомисе.:— Четнрнюу кѣ сѣнсоуть
ѣ̀ѵ̀лнстрн. ѡѣнѫжѣ оукодва, мѳ̀рѣи ѡаннь
кѣхоу. ѡлнка кі. хь. дѣажемѳ̀рїеолоуїса.
ѡ. ѳ. хь. кѣжеоу комарїѣ посѣдѣватель. и.
оучитель бымꙋ петрь. лоуцѣжепавль.:—
Мѳ̀ѳѣнеоукѣ прѣжѣкѣсѣ напнсаѣ ѣ̀ѵ̀лїѣ еврѣнскнй
глсѡмь. кыѫжѣѡѣврѣй вѣровавшимь. по
ѡсмыи лѣтѣ хѣвавъзненіа. прѣложнсеѡлнѣ
ѡѣврѣнскласъыса наеллїнскын. ꙗкожесѣнть
Мѳ̀рїѣожеподнѣнїихълѣтѣ. хѣвавъзнесенїанапнса
ѡѣпетранаоучнвсѣ.:— Лоукажепоѣі. хьлѣтѣ
Іѡаннѫжѣ ꙗкоѣвстнѣшнн по. л̀тѣн нѣѣ.
глѣтѣсѣ ꙗкопосьмрьтїи ѡнѣ бъмыслявшоу
немоу. прнвесенабыти трн благовѣстїа. дабн
тьсїа несоудить. лрнестнн ѣсьпнсаннасоуть
ѡнѫжѣ вндѣвъта, нстннын благть пѣѣоуказа
ѣ̀ нмсаѡнѣоставнше, тъ помышлѣнн. нѣлнса
съкращенѣрѣкше. скрасприетꙋтъ вьсковемь
благовѣстн. тѣмжѣнѡѣгословїа начетъ. нѣнѣ
жѣводрочѣнне вьспомнноуше. пѣквѣчнов
бытїѣ бѣслова. тъѣгословн сїа. дневьза
мнитсѣ бжїѣ слово простьбытн глкъ. сирѣ
чь кромѣ бжїа.:— Мѳ̀ѳѣнсопьлтнѣмьтъ
чтѡ бытн бѣсѣдовнтъ. ьѣѣврѣѡмѣѡпнсаше.
плькедоболнѣѣ нѣвнкѣдѣнн. ꙗкоѡлкама
нмѳ̀рѣансеѣ. почнвлютсѣ ѡѣдѣнѣѣгласнша
тъ ꙗкоѡщѣдалѣхѣ. нѣсѣлнцнлнн ꙗконедавлѣфе
лн единь благовѣстнись.:. Слнши ꙗкодовлѣа
шеоукѡ. нѣдапоказѣтсѣ пачѣнстнна. сѣсѡ
радипопѣстншесѣ четнры напнсатн. ѣгакѣ
вндѣнн сѵ̀нчетнрѣ нѣсѣшѣшѣсѣ, дрочѣ сьдр
гѡмь. нѣнногонндѣ соуща. тѣжѣнапнсавшнй
ѡтъѣѣ ꙗкожѣѡѣдннѣ оуѣсть. нѣоуколнѡѣдѣвн
шисѣ благовѣстїю нстннѣ. нрѣшнвшесѣѡщѣхагѣ
глѳ̀хѡнн ѣ̀глы. ꙗконедвнгослѣдють вьѣѣмь.

книжьоуковьскыи нестиноглсоующть · єдако
шьвсѣ · іисородисѣхс, шьвсѣглютьцркони ·
ицноувьоуко іисовьскрехс, шьвсѣцркони · не
ссудитс, кьноужькнишихсо нистѣишихнеда
запсаютъ · чтодивишисѣ, ащекьмьнишимнѣ
тсе разлисовати · зделсопачестинестьвоую
тъ · іисолщесеединомьглсовлицьше, кь
замѣнсе сьше · іисовьсѣдшесѣдроутьсьдо
гомь · иськѣтоблшесе написаше, єлисана
писаше · нимьжеєликазьсѣпьлись · понд
пальнионь · нелисазъсьсемь · написадроугь ·
нѣсегордиминѣтсеькѣскыи разликовати ·
нсѣдоусосище · начнѣмьжеюжѣишечелокни
гысїѣ · книгародствалїхсѣ ·:

ГЛАВЫ ѤЖЕѠМѢѢСТГОЄѴ҃ГЇА

Ѳкьсѣхь ·

Ѳизбьенныи отрочище ·:
Ѳпрькы іѡаннь проповѣдаетькоѣнюю ·:
Ѳобученїи спсовѣ ·:
Ѳблженныи · ѱ҃ · зї ·:
Ѳприслькенѣмь · м҃ · дї ·
Ѳсѣтницѣ · ї҃ѡ · ѕ҃ ·
Ѳтыи петровѣ · м҃ · кї · ѱ҃ · фї ·:
Ѳисцѣлѣвшїи ѡпразличныи недоугь ·:
Ѳпоповѣлѣнѣмь вьслѣдьи три · ѱ҃ · лг҃ ·:
Ѳзапрѣщенїи вадамь · м҃ · і · ѱ҃ · ір҃ ·:
Ѳѣсеноующимсе · м҃ · дї · ѱ҃ · кд ·
Ѳразслабленнѣмь · м҃ · ѱ҃ · сї · ї҃ѡ · ѕ҃ ·:

Ѳмѫдѣн · м҃ · ѕ҃ · ѱ҃ · ѧ҃ї ·
Ѳдщеры архисинагога · м҃ · кї · ѱ҃ · кг҃ ·:
Ѳкрькоточнѣи · м҃ · сї · ѱ҃ · кѕ ·:
Ѳдвою слѣпцѣ ·:
Ѳсѣсендюцимсе ѡглдсѣ ·
Ѳпосланїи · вї · м҃ · н҃ · ѱ҃ · ѕї ·
Ѳпосланїи ѡтѡа ѱ҃ · іа ·
Ѳимоущимь сохромсѣ · м҃ · ѕ҃ · ѱ҃ · ѣї ·
Ѳѣсеноующимсе слѣпыхимоухъ · ѱ҃ · лф҃ ·:
Ѳпросещїи знаменїа · ѱ҃ · мд ·:
Ѳпрнтча · м҃ · ф҃ · ѱ҃ · кѣ ·
Ѳїѡаннѣ, ирродѣ м҃ · ѣї ·
Ѳпертихлѣбѣ ндвоюрнвѣ · м҃ · ѕї · ѱ҃ · нї · ѡ҃ · н҃ ·
Ѳмертвѣмьхожєнїи · м҃ · зї · ї҃ѡ · ф҃ ·
Ѳпрѣступлєнїи запокѣдньжїи · м҃ · нї ·
Ѳхананѣи · м҃ · ф҃ї ·
Ѳисцѣлѣвшїи надрщѣ
Ѳседмыи хлѣбѣ · м҃ · кд ·
Ѳкласѣ фарисеисѣмь · м҃ · кѣ ·
Ѳседарїисѣмь къпрошенїи · м҃ · кд · ѱ҃ · кф ·:
Ѳпрѣблженїи спокѣ · м҃ · кї · ѱ҃ · л ·
Ѳѣсеноующимсенановы мцѣ · м҃ · кѕ · ѱ҃ · мл ·
Ѳпросещїи андраѳма ·:
Ѳглоущїи ктоюкоїи · м҃ · кг҃ · ѱ҃ · лв ·
Ѳр · Ѳвца пртча ·
Ѳдлькнѣмь тмою таланть
Ѳвьпрашающїи щедонть пострѣжены мкн ·
Ѳкьпросѣшимь когатѣісѧ · м҃ · к҃ · ѱ҃ · ѯг ·:

мѳ ѳ плѣтью дѣлателѣ ·
мр ѳ сновꙋзѣ ѳвоу · ѯ · ѧ ·
мѕ ѳ двою слѣпцоу · ѯ · ѧѧ · ѱ · ѧѳ · ::
мі ѳ ѳ слѣпи вжрестѣи · ѯ · ѯѳ · ѱ · ѯѳ · ѳ · ѯі ·
мѕ ѳ слѣпыи исхрамыи · ::
мz ѳ исѣхавшей смоковницѣ · ѯ · ѯг · ::
мѳ ѳ вьпросивши архїерей истафїда · ѯ · ѯі · ѱ · ѯѳ · ::
мѣ ѳ двою гноупритчѧ ::
н ѳ винограда притчѧ · ѯ · ѯѕ · ѱ · ѳ ·
нл ѳ ѕѕаны надѣрѣ · ѱ · нѳ · ·
нв ѳ вьпросивши ѳ книсонѣ · ѯ · ѯѯ · ѱ · ѳѧ · ::
нг ѳ седѧкенѣ · ѯ · ѯѳ · ѱ · ѳѳ · ::
нѯ ѳ вьпросивши дѣконницѣ · ѯ · ѯѧ · ѱ · ѯѣ ·
нѣ ѳ вьпрошении гны кьдарнесѣ наносѣ дѣ ѯѣ · ѯ · ѱ · ѳ ::
нѕ ѳ ѡ сланыи книѣжнись кьдарнесѣ ѯ · мz ::
нz ѳ ісоѵнинѣ · ѯ · мѣ · ѱ · ѳі · ::
нѳ ѳ дѣтроме нчдѣ · ѯ · мг ·
нѣ ѳ десѣтиѣ дѣвдѣ ·
ѯ ѳ приемшии таланти ::
ѯа ѳ пришьствии хѣ
ѯв ѳ помаꙋавшеи гдю ѵрѣ · ѯ · мѯ · ѱ · ка · ѡ · ві ::
ѯг ѳ оуготованыи пацѣ · ѯ · мі · ѱ · ѳѕ · ::
ѯд ѳ ѡ сѣдѧѣ таинѣмь вечерѣ ::
ѯе ѳ предании ісвѣ · ѯ · мѕ ·
ѯѕ ѳ ѡ мѣтании петрѣ · ѯ · мz · ѱ · ѳ · ѳ ·
ѯz ѳ расклании іоудинѣ
ѯѳ ѳ испрошении тѣлесе гна · ѯ · ми · ѱ · пв · ѡ · ш ::

лце · попъ · рци · иоспадокитисе
имьсанщатнстгоеѵлиа
мирьвьсѣмъ · прамудроссе · прости
хсатыи · сго · ѵлиа · ащеѣ · прости
тьчїю · ѳмѧ · телстго · ѵлиа · чтї
неѣланиного · новго · ѵ · ѳвстѣ · гсфе
хощеши · чюдеси · рцинѣкого · иоточи
ѣ · книгаѳ · ѳвстїа · іѵ · ѵа · ащелнхо
цѣ · ишититѣ · ти · ѳвстѣнїю · ѵ · ѳанѣ
лїи · ѳмѣ · лїи · ѳвстѣнаго · ка · ѳвсѣ
шенїю · ѵ · ѳвлѣ · ѳнѣ · попѧ · ѳшелѣ · ѣ
шнїѣ · сѧ · іѯ · ѳ · мїтарѣ · ѕ · ѯ · ѳ · ѵго
говорѣ · ѣ · прашѧ · ѣ · но · ѳ · ѵгѣ · с · ѣ · чета
сѣнѣтѣсе · іѵ · ѵпещь · пр · ѣ · ѳ · ѳкрїи ·
кога · ѣ · ѣсто · щѣ · спрїемѣ · сѣтїи
шепр · ѣ · мѵа · ѵ · ѳстѣ · тѣ · лїже · п
гопо · ѣ · ѳ · ѳѣлѣесѣ · нстѣ · нѣ · нов · сѣ · ѳ
ѣлѣнѣнїй · ѣ · ѣ · ѕ · ѳдѣ · нѣ · ѣ · ѳѣлѣесѣ · ѳ · ѣ · ше
ѣ · ѣписѣ · ѣ · ѣ · ѳ · ѕ · ѳ · ѣ · нѣ · нѣ · ·
ѣ · нѣ · сте · ѣ · шка · цр · ѣ · ѣ · нѣ · спсѳ · ѳ · ка · мно · го
ѣ · ѣ · нїи · ѵ · ѣ · ѣ · ѣ · ѳ · ѵ · ѳ · ѳ · ѳ



БЖЕСЛОВЕСТЕБКО

КУЕСТВОВАНІЕ. ПЕ ПРЪКРО ХВЪСТЫЙШЩЪ

ЗА

А

НИГАРШСТВЛІУХЪА, СНАДВА
СНАВРААМЛЯ • АВРААМЪ
РОДИ НСААКА • НСААКЪЖЕРОДИ
НІАКШВА • НІАКШВЪЖЕРОДИ
ІОУДУ НБРАТІЮЕГО • ІОУДАЖЕ

родиФаресА, иЗарА ѿ ѳамарїи · Фа
реСЪ родиЕсрома · Есром же родиѪ
рама · Арама же родиАминадавъ · Ами
надавъ же родиНассона · Нассонъ же родиСалмѡна · Сал
мѡнъ же родиВоозА ѿ рахавы · Бо
озъ же родиѡвіда ѿ рѹѳы · ѡвід
оудъ же родиЕссеА · Ессей же родиДавіда царА · Давидъ царь родиСолѡ
мона ѿ оурїинѣ · Солѡмонъ же
родиРовоама · РовоамъжеродиАвіА · АвіА же родиАсса · Асса
же родиІосафата · Іосафатъ же родиІорама · Іорамъ же
родиѡзію · ѡзіа же родиІоаѳа
ма · Іоаѳамъ же родиАхаза · Ахаз
ъ же родиЕзекію · Езекіа же родиМанассію · Манассіа же родиАм
мѡна · Аммѡнъ же родиІосію · Іосіа же родиЕхонію и братію его,
въпрЪселеніе въВавилѡнскоѥ · По

прЪселеніи въВавилѡнЪ · Іехо
нія родиСалатіила · Салатіилъ же ро
диЗоровавела · Зоровавель же родиАвіѹда · АвіѹдъжеродиЕлеакима ·
Елеакімъ же родиАзора · Азоръ же
родиСадока · Садокъ же родиАхима
Ахимъ же родиЕліѹда · Еліѹдъ же
родиЕлеазара · Елеазаръ же родиМатѳана · МатѳанъжеродиІако
ва · Іаковъ же родиІосіфа мужа
моегѡ Маріина · изнеяжеродисе
іс глемыи Хс · Вси убо роды
ѿ Авраама до Давіда, родовъ ді · и
ѿ Давіда до прЪселенія Вавилѡнскаго
родовъ ді · и ѿ прЪселенія Вавилѡнскаго до Христа родовъ ді ·

Рождество Хѹ наоутрьнѣ

Іс Хс рождество сице бѣ · Обру
чена бо бывши мтери Маріи
Іосіфовы · прЪжеда даже не сънити
сѧ имѹщи въчр

ѥ҃ ѿдаста · Іѡсифъ же мужъ
ее праведенъ сы · и не хотѣ ее
обличити · хотѣ тайно пусти
тїю · Сїа же ем҃у помыслившю ·
се ангелъ гнь явисѧ ем҃у сне глѧ·
Іѡсифе сноу дв҃ь, не оубоисѧ поѧти
марїю женоу свою · рождшее бо
сѧ вънѣи е҃ѥ ѿдаста сѧ · родитъ же
сна и нарѣши име ем҃ь і҃с тъ сп҃е
тъ людїи свое ѿ грѣхъ ихъ · се же
бы дасть бо удѣте ре҃ннои ѿ гл҃а про҃ѻ
глющемь · се дѣва въ чревѣ прїи
меть, родитъ сн҃ь · и нарекоуть
име ем҃оу еммануилъ · еже е҃
сказаемо сами съ · въставъше
Іѡсифъ ѿ сна · сътвори ѩко же
повелѣ ем҃у ангелъ гнь · и прїатъ
женоу свою · и не знаше ее дондеже
роди сн҃а свои пръвѣнца · и нарѣ
ме ем҃оу і҃с · і҃с ѡц҃емь · поуть раны
роб҃ъ, се же нарожьство х҃во на сѵ҃рнѣ

21 Іс҃оу рождшоусе въ вѵ҃ѳлеемѣ іюдѣ
йстемь · въ дни прдца ра іюдѣ
искаа · се вълсви ѿ въстокъ прїи
доше въ ерлм҃ь глюще · гдѣ е҃ рождѣ
се цр҃ь іюдеискъ · видѣхомо
зв҃ѣздоу его на въстокѣ · и прїидо
хомь поклонитисе ем҃оу · сл҃ъ
шавже ирдъ цр҃ь смоутисе, и всь
ерлм҃ь съ нимь · и събравсе архї
ерее и книжницы людскые · въ
прашаше ѿ нихъ гдѣ е҃ хс҃ъ раждаѥ
тсе · Они же рѣшее ем҃оу, въ вѵ҃ѳ
леемѣ іюдейстемь · тако
бо писанно е҃ прр҃ко · и ты вѵ҃ѳлееме
земле іюдова · ничимиже ем҃ь
ши несмь въ кнзѣхъ іюдовѣ · ис҃ъ
бо ѿ тебе изыдеть вождь, иже оупасе
тъ людїи свое і҃сла · тогда ирод ь
тай призвавъ вълхвы · испыта
ѡ нѣмь вр҃ме явльшее е҃ се зв҃ѣзда ·
и послав въ вѵ҃ѳлеемь рѣ · ш҃ще

нѹвѣстно испытайте ѡ отрочети·
є҃ гдѣже ѡбрѣщете е҃ вѣзвѣстите
ми · ꙗкода и азъ пришьдъ поклонюсе
емоу · ѡнѣже послоушавше цр҃ь
идоше · и се звѣзда ѥюже видѣвше ·
на вѣстоцѣ идѣаше пр҃еними ·
до нѣдѣже пришьдъши ста врьхоу ·
нѣдѣже бѣ ѡ отрочѣ · видѣвше звѣ
зду свою · вѣзрадовашесе радостию
велиею зѣло · и пришьдъше вѣхра
ноу · видѣвше отрочѣ съмр҃ьею
мтр҃ьею его · и падъше поклонишесе
емоу · и ѿврѣзъше оусѣдно скро
вища своꙗ принесоше емъ дары ·
злато и ливань и смѹрнѹ · и вѣсть
приеше вѣсн҃ѣ · невѣзвратишесе
къ ироду · ньи нѣмь поутемь ѡ҃ндо
ше вѣ страноу свою · дроугѹ пѹ.
ѡ҃шьшьдъше же ѥмь · не поро хѹѣ ·
ѡ҃шьшьдъше же бѣ хѹѣмь · се гль
гнь явисе вѣсн҃ѣ іѡсифоу гл҃е ·

сѣ и на сѣ горѣ цѣи · и на цѣмь ·

вѣставь поими отроча и мтр҃ь его
и къ кивьеѹпть · и кѹди тамо
до нѣдѣже реѣкѹ ти · хощеть ѣ ирод҃ь
искати отрочете да погѹбить е҃ ·
ѡнъже вѣставь поѥть отроча и мѹ
тр҃ь его · по нощи ѡ҃ нде вѣеѹпть
и къ тамо до ѹмрьтиа нѣдова · да
сѣ ѡудетсе рѣ҃ннѣе ѡ҃ гѹ прр҃ко҃ гл҃ю
щемь · ѡ҃ егоуптавьзъвасноумои ·
ѹгоу ироду вида вѣ мѣсто рѹгань вы
ѡ҃вльхонь · разгнѣвасесѣ зѣло · и по
славь изкы все дѣтиньсоущее вь
вѣ҃ѳлеемѣ и вьсѣхъ прѣлѣжего · ѡ҃
двою лѣтоу и нижьшихь · по вр҃ѣ
мени же испытавь ѡ҃вльхонь · тогда
сѣбысе рѣ҃ннѣе іереміемь прр҃ко҃ гл҃ю
щемь · гласъ вѣ рамѣ слышанъ
бы · плачь и рыданіе и кыпьмно
гъ · рахиль плачюсе чедьсвоихъ ·
и нехотѣаше оутѣшитисе ꙗко нѣ
соуть · оумьршиже ироду · се гль

сынъ ивнсе въсн҃ѣ іѡсїфоу вѣсегу
птѣглие · вѣставь помнѡтроче
имтерьего · ницѣвъземлюіслѣ
воу · измр҃ѣшекоисѣсоущендаше
ѡтрочете · ѡнъже вѣставьпоіеть
ѡтроче имтерьего · ипрїидевь
землюіслѣвоу · слышавъже ирѡ
архелиц҃твоуетьвъіоудеи, къ
мѣсто іродаѡцьскоего · оубоялсе
тамоити · вѣстьже прнѣтьвъ
сн҃ѣ · ѡйдевъпр҃ѣлы галилеиские
ипрншьвъселисевъградъ наріца
емъ҃мь назаре҃ѳ҃ь · ѩкодаськъ
детсе рѣнное прр҃ѣсы, ѩконазорен
наре҃тсе · кѡне ѣцн, имѧщемь
вѣданиежеони · соу҃ · пр҃ѣпросвѣщїе.
вѣвр҃ѣ ѡ҃ · прїиде іѡаннъ крьтель ·
проповѣдаіе въпоустины іоудеи
сцѣи · иглепоклитесе прижибо
се цр҃тво нѣное · сьбоѣрѣнныи
исліемь прр҃ѣсѡмь глющемь · гль

вытющаго въпоустины · оуго
товайтепоуть҃ь гнь · пр҃авьтвори
те стьзѣего · самъже іѡаннъимѣ
ѧшерьсоу своюѡкласькѣлѣбоужь ·
ипояськоусмїань ѡчр҃ѣслесвои ·
ядьѣего бѣ҃ь прокусы имедьдивїи ·
тогдансхождшекьнемъ іерлмь и
всѣіоудеа · ивскрстранїіодалисѣ ·
ипрншихоусе высоданьѣ ѡнѣго ·
исповѣдающегрѣхысвоие · сндѣ
жемногыесдрнсеѣ исдукіее, гре
дущеіе накрщенїеего, рѣмь · по
рожденїаехѡнова, ктосказалькамь
бѣжати ѡгрѣщагосн҃ѣва · сътво
рите оубопл҃одыдостоиньпокаиїа ·
имѣнячинайтегалати вьсебѣѡц҃ь
имамы ѧвраама · глюбокамь ѩко
можетьбѣ ѡкаменїагего въздигнѹ
тичеда ѧвраамѹ · южебоисѣкира
прикорѣны дрѣвалежитъ · всѣко
оубодрѣво нъжене сътворитъплисьда

добрал. посѣкаѣтсе и вьсѣчнь въ
мѣтаѣть • аѕкоуѕо крщѣ вы водою
вьпокаѧніе • грѣтѣже помнѣ крѣ
пѣи менѣе • емьже немь донь
сапогы помести • тьвы кртитть
дхомьстыи • по сѡу • ємоужелопл
та вьроущѣего • и потрѣбытьгоу
мно своѣ • иськѣтьпшенищь въ
житницѣсвою • плевелиже сь
жежеть ѡгнiемьнегасоущiимь •
тогда прiидеть • настоѣвго явленiе •

Бъ крѣ ѡ прiидеть ѡгалилеѣи
iѡрдань, ксѣ шннѹ • кртити
се ѡнего • iѡаннь вьсбранiшесе
емоущiе • аѕ тьтрѣбую ѡтебѣ кр
титисе • а ты ли грѣшиськмнѣ • ѡве
щавѣтсе рѣкьнiемоу • ѡставии
нына • такобопобноѣнамьнспль
нити всякѹ правдѹ • тогдаостави
его • и крщьсеiс, вьыде ѡводы
ѧзе • и сѣ ѡвръзошесеемѹнбѣ • и ви

дѣ дхь бжiи сьходещь якоголѹбь
и гредѹщьнань • и сѣ гль сьнбсеглѣ •
сьнiе сньмой вьзлюбленныи ѡнiе
мѣке благоволiхь • ѕѡ пра • тогдаiс
вьзведенбы • сѹ попроскѣщенiю •

Бъ крѣ ѡ бѣзбемьбы iс дхомьвь
поустыню • искоуситисе ѡдia
волa • и по сѣдни м. и нощи м.
послѣдыже вьзалѣка • и приступь
пльсьниемѹ искоуситель крѣ • аще
сьнесьсѣи • рцидакамение се
хлѣбы коутъ • ѡнѣке ѡ вѣцихькрѣ.
писанноѣ • не ѡхлѣбѣ ѣдиномь
живь коудетьчлкь • нь ѡвсакѡ
глѣ исходещiимь изьустькiи •
тогда поѣтьѣго дiаволь вьсты градь
и поставиѣго накрылѣ црковнѣмь
и глаѣмоу • аще сьнесьи бжiи кр
зисенизѡу • писанноѣ бо ѣ, якоангло
мь своимь заповѣстьѡтебѣ сьхра
нитте • и нарѹкь вьзмоутте •

данекогда пр҃тькнѣши ѡкамень
ноги твое • рѣемоу ї҃с ѥлкы писа
нноіе • неискоусишиграѧ твоего.
ѥлкы поетьегодіаволь • нагорꙋ
високꙋ ѕ҃клш • ипоказаемꙋ вса
цр҃твіамираиславꙋихъ • игла
ємꙋ сіяса тебѣдамь лиепадь
поклонншимисе • тогагласемꙋ
ї҃с ѡдизамногосатана • писанноіе
гоукоуствоемꙋ поклонншисе, што
мꙋединомꙋ послоужиши • тога
ѡставиегодіаволь • исѣ ангелы
пристꙋше слоужахоуемоу • косоу
Слышавъже ї҃с не попросвѣщенію
Сѣвр҃ѣ ѡ слышавъ ї҃с іакоіѡаннъ
пр҃ѡданьекы • нѡ ѡдевыгалїлею,
ѡставльназарелꙋ • ипришьвьсе
лисевыкапернаоумь вьпоморіе •
вьпр҃ѣлѣзавоулоный инефѳ҃алн
мыи • дасьбꙋдетереченноіе ісаіе
мь пр҃рькомьглаголемь • землиаза

боулоныл • иземліанефѳ҃алимїи
поутьмораѡконьполь ѡрдана •
галилеезыкь • людіесѣдещіи вь
тьмѣ видѣшесвѣтьвелик҃ь • сѣ
дещимъвьтьмѣ иссѣнысьмрьт
ніи • свѣтьвьсіаимъ • ѡтолѣ
начетьї҃с пропов҃ѣдати, иглати •
покаитесе, приближисесе цр҃тво
нбноіе • ісонепопр҃ходеже • не в҃ поксесѣты •
Сѣвр҃ѣ ѡ ходеї҃с приморигалїле
иссѣдѣвь • видѣвъдва брата сїмѡ
на глаемаро петра, иандрѣа брата
его • вьмѣтающіамр҃ѣже вьморе
бѣ ѥстабо рыбара • игладаимь р҃ре
та помнѣ • иеьтворѡвалюдіе чако
мь • сонажелаіе ѡставлышамр҃ѣ
жіе • поиемьидоста • ипр҃ѣшь
ѡтоу, видѣнинадвабрата • іакѡ
вазеведеѡвл, ніѡлапнабратаего •
высорабы съзебѣѡмь ѡтцемыею •
завѣзоующіамр҃ѣже своіе • иваувай

ѡзеарьредьлѣтꙋ . лпи҃е а҃ . не ѝ напр҃ѣ р҃ бе҃ .

шнаже абіе · ѡставльша корабль
и ѻца своего , и поиемь идоста ·
и прохождаше всоу галилею іс · оучє
ня сьнмищіихъ и хъ · и проповѣдаіе
єѵліе цртвіа · и цѣлѣ вьсакь недоу
гь и вкса іса єзоу вьлѣдѣ · ісаіе · и пзы
де слоухъ вьксоуснію · и приве
доше емоу все болеще єразличьны
ми недоугы истрѣмиодрьжи
мые · и бѣсеные и месѣчные · и рас
слабленные · и исцѣлиі · ѡпонѣ
ѥто · а · не се и прѣ[illegible] ѡ кіе ·
ѕа і Вьскрѣ ѡ · поіс̃ · и здоше народы
мноѕіи · ѿгалилеіе идесетиграа
дь · іерлма, іоудеіе · и сьѡного по
лоу іѡрдана · и оуздрѣвше народы
вьсѣдѣ нагороу · и сѣдшемоу
приступише кьнемоу оученици
ѥ оученіего · и ѿкрьсьоусташа
оучащи глѣ · Блаженіи нищіидхѡ.
іако тѣіе цртво небное · Блажени

плачющеи, іако тіи оутѣшитсе ·
Блаженіи кротіи іако тіи наслѣдя
тьземлю · Блаженіи алчющеи,
иже кожуще правды іако тіи насыте
тсе · Блаженіи милтивіи іако тіи
помловани боудоуть · Блаженичи
стіи срцемь, іако тіи бгоу здѣть ·
Блажены миротворци, іако тіи сно
вѣ бжіи нарекоутсе · Блаженіи иск
гнани и правды ради, іако тѣіе цртво
небное · Блаженіи есте егда поносе
тьвамь, и ижденоуть и рекоутьвсл
кьзль глы лкы лжоуще мене
ради · радуитесе и веселитесе,
іакомьзавама многа мзда небесѣхъ · ѡ коупѣсни ·
тако кождаше пр҃рсы, иже быше
пр҃ѣжде вас · вы естесоль земли,
ащеже соль обоуѧѥть, чимьосо
литсе · никьчесомоужеможеть
ктомѹ · тькмо да изженена кож
детьвьнь, и попираема чкы · ісаѵто ·

СЕ СТАЄ ОБЩЕ · РЄЧЬ СВОЙ ОУЧЄ
НИКО · ВЫЄСТЄ СВѢТЬ МИРОУ · НЄ
МОЖЄТЬ ГРАДЬ ОУКРЫТИСЄ ВРЬХОУ
ГОРЫ СТОЮ · НИ ВЬЖИГАЮТЬ СВѢ
ТИЛНИКА · И ПОСТАВЛАЮТЬ ПОСПОУ
ДШЬ, НЬ НАСВѢЩНИЦѢ · И СВѢТИ
ТЬ ВСѢМЬ ИЖЄ ВЬ ХРАМИНѢ СОУТЬ ·
ТАКОДА ПРОСЬВѢТИТСЄ СВѢТЬ ВАШЬ
ПРѢДЬ ЛЮДЬМИ · ЯКО ДА ВИДѢВШЕ ВАША
ДОБРА ДѢЛА · И ПРОСЛАВЄТЬ ОЦА
ВАШЕГО ИЖЕ НА НЕБЕСѢХЬ · НЕ МНИТЕ
ЯКО ПРИДОХ РАЗОРИТИ ЗАКОНЬ, ИЛИ
ПРѢКЫ · НЕ ПРИДОХ РАЗОРИТИ, НЬ
ИСПОЛНИТИ · АМИНЬ ГЛЮ ВАМЬ ·
ДОНДЄЖЄ ПРѢИДЄТЬ НЕБО И ЗЄМЛЯ ·
ИОТА ЄДИНА, ИЛИ ЄДИНА ЧЬРТА НЄ
ПРѢИДЄТЬ ОТЬ ЗАКОНА · ДОНДЄЖЄ ВСА
БОУТЬ · ИЖЕ АЩЕ ОУРОНИТЬ ЄДИ
НУ ЗАПОВѢДИ СИХЬ МАЛЫХЬ · И НАЧ
ОУЧИТЬ ТАКО ЛЮДИ · МЕНЬШИ НАРЄТСЯ
ВЬ ЦАРЬСТВИИ НЕБЕСѢМЬ · А ИЖЕ СТВО

РИТЬ И НАОУЧИТЬ · СЬ ВЄЛИ НАРЄЧЕ
ТСЯ ВЬ ЦАРЬСТВИИ НЕБЕСѢМЬ · ИСТАЄМЬ ·
ГЛЮ БОГАТЬ ВАМЬ ЯКО АЩЕ · СР̃Ѣ. А. НЄ.
РЄЧЬ СВОЙ ОУЧЕНИКОМЪ · АЩЕ НЕ ИЗБЫ
ДЕТЬ ПРАВДА ВАША, ПАЧЕ КНИЖНИКЬ
И ФАРИСЕЙ · НЕ ВЫНИДЕТЕ ВЬ ЦАРЬСТВО
НЕБЕСНОЕ · СЛЫШАСТЕ РЕЧЕНО БЫСТЬ ДРЕВѢМЬ
НЕ ОУБЬЄШИ · ИЖЕ АЩЕ ОУБЬЄТЬ ТЕ
ПОВИННЬ БУДЕТЬ СОУДУ · АЗЬ ЖЕ ГЛЮ ВАМЬ
ВСЯКЫЙ ГНѢВАЯСЯ НА БРАТА СВОЕГОВЬ
СОУЄ, ПОВИННЬ БУДЕТЬ СОУДУ · ИЖЕ ВО РЦЕТЬ
РЄТЬ БРАТУ СВОЕМОУ РАКА, ПОВИННЬ
БУДЕТЬ СЪНМИЩУ · А ИЖЕ РЄТЬ ОУРОДЬ
ПОВИННЬ БУДЕТЬ ГЕЕННѢ ОГНЕНЬНѢЙ · АЩЕ
ОУБО ПРИНЕСЕШИ ДАРЬ ТВОЙ КЬ ОЛТА
РЮ · И ТАМОУ ПОМЕНЕШИ ЯКО БРАТЬ ТВОЙ
ИМАТЬ НѢЧТО НА ТЕБЄ · ОСТАВИ ТАМОУ
ДАРЬ ТВОЙ ПРѢДЬ ОЛТАРЕМЬ · И ИДИ ПРѢ
ЖЕСЬМИРИСЯ СЬ БРАТОМЬ СВОИМЬ ·
И ТОГДА ПРИШЬ ПРИНЕСИ ДАРЬ ТВОЙ · И КОУ
ПНОУ БЫВАЙ СЯ СЬ СОУПРЕМЬСВОИМЬ

сьсорш · дондежеесинапоутись
нимь · данепрѣдатебѣ соупьрни
ць сждїи · исоудатьтепрѣдастьсло
зѣ · иватьмницѫвьвьрьженькождє
ши · аминьглютебѣ, неизыдеши
ѿтоудондежевьдасинослѣдьнїи
кодрантъ · ко сѣ · че · а · не ·

рѣть · Слышасте іакорѣннокы
непрѣлюбысьтворити · аждеглю
кмь, іакоколїкьижекьзритьнькже
поусьпоустїю · южепрѣлюбы са
твориснїювьсрьдїисвоемь · ліце
жесьсотвоіе десноеськлажинлетт
те, измїенѣвръзы ѿсѣкѣ · оуниско
ѣдапогибнетъедиьоудатвоѣ ·
аневесьтѣлотвоіе вьвръженокождє
тьвьгееноу · ищедеснародисясь
клажинлетте · оусѣщїопрѣзы ѿ
сѣбѣ · оуниеготиѣ дапогыбнетъ
ѣдиьоудатвоѣ · аневесьтѣлотвоіе
вьвръженокождетьвьгеенноу · рѣ

нно кы іакожеащепоустиръже
поусвоею, дадаѣнькнигыраспоустные
аждеглюкамь · іакожеащепоустїи
тъженоусьею, разъкѣсловесепрѣлю
кодѣинаго · творитъюпрѣлюкодѣ
истворкати · нежеащепоущенїѫ
понлетъ · прѣлюкыдѣистворитъ
ко ме. Ипакы · пе · а · не · рѣть Слы

шасте, іакорѣннокыдрѣвнїи · не
вькыкоукльнешисе · вьсѣснежеби
клетвытвоіе · аждеглюкамь, некль
нитесе вьсма · ни никомь іакопрѣ
столыкѣсїи · низемлеюіакопопо
жіе ногамьего · ниерѫсалимьіако
градьѣ великаго цра · ниежеглавою
своею кльнешисе · іаконеможеши
единоговолосакѣбѣ, ниитъкыплетъво
дити · коудажесловокашеѣи, ѣи,
ни, ни · аиколежесею ѿпепризнїи
ѣ · слышастеіакорѣннокы, ѿкозѣ
ако, изубьѣзоубь · аждеглюкамь,

не противитесе злоу · нъ̑щете
кто оударитъ въ десноу юланитъ,
ѡбратиемоу и другоую · и хотеи
моу сѹдитисе стобою и рьзоутвоу
възети · ѡпоустиемоу и срачицѧ.
и ѫщеи стоте понимѣть посилѣ пѣри
ще едино · и дисьнимь идѣ. коп.
сѹ · а · по и, це · ѓгѣ · и просещомоу
оутебѣ даваи · и хотещаго ѡтебѣ
заимь сѣтовати не ѡбратисе · сльı
шасте ꙗкорѣченноѥ · възлюбиши,
и скрьнаго своѥго · и нъ̑ненавидиши
врагасвоѥго · ѧзѫеглюбамь, любı
те враги ваше · благите клнѹщиеѥ
вы · добротворите ненавидещи
мьıѧ · и молитесезатворещиева
мь напасть, и изгонещиевы · ꙗко
да боудете сновѣ ѡщавашего, иже ѥ
наньсѣ · ꙗкослнце своеѥ сіѧѣть, на
зълыѥ и блъгыѥ · и дъıждитьнаправедны
и инанеправедные · ѫщеболюбите

любещиеѥкы, коюмьѧдоуимате
не и мытарыели тако же творѣть.
и ѫщец҃ѣлоуиете, дроугываше, тькмо
что ли хотворите · не и мытарѣели
тоже творѣть. боудете оубо вы
сьвършены, ꙗкожеи ѡц҃ь вашьнебы
сьвършень ѥ · ко сѹ · а не вѣсѣты
и папр҃ѣ. г. ли · и пне в. не и папр҃ѣ.
г. ѳ. і · сѹ сырна · ѓгѣ сане
молитемьıтвнювашоу · и нетвори
те пр҃ѣ ликы давѣимы боудетеимь.
ащели же и нимьѧды неимате ѡц҃а
вашего, иже и на нъ̑сѣхъ · сглоубо
творишимытвнюю, не вѣдитоубы
пр҃ѣсобою · ꙗкожеи покрытитво
ѣрѣть, въсѣмницѣи нъ̑вѣстьıгнѣвъ ·
ꙗкодапрославитсе ѡц҃ьвашь · и мнь
глюбамь ꙗковъспиемлюте вмь
злоу свою · тебѣ же творещюмоли
ню дакоувѣсть шоущатвоя, что
творить десница твоя · ꙗкодавъ

тѣмъ ѧтинна твоѧ въ тайнѣ · и҃щѣ
твои видѧй въ тайнѣ · воздастъ
тебѣ явѣ · не стяжавайте себѣ
дн ѩкоже попрьти · ѩколюбятъ
въ сторѣхъ ѩ попрти стоѧще молитисѧ ·
ѩкодавѣтсѧ человѣкомъ постящесѧ ·
аминь глю вамъ ѩко въспріѧмоутъ
мьздоу свою · ты же постесѧ
помазѣи главоу свою · и҃ умиисѧ
въ нищи въ сльзѣ свою, и҃ затвори
двьрь свою · и помолисѧ о҃цоу тво
емоу иже въ тайнѣ · и҃ о҃цъ твои ви
дѧи въ тайнѣ, воздастъ тебѣ ѩвѣ ·
не бывайте съ мѣщежесѧ нелѣпо глѣте, ѩкоже
нєзычници · мнѧтъ бо ѩко въ мно
го глаголѣнїи своємь оуслышани бу
дѣте · не подобитесѧ оубо имъ ·
вѣсть бо о҃цъ вашь, и҃хже трєбоу
ѥте прѣжде прошенїа вашего · и҃ще
оубо молитесѧ вы · не чените ныже
ѥси нарєчє · дасть вамъ се
дарїндетъ цр҃тво твоѥ · дасть бѫ

колѧ твоѧ · ѩко на нб҃и и на земли
хлѣбъ нашь насоущьстьныи, да
дь намъ дн҃ь · и҃ оставинамъ дл
ги наше · ѩкожемы о҃ставлѧѥмъ
дльжникомь нашимъ · и не вьведы на
въ напасть · нъ избави о҃ лоукаваго
го · ѩко твоѥ ѥ цр҃тво и сила и сла
ва въ вѣкы аминь · ко сон. аще ко
нѣ сырна, ѥгда аще о҃ поѧщаи
те человѣкомь съгрѣшенїѧ · о҃ставѧ
тъ и вамъ о҃цъ вашь нєбныи · аще
ли кє не о҃ поѧщаѥте человѣкомь съгрѣ
шенїѧ · ни о҃цъ вашь о҃ставитъ
съгрѣшенїѧ вашѧ · єгда же постите
се не боудете ѩко ни попрьти съгрѣ
ющѥ · посмрлѧѥ бо твоѧ лица своѧ ·
ѩкодавѣтсѧ человѣкомъ постещесѧ ·
аминь глю вамъ ѩко въспріѧмоутъ
мьздоу свою · ты же постесѧ
помазѣи главоу свою, и҃ умиисѧ
оулмы · ѩкодане явѣ имъ сѧ человѣкомъ

постещесѧ · нѣсѡпоу тво ємоу нѣкѣ
кѣтаинѣ · нѡщьтвон видѣнѣта
инѣ, кѣзастытебѣлавѣ · неськро
вантесебѣскрисѧвницьназемлы ·
ндѣжечрьвьинтлятлинть · ндѣже
татїепоисопавлѧютьнисрадоутьсѧ ·
ськрывантеженесебѣскрисѧвницена
несы · ндѣженичрьвьинтлятлин
гь · ндѣжетатїенепоисопавлѧютьсѧ
нискрадоутьсѧ · ндѣбѣсоїескрисѧвище
ваше, тоуисрцеваше боудетьꙗко
не сїрне · нѣ г҃ ѣгѣсѧкѣтнлни
кѣтѣлѣѣѡко · ащеоубѡ ѡкотвоіе
простобоудетьсѧ · всетѣлотвоіесвѣ
тлобоудетьсѧ · ащелиѡкотвоіелѡ
кавобоудетьсѧ · всетьмнобоудѣ
ащеоубосвѣтьижевытебѣтьма
ї҆ · тотмаколми · нинктожемо
жетьдвѣкмагоспомаракотати ·
илинединогобызнемавидитьсѧ, дроу
гаговызлюбыть · илинединогодрь

житсе, дроугаго не брѣжеть · не
можетебоурлкотати имамонѣ ·
сегорадиглюкамь, непещѣтреседшею
вашею, что ѣсте, или что пиете ·
ни тѣломь вашимь вы что ѡблѣчете
се · не дшали колшиніе пищи · и тѣ
ло ѡдежи вызрите нантице нѣбные
ꙗконе сѣютьни жнютьни · ни сьбы
рлютьвьжитницѣ · и ѡщьвашь нѣбны
питаетьте · не вы ли пачелоучшии
есте · ктожеѡвапесы семожеть
приложетьвьзрастѹсвоіемѹ, лакть
тьединь · или ѡдежи что печете
се · съмотрите крьнии селныи, ꙗ
коростѹть, нитроужаютсе ни пре
доутьсѧ · глюжекамь, ꙗко ни солѡ
монь вьвсеи славѣсвоеи ѡблѣче
се, ꙗкоединь ѡсѣихъ · ащежесено
селноіеднь соущее насель · поутрѣ
вьпещь вьмѣтаемо, вытакодѣнеть ·
колминаче вьвамало кѣры · пнѣ в҃ не

ЗА
ф.1

Гѣ҃ть Не пещетесе что ѣмы, или
что имь одежимсе • всѣ бо сиѣзы
ци ищють • вѣсть бо оц҃ь вашь нбсны
ихь яко требуете сихъ всѣ • ищете
же прѣжде цр҃тва бж҃ия и правды его •
и сия вса приложется вамь • ко. ме-
пр҃ѣ пне. Не пещетесе оу бонадоутрѣи
оутрыно бо своими печется • довл҃
ѣть дневы злоба своя • сов҃ • в •

ЗА
к

Гѣ҃ть Не соудитеда не соудими бѹ
дете • имже бо соудомь соудите
соудѧть вамь, и вь мюже мѣромь
рите вьзмѣрится вамь • что же
виши соучьць, иже вь оц҃ѣ братѹ
твоего • а бревна еже вь оц҃ѣ тво
емь не чюеши • или яко рѣши бра
тѹ твоемѹ, ѡстави • измоу соу
чьць изь оц҃ѣ сетвоего • и се бревно
вь оц҃ѣ твоемь • лицемѣре изми
пр҃вое бревно изь оц҃ѣ сетвоего •
и тогда оузриши изѣти соучьць изь

оц҃ѣ сетвоего брататвоего • не дадите сто
ѵамь ни помѣтаите бисерь ваши
пр҃ѣ свинїами • да не попероутьи
ногама своима • и вратьше се растрь
гноутвы • Проситеи дасе вамь,
ищѣтеи обрѣщете • толцѣтеи ѡ
врьзоутсе вамь • вс҃кобо просѣи при
емлеть • и ищеи обрѣщеть •
и толкоу цломѹ ѡврьзоутсе. ко сов҃
чти пне. Или кто ѣ ѡка чисть, его
же ищеть сь просить сѣ своихлѣба •
ѣда камень подаѣмоу • или рыбѹ
просить, ѣда змїю подаѣмоу • и
аще и яица просить, ѣда скорпїю по-
даѣмоу • аще оубо вы лоукавии
соуще • оумѣете дадаи нїа блага да
ѣте чедомь вашїи • колмыпаче
ѡц҃ь ваш҃ь нбсны ѣсть, да блага
просещимь оу него. ко пне. се прѡсѣи.

ЗА
кл

Гѣ҃ть Сѣлоу҃ко ѣлика, аще хощете
да творетьть камь чловци • и вы твори

тѣимь такоже · сѣбоѣзаконь
ипрѣщи · вънидѣтеоускыми вра
ти · якопространнавратаиширо
ка поуть, ввводѣи вьпагоубоу ·
имногыи соуть вьходѧщиимь · что
тѣснавратаиприскрьбьнь поуть
ввводѣи вьжизноть · ималоиежде
обрѣтаютьего · вто · в · не ·
ѹ зл
ісв
рѣть вънемлите ѿложепрѣсѣ-
щихприходѧть кьвамь вьодежа
хьовцахъ · въноутрьжесоуть вьл
ихыирици · ѿплодыихъпознаіе
тѣе · ѣдали обьемлютьѿтрънїа
гроздые · илиѿрѣпїасмоскы · та
ко всѧкодрѣводоброплодыдобры
творитьѧ · азлодрѣвоплодызлы
творить · неможетьдрѣво,доброе
плодызлытворити · низдрѣвозло
плодыдобрытворити · всѧкоуско
дрѣвонетворенплодадобраго посѣ
каетсе, ивьогньвьмѣтьсѧ · тѣм

же оуко ѿнихъдѣи познаитеѥ ·
ѹ зл
ісг
Сѣ · в · не · сѣть невсѧкъ глаіемыи
гн, гн вънидеть вьцртвомьнеое.
но ткорѧщиволю ѿцамоегонеже на
нбсѣ · ко вто ипрѣпобны · Мнозїи
рекоуть мнѣвьѡнь дьнь гн, гн. не
вътвоіемьли имѣпрѣтьствохомь
йтвоимьименемь бѣсыизгонихѡ.
ітвоимьименемь силымногы сь
творихѡ · ітогда испов҃ѣмьимь,
ѧконикогдѣпознахъ · ѿидѣтеѡ
ѹ зл
ісд
менѣдѣлающеи безаконїе. ко сѣ ·
Соу. г. рѣть всѧкъ оуконьже слы
шитьсловесїи, итворитьѧ · оупо
добюего моудрѣ · иженьзѣхрами
поусвоюнакамены · исьниде дь
ждь ипріидошерѣкы · ивѣзѣѣше
вѣтри · инападошенахраминоу
тоу, инепадесе · основаннабо бѣ
накамены · ивсякъ слышеи слове
сасїи, инетворен · оупобитсе моу

жѧ гоую • ѩкѣсѧ храминꙗ сьвою
напѣщѣ • ѩсьнѣде, дѣсь и прійдо
ше рѣкы, ѩкъзѣлѣше вѣтри • и
ѡпрѣшесе храминꙑтои ѩпадесе
и бѣ разорушениѣ еѣ велїѣ • ѩбы
ѥгасконча іс словесасїа • дивлмхѫ
се нарѡды ѡученїю его • бѣꙗше
и ѩко власть имы • и не ѩкоконни
жници • сѧшѣдшѣ емоу сьгоры •
вослѣдѣ его идоше нарѡды мнозы •
и се прокажень пріиде клаништемоу и
глѣ • гдиже хощеши можеши ме
ѡчистити • и простьрь роукѫ ісосна
се емоу іс глѣ • хощю ѡчистисе •
и абїе ѡчистисе емоу прокаженїе •
и глаголемѹ іс книжь никомоуже го
вѣждь • нъшь покажисе іереовѣ •
и принесидарь, ѩжеповелѣмоуѡсе
вьсвѣтелстваимь • іс сѹ сѣдшѣмꙋ
жеемѹ • нѣ д҃ ѡ крѣ ѡ вышѣдшѣ
ісоу вькапернаѹмь • пристѹпи

гсь немоусѣтникь млѣ его гѣе •
гнѣ отроькмои лежитьвѣдѡмоу
раслабленьи люторѣ страже • и гла
емоу іс, азьпришь исцѣлюего • и
ѡкѫщавь сѣтникь ре • гни нѣсмь до
стоинь дапокроькмои вьниидеши •
нъ тькмоицнелово, и исцѣлѣетъ
отроькмои • ибодазьчловѣкъсмь
повластїю оучинень, имѣѧпосо
коювоинѣ • и глюсемѹ иди, и идеть
и дроугомѹ пріиди и пріидеть • и
рабоумоемѹ сътвориси, исътво
ритъ • слышавѣже іс чюдисе и рѣ
ѣредоущимь понѣмь • аминь
глювамь, никвѣсьтоликовѣ в ѣ
ры ѡбрѣто • глюжевамь, ѩкомно
зїи ѡвьстѹсѧ изападь пріидѹть •
и вьзлегоуть съавраамомь, иисаа
комь, и ѩковомь вьцрьствїи небѣ
мь • а сынокѣцрьствїа изгнанїи бѫ
дѹть вьтмоуисромѣшноую • тоубѣ

дѣть плачь и скрьжеть зоубомь.
и рѣкъ сътникоу иди ли со мьнѣ
тебѣ. и нѣцѣлѣ отроку его вы
чѧ. и въздрашесе сътникъ вьдомь
свои вкѹпѣ. и сто отрецѣ отроку да
къстроующа. ко мнѣ. и пришь ис. соуда
Кърѣ ѡ пришьѣ къдомь петро
къ. и видѣвъшю его лежѧщь. и горѧ
мьжегомоу. и присосновесе рокоу
ѣе. и оставивъшю огнь. и къставькъ слоу
жашеемоу. и вьзлѣжебышѧ приве
доше емоу бѣсѣны мнозѣ. и изгна
доухы словомь. и вьсе колѣщеѣ ѣе исцѣ
ли. и ако да сьбоудетсе реченное исаіе
мь прркомь глющемь. тьѣзыкы нѧ
прнесть. и нѣдоугы понесе. и видѣ
вшеѣ исъ мнозѣ народы ѡкрѣсесе
повелѣ и тинасѫпь поль. и прнесть
пльѣдиныкнижникь рѣемоу. оучи
телю ідоу потесѣ. ѧ можеши ѣдѣ
ши. и гла емоу ис лисѣ имазѣ ны имо

ть и птицѣнѣбьныѣ сѣнѣ. сынъже
чльскыи неимать гдѣ главы по
клонити. дроугыже ѡученикь
рѣемоу. гдѣ повелими прѣжѣ и ти
и погрести ѡца моего. ісжерѣ емоу
греды помнѣ. и оставѣи мрътвы
погрести своиѣ мрътвыце. и вьлѣ
зшѣ емоу. чѣ. в. нѣ. сѣ. ѡ. кѣ. трѣ
Кърѣ ѡ вѧлѣзъшю ісовы вько
рабль. поньмь идоше оученици
его. ісѣ сов. и сетроусѣ келинсѧ бы
вьмори. ѧ ако сораблю погрѫжати
се вльнами тьѣже спѧше. и прнш
ше оученици вьзбоудише его гла
юще. гдѣ спѣсѣнѣ погыбаемь. и нѣ
имьчто стѫдашлинвы ѣсте малокѣ
ры. тогавьставь запрѣтиѣ ветро
и морѹ. и бы тишина велиа. члци
же чюдишесе глющеѣ. ктоіѣсь. ако
и ветры и море послоушаютьего.
кѣчѣ. апѣ. б. нѣ. и напрѧдь. р. лѧ.

Ѯ
кн

Ѝпришьшюемоу · не · ѥ · Ѿврѣ
ѡ пришьшоуісоу наѡнѣполь,
кастранноугергесинскоую · исѣ
тостанегодвабѣсноуѥмѣ · ѡгро
бъ исходѣщалютасѣло · іаковже
немощи писомѣ мнѣти поуте
мытѣль · исѣкъсоуписталюща
что памьитекѣ ісе сне бжіи · при
шльѣсиѯмомухитина · прѣже
врѣмене · бѣлшедлече ѡнею ·
стадосвинеи многыи пасомо · бѣ
симлахоуеготлюще · ашеіѕго
нишинынипокелнидамь итѣи вьста
до свинное · прѣнмькѣгте · и
ѡнижеизшьше идоше вьстадо
свинное · исѣоустрьмисевьсе
стадосвиное побрѣгувьморе ·
поумрѣшевьводѣ · пасоущиже
бѣжаше · ишьше вьградь, ивѣсть
стишекса ѡкѣсною · исѣкъсьра
дьизьдевьсрѣтенѣісокы · ивѝ

ѕа
ісѳ

ѥ

кшеего мѧшеи · іакодапѣ
ѣть ѡпѣкльи · · Ивьшь · не · ѕ ·
крѣ ѡ бышьісь кышьісь вькорл
ль, прѣидеипрѣидевьсвоиградь ·
ѳ · не · ѣ · Исепринесошеѥмоурасла
вленима, наодрѣлежѣща · ивидѣ
въісѣкроуи · ирѣразслаблено
моудрьзиичедо, ѡпоущаюттисе
грѣсытвои · исенѣкіи ѡкнижни
рѣшевьсебѣ · сьблазнимисли
ѣ · ивкдаіѕе помишлениаихрѣ ·
скоую кьмыслителоуслвла
рѣщи и каши · чтоконе оудобѣе
ши · ѡпоущаюттисе грѣсы
прѣщи кьстани йходи · ида
вѣсте іаковластьимать сѣнь
ѣ сѣсы на земли ѡпоущатисѣ
ши · тогда глаа разслабленномѣ ;
ьстани кьзми ѿдрьтвои · ищи
домьтвои · ивидѣвше народы
ходившесе · ипрославише ба, да

бшаго тако вошь вместь чл҃кѡ к
Ипр҃ѣходѣ іс ѡтоу · соу · е · вь
ѡ пр҃ѣходѣ іс видѣ чл҃ка сѣ
цанамытницѣ · мѳ҃ѳ҃ѳа глем
го и тѣлѣ емоу ломѣ гредѣ · ивь
ставь вьслѣдьего иде · и кыем
вьзлежеиѵ вьдомь · и семноз
мытарѣе и грѣшници пришьше в
злежахѫ сьсомь и сьоученикые
и видѣвшеи фарисеие · р҃ѣше оучи
нисѡ его · почто сьмытарь и
шиникы оучитель вашь ястьи
ть · іс҃же слышавь рѣнемь · не
боуютьздравиихрача нь болещ
ниьше надоучитесе чтоіе · лиѵ
хощѫ анежрьтвѣ · и непридох
призвати праведникы · и грѣ
шиникы и плоканиѥ · іѡ соутогда
строупише ісѣ немѹ · пѣ · в · не
кѣврѣ ѡ пристоупише ісѣсоу
оученици іѡаннови глюще

мы и фарисеи постимсе много ·
оученицыже тѳои не постѧть · нѣ
имь іс҃ ѣдамогѫть сновѣ брачны
плакати, вьѣлико вр҃ѣме сѣнми
ѣженыи · придоуть ѣдьнии ѣго
сѧимѣтсе ѡнымѫженыи · и тогда по
стѣтсе · никтожѣ кѡ приставлиѥ
тъ · приставлениа платна нѣбѣе
на нарызоукѣтхоу · вьзлѣтѣ со
кончиноусковоѡрызы · и горши
дора боудеть · и неѣвьливаютъ
винанова кмѣхы ветхы · ащели
же ни то просѣдѫтсе мѣхы · и вино
пролиѣтсе · и нѣвьливаютъ винь
ново вмѣхы новы · и ѡбоіе сьхра
нѣтсе · іѡ пѣ · асоу · в · и нл҃ г҃ · іс ·
иѣ · в · и пл҃г · ѳ · сіѣмоуглю
щь ісѣмь сѣкнѣзь и҃стыи прищь ·
соу · ѕ · вр҃ѣ ѡ кнѣзь и҃стыи при
щь ісѣсовы · и клаиѣсѣемѹ глѣ
іакодыи моа нына оумрѣтъ · нъ

пришь къ лжѣи роукоу твоюнаню
ножнѣть · и къставъ іс поимѣ
51 иде, поучениць его · и се женѣ нкрь
вотечива · вї · лѣ · приступль
ши сзади · приссѣдсе къ краю
ризѣ его · глаашего въсекѣ аще
ко тысмо прикоснѣсе ризѣ его спе
на коудѣ · іс же ѡбращсе кнѣи рѣ
рѣдрѣзаи дыни къ братвоимспѣтѣ
и спѣнна бы жена ѡтатого · пришь
іс кдомы снежь · и книдѣ сопщѣ
наларщаь мальвещь · и глаанимкѡ
идете · неоумретбодинца нъ спи
ть проугахусеемѣ · ѣ лжѣнзына
нъ бы наларщь · вышѣтыозарѣ
коучее · и къстадинца · пизыде
къѣсть сїа повсеи земли той · ісоу
Ипрѣходѣщю ѡтоу · нѣ · з ·
ЗЛ Бъврѣ ѡ прѣходещи ісовы, по
лг Бниемьидостадвасльпща, зовѹ
зї ща и глюща · помлоуиныспедвь

пришьшоуемоу кдомѣ · при
строиш стакьнемоу слѣпца ·
и глаанима кѣкроу и глаи іакомогѹ
сѣ сътворити · и гластаемъ ѣнеги
тога косноусе ѡтню ихъ глѣ · повѣ
рѣкаю коудикама · и ѡкрызоста
се ѡтнима · и запрѣти имаісглѣ
кліодѣта данистоже оукѣсть ·
ѡнаже изышьша · прослависта по
всеи земли той · тѣмлаже исхо
дещима · се прикедоше емоу нї
чловѣцѣма къспоучема · и изгна
нноу проглаашѣми · и дывшесе
народы глюще · іакониколи же
іависе тако въсілы · фарисѣи же
глаахоу, ѡисѣзѣ късовсцѣмь
изгонитьбѣсы · и прохождашеісь
градывсеи и весі · оучѣпласынмищи
и · и проповѣдаѣванѣлиѣ прѣтвїа · и
цѣлѣвсакьсь недоугь и всакоѹезоу
вѣ людѣ · ісо · нѣ · и кдвѣже · пнѣ · г · нѣ ·

ѯа
лд

Гврѣ ѡ видѣвыіс нарщды
мдовлѡныи · іаковѣхоу
смѣтенііи нѡвръжены, іакоовце
неімоуще пастыра · тосагала
оученикомъсвоимъ, жетькоуко
многам · дѣлателемало · мли
тесеоубогноужетвѣ · іакодаіѣде
тьдѣлателіе вложетвъсвою. ипри
зкакъ · се аплѡ. ивраче. ипаоещеніе
маслу. Гврѣ ѡ призвавыіс ока
надесеше оученикасвоіа · даимъ
власть надоухы нечистыми ·
іакоизгонити · ищѣлити всякъ
недоугъ иваіакоу болезнь. прѣ врачѣ
Дка падетимжеапѡмъ именасоу
сіа · прьвы сімонъ глаемыи пе
трь · андреа братъе, иіаковъ
зевеѡвъ иоаннъ братъего · фі
липъ иварѳоломеи · ѳ.ома имѳ.ей
мытарь · іаковъ алфешовъ · ке
леи нареныи ѳ.аддеи · сімонъка

наниты · іоуда искарі ѡтекы иже
прѣдаеего. чти врачѣ. Сіаѡкам
десете послаіс. заповѣдаимыіе,
напоутьѣзыкъ неидете · ивъгра
дъсамарянскыи невънидете · надѣ
теже паче кьѡвцамъ погыбшіи
домъ ісліева · хдещеніже пропе
вѣдаите глюще · іакоприближи
сецрьствіе небное · болещеѣцѣли
те · прокаженыіе ѡчищаите ·
бѣсіизгоните · тоуніе приесте ·
тоуніе надаите :: пне иврачѣ имѣда ·
вто. ѳ. не ѣгъ свои оученикѡ
Нестежитезлатаніисеребра · ніимѣ
ды приіомсѣ ваши · ніпиры напоу
ти ніижедвоіорызоу · нисапогы
ніижезль · достоіе дѣлателіпи
ческоіе · вънѣжеаіеградъ аіликъ
вѣсѣвънидете · испитайтектовъ
немьдостоинъіе, тоупрѣбудете ·
дондеже изыдете · Сьходещежевъ

ѯа
лѣ

домь цѣлбитєн · нащекоудєть
домьдоиньⷭ · пр҃идєть мирьвашь
нань · ащелижекоудєтьдоиньⷭ ·
мирьвашь ькьвамьвьзвратитсе ·
нижеащенепр҃иимѣтьва · нижє
послоушаєтьсловесьвашихъ · исхо
дещиздомь, илиизграда того · ѿ
трєсєтепра ѿногывашихъ · аминь
глюкамь · ѿрадинєє коудєтьзе
мли содомскыи, илигомороскыи
вьдньсоудньи · нежелиградутому
ісъ вто · сѹ҃ · г҃ · не · рєⷮ҃ь свои оучє
нико · сєвьпосилиюва, якоовцє
посрєдьвлсь · коудєтеоукомоудрии
якозмиє · ищелыкоголубиє
вьнемлитежеѿчасъ · пр҃идѹдє
тєови насьнмища · инасьсоборищи
оукьиотьва · инпр҃ивласьжеицрєве
домыкоудєте менєградии · вьсѣ
телствоимь нєзыкомь · єгдажєпо
дадетвы, непещѣтєєкласоилиучто

вьглиєте · дакосєкамьвѣтьчл
что вьзглиєте · некыкокоудєтєгліо
пє, нѣдѣ ощакашесоглиєнькъва ·
пр҃ѣдлєкократькратьнасьмркть ·
ищѣщьчєдо · инвьстаноутьчєдана
родителиєноуѹбыотые · инєкоудєте
ненакимывсєми именимоиєгорад ·
пр҃ѣтрьпѣвыжєдоищатьсиенькоу
дєть · ісъ сѹ҃ · аминикоⷨ · єгдажє · чє · г҃ · не ·
рєⷮ҃ь свои оучєннкоⷨ · єгда гонєтвы
вьградѣхсємь · вьглиєтєкьдроугы
аминкоглюкамь · нєиматєсіонча
тиградыіслєвⷦ · доидєжєпр҃идє
тьсиньчловєскыи · пѣ оучєникь на
оучитєлємь · инижєрабьнагоспо
своимь · довлѣєтьоучєникоу
дакоудєтьякооучитєльєго · ира
бьякогосподьєго · ащегоспожинладомъ
кєєльзевоулланарєкоше · колмыпа
чєдомашнєєго · неоуѹбойтєсєтѣхъ
ихъ · нитожєєпосрѣдєнноєжєнє

ѡкрꙑетсѧ · и тайно иежене оуѵ҃ѣ
денноѹсуде тѣ · аѵ҃же глюбамь
вамъ рѣсте, вскѹсте оуслыши
тсѧ · иежевъ оухоглусте, проповѣ
дѣтсѧ накровѣхъ · ине оубоитесѧѡ
оубꙑвающихътѣло · душежене мо
гоущихъоубити · оубоитежесѧ
паче могоущаго, идушоубитъвло по
гоубити вгеенноу · недвѣ лиште
ци лсѣ арꙑцѣнитасѧ · и мнедина
ѡнꙑй непадетаназемли, безъ
ѡц҃а вашего · ва мжевласы главы
вси изчтени соуть · неоубо
итесѧ оубѣ мнозѣхъ птицъ лучь
шии естевы · ѡ чѣ, не всѣхъ стꙑи
и пѣ · г҃ · пе · рѣ гъ свои оученикомъ
вѣсаѩь оубо иже исповѣстсѧ мепрѣ
чловѣкы · исповѣмь иазъ его прѣдъ
мь моимь иже енанкесѣ · аиже ѡвр҃ь
жетсѧ менѣ прѣчловѣкы · ѡкрꙑетсѧ
иазъ его прѣдъ ѡц҃емь моимь иже на

нкесѣ, прѣдъ всѣхъ стꙑи · немнитеяко
пришолъ вкрѣсити миръ наземлю ·
непришолъ вкрѣсити миръ нъкмчь ·
пришолъ сорадлѹбити человѣка на ѡц҃а сво
его · идщерь намтерь свою · ине
вѣстоу наскекрьвьсвою · и вразы
человѣкоудомашныи его · прѣ пе · соу · з҃ ·
тꙑи всѣхъ стꙑи · рѣгъ иежелюбитьѡц҃а
или мтерь паче менѣ нѣменѣдоинь ·
и иежелюбитьсꙑна или дщерь паче
мене, нѣменѣдоинь · и иженепрїи
метъкрꙋсвоего и вслѣдъмене
гредетъ, нѣменѣдоинь · прѣвсѣ
стꙑи · вѣглавѹ · о҃а · ѡпо · тогда ѡвѣ
щавъ петръ · сърѣгиди҃ѹсвою
погоубитꙑе · аиже погоубитъ
дшусвоюменѣради, ѡкрѣщетъю ·
и иженеприемлетъ вамене приемле
тъ · и иежеменѣ приемлѣи, приие
млетъ пославшаго ме · и приемлѣи
прр҃ка вимепрѣче, мздупрр҃ка прїи

мѣть • и пріѧтъ мѧи праведника,
вънмѣ праведниче • мьзда праведни
чю пріѧмѣть • иже напоитъ мь мі
нїхъ сихъ чашею студѣныѧ во
ды, тъкмо вънмѣ оученика, аминь
глюкмь нетъ погыбнѣтъ мьзды своеѧ.
чтнпѣ • и бы егда съвръшилъ ісъ заповѣ
да сѧ своѧ надесѣте оученикомъ сво
имъ • прѣиде ѡтоуду оучити, и про
поѣдати вънихъ градѣхъ сихъ • ісъ пѣ. исоу.
дсоу. г. и нар. ісд. ине г. и на сѧ.
тоанѣже слышавь • пнеа. не. сѧ. фѣ. ісъ
Акрѣ ѡ слышавь іоаннь вълзѣ
ници дѣлъхъ • послава двою оуче
никъ своихъ • рѣемоу тъмиесиградѣ
ли иного чаѣмь • и пѡвѣщавъ ісъ рѣ
мь, шьшавъ за кѣстита іоанноу.
иже слышита навита • слѣпы прозѣ
рѣютъ • хромы ходѧтъ • прокажены
ѡчищаютсѧ • глоусѣ слышѣть, мрь
твы въстаютъ • нищіи благовѣстѹ

ютъ • и блъженъ иже аще не съблазнѣ
тсѧ вомнѣ • тѣмъ же исходещема
начетъ ісъ глѧти народомъ іоаннѣ.
чесо изыдосте въпоустыню видѣти
трьстїи къ тромь исоу клемо • нъ
чесо изыдосте видѣти чловѣка въ
мѣкъкыхъ ризѣ ѡблѣченна • се иже
мѣкка носѧщѣи въдомѣ црьскыихъсоу.
нъчесо изыдосте видѣти • прѣрькы
ни глюкмь, и паишше прѣрька • сько
е ѡнемъже писанно • се азъпосы
лаю ангѣла моего прѣдъ лицемь твоим
ь • иже оуготовитъ поутьтвои
прѣтвоею • аминь глюкмь, нѣко
сра върожденныихженами болїи іоа
ѧнъ крьтїа • мьнїи бо въцрьквїи нѣнѣ
мь болїи егоіе • ѡдънѣже іоанна
крьтїа • доселѣ црьквїе нѣное поу
дитсе и иноуѧщїи въсхытаютые.
конкопрѣщи йзаконь доіоанна про
рекоше • и аще хощете пріѣти •

тые имѣяхотеи пріити · имѣяи
оуши слышати да слышитъ · Ісо
зл ма пне. Ижбрте · комоужже · вто дне
рѣгъ комꙋ фарисеомъ оуподобрсѧ · подобнь
ѥ дѣтемь патрѣжнїи сѣдещимъ.
и вѣзгмшающїи мьдроу гомь ско
имь, прлющимь · пискахомьвѣ
ине плесасте · рыдахомьвамь и
плакасте · пріиде бо іѡаннь, ни
ѣды, ниппе, и глютъ бѣсьнимать ·
пріиде снчлвческыи ѣдыи пе · и гло
тъ, сечась ѣдца, и винопица · дрꙋ
мытаремь и грѣшникѡ · и опрд
вдысе прѣмоудрѡ ѡ чѣдѣсвоихъ ·
зл мв тогда · срѣ · дне · Свръ ѡ · начѣ
тъ ісъ поносити градѡ · вънижѣ
бѣше множаишее силыесо · зане
не покаашесе · ѡо вто · горе тебѣ
хоразинь · горе тебѣ вифсаидо
іакоже ащебѣ тѵръ и сидонъ, бѣше сиы
кыи бывшее вьвѣ · дрѣвлие оубогъ

кр·тицин и пепелеи покаашесѧ бы
ше · ѡбаче глюваль · тѵроу и сидо
нѣ ѡбданьи боудеть, нежетебѣ
бытокр·ме · ѡ вызвщавъ се рѣ · исно
вѣдлю тисе ѡче гн нѣи вземли ·
іако оутаилыесн сіа ѡпрѣмдрїи
и разоумныи · и ѡкрылыесн сіа
малщемь · ей ѡче іако тако бы бла го
воление прѣтобою · ѡо срѣ · чедне · зл
рѣгъ свои оученикѡ · всамнѣ мг
прѣдана быше ѡцемь моимь ·
и никто же вѣсть сна тыкмо ѡць ·
и ѡца никто знаеть тыкмо снъ ·
и емуже аще волить снъ ѡкрыти ·
пріидѣте кмнѣ вси трꙋжающе
исе, и ѡбремененїи и азъ поко ю
вїи · вызмѣтенго моие на себѣ ·
и поучитесе ѡменѣ · іако кротъ
кьесмь и смѣренъ срцемь · и ѡбр
щете покоидшамъ вашимъ · иго бо
моие блго · и бр·ме моие легко е ·: ѡо чѣ и прпбнѣи ·

сѣ и прпбнѣи ѡбще ·:

Въ врѣмѧ ѡно. пѣ. д. не. Гъврѣ ѡ.
Иде ѥ въсоуботѣ сѣроу ѕѣтаніѧ. оуѥ
пшѣнице въ ѕалѣсашесе. и начѣшекъ
стрѣзати колосы и ѣсти. фари
сеи же вида ѣше рѣшеемоу. сѣ ѹ
ници твои творѧть, ѥгожѣ недо
бѣ творити въсоуботи. ѡнѣже
рѣ имъ и҃сѹсъ. что сь
творидадѣ, ѥгда въ ѕалѣкасамь и соу
щии сънимь. какодѣ вниде въ храм
мь бжіи, и хлѣбы пр҃ложениа
снѣсть. ихже недоно бѣ ѥмоу
ѣсти. тѣкмоіере ѡмъ единемь
ихъ и҃стели чанъ въ законѣ. ѣко
въсоуботи ѣко сѣмѣнници вѣцркы
соуботи скврѣнѣть. и нѣповинни
соуть. глѣ же въмь ѣкоцрѣквѣ
колиѣ ѣзде. ашеликвсте кѣдели
что ѥ матѳѣ хощѣ. и нежрѣтвѣ. ни
коліжѣ оуко бысте ѡсоудили не
повинныѧ. гъкоіе соуботѣ сѣнъ

чл҃ѣскыи. ѳопѣ. ѧсоу. д. и на
р҃. кѕ. и нѣ. д. и на г҃. кѣ. и прѣшь
ѡтъ҃ѹ прѣиде насынмище ихъ. пѣ. ѥ. нѣ
Въврѣ ѡ прѣиде ѳс насынмище
ѳудеискоіе. и сѣчѧкъ вѣ тоу рокоу
коу имы соухоу и ѹбыросшееѓо
рѧ҃ще. ашедонтьвъсоуботи
цѣлити, данань въглѣють. ѡнѣже
рѣ имъ ктоіе ѡ҃бачѹкъ. и҃жѣ има
ть ѡ҃чѣ единоно. и паче вѣпадеть
сіе въсоуботи въямоу. нѣимѣ
тлшѣго и҃ѣзбигнѣть. ісо҃лмы
оуколокоучьшиѣ чл҃къ ѡ҃чѣте.
тѣкмѣ доньтьвъсоуботидобро
творити. тогда глоуко оу простри
роукоутвою. и прострѣть ноутвь
дисе и цѣлѧкакодроугыѧ. ѳопѣ.
фарисеиѣжѣ шѣше съвѣть сътвори
шенань. ктѡ. ѥ. нѣ. Въврѣ ѡ.
фарисеиськѣть сътворишенѧсѧ.
какодапогоутьѣго. ісѣжеразоу

мѫкѣ · ѿнде ѿтоу · Илоніемь
зѫ соу · поро хвѣ · Бѣсѣ ѿ поісѣ ·
идоше пларсѣи мнозіи, нисцѣ
лніе всѣ · изапрѣтиша имь данемѣ
его творе · прѣ вто · іако дасть
коудетсе рѣнноіе исліемь прѣкѡ
глюшемь · сеѡ прокьмоіе гоже
изколіихъ · Бѣзлюкленнымоіи,
нлѣже благоволи душа моіа · поло
жоу духъмоі нанемь · исоудьезы
коме вьзвѣстите · непрѣрѣть
ніи вьзоуслѣшіть · ніоуслышіть
никтоже нарсепоутіи глаголо ·
трьсти ськроушенныіе прѣломи
тъ · ильнавьнѣмшасе неоугаси
тъ · дондѣже извѣть вьпобѣдѣ
соудь · иманмеего езыци оупо
кают. ісѣ соу · чтивто · тогда
прикедоше кьпемоу кънижьницасе ·
слѣпа ннѣма, нисцѣлніего · іако
же слѣпомоу ннѣмомоу глалати, и

глѣдлти · идивліахоусе нарѡ
дыкси · иглмахоуедлсьи ісѣ
снъдавь · фарисеіиежеслыша
вшеречше · сьнеизгонитьбѣсы,
тькмоѡвельзавоулѣкнезѣ
кѣсоксцѣмь · вкоіижеісѣ помы
шленіи, рѣнмь · всліко цртво
раздѣлсе насе за поустѣеть ·
ивслькь годь или домь раздѣлсе
насе не станеть · клісо оубо аще сатана
сатаноу насе раздѣлсеіе · клісо
оубо станеть цртвоего · нань
аще ѡвельзавоулѣ изгоню бѣсы ·
сноѣкаши ѡкомь изгонеть ·
сегорадитыбоудѣть вамь соудіе ·
аще ижежлькщасѣ кѣжіи изгонію
бѣсы · оубопостиженавыцртвіе
бжіе · или кломежетьсѣтовьни
ти вьдомькрѣпкаго · несьсоуды
его расхытити · аще непрькѣіе
свежетькрѣпкаго · итогадомь

его расхытить · сѵ̃. и · рⷮ҃ть
Нже мнѣ съмною, намѣ нѣжене
събираетъ съмною растачаетъ.
ісⷯ҃хⷯ҃. Сегорадиглюбамь вслѣсь
грѣхы ихощлаѿпоуститсечлкѡ.
аⷯ҃же надѣхощла, неѿпоуститсе
члсѡ · иⷯ҃же аще рⷮ҃ть слово нась
чловѣкыи ѿпоуститсеемоу ·
аⷯ҃же рⷮ҃ть надѣхⷭ҃ты неѿпоустит
сеемоу · ниⷯ҃вьсинѣкⷭ҃ь пиⷯ҃вьѣѵ̃
щии · илисътворитьдрⷮ҃водобро
иплодьегодобрь · илисътворить
дрⷮ҃во зло, иплодьегозль · ѿплоди
дабодрⷮ҃во познаваетсе · исчедм
ехⷣ҃дновакⷭ҃коможетедоброгѡмъти
злы сѵ̃ще · ѿнзбытькабосрⷣ҃цѵ
оустагаютъ · благыи члⷭ҃кѿблагаго
скровищьсрⷣ҃цасвоегоизноситъ
блага · илоукавыи члⷭ҃кѿлоукаваго
скровищьизноситълоукавьма ·
глюжебамь, ⷭ҃кобсⷭ҃кослово праздне,

еже аще вьзглаютълюди · вьсѧ
детьѿнемьслово вьдньсѵ̃дьни ·
ѿсловесвоегоскоѿправдишисе · и
ѿсловесьсвоиѿсѵ̃дишисе · ісⷯ҃сѵ̃
тогдаѿкⷱщаше · срⷣ҃це · не.
Бⷣ҃ⷦ҃ѡ прнстоупнше кⷭ҃сѵ̃
нѣцинѿкнижникⷭ҃ь ифарисеиглю
ще · оучителюхощемь ѿтебѣ
знаменїенвидѣти · ѡнжеѿвѣ
щавьрⷱ҃мь · родьлоукавьипрⷮ҃
любодѣинзнаменїанщеть · и
знаменїенедасеемоу · тькмозна
менїеіѡнины прⷪ҃ка · ⷭ҃кожебѣ
іѡнавьчревѣкитоу́товѣ, трьдни
итринощи · тⷭ҃кобудетьиснь
члⷭ҃кыи вьсрⷣ҃циземан · трьдни
итринощи · моужіенинивитъ
сѫи вьстаноутьнасѵ̃дьсърѡ
мьсѣмь, иⷭ҃осѵ̃дятьи · ⷭ҃копокаа
шесепроповѣдюіѡнинѹю · исѣко
лѣіѡнины здѣ · црⷱ҃ицюбѣскаа вь

станетъ на сѫдь съ рѡмъ сѣмъ, и
wсѫдетъ и · и сопрѣдетъ wкѡнецъ
земле · слышати прⷮ емоу дв҃ѡ
соломѡню · и семножае соломѡ
наѫдѣ · ерагнечистидоухыцы
детъ wчилкл · прⷮ ходитъ скроз
зⷦ безводнаамѣста, ищѣ покоя
и не wбрѣтаетъ · тогаглѣетъ
възвращоусѣ вѣдомькмои wноу
женьѭдѡ · и прише wбрѣщетъ
празѣнь помѣтень, поукрашень.
тогаидетъ и поиметъ сьсобоюсе
мьнѣдоуховь горшии себѣ · и вл
шьше жи воутъ тоу · и воутъ посл҃ѣ
дняа чилкоу томъ горша прьвыи ·
такѡ бѫдетъ посл҃ѣдняа чилкоу то
мъ горшаа прьвыи · такѡ бѫдетъ
и рщѫ семъ лоукавомъ · ѡ҃ко срⷮ ѣще
же емъ глющѣ · чⷣ · ѣ · нⷣ · бъврⷮ ѣ wⷣ ·
глющѣ гⷭ҃ѡвы исаиаромь · семѣи
и кратіа его стоиахоу выѣ · и скоу

ще глатиемоу · рⷮ ѣжеⷮ ѣ гⷭ҃ъ емъ
семѣи твоиа и кратіа твоиа выѣ
строетъ · хотеще глатитебѣ ·
wтеже wкѣщиакрⷮ ѣ искрѣющомъ
емоу · и строемѣи моиа, и кроу
кратіамоиа · и простръ роукѡ своюю
наоучениисвоиерⷮ ѣ · семѣи
моиа и кратіамоиа, и же кощаесь
творитъ колю ѿцамоегѡ и же ѣ
на нбсѣ · тⷣ ькратъмои и сестра,
и матьмиⷣ ѣ · вадьжетъ изъшь
ⷣ ѣ изъдомъ, сѣдеше при морѣ · и
съкрашесе исъпѣемоу и нарѫдъ мно
зѣи · и ѣкожеемоу высѣ оракль въшь
шоу сѣсти · и вьсь нарѫдь на помо
ри строиаше · и глашеимь при тчу
мимнаго. ѡ҃ко чⷣ · глⷣ ѣ · пⷣ ѣ · ѣ · нⷣ ѣ ·
рⷮ ѣ въ при тчю сїю. се изыдесѣѣ
дасѣѣтъ · и сѣющиемоу wкаоусѣ
падоше при поути · и при доше пти
це и по зобаше ѣ · дроугла же падо

ше на камены • Ндѣженемѣа
ше земліе многыи • Нако іе про
зе коуше • зане неимѣ ше глъкы
ны земльныи • слнцоуже къ
сіавшь присѣкноу • зане неимѣ
аше кореніе иссъхоуше • дроуга
же падоше къ трънїи, и къзидъ
ніе и подавіе • дроуга же падо
ше на земліи добрѣи, и дадоу
плодъ • Ѡвоубо. р • Ѡвоже ѯ
Ѡвоже л • имѣи оуши слыша
ти да слышитъ • ісо пе асоу е и
на р л ·- Ине е и нар кн
И приступивше оученици пне ѕ ни
Бъвъ ѿ приступльше оучени
цы іс҃ови. рѣшеемоу почто при
тчами глеши имъ • ѿнже ѿвъ
щавъ рѣ имъ • іако камъ данно
е разоумѣти • таинствиіцрьства
небнаго • ѿнемъже неданное • иже
коиимать, дасе емоу, и избоудеть •

аже неимать, и еже имать въ
земѣтсе ѿнего • Сего ради къпри
тчахъ глюкамь • іако видѧще не
видѧтъ • и слышеще не слышетъ
ни разоумѣюютъ • и ськыкаіетсе
къныи прр҃ькство исаіино • Слоу
хомь оуслышите и не имате разо
мѣти • зрѣще оузрите, и не има
те видѣти • ѿтлъстѣ бо срдце
людии сихъ • и оушима тешко
слышаше, и ѳчи свои тежко смѣ
жише • Едаконгда оузрѣтьѳчима
и оушима оуслышетъ • и срдцемь
разоумѣютъ • и сократятсе и
и исцѣлюю • Ваша же блаженна
ѳчеса іако видѧтъ • и оуши ваше
іако слышетъ • Аминь глюка
іако мнози прроци и праведници
къжелѣше видѣти • иже еже глете
и не видѣше • и слышати иже еслы
шите и не слышаше • къ нимже бесы

шите притчю сїю глаго • ксако
мъ слышещимъ слоко притъчи не
разоумѣвающе • приходитъ
лоукавыи и въсхыщаетъ сѣмяное
въ сръдцѣ его • сїе єже при поути
сѣмяное • а праісаменыи сѣмяное
сїи єсть иже слышеи слово, и абіе съ
радостию приемлеи • неима
же коренїе въ себѣ • нъкрѣмень
ныи • бывшиже скорбь или гоне
нїю словесе ради • абіе съблажня
ютсѧ • а сѣмяное въ тръніи сїи є
иже слово слышеи, и печалѣ сѣ
сего, и льсть богатьства • подa
клаетъ слово и безъ плода бъва
етъ • а сѣмяное на земли добрѣи
сїи є • иже слово слышеи, и разоу
мѣваеи • иже оубо плодъ прино
сить, и творить • ово оубо • ѳ
коже ѕ • ово же • л • ісо бто и поуть при
притчю предложи и мьглие • бто с

Єгда бѣ притчю сїю • оубо и сеи
нъное чловѣкоу сѣкавшоумъ доброе
сѣмѧ на селѣ своемь • спеши же
чловѣкомь, прїиде врагъ его • и въсѣ
плевелы посрѣ пшенице и ѿиде •
єгда же прозѣбе трава и плодъ съ
твори • тогда явишесе и плевелы •
пришьше рабы гнѣ, рѣшеемоу •
ги не доброе ли сѣмѧ сеи на селѣ
своемь • ѿкоуду оубо имать плѣ
вели • ѿнъ же рѣ имъ врагъ сїе
сътвори, рабы рѣшеемоу • хощеше
ли плевелы • ѿнъ же рѣ ни • да
въсъ грѧзующе плевелы • въсъ
трѣте коупно съ ними и пшенициѣ •
и постави те ра сри коупно ѿкое
дожетвы • и въ врѣмя жетвы рекѫ
жетелемь • съберѣте прьвѣе
плевелы, и свяжите я въ снопы, ѩко
да сожьжени е • а пшеницю въ съберете въ
житницю мою • ісо бто • и глаго.

Инoу притчю прⷣложи имъ гл҃е:
ср҃ⷣ с҃ не҃ рече҃ть притчю сию
Подобное цр҃тво нб҃ное, зрнoу горч
ичноу, еже възмъ чл҃къ высѣ
на сѣлесвоемь, еже мнее оубо
е҃ плоть всѣхъ сѣмень, егⷣда възрасте
ть, болие всѣхъ е҃зелий, и бываетъ
дрⷤво, такоже прити и птицамъ
нб҃нымъ, и вити гнѣзда своя
его. Инoу притчю глаша имъ: по
добное цр҃твие нб҃ное квасоу, еже
взѣмши жена, сокры въ моукѣ
сѣта три, донеже въсисе вѣсе. Сиа
всѣ глаа ис҃ въ притчахъ народомъ, и
безъ притчѣ не глаше имъ,
такоⷣ да сьбудетъ реченное прⷪро
гл҃ющимъ, отвьрзоу въ притчахъ
оуста моя, и испрыгноу сокрыта
ѡ сложениа мира. Тогда оставль
нарщаа приⷣе въ домъ ис҃. и҃о ср҃ⷣ
чтн҃и аг҃лⷭ҃. и҃о пристоупиша ученицѣ

ч҃е. с҃ не҃. въ вр҃ⷣ ѡ приⷰшоу
исовы въ домъ, пристоупиша къ
немоу оученицѣ его глающе: Сиа
жи намъ притчю плевелъ селнш.
ѡ же ѿвѣщавъ рѣ имъ: въсѣвa
вы доброе семе е҃ чл҃ъ сынъ, а село
е҃ миръ, доброе же семе сие сынове
сноу цр҃тва, а плевелъ сынове
сноу непр҃язньнии, а врагъ въ
сѣявыи е҃ дiаволъ, жетелие же аг҃лы
соуть, такоже оубо събираютъ
плевелы, и огнемь съжигаютъ,
такоⷤ будетъ въ сконча҃ие вѣка сего.
Послетъ сн҃ъ чл҃ъ сынъ аг҃лы своя,
и събероуть ѿ цр҃тва его въсе съблa
зни творещие безаконие, и въкрь
гоуть я въ пещь огнѣноую, тоу
будетъ плачь и скрьжетъ зоубомъ.
Тогда праведници просвѣтятсѧ, въ
цр҃тви ѻц҃ѣ ихъ. Имѣи оуши слыша
ти да слышитъ. и҃о ѳе҃. Паки глаше, паки.

+ такоже сличе

ПЕ. Ѕ. НЕ. ГЕГЪ ПРИТЧЮ СІЮ ПОБНО
ІЕ ЦРТВІЕ НБНОІЕ, СКРЕВНИЦОУ СЪ
КРЪВЕННОУ НАСЕЛѢ. ЄЖЕ ѠБРѢТЕ
ЧЛКЪ СЪКРЫ. НѠРАДОСТНЕГО ИДѢ
ТЪ. И ВСЄЛИКА ИМАТЪ ПРОДАСТЪ,
И КОУПЛЮЄТЪ СЕЛОТО. ПАКЫ СЕДІѠ
НИСЮ АРЄѠПАГИТОУ. ГЕГЪ ПРИ
ТЧЮ СІЮ ПОБНОІЕ ЦРТВІЕ НБНОІЕ
ЧЛКОУ ІСОУПЩОУ. НСКОУЩОМОУ
ДОБРЫЄ БНСЕРЫ. ИЖЕ НѠБРѢТЕ
ЄДИНЬ МНОГОЦѢННЬ БНСЕРЬ. ШЬ
ПРОДАСТЪ ВСЄЛИКА ИМѢІЕ, И
КОУПЛЮЄТЪ СЕЛОТО. ПАКЫ ПОБНО
ІЕ ЦРТВІЕ НБНОІЕ, НЕКОДѢ ВЪВРЪЖЕ
НОУ ВЪМОРЕ. НѠ ВСЯКОГО РОДА
СЪБРАКШОУ. ИЖЕ ЕГДА ИСПОЛНИСЄ
ИЗЫВЕСОШЕН НАКРАИ. НСѢДШЕ
ИЗБРАШЕ ДОБРЫЄ ВЪСЬСОУДЫ. А
ВСЕЗЛЫЄ ИЗВЪРГОШЕ ВЪНѢ. ТАКО
БОУДЕТЪ ВЪСКОНЧАНІЄ ВѢКА СЕГО.
ЗЪЛОУТЪ АГГЛЫ. И ѠЛОУЧАТЪ

ЗЛЫЄ ѠТЪ СРѢДЫ ПРАВЕДНЫЙ. И ВЪВ
ВЕЩЬ ОГНЕНОУЮ.
ТОУ БОУДЕТЪ ПЛАЧЬ И СКРЬЖЕТЬ
ЗОУБѠМЪ. ГЛАГОЛЕТЪ ІС РАЗОУМѢВШЕМ
СІЯ ВСА. ГЛАГОЛЕ ЄМОУ ЄДИНЪ ѠТЪ ЖЕ
РЕЙМЪ. СЕГО РАДИ ВСЯКЪ КНИЖНИ
КЪ НАОУЧЬСЯ ЦРТВІЮ НБНОМЪ. ПО
ДОБНЄ ЕСТЬ ЦРТВІЕ НБНОЕ ЧЛКОУ ДОМОВИТОУ.
ИЖЕ ИЗНОСИТЪ ѠТЪ СКРЕВНИЦА СВОЕГО
НЕТХАЇМОВА. И ВСЯ НЕ ДОСКОНЧАЄ
ПРИТЧЕ СІЄ. ПРИДЕ ѠТЪ ОУ ПРИШЬ
ВЪ ѠЧЬСТВІЕ СВОЕ. ОУЧАШЕІЕ НАСЬ
МНИЩІИ НХЪ. ІКО ПЕ. ПНЕ. Ѕ. НЕ.
ГЪ ВРѢМЯ ѠНО ПРИШЬСТЬ ВЪ ѠЧЬСТВІЕ
СВОЕ. НОУЧАШЕ НАРЩДЫ НАСЬ МИ
ЩІИ НХЪ. НАСОДИНТЕ СЕМЬ. НЕДА
ТИ ѠЦЕОУСЕМОУ ПРѢМОУДРО СІЯ ІСИ
ЛЫ. НЕСЪЗНАНІЕ ТЕКСТОМОКЪ СНЪ. НЕ
МТИЛАНІЕГО НАРИЦАЄТСЕ МАРІАМЪ,
И БРАТІЯ ЕГО ІАКѠВЪ, ІѠСІЙ, И СІМѠНЪ
ІѠДА. И СЕСТРЫ ЕГО НЕ ВСЕЛИ СОУ ВЪНА.

ѡ҃коу оубо семоу сіавсѧ · ндла
жна хоусе о҃немь · ꙗ҃ же рѣ҃немь
нѣ҃ прі҃сь весь стнь тькмо вьшь
ствїи своемь · нькдомоу своемь
и҃ несьтвори тоу сильмногыи, за
неверствоѭ. ѥ҃ко пне. ѣ҃ шно кр҃ѣ҃
вто. з҃. не · ф҃ вр҃ѣ҃ ѡ҃ · фуслыша
ѕа
нз
кѣ
іродь цр҃ь четвр҃тов҃ластнись
слоухъ ісовь · ирѣ҃ строкомь сво
имь · сьнїе ѡаннь кр҃тль · ть
квста ѡмр҃твыи · сегорадисн
лыдѣютсе о҃немь · іродькоемь
ѡаннасвезаи, нькьсади вьтьмни
цоу · іродіады радиженыѳ ѳїлипѹ
братасвоего · глалшекоемаѡа
ннь, недостоитьтимѣтнїе · ѡто
тебѣ оубыти · нькоіѡшееснаро
ѡда, занїѥ ѩсо прі҃сѣгоимѣха
хоу · дниже бывшоу рожьствадро
дова · плесадыни іродіадинапосрѣ
ѡоугоди іродови · тѣмжеськле

ѕѕ и҃наѧ сѣ҃кновеніе пр҃тчи нѫ҃ры ·

твою и҃зрѣ҃ѣи, дати ѥ҃гожеѧще
вьспросить · ѡнаже наказ҃ема
мтерїю своѥю · дажь рѣ҃зѣ҃ наклю
дѣ главоу ѡаннакр҃тла · и҃печалнь
кр҃тла
бы цр҃ь, клетвыжерадинькьзлѣже,
щихсънимь повел҃ѣдати · и҃посла
кь оусѣ҃кноу ѡаннакьтьмници ·
и҃принесоше главоуего наблюдѣ ·
и҃дашеѥ дѣвици, и҃ькьмесмтерысво
ѥи · и҃принесоуплъше оучн҃ницѣго,
кьзеше тѣлоего · и҃погребошеѥ
и҃приш ькьвѣ҃стише ісовы · и҃слы
шавь ѡ҃ идѣ ѡ҃тоуд ькоѳ҃ѣкли · кь
тоустомѣ҃сто ѣ҃дино · и҃слышавше
нарѡды поиѣмькдоше, пѣши
ѡградь. ѩ҃ковтоѩ҃стмь. и҃нзьшьѣ҃с
ѕа
нн
видѣ҃ · не. и҃ ф҃ кр҃ѣ҃ ѡ҃ видѣ҃ ѣ҃с ·
кѕ
многь нарѡдь · и҃мѣдовкашоныи
и҃сцѣлы недоужнїеи · поздѣже
кывши, пристоупише, кьнемьдѣ
ниц҃нѣго глюще · поустоѥмѣсто

нгодина южеминоу ѡпоустина
рѡды · длишьше вьвасѣ нисоупѣ
ть сѣбѣ крашина · іс̾ѣ жерѣнмь не
трѣбоують ѡйти · дадитенмь
выласти · ѡнижеглашемоу · не
имамыздѣ тысмо е · хлѣбьндѣ
рыбѣ · ѡнижерѣ принесетемние
сѣмо · йповелѣ нлароумьвьзле
цѣи натравѣ · йприемьѣ хлѣ
бьндѣрышѣ · йвьзревьвданѣѡ
блви · йпрѣломивьдасучениѣѡ
своимьхлѣбы · оученицижеила
рѡмь · ндашекси инасытишесе
йвьзешенъбытісы оусѣроухь кі
ѡсошь исенькь · ндъщихжекѣмь
жи лако петь тисоущь · разѣ
жень ндѣтеи · накіе · нѣ · ф ·

Кѣврѣ ѡ оусѣдитісоученицы
своіе вьнити вьсорабль · йкарити
нашькь поль · дондьже ѡпоустить
нлароды · іс̾ѡ нѣ · и · йѡпоущь нларо

рѡды вьзиденагорѹ единь, по
млитисе · позджежебышоуеди
нь бѣтамо · ковлькожебѣ посрѣ
мора, вълнѣсевльнами · бѣѣво
протикньвѣтрь · квчетвртоу
юже стражоу нощи · ндекьнимь
іс̾ ходепомора · йвидѣвшей оучє
ницинъ поморомъ ходеща, смоутише
се глюще іакопризракъ · йѡстра
вьзоучище · дкіежерѣнмьіс̾ глѣ
дрьзайтеазьесмьнебойтесе · ѡвѣ
щавьже петрь рѣ · гн̾и ащетыесипо
велими прѣити кътебѣ повдамь ·
ѡнижерѣ прѣйди · йнизьзьпискоа
вша петрь · хождашеповодамь прѣи
тисьісовы · видѣвжевѣтрь крѣ
пость, поубоасе · йначеть оутапа
ти · вѣзопиглѣ гн̾еспьми йакіе
іс̾ прострьроукоу нетьи · исхвѣмь ·
малов крѣчесоусомнѣсе · йвьлѣ
зшимавмавьсорабль прѣставѣ

тръ . соущінѫже вьсорабли пришь
ше поклонишесе емоу вси глюще .
вьистиноу божіи сыи еси . ипрѣшь
ше придоше вь землю генисаретъ
скоую . коπе . ипознашее гомоу
жіе мѣстатого . срѣ . з . не .
ѣ вр҃ѣ ѡ познашеісамоужіе зе
мліе генисаретьскіе , ипослаше
вьксоустраноутоу . ипринесоше
кьниемоу всѣболещее . имліахоу
его даткмоприкоснетесе вьсегры
лію ризыего . ѥлицыприкосноуше
сесѧспасѣ вьше . тогапристоупьше
ісьісоу . иже ѿерусалимакнижници
ифарисеи глюще . почтооученици
твои прѣстоупаютьпреданіе ста
рьць . неоумываютьборокьсвои
ѥдухлѣбьядеть . сонѣѿвѣщавь
рѣимь . почтобы прѣстоупаіете
заповѣдьбжію . запрѣданіе ваше
ѣзаповѣдаліе . чьтнѣщаймте

рь . иижезлословитьѿцаилиа
мтерь , сьмрьтіюдаоумреть . вы
иже глиете , иже ащерѣши ѿцоуили
мтерьдарь . ежеаще ѿмене ползе
балсѧ . ѥсѧ . идалепочьтетьѿца
своегоилимтерь . иразористезапо
вѣдьбжію . запрѣданіе ваше
лицемѣры . докрѣшовапрѣчьство
ваисаіагліе . приближаютсемнѣ
людіесіи оустисвоими ноустна
ми чтоутѧ . срѣцежеихдалече ѿ
стоитьѿмене . соуіежечтоутѧ
оучеше оученіязаповѣдычлчьскы .
ипризвавьнародьрѣимь . слы
шите иразоумѣите . невхождеше
вьоустаскврьнитьчлка , ньнехо
дещеизьоустьтоскврьнитьчлка . ісо срѣ . тогапристоупьше ,
че . з . не . ѣ вр҃ѣ ѡ пристоупьше
ісьісоуоученици прѣшеемоу . вѣ
сили іисофарисеіе слышавше сло

его съблазнишесе . ѡнѣже ѡвѣ
цлавѣре . вслѣсѣсадѣе гоженеса
ды ѡцѣмонебны исісорѣнитсе.
ѡставьнтеи вожисоу слѣпы слѣп
цемь . слѣпѣцьже ащеслѣпцавоо
дитъ . ѡбавѣамоу выпадетасе.
ѡвѣцавжепетръ . скажинамь
притчюсію . ісжерѣ, ѣщелинвы
безьразоумаѣсте, неоуѣолиразъ
мѣете . ѣисовсакоежевьхождитъ
вьоуста вьчрѣвовьмѣщаѣтсе, и
афедронномьисходитъ . аѣсходе
щаженьзьоустъ ѡсрдцаисходеть,
итаскверьнетьчлка . ѡсрдцабонсхо
деть помышленіазлаа . оубійиство
прѣлюкодѣаніа . блоудьтатьбы
льже свѣдѣтіа . власвиміе . сіасоу
скверьнещечлка . неженеоумивс
намироукамиіасти, несквернитъ
члка . ижьшь ѡтоуісиде. не. зі.

Бѣврѣ ѡ вьниде іс . вѣстраны ѡѵ

ѡм. вьм.

рскыѣ исідонскыѣ . ісѳ чѣ . Исеже
наханаенісхаа, ѡпрѣль тѣиз
шьшіи . вьзоупискьнемѳ глающи
помлоуимеги снедѣвѣ . дьщимол
зѣкѣѣсноуѣтсе . ѡнѣжеѣѣвѣ
цлавь ѣенслокесе . ипристоупьше
оученици мліахоуи глюще . ѡпѳ
стіюіаковьпѣтрькьслѣдьна .
ѡнѣже ѡвѣцавьрѣ . пѣмьпосла
ньтькмоіскѳвцамьпогыбшіи
домѳ ісліева . ѡнажепришьшіи
поклонисеемоу глющи . гиіпомо
зими . ѡнѣже ѡвѣцавьрѣ . пѣ
добро ѡтѣтрихлѣбачедомь, ипо
врѣщіи ѵѡмь . ѡнажерѣіеи ги
ибоипсы ядѣть ѡкроупицьпада
ющіи ѡтрапезьгподеи свои .
тогда ѡвѣцавьісрѣіеи . сѵжено
келіа вѣра твоіа . боудитебѣіако
жехощеши . ипсцѣлѣдьщінѣѣѡ
тогѳ. ісѳ нѣ. ипришьѡтоуісприиде

пѳ. ѕ. не. Бѣ кр҃ѣ ѡ прїиде ѣс на
мо ре галїлеискоѥ · и вѣ зѣ шѣ наго
роу сѣдеше тоу · и прїидошеѥ кь
моу нарѡды мноѕїи · имоуще
сь собоѭ хромы, слѣпы, нѣмїи, бѣ
дныи, инїи мноѕы · и прикрыго
шеѥ ѥ кь ногама ѣсобома, и исцѣлѣ,
ꙗкоже нарѡмь дивитисѧ · видѣ
ше нѣмыѥ глающе · бѣдныѥ зр
ѧщїи · хромыѥ ходещеѥ · и слѣпы
видѣще · и славляхоу бѣ ісраилева ·
ісо пѳ. лсоу. ѕ. и па р. лѳ. · ине. ѕ.
и ма р. лг. · ісже призва кь · соу. ѳ.
Бѣ кр҃ѣ ѡ призвавь ѣс оученикы
своѥ рѣ · мардоую ѥ нарѡдѣ семь
ꙗкоже тридни присѣдѣть мнѣ ·
и неимоуть чесо ꙗсти · и ѡ поустити
тиѭ неѧдѣшѣ нехощь · да не ѡсла
бѣѭть напоути · и глаше емоу
оученици его · ѡ ѣсоу намь вь поу
стыни хлѣбы толици · ꙗкодаласы

титсе толикь нарѡдь · и гла
и мь ѣс, колико хлѣбь имате · о
ни же рѣше, ѕ · и мало рибиць · и по
кел҃ нарѡмь вьзлежѣти назе мль ·
и прием ь. ѕ. хлѣбь и рыбы · ѳва
лоу вьзавь преломи и да оучени
комь своимь · оученицыже ема
ѡмь · и ꙗше вси и насытишесе
и вьзеше избытькы. ѕ. кошиниць ѵсерѣ
и спльнь · и ꙗдшиже бѣ ѧше четы
рьтисоуще моужи · развѣ жень
и дѣтии · и ѿпоустивь нарѡды вь
лѣзе вь корабль · и прииде вь пр҃ѣ
лы магалинскыѥ · ісо соу и ристѣ
пльше. пѳ. и не. Бѣ кр҃ѣ ѡ приступь
пльше кь ѣсоу фарисеи и садукеи
искоушающе вь просиште его · зна
менїе сьнѣ ѥ показати имь · ѡнже
ѡ вѣщавь рѣ имь · позда кы бывши
глѣте ведро чрьмноуѥ тькосенько ·
и оутро дьзима · чрьмноуѥ тькосе

дрѣселоуіе нѣко лице мѣры · лице
оубо нѣсн оумѣѥнтера3соуждати ·
знамен҃ємь немоѯете · рwдь лоуіса
вь нпр҃лю кодѣнніи знамєніа нщре
ть · нзнамєніе нед҃асе ємоу, тькмо
знамєніе іwны прр҃ка · нwставль
нхь wнде · нпр҃шьше оученицнего
на wнь поль · забышє хлѣбы вьзе ти ·
нрѣимь іс · вто · н҃ · не · рєгь своноуче
ниєw · вднемнитє нблюдетєсе
wквасаф҃арнсєйскаа нсадоукєйска
ісо пне · wнижє помышлахоу вьсе
бѣ глающе · ѩкоо хлѣбы не вьзехw
разоумѣѥже іс рѣимь · что мнсли
те вьсебѣ мало вѣры · ѩкоо хлѣбы
не вьзесте · не оубо лнразоумѣіе
те, нн помните · петьхлѣбь петь
тнсоущамь · нколнко кошь вьзесте ·
нлн · 3 · хлѣбь четнремьтнсоуща ·
нколнко кошнниь вьзесте · нлко
нерazоумнете ѩконе wхлѣбѣ рѣхьвь ·

вьнимати · нь wнсвасафарнсе
йскаа нсадоукєйскаа · тогаразоу
мѣше ѩкоо нерѣ глюстнсе wквасаа
хлѣбнаго · нь wоученїа фарнсе
йскаа нсадоукєйскаа · ісо вто ·
прнше҃же іс · їоуліа · кѳ · вьвр҃ѣ w ·
прнше҃ іс · вь странѣ нсєсарїе ф҃ї
лнпокн · вьпрашаше оученнкы
своє глѣ · кого мє глютьчловци
бытн · соущаагнспасителѣ ·
вннєже рѣше, wвнн оубо нwаннна
крт҃ла · нннєже нлїю · дроугнхже
ґєремїю, нлнєдиного wпрр҃ькь · гла
нмь вы нже кого мє глєтє бытн ·
wвѣщавше сїмwнь петрь рѣ · ты
єснхс сн҃ь бжнваго · нwвѣщав
вь іс рѣємоу · блженьєсн сїмw
не варїwна · ѩкоплть нплькы не
wкры тєѣ · нь wц҃ь мой нжена
нксе · азкетєѣ глю ѩкоты єсн
петрь · нна сємь камены сьзждь ·

цр҃ковь мою · и врата ада не одолѣютъ ихъ. ісо҃ о сщенїю · и дамъ ти ключе цр҃тва нб҃наго · и ежеаще свяжеши на земли, боудетъ свѧзано и на нб҃сѣ · и ежеаще разрѣшиши на земли, боудетъ разрѣшено и на нб҃сѣ. ісо҃ ѧплу҃ · тогда запрѣти ис҃ оученикомъ своимъ · да никомоуже рекоутъ ѩсоуса ис҃а · отолѣ начѧтъ ис҃ сказовати оученикомъ своимъ ѩсоу поѩти емоу и тї и кыерлмъ · и много пострадати отъ старецъ, и архїерей и книжникъ · и оубиенноу быти · и третиі день къстати · и поемъ петръ начѧтъ претитї емоу глѧ. мл҃ть ты гі, не имать ть быти тебѣ сего · онъ же обращьсѧ рѣ петрови · иді за мною сатана съблазнь мнѣ еси · ѩко не смыслиши иже соутъ бж҃ѧ · но иже чл҃ѣ ськаа · тогда ис҃ рѣ оученикомъ

своимъ · чє · и · не · ѕ҃ть своимъ оученикомъ · ащекто хощеть по мнѣ и ти, да ѿврьжетсе себе · и възмѣ ть кр҃ть свои и по слѣдоуетъ мн҃. ісо҃ ср҃ѣ иже бо ащехощеть дшоу свою спсти погоубитъ ю · иже ащепогоубить дшоу свою мене ради, ѡбр҃ѣщетъ ю. ка ѩко полза чл҃ку · ащелиприобѣсъпри ѡбр҃ѣщеть, дше же свое ѿтъщети тсѧ · или что дастъ чл҃къ измѣнноу за дшоу свою · прїимъ коймать сн҃ъ чл҃ъ ськыи, къславѣ ѿца своѥ, съ ѧгглы своими · и тогда въздасть комоуждо по дѣлѣмъ его · амн̃ глю вамъ · соутъ нѣкыи ѿ зде сто ѩщихъ, иже неимоуть късоусити сьмрьти · дондеже видѣть сна чл҃ька ска, гредоуща въ цр҃твїи своемъ · ісо҃ чє · и по дне хъ шестїихъ · и поа҃ ѡбраженїе гне. и молитвы ·

ѕ҃ть ѡ поѧтъ ис҃ петра и ѩкова,

ИТѡАННА БРАТА ЕГО • ИВЪВЕЕ НА
ГОРОУ ВЫСОКУ ЕДИНЫИ • ИПРЕѠБРА
ЗИСЕ ПРЕДНИМИ • ИПРОСВѢТЕСЕ ЛИЦЕ
ЕГО ꙗКО СЛНЦЕ • РИЗЫ ЖЕ ЕГО БЫШЕ
БѢЛЫ ꙗКО СНѢГЪ • ИСЕ ꙗВИСТАСЕ
ЄМОУ МѠѰЕСЕИ, ИЛИꙖ СЪ НИМЬ ГЛЮ
ЩА • ѠВЪ ЩАВЖЕ ПЕТРЪ РЕ КЪ ІСОВИ
ГНДОБРОЕ НАМЬ ЗДѢ БЫТИ • АЩЕ ХО
ЩЕШИ СЪТВОРИМЬ ЗДѢ ТРИ КРОВЫ •
ТЕБѢ ЕДИНѢ И МѠѰЕСЕѠВЫ ЕДИНѢ •
И ЕДИНѢ ИЛИИ • ЄЩЕ ЖЕ ЄМОУ ГЛЮЩОУ
СЕ ѠБЛАКЪ СВѢТЛЪ ѠСѢНИВЫИ • И СЕ
ГЛАСЪ ИЗЪ ѠБЛАКА ГЛЯ • СЬИ СЬМОН
КЪЗЛЮБЛЕНИИ, ѠНЕМЖЕ БЛГОВО
ЛИХЪ • ТОГО ПОСЛОУШАЙТЕ • ИСЛЫ
ШАВШЕ ОУЧЕНИЦИ, ПАДОШЕ НА ЛИЦИ
СВОЕМЬ • И ОУБОЯШЕСЕ ЗѢЛѠ • И
ПРИСТОУПЬ ІС ПРИСНОСНОУИ РЕ •
КЪСТАНЕТЕ НЕБОИТЕСЕ • ВЪЗВЕДЬ
ШЕЖЕ ѠЧИ СВОИ, НИКОГОЖЕ ВИДѢ
ШЕ • ТЪКМО ІСА ЕДИНОГО • ИСЪХОДЕ

ЩИНМЬ ИМЬ СЪ ГОРЫ • ЗАПОВѢДАИ
ІС ГЛѢ • НИКОМОУЖЕ ПОВѢДАТИ
ВИДѢНИꙖ • ДОНДЕЖЕ ИЗМРЪТВЫИ
СНЬ ЧЛВЧЬСКЫИ ВЪСТАНЕТЬ • И КО ПРОБРА
И ВЪПРОСИШЕ ЕГО • ПЕ • Н • НЕ •

ВЪБРѢ Ѡ ВЪПРОСИШЕ ІСА ОУЧЕНИ
ЦИ ЕГО ГЛЮЩЕ • ЧТО ОУБО КНИЖНИ
ЦИ ГЛЮТЬ • ꙗКО ИЛИИ ПОБЛАГЪ ПРІИ
ТИ ПРѢЖЕ • ІСЖЕ ѠВѢЩАВЪ РЕ НЕМЬ •
ИЛИꙖ ОУБО ПРІИДЕТЬ ОУСТРОИТИ ВСЁ •
ГЛЮЖЕ ВАМЬ, ꙗКО ИЛИꙖ ОУЖЕ ПРІИДЕ
И НЕПОЗНАШЕ ЕГО • НЬСТВОРИШЕ
ѠНЕМЬ ЄЛИКА КЪСХОТѢШЕ • ТАКО
И СНЬ ЧЛВЧЬСКЫИ НАМАТЬ СТРАТИ ѠНЫ •
ТОГДА РАЗОУМѢШЕ ОУЧЕНИЦИ • ꙗКО
ІѠАННѢ КРТЛЮ РЕ НЕМЬ • И ПРИНІШЬШИ
ИМЬ КЪ НАРѠМЬ • ПРИСТОУПИСЬ
НЕМОУ ЧЛКЪ • НЕ • Е • ВЪБРѢ Ѡ ЧЛКЪ
НѢКЫ ПРИСТОУПИ КЪ ІСОУ ІОАННА
ЄСЕ ЄМОУ ИГЛЯ ГНПОМЛОУ И СЬМОН
ꙗКО НАНОВЬ МЩЬ БѢСНУЕТСЕ, ИЗЛѢ

ЗА ОА

ЗА ОБ

ЛЕ

стражетъ · множицею выпадаіе
въ wгнь, и множицею въводу ·
и привedохъ его ісусу ученикомъ твоимъ · и не възмогоше его исцѣлити ·
wвѣщаваетъ ре · wрождение въ крьви
разврашень · доколѣ боудѣ съ вами доколѣ трьплю вы · приведѣте
темиже семо · и запрѣщаемоу
іс и изыде изнего бѣсъ · и исцѣлѣ отроча того · ісопе · лсоу
н и на г мз · — ине · н и на р. ни
тога приступльше оученици іс сами
единомоу рѣше · почто мы не възмогохомъ изгнати его · іс же рѣ имъ
за неверьствіе ваше · аминь глю вамъ, аще имате вѣроу ако зрно
горушично · и рете горѣ сеи прѣиди wсоуда тамо и прѣидеть · и ничто
же не възможно боудеть вамъ · сь же
wд не исходить, тъ смо молитвою по
стомъ · жнкоущимже имъ въгалі

лен рѣ имъ іс · прѣдаль имать бы
ти сн чловѣчьскый въроуцѣ чикѡ
ноубіютъ и · и трети ден въстанет
ть · кѡ не · Искрьвный бѣше слѡ
пришьшю же имъ въсапернал
оумъ · соу · і · бѣврѣ wпристоу
пише приемлющеи дидрахма
іс петровыр ѣше · оучитель ваш
не далн дидрахма · глаеи, и ега
въкыде въдомъ · карінего іс, глѣ
что тисе мнить сімоне, цріе земль
сціи wіскыи поніемлютъ, дары, или
ісіпсонь · wсвоихли сновъ, или wтъ
жихъ · глаемоу петръ wтоуджи.
рѣемоу іс · оубо свободни соуть
сновѣ · нъ дане съблазнимъ ихъ ·
шь къморѣ въврьзы оудицѣ, и вже
пр ѣжень мѣширыбоу · възми, и wт
крьзъ оустаеи, и шкрѣшеши стати
рь · тъ възмь далжнмъ замеи за се ·
вѣтьи · ине · ѳ · не · бѣврѣ wпри

ѯ стоупише оученици кь їсоу глюще.
ктоу кто болиніе вьцрькви нькнѣмь
и призваѣ їс отроче . поставіе по
ставіе посрѣди нрѣ . аминь глюкл
мь, ащенешоратитесе и кождете
іакождѣти . невьнидете вьцрьво
нѣное . нжеоубо смѣритсеіако
отроче се . тькніе болиніе вьцрькви
нѣнемь . ісо соу . нижепріиметь
отроче таково вьиме моемене при
емлить . инжеаще сьблазнить
єдиного малыихсихъ, кѣрующихъ
вьме . оучнее ѣ емудашекаменьже
рновь осліскыи овѣнего . и почто
нѣть вьпоучинѣморещѣи . горѣ
мирь ѡсьблазнь . моужасопріити
ѣсьблазномь . ѡкачегорѣчліскоу
томоу, имже сьблазнь приходить .
ащежероукатвоя, или ногатвоя сь
блажнаетте, ѡсѣцїю иврьзи ѡсе
кѣ . доброѣтніе вьнити бѣжвоть,

хромоу или бѣдноу . недоброу
цѣ надѣноужѣимоущоу, квьрженє
ноу быти вогнь вѣчныи . ащеже
ѡкотвоѣ сьблажнаетте, изми
и врьзи ѡсекѣ . доброѣтніе сѣди
нѣмь ѡкомь вѣжи кождѣ вънити .
нежедвѣ ѡчиимоущѣ вьврьжен
моу быти вгеенноу ѡгньнноую .
пне. по. н. цистродахъ. ерѣ блю
детесе дане прѣзрите єдиного ѡмл
ыихсихъ . глюкамь іако ангелы
ихъ нанбсехъ . вимоу видѣтнли
цеѡцамоего нжепанбсехъ .
пріидебо спасѣтельскыи сптитогы
кнѣлго. ісо пне. р. тросе вамь
минить . ащекоудетьнѣкоемоу
чліскоу. р. ѡвцѣ . изаблоудить
єдинаа ѡныихъ . неѡставитли
девѧ. р. нагорѣ . шьидетьзаблоу
дшее . ащекоудетьѡбрѣсѣтіо,
аминь глюкамь іакорадуетсеѡнѣи.

мнѣ. и вса ти вьзамь · мародова
же єгѹ раба того · поустиєго ндль
гьємоу ѡстави · изышьже рабь
ть ѡбрѣтє єдиного колєврѣть сво
ихь · иже бѣ дльжньємоу. р · пєнѧ
зь · немьєго дабашєгліе · дльж
ми имжемнєси дльжнь · падьоубо
колєврѣть єгонаноузѣ єго, малаше
єго · потрыш намнѣ и вьзамѣти
ѡнженєхотѣаше · нь бедь вьсади
єго вьтьмницѣ · дондеже вьзастѣ
дльжноє · видѣвшеже колєврѣти
єго бывшаа, съжалишесѧ зѣлѡ ·
и прншьше сказашегноу своємоу
всабывшаа · тогапризвавь гьєго
и глаа емоу · рабе лоукавыи, всьдл
гь ѡнь ѡстави тебѣ, понєжеоу
молиме · нєпобашелиитебѣ поми
ловатиколєврѣтасвоєго · якожеаз
тебѣ помловах · и прогнѣвєсѧгьєго,
и прѣдастыимтелємь · дондеже

вьзастьдльжноєємоу · такои
ѡцьмои нєбнын сътворитьвамь ·
ащенєѡпоуститекьжебратоу ско
ємоу, ѡтьрцьвашихь сьрдьцьиаи ·
ко не · чти вто. и бысьегаскончаѥ
словесасїа, прѣиде ѡгалилеѥ · и
прїиде вьпрѣлы іоудейскыѣ · ѡбо
нь поль іордана · и понѣмьидоше
надрѹгы мноѕїи, и исцѣлиетоу
ко вто. и пристоупишекьнѣмоу ·
соу. лї. вбрѣѡ пристоупише
ісѣсоу фарисеиѣ искоушающеего,
и глашеемоу · ащедостоитьчлвкѣ
поуститижены, повсакоичинѣ ·
ѡнжеѡкѣщавьрѣимь, и ктомели
чан · якосътворивыи искони моу
жьскыи поль, и женьскы сътворилѧ
иѣ · сегорадиѡставитьчлвкъ ѹа
своегоимтерь · и прилѣпитесѧ іс
женѣсвоеи · и бѹдета ѡба вынь
ть единоу · якожеістомоу нѣста

ДВА, НЬПЛЬТЬ ЄДИНА. ЄЖЕОУБО
БЬСЬЧЕТА, ЧЛІКЬДАНЕРАЗЛОУЧАЄТЬ.
ГЛАГОЛАШЕМОУ ТРООУБОМОЎСИЗАПО
ДА. ДАТИКНИГОУРАСПОУСТНОУЮ
И ПОУСТИТИЮ. ГЛАГОЛЫМІКОМОЎ
СИ ПОЖЕСТОСЕРДІЮВАШЕМОУ ПОВЕЛѢ
ВАМЬ. ПОУСТИТИЖЕНЫВАШЕ ИЗНА
ЧЕЛАЖЕНЕБЫТАКО. ГЛЮВАМЬ ІЯКО
ИЖЕАЩЕПОУСТИТЬЖЕНОУСВОЮ, РА
ЗВѢ СЛОВЕСЕ ПРѢЛЮБОДѢЙНАГО. И
ОЖЕНИТСЕ ИНОЮ ПРѢЛЮБЫТВОРИ
ТЬ. И ЖЕНЕЙСЕ ПОУЧЕНИЦЕЮ ПРѢ
ЛЮБЫДѢЄТЬ. ГЛАШЕЄМОУ УЧЕНИ
ЦИ ЄГО. АЩЕТАКОВИНАІЄЧЛІКОУСЬ
ЖЕНОЮ. ОУНІЄ НЕЖЕНИТИ[illegible]ОНЬ
ЖЕРЄЄМЬ, НЕВЬСѢМЬЄМЬЩЮТЬ СЛО
ВЕСЕГО. НЬІЙЖЕДАННОЄ. СОУТ
БОСКОПЦИ, ИЖЕНІСЯБЬАМТЕРНІАРО
ДИШЕСЕРОДИШЕСЕТАКО. И СОУТЬСКО
ПЦИ, ИЖЕНІСКОПИШЕСЕ ОЎЧЛІКЬ. И СОУ
КАЖЕННИЦИ, ИЖЕНІСКАЗИШЕСАМИ

СЕБѢ ЦРТВІЇАРІ НЕБЕСНАГО. МОГЫ
ВЬМѢЩАТИ ДА ВЬМѢСТИТЬ. КО СОУ
ТИН КТО. ТОГДА ПРИВЕДОШЕКЬНЄМОУ
ДѢТИ, ДАРОУЦѢ ВЬЗЛОЖИТЬ НАНЇЄ,
И ПОМОЛИТСЕ. ОУЧЕНИЦИ ЖЕ ЗАПРѢ
ТИШЕ ІМЬ. ІСЖЕРЄ ІМЬ ОСТАВИ
ТЕДѢТИ, И НЕВЬБРАНІАНТЕ ІМЬ
ПРІЙТИ КЬМНѢ. ТАКОВЫЙ БОЄ ЦРТВІЄ
НЕБЕСНОЄ. НЕВЬЗЛОЖІЙ НАНЇЕРОУЦѢ, НЕ
ИДЕ ОТРОУ. КО КТО. НЄДНЬ НЄКЫ
ПРИСТОУПЬ РЄЄМОУ. НЕ. БІ.
БЛЬ ОБНОША НЄКЫЙ ПРИСТОУ
ПИ КЬІСОУ. КЛАНЯЄСЕЄМОУ ГЛЄ,
ОУЧИТЕЛЮ БЛЬІЙ ЧТО СЬТВОРОУ.
ДА ІМАМЬ ЖИВОТЬ ВѢЧНЫЙ. ОНЬЖЕ
РЄЄМОУ ЧТОМЄ ГЛЕШИ, НИКТОЖЕ
БЛЬ ТЬКМО ЄДИНЬ БЬ. АЩЕЛИХО
ЩЕШИ ВЬНІТИ ВЬЖИВОТЬ СЬБЛЮДИ
ЗАПОВѢДІИ. ГЛАЄМОУСЬІЕ, ІСЖЕ
РЄЄМОУ. ЄЖЕНЕОУБЬІЕШИ, НЕОУ
КРАДЕШИ. НЕПРѢЛЮБЫ СЬТВОРИШИ.

УЗА
О.Ф
МА

нельже сѣ телеснѣ греши . чти
ѻца имтерь . и вьзлюбьши искрь
нааго своего якоже самьсебѣ . гла
емоу юноша, вьсѣя сохраныи ѿюно
стимоее . что есмь ещенедоско
нчаль . рѣемъ ис . ащехощеши
съвършень бьти . иди продажьи
имѣнїе твоее, идажьнищимь .
и имѣти имаши скрьвищенанеи
нреди вьслѣдамене . слышавже
юноша слово ѿиде скрьбе . вѣко
имѣе стежанїа многа . исрѣ
оучєникомь своимь . аминь глю
бамь, яконе оудобѣ богатїи вънидѣ
тъ вьцрьтво нєное . паки же глюбл,
оудобѣе велѣоуда скрозѣ игленїи
пройти . неже богатоу вьцрьтвонєное
вънити . слышавшеже оучєници
єго, дивлахоусе сѣлно глюще . исто
оубоможеть спьтисе . вьзрѣвъ же ис
рѣемь . ѿчиѥ не вьзможное . ѿба

же вса вьзможна . ко не . бг . чти
не всѣ стыи . тогда ѿвѣщавь петрь
рѣе емоу . семы оставихомь вса
ивьслѣдь тебѣ идохомь . что оубо
боудеть намь . ис же рѣе имь . ами
глюбамь . яковы шьшьдшемь помнѣ,
вь писы бытїе . егда сѣдеть снь
чловѣческый напрѣстолѣ славы своє .
и сѣдете и вы надвою надесете
напрѣстолоу . соудеще ѻбѣма на
дете ѻкѣ колѣномаисловѣома .
и всакь иже ѿставитьдомь .
или братїю или сестры . или ѻца
или матерь . или жєноу или чеда .
или села, имєнии моиегорады . сто
рицею прииметь . и жизноть вѣ
чныи . мнозїи же боуть прьвы по
слѣдьнїи . и послѣдьныи прьвыи . ісо не
всѣ стыи . подобноє цртвонєное
срѣ . ѳ . нє . сѣть притчюсїю подобно
е цртвонєное . чловѣоудомовитоу

иже изыде коупно оутро, наѥти
дѣлателе въ виноградьскои · и
съвѣщасѧ сѧ дѣлателѥ попе нѣкоу
надь · и послаѥ въ виноградь
свои · и изыдѣ въ третиѥ часъ, виде
ѥ иные стоѧщѧ на тръжищи пра
зны · и тѣмь рѣ идѣте и вы въ вино
градь мои · и иже боудеть права
дамь вамь · они же идоше · паки
же изыдѣ въ шестыи, и девѧтыи часъ, съ
твори такоже · въ единыи же надесе
теи изыдѣ · обрѣте дроугыѧ сто
ѧщѧ праздныѧ · и глаголь · что
здѣ стоите вьсь день праздны · глаше
емоу іако никто же нанѧть · гла
голь имъ идѣте и вы въ виноградь мои ·
иже боудеть правѣдно приимете
поздѣе бывшоу · глаголь винно
градл іс̃ь приставьникоу своемоу ·
призови дѣлателе и дакь имъ мь
здоу · начьнѣ отъ послѣдныихъ до пр

выихъ · и приѧше иже въ единыи
надесете часъ, приѧше по пѣнѣзоу ·
приѧмше же ропътаахоу нань глаго
ще · іако сии послѣдныи единь часъ
съ творишѧ · и равны имь сътво
рилъ еси · понесшимъ тегоу дне
и зноу · отъвѣщавъ рѣ единомоу
отъ нихъ · дроуже не обиждоу тебе ·
не по пѣнѣзоули съ вѣщасѧ мною
въземи своѥ иди · хощѧ же семоу
послѣдьнѥмоу дати, іако же тебѣ ·
или не ми лѣть сътворити, ѥже хо
щоу въ своихъ · аще око твоѥ лу
кавоѥ · іако лъ благъ есмь · тога
коуть послѣдьныи прьвы · и прьвы
послѣдьныи · мнози бо соуть зва
ныи, мало же изьбранныи · ко с̃ѣ · нм̃ ·
чѣ · ѳ · не · ѳврѣ ѡ въсходѧщѣ въ ѕ
іерлмь поиеть обанадесете оучѣ пл
никы, единыи на поуть · и рѣ имь се
въсходимъ въ іерлмь · и сн̃ь чл̃ь скы

мг

предань боудеть архіереомь и
писніжникомь . и осоудеть и на
смрть . и предадеть его езыко
напороугание и биение и пропетіе .
и вь третіи день вьскрнеть . тогда
пристоупи кьнемоу мтн сноу зе
ке ѡвдв, сьсѣшма своима . и кла
ющисе и просеши нѣчесоже ѡнего .
ѡнъжерѣи, чесохощеши . глаеть
рци да сѣдета сіа двѣ сна мои .
единь ѡдесноую тебѣ . и единь
ѡшюю тебѣ вьцртвіи твоиемь . ѡве
щавжесе рѣ, невѣста чесопросита .
можеталипитиче чашю, юже азь има
мь питн . или крщеніемь имже
азь крщоусе кртитисе . гласта
емоу можевѣ . и глаголаше имоу
оубомою испиета . и крщеніемь
имже азь крщаюсе кртитасе . леже
сѣдети ѡдесноую мене и ѡшюю мене
нѣсть моє дати . нь имже оугото

каше ѡца моего . и слышавше
десеть негодоваше ѡбоюю брать .
іже пон зваше ихьнре . вѣсте ако
кнезы езыкь, господствоуютьими .
и велиціи ими ѡладаютъ . нетако
же боудеть вьва . нь иже хощеть
вьва велик бытн, да боу
деть вамь слоугъ . и иже хощеть
бытн вьва пръвы боудеть ва
мь раб . ѣкоже сынъчловѣчьскын .
не пріиде да послоужетьемь . нь
да послоужить . и дати душю свою
изьбавленіе замногыие . ісъ чс .
ихсходещоуемоу . соу ві вьмь .
бр ѡ исходещоу ісовы ѡтїеї
ѳхсина . и поиемь идеваарщдь
многъ . и сѣдяше слѣпцъ сѣдеща
припоути . слышавша ѣкомн
мин ходитъ . къзоуписта глюща
помлоуинкын гн снедавь . и мно
дыже запрѣтн има да оумлкнета .

ѯа
пв
мд

ѡнаже паче выпіаста · помлоу
инын гнснедвв · иставьіс вь
гласіанре · что хощета дастьво
роу вама · глаастаемоуєнги,
да ѡврѣтасеѳчиная · мадо
вавже іс · приксноусеѳчиюнма
наків прозрѣстанимаѳчи · ипо
нємьпдоста · іѡ сѵ · негапрнбли
жисе · вѣнелю цвѣноую · нагны
ѣврѣ ѡ негапрнближисе іс ·
вьіерлмь · іпрінідошевьіївса
лагію, ісьгорѣлеѡнсцѣи · тогда
іс послдвлоученнкса глѣнима ·
идѣтавьвьсь, іаже прѣмоклма ·
наків обрѣщета ослѣ привезано
нажреке сьнимь · ѡрѣшьшлиепри
ведьтами · пащеклмьстоѣета
что · рькѣтеіакогьєюторѣбоуіетъ
наків послѣтьіа · сѣжевсѣкьда
ськоудетсе рѣнное прркѡглюще
мь · рькѣтедьіереєгѡновы · сѣцѣ

твои гретьктебѣкротькь · нвь
сѣдьнаослѣжребѣ, сынаіарамни
ча · шьшлоученикса исьтвори
шеіакожеповелѣнима іс · привед
ста ослѣжребе · ивьложишевьр
хоуєюрызысвоіе · ивьсѣдьврьхѹ
ихь · множаншежеплародыпо
стилахоурызысвоіе попоутн ·
дроузыжерѣзахѹ вѣтвы ѡдрѣвѣ
сь · ипостилахоупопоутн · плародь
дыже прѣходещеи · ипослѣдствѹ
ющезлахоуглюще · ѡсанна снѹ
давоу · блвень гредывьимегнне,
ѡсанналвьвышнѣи · ивьшьшоуемь
вьіерлмь · потресесе всьградь · глѣ
ісросьіе · плародыжеглмахоусь
ѣ іс прркь · иже ѡназаре.ѣ.галїі
лейсіса · прѣ не цвѣт ивьнидеквь
ірісовь · пе · ѳ · не ѣврѣ ѡ вь
нидеіс вьірісовьвжію · инзгна
всепрадлюшене, инсоупоующенѣвь

цр҃квы · и трапезы трѣжникомь
и спроворѣже · и сѣдалища продающи
голоубы · и глаголемыи писанноіе хра
мь мои храмь молитвы нарѣчется ·
вы же сътвористе брлогъ разбой
ников҃ · и пристоупиша ісусови
хромы · и слѣпы вцр҃кви, и исцѣ
лѣ. · пр҃ѣ пѣ · чтнѣ цв҃ѣ · сиды
вшежеархіереіе и книжници посла
лъже сътвори · и отроковъ зовоущіе
вцр҃кви, и глюще · осанна сноу
двдовоу · негодоваше пр҃ѣшеемоу ·
Слышишили что сіи глють · ісже
глаголемыеи · и ѣстелѣ ли и нисколи
же · ѣлсо изъоустъ младенець и сьсо
ущихъ сѣвршилыеси хвалу · чтнѣ пѣ
и ѡставльь ихъ иде вънь и изгладь
кі · ѳанію · и вьдворисе тоу · ісо цв҃ѣ ·
рутворе вьзвращесе · пнѣ · і · нѣ ·
Квьзвр҃ѣ ѡ вьзвращесе іс выградьскы
залиса · и оузрѣ смоковницоу единоу

при поутри · и приде къ неи, и ни
чесоже ѡбрѣте на неи · токмо
листвіе єдино · и глаголе ей да ни сто
лиже ѿтелѣ пласда коудетьвькъ
ісы · и абіе иссъше смоковница
и видѣвъше оученицидивишесе глю
ще · ѣлко абіе и ссъше смоковни
ца · ісо пѣ · асоу · ѳ · и на г҃ за · ине.
в҃ · и · на г҃ , м҃ · ѡ вѣрующеіс рѣнь,
аминь глю вамь · аще имате вѣ
роу, и не оусомнитесе · и тѣмь смо
ковничноіе сътворите · нъаще
и горѣ сеи рѣте двигнисе и вьзнсе
вьморе коудеть · и вселѣ ли сълще
вьспросите вьмолитвѣ вѣроующе
пріимете · ісо пѣ · и пришьшемоу
вьцр҃ковь · пристоупише исьше
моу оучещь · ктоі · пѣ · Квьрѣ ѡ
пристоупише ісусоу оучещоу
архіереіе и старцилюсщіи глюще.
коею ѡбластію сіа твориши · и

ми

кто тиждо ѡкласть сію . ѡвѣщa
къ їс рѣнемь . вънрошѹвы нази сло
во єдино єжелищерѣмнѣ . нази
вамь рекоу, коею ѡкластію сіа
творѹ . крщеніе іѡаннако ѡ сѹ
кѣ . сынбьли нли ѡчлкь . ѻнѣже
помышлиахоу вьсебѣ глюще . ащe
рѣмь сынѣсе . рѣть намь почто
оубо невѣровластеемоу . ащелирѣ
мь ѡчлкь боимѣнаірода . всѣго
имоуть іѡанна ако прка . нѡвѣ
щавше їсовы рѣше, невѣмы . рѣ
немьить . нази глю вамь коею
ѻкластію сіа творѹ їсвто . чтосѣ
вамьмнить . сѹѣ . е . нѣ . рѣгь
притчю сію члкь нѣкы имѣше
два сна . нпришькьпрвкомѹ рече
чеда ндиньдѣлаи вьвиноградѣ
моемь . ѡнѣже ѡвѣщавьрѣ нех
цѹ . послѣдьже рскаявсѣ иде .
и пристоупькьдрѹгомѹ рече

такоже . ѡнѣже ѡвѣщавьрѣ
азьги ндоу инеиде . їсы оубо ѡ
ѻбою сътвори колю ѡтію . глаше
емоу првы . глаимь їс мнѣнь
глювамь . ікомытаріе илюбодѣ
йце вараютвы вцрткіи вбжіи .
прндебо ьквамь іѡаннь поуте
мь прведный . иневѣровластеемѹ
мытаріежеилюбодѣйце вѣрова
ше емоу . квынже видѣвше нера
склаетесе . послѣдывѣроватри
емѹ . їсо сѹѣ . нпоупритчю слыши
те . нѣ . гі . вьм, ѡм . рѣгь при
тчю сію . члкь нѣкы бѣдомокн
тѣ . йженасадивиноградь, йѡ
плсітомь ѡградн . инсіопавь
нѣмь точило . исъздастлыть йкь
дандѣлателіемь йѡиде . нѣга
приближисекрѣмеплѡдомь . по
слрабы своисьдѣлателемь, прнѣ
тн плѡды его . нѣмшедѣлателіѣ

сѣ йпрьво мниѣ стефанѹ .:.

рабы его · ѡ̑ кого оубо оубышє,
о кого же оубышє · о кого же камє
нїемь побышє · паки иже посла
иные рабы многайшее прьвыихъ ·
и сътворишє имъ такоже · послѣ
ды иже послакы нимь снасвоєго
глє · оубраметсе снамо его · дѣ
лателїеже видѣвшє снарѣшє въ
сѣкѣ · сь ѣ наслѣдникь, прїидѣ
тє оубиємь и · и оуздрьжимь
доманїє его · нємшє его изведо
шє вънь извиноградаи оубышє
его · єгда оубо прїидѣть гнь винo
градъ · что сътворитьдѣлателє
мъ тѣмь · глашєемоу злыи
злѣ погоубитьи · и виноградь
прѣдаинѣмьдѣлателимь · иже
въздѣть ємоплоды въврѣме
на своа · глаимьїс · нѣстели
чли николиже къписанїи · єгоже
не вѣредоу сътворишє зыжоущєи

сь камы въглавоу оуглоу · ѡ̑ гдабы
сьи · и ѣдинь въчюдо нашию ·
исоне · сегорадн · чѣ · і · нѣ · рєчь
ісьпришьшимь кънємъ іоудєѡ
йскоглюбамь · ѡ̑имєтсе ѡ̑кацрт
вїє бжїє · и дасе єзыкоу творещо
моу плодьєго · и падынакаме
ны семь сыкроушитсе · анание
мже падєть сътретьи · и слыша
вшє архїєрєнїе и фарисєи прит
чєєго · разоумѣшєйскоѡ̑ныи
глѣть · и и сѣхоуєго нѣти, и
оубоящєсе народа · поиєже
йскопрѣка єго имѣахоу · ко чє ·
ѡ̑ставьїс паксырєимь выпри
тчаглє · нє · дн · рєчь притчю
сїю оупобнсе цртковнóе чйскоу
цроу · иже сътвори браксьсвоємь ·
и посларабы свое призватизван
ные накрáксы, и нехотѣахоу · па
кы посла иные рабы глє · рцѣте

ѕканнымь сѣ ѻ҃ѳ҃ѣдьмон оу го
товахъ · юнцимон ноу пиѣна
и сколѣнна · и҃ засготова҃ пр҃ідѣ
те на бракы · ѻ҃нѣкѣе не ѳ҃р҃ѣгше
ѻ҃тѣдоше · ѻ҃вїи оубо на селоское
ѻ҃вїиже на коуплю · прочїиже
ѥмше рабыѥго до сѣдншенмь
ноубышеи · и҃слышакь цр҃ь пь
разгнѣвасѧ · и҃ послаѳ҃ои своѥ
и погоуби оубїицеѻ҃нї · и градь
нхъ зажеже · тогда глаголѣ рабомь
своимь, бракьоубо готовькіѥ · зва
ныѥже не бышедоинын · шьше
оубо на исходница поутн · иели
кы ащеѻ҃р҃ѣщете · призовите
на бракы · и҃ изьшьше рабытїи на
поутн · сьбраше всеѥликы ѻ҃р҃ѣ
тоше злыѥже и҃ доброые · и҃ испла
нисе бракь бълежещїи · вьшьже
цр҃ь видѣти вълежещїи · видѣ
тоу чловѣка не одѣанна вьодѣаніе

бракноѥ · и глаѣ ѥмоу дроужѥ како
вьнидѣ сѣмо, неимїи одѣанїа
бракнаа · ѿнѣже оумлькла · тогда р҃ѣ
цр҃ь слоугамь свезакше ѥмоу роуцѣ
и ноугѣ · вьзмѣтѣѥго вьзмѣтѣѥго
и кь крьзѣте вьтмоугь кромѣшнюю ·
тоу боудеть плачь и скрьжетьзоу
бѿ · мнозїиже соуть звань
маложе и҃зьбранныи. і҃с҃ не · тогда
шьше фарисеиѣ сьвѣтьпрнеше
соу г҃ї · сьвѣт ѿ свѣтьпрнеше
всн фарисеиѣ па҃ѣса · какоѿбль
стеть ѥго словомь · и҃ посилаютъ
ученикы оученникы сь ироудианы
глюще · оучителю вѣмы ако исти
нныѥси · и поути бжїю вьистинну
оучиши · и не радиши ни ѿ комиже
нибо зрѣши на лица человѣкѿ · рьци
оубо намь что тн семнить · достоно
ли ѥ дати книсонь кѣсарѣвы или нѣ,
разоумѣвже і҃с҃ лоукавьствоѣ ре ·

что мени ско ушаете лице мѣры .
покажите ми злат ницу кинос ную .
они же принесоше ему пѣнѧзь .
и глаше имъ чии образъ сь и напи сание
и глаше ему кесареве .
тогда глаше имъ въздаите оубо кесарева кесареви
и божиа божи . и слышавше дивишесе .
и оставльше ѡидоше коу
ѕа сѧ
нг

Въ ѳ̄ пристоупиша къ і̄соу

Въ ѳ̄ пристоупиша къ і̄соу садукеи , иже глють не быти въ
сѣрении ю . и въпросиша его глюще
оучителю моусиѣ . ащекто
оумреть не имы чедь . да поиметъ братъ его женоу его . и въскрѣ
сить сѣме брата своего . бѣше
же въ на седмь братіе . и первыи
ожене се оумреть и имы чедь не
оставивсемене . оставивженоусвои
братъ своемоу . такожде и вторыи
и третіи даже до седмаго . после

же и вса оумрѣть и жена . въ
скрѣшенїе его , ко тораго ѡсе
дмы и жена будеть . вси бо имѣ
шею . ѡ въскрѣшаѥ і̄с̄ рѣ имь , блоу
дите не вѣдоуще писанїа ни силы
божїе . въ скрѣшенїе бо ни же
нетсе ни посагаютъ . нъ яко ангелы
божїи на нбѣсѣ соуть . ѡ въскрѣше
шенїи же мрѣтвыи . не стели чили
рѣ ннаго вамъ бмь глющимь .
азъ есмь бъ авраамовь . и бъ
исаковь . и бъ іаковль . не бъ
бъ мрѣтвыи , нъ жившихъ . и слы
шавше народы дивлахоусе ѡ
оученїи его . ко пе . асоу . і . и на . ог .
и пе . і . и на . р . ов . фарисеи же
слышавше яко посрами садукеи
сь брашесе въ коупѣ . и въпроси
его единь ѡныи законно оучите
ль . пе . ei . Въ ѳ̄ ѡ законописьнѣ
хы пристоупи къ і̄соу . и искоушаѥ

на
ѕа
сѧ

ѥго иглѥ · оучителю кл҃а заповѣ
дь великаѥ въ законѣ · ісъ же рече
емоу · възлюбиши гда҃ бга҃ твоего
въсемь сьрдьцемь твоимь, и всею
дшею твоею · сиѥ прьва и вели
кла҃ заповѣдь · втораѧ же подобна
ѥи · възлюбиши искрьнѧаго сво
ѥго, ꙗко самь себѣ · въсѣ юдѣвою
заповѣдию вьсь законь и пр҃рци ви
сеть · събраномъже фарисеомь
въпроснѥ ісъ глѥ · что се мьнѥ
тъ ѡ҃хъ, чиѥ сынъ · глаша ѥмоу
двдвь · глаимь клко оуводѧть
дх҃ъ ѡ҃ гѧ го нарицаѥть глѥ · рѣ
гъ гн҃ моемоу, сѣди одесноую мене
дондеже положѫ врагы твоѧ, по
ножіе ногама твоима · ащеоубо
двдь нарицаѥть ѥго гда҃ · ісако сынъ
ѥмоуіе · и никтоже можаше ѡ
вѣщати ѥмоу словесе · ниже смѣ
ѣ кто ѡ҃ тогоча въпросити ктомоу

ісъ не · тогда҃ ісъ глл҃ · соу · дм҃ ·

Съвръ҃ѣ ѡ҃ глл҃аѣ ісъ къ нарѡмъ
и оученикѡ҃ своимъ глѥ · на
мѡ҃ѵсеѡ҃въ сѣдалищи · сѣдоше
книжници и фарисеѥ · вса оубо
ѥлика ащерекоуть вамь блюсти,
съблюдайте и творите · подъ
ломже не творите · глѥтъ бо
и не творетъ · свѣзаютъ бо бреме
на тежькаа и не҃ѣдѣ носима · и въ
злагаютъ на плещи чл҃ѣчьскаа · пръ
стомже своимъ нехотѣть двигнѹ
ти и · вса же дѣла своиа твореть
да ѥимы боудѹть чл҃ѣсы · разшира
ютъ хранилища своа · и велича
ютъ въсѣдалиа ризъ своихъ · люб
тѣже прѣже въ злеганиа на вечра҃ · и
прьвѣ сѣдалиа насънмищихъ · ащѐ
лованиа на трьжищихъ · и зъва
ниа ѡ҃ чл҃ѣсъ оучителю оучителю · вы
же не нарицайтесе оучителиѥ · ѥдинъ

ХОДИТЕ МОРЕ И СОУШЬ, И СЪТВОРИТИ
ЄДИНОГО ПРИШЛЬЦА • И ЕГДА БОУДЕТЬ
ТВОРИТЕЙ СЪ ГЕЕНЫ, СОУГЪБЄШЬ
ВА ГОРЕВАМЬ ВОЖЬІ СЛѢПЫ • ГЛА Ю
ЩЕЙ, ИЖЕ АЩЕ КЛЬНЕТСЕ ЦРЇСКВЮ,
НИЧТОЖЕ ЄЄ • ИЖЕ АЩЕ КЛЬНЕТСЕ
ЗЛАТОМЬ ЦРЇСОВЫМЬ ДЛЪЖНЫЄ.
БОУЙ СЛѢПЫ, КОЄ БОЛЄЄ • ЗЛАТО
ЛИ ИЛИ ЦРЇСКВЫ СВ҃ТЯЩЇ ЗЛАТО •
ИЖЕ АЩЕ КЛЬНЕТСЕ ОЛТАРЕМЬ, НИ
ЧТОЖЄЄ • АИЖЕ КЛЬНЕТСЕ ДАРОМ
ИЖЕ ВРЪХОУ ЄГО ДЛЪЖНЫЄ • БОУЙ
СЛѢПЫ ЧТО БОЛЄЄ ДАРЪ ЛИ ИЛИ ОЛТА
РЬ, СВ҃ТЯЩ ДАРЬ • ИЖЕ АЩЕ КЛЄТСЄ,
КЛЄТСЄ ИМЬ, И СОУЩЇИМЬ ВРЪХОУ ЄГО •
И ИЖЕ КЛЬНЕТСЕ ЦРЇСКВЮ, КЛЬНЕТСЕ
ЄЮ, И ЖИВОУЩЇИМЬ ВЬНЄМ • И СЛЄ
ТСЕ НЕБЄСЕМЬ, КЛЬНЕТСЕ ПРѢСТОЛОМ
БЖІЄМЬ • И СѢДЯЩЇИМЬ НАНЄМЬ
КО ПНЄ • ВТО АІ • НЕ ЄГЬ КЪПРИШЬ
ШІЙ ВЪ ІМЯ ГОСПОДНЄ • ГОРЕВАМЬ КНИ

НЕБООУЧИТЕЛЬЄ ВАШЬ ХС • ВСѢЖЕ
ВЫ БРАТІЇ ЄСТЕ • И ОЦА НЕ ЗОВЕТЕ
СЕБѢ НА ЗЄМЛЫ • ЄДИНОЄ БО ЦЬВА
ШЬ ИЖЕ НА НЕБЄСѢ • НИ ЖЕ НАРИЦАЙ
ТЕСЄ НАСТАВНИЦИ • ЄДИНО БО ЄСТЬ НА
СТАВНИКЬ ВАШЬ ХС • БОЛІЙ ИЖЕ ВЬ
ВА ДА БОУДЕ ВАМЬ СЛОУГА • И ЖЕБО
ВЪЗНЕСЕТСЕ СМѢРИТСЕ • И СМѢРИ
ЯЄНСЕ ВЪЗНЕСЕТСЕ • КО СОУ ГОРЕЖЕ
ПНЄ АІ НЕ ЄГЬ КЪПРИШЬШІЙ
ВЪ ІМЯ ГОСПОДНЄ ГОРЕВАМЬ КНИ
ЖНИЦИ И ФАРИСЕИ, ЛИЦЕМѢРЫ • ЯКО
СНѢДАЄТЕ ДОМЫ ВДОВИЦЬ • И ВИ
НОЮ ДАЛЄЧЕ МОЛИТВЫ ТВОРЄЩЕ • СЕГО
РАДИ ЛИШЬШЕ ПРІИМЕТЕ СОУЖДЄНІЄ
ГОРЕВАМЬ КНИЖНИЦИ И ФАРИСЕИ
ЛИЦЕМѢРЫ • ЯКО ЗАТВАРЯЄТЕ ЦРТ
ВІЄ НЕБЄСНОЄ ПРѢДЪ ЧЛКЫ • ВЫ БО НЕ ВЬ
ХОДИТЕ • НИ ВЬХОДЯЩІЙ ОСТАВЛЯЙ
ТЕ ВЪНИТИ • ГОРЕВАМЬ КНИЖНИЦИ
И ФАРИСЕИ ЛИЦЕМѢРЫ • ЯКО ПРѢ

жницы, и фарисеѣ лицемѣры.
ѩко ѡдѣтствуѣте мѣтвоу нко
парь, иѣмиинь. и ѡстависте вѣ
цьша законноу. и соудьнмать
и вѣроу. сіаже подобаше творити,
ѡнѣ неѡставлѧти. вожьслѣпы
ѡцѣжающе комари. велѣблоуды
же попирающе. горе вамькни
жницы и фарисеи лицемѣры. ѩко
ѡчищаѣте вьнѣшнѣѣ стьклѣнни
ци и блюды. вьноутрьжесоуть
пльни хищенїа и неправды. фари
сею слѣпы ѡчисти прѣжевьнѣ
трьнѣѣ стьклѣнници и блюдѧ. да
бодетьи и вьнѣшнѣѣ имичисто.
горе вамь книжници и фарисеи
лицемѣры. ѩко подобитесе гробѡ
повапленомь. иже вьнѣюдоу ѡ
ѩвлѧютее красны. вьноутрьжесоу
пльны костимрьтвыи. и вьсякоѣ
нечистоты. такоивы вьнѣюдоу

оу бо ѩвлѧетесе оу человѣкѡ правєдны
вьноутрьюдоже пльни естелице
мѣріа и безаконїа. ковто. срѣ. ли. не.
рѣтьсь пришьшїи кьнемоу іоудеѡ.
горе вамь книжници и фарисеи,
упокрыти. ѩко зыдете гробы
прочьсѣсные, испланитераісы праве
дныи. и глѣте ащебыхѡ были
вьдни ѡцьнаши. небыхомьсѣ
ѡбщници имь были вьскрьвьпрорь
тѣхъжесами свѣтителствоуѣте
себѣ. ѩко снѣкѣесте избывшїи
прорісы. и вы исплънистемѣроу
ѡцьваши. сліе породженїадѣхї
днова. ісѩко оубѣжите ѡсоуда
геенскаго. сегорлди, азьсепоси
лаю кьвамь прорісы. и пръмоудрїе
книжнисы. и сѡныи оубѣиете и
пропнѣте. и сѡныи вѣите паськами
щїи ваши. и изженете ѡградавь
градь. ѩкодапрїидетьнавьвсяка

кръвь праведнаа проливаемаа на
землы · ѿ крькѣ авеля праведнаго
до крькве захаріе сна варахіина · его
же оубіисте межоу црквію и олта
рем · аминь глюбамь, гасо прій
дуть вса сіа нарожьсь · іерамь
іерамь избывы прркы · никаменіе
мь побиваеи посланныіе кнемоу ·
коль крати вьсхотѣ сьбрати чада
твоіа · гако же сьбираіеть кокошь
пті ѣнцкое подкрилк иневьсхоте
стк · се ѿставлаіется домь ваш
поусть · глю бобамь, гако неима
теме не видѣти ѿселѣ · дондеже
рѣте бльвень гредый вьимегніе · ѿ сре
низьшь іс идѣаше ѿ цркк · и при
строупише кнемоу · соу ег · вм ·
Зл
сз
Гвркѣ ѿ пристоупишекысоу ·
оученици его показати емоу за
ніа цркковьнаа · ісже рѣмь вид
телн вса сіа · аминь глюбамь, не

имать ѿстати зде камень на
камены, иже не разорится · сѣде
щю же емоу · пне велиснын ·
Зл
сн
Гвркѣ ѿ сѣдещю ісовы нагорѣ
елеѡнстѣи · пристоупишесь
немоу оученици єдиномоу глющеи ·
кз
кцинамь кога сіа бодоуть · и что
и знаменіе твоіего пришьствіа
и конъчина вѣкоу · и ѿкѣщавь іс
рѣмь · блюдѣте да никто вас
прѣльстить · мнозіи бо прідоу
ть вимемоеи глюще, гако азь іємь
хс · и многыи прѣльстеть · оусл
шати же имате браны · и слыша
ніа бранемь оузрите не оужасаи
тесе · подобаіетъ бо всемь быти · нь
не тогда іе конъчина · застанетъ бо
єзыкы на єзыкы · и цртво на цртво
и бодоуть глады и паго уцы, и трусы
по мѣста · вса же сіа начела болѣ
зньмь · тогда прѣдадетъ вы вскрь

ѣ ноу кыютвы · и кооудете мена
вими вземи е зыцы, именимоѥ
ради · и тогда съблазнете семноз͂и
и дроугъ дроуга прѣдадеть · и нѣ
кто ненавидитъ дроугъ дроуга · и
мноз͂и лъжепрѡци въстанѹтъ ·
и прѣльстятъ многи · и зло оумно
жи́тїе безако́нїа · и зе́ѣкнетъ лю
бы многи · Претрыи͂ бы́ѥдо
ко́нца тъ спе́тсе · ко́со ѹ · че · ли · не
зѣгъ свои оученнико · претрыи͂
бы́ѥдо ко́нца, тъ спе́тсе · и пропо
вѣ́стьсе е́ѵ̃ліе сиѣцр҃твїа, повсе
вселенныѣи · въ свѣтелство всѣ
мъ е зы́кѡ · и тогда прїидетъ конї
на · е́гда оубо оузрите мрзость
запоустѣнїа · ренноую даниловѡ
прр҃кѡ стоѧщю на мѣстѣ сто́ · ·
и́же чьтетъ да разоумѣетъ · тогда
сѹщїи въ іоудеи да бѣжетъ на горы
и́же на кровѣ да не сьходетъ · да

зе́ти и́же въ дмѡ ѹего · и и́же на
селѣ да не въ́ратитсе въспе́ть въ
зе́ти рызъ своихъ · горе́же непразны
мъ и дои́щимъ въ тыи дни · мли́те
же се да не бѹдете бѣ́жьствова́ше
зимѣ, ни въ соу́ботѹ · бѹдете́бо
тогда скрьбь вели́а · и́ко же не бы́ла
ѡ́ нача́ла мироу, до́нѣ · и́же не мать
бы́ти · и а́ще не бы́ше прѣкрати
сѧ дни́е тїи · не бы оубо спа́сѧ всѧ
плъть · зане́ же избра́нныѣи же прѣ
кратѧтсѧ дни́е тїи · тогда а́ще
ре́тъ кто вамъ, се зде хс, или ѡ́нде
не имѣте вѣ́ры · въстоу́пѧтъ бо
лъжехристи, и лъжепрѡци · и да́дѧ
тъ зна́менїа вели́а и чюса, и́ко же пр
льстити · а́ще възможно и избра
нныѣи · се прѣжерѣхъ вамъ · а́ще
оубо рекоу́тъ вамъ се въ поустыни
ѣ не изы́дете · се въ скровищихъ
не имѣте вѣ́ры · ꙗко же бо · ме · ли · не ·

ѕа
р

Рече бо своимъ оученикомъ · Іакоже
молнїи исходитъ ѡвъстокъ и имать
ютсе дозапада · такоже будетъ
и пришьствїе сна чалъческаго · идѣ
же болїше будетъ трупъ тоуде
рѣтсе орли · Іко чє · Зрїже поскор
бѣдитъ сълнце помрькнетъ ·
и лоуна не дастъ свѣта своего · и звѣ
зди спадѫтъ сънебесе · и сили небе
подвигнѫтсе · и тогда явитсе зна
менїа снаначалъческаго нанебѣ · и тогда
въсплачютсе вса колѣна земльнаа
и оузрѣтъ снаначалъческаго, гредѫщ
го на облацѣхъ небнѣмь · съсилою и
славоѥ многою · и послетъ ангелы
свое, сътроубнымъ гласомъ великѣмь ·
и съберѫтъ избранныѥ, ѡчетыре
вѣтрь · ѡконецъ нѣбесъ до конецъ ихъ ·
ѡсмоисовнице же наоучитсе при
тчи · Егда оуже боудетъ вѣтвь ѥѩ
да и листїе прозебаетъ вѣсте

Іако близъ жетка ѥ · тако и вы егда
видите сїа вса · вѣдите Іако близъ
ѥ придвере · Прѣ пе. сов. 51.
Рече съсвои оученикомъ · Аминь глаю
вамь, неминѥтъ родь сь
донележе вса сїа боудѫтъ · небо и зе
мла минѥтъ · словеса же
моа неминѫтъ · Іко пнѣ вѣкы ·
Одниже · Вто · вѣкы · Рече съсвои
оученникомъ · Одны томь часѣ
никтоже вѣсть · ни ангелы небны
тькмо ѡцьмои единь · Іакоже
бо кы вьданы ноѥвы, такобоу
детъ и пришьствїе снаначалъска
го · Іакоже бо бѣхоу вьдни прѣ
жепотопа · ѣдоуще и пиюще ·
женещесе и посагающе · до нѣго
жедне вьниде ноѥ вьковчегъ ·
и не оувѣдѣше до надѣжеприде пото
пъ, и вьзетъ вьсе · такобоудетъ
и пришьствїе снаначалъскаго · тогда

ѕа
рл

ѕа
рв.
ни

два коудета насел҃ѣ, единь поиемлиетсе, а дроугы шоставлиетсе · двѣ мелющиихъ въ кърыкѣ, единаа поиемлиетсе, неединаа шоставлиетсе · сѣ, л҃ · стмоу григорию великиѣ арменіѣ · чтиѣ · рѣ҃ть своимъ оученикомъ · бдите оубо не вѣсте въ кыи часъ вашь пріидеть · сеже вѣдите · аще бы вѣдель домо вліка, въ коюю стражоу татьпріидеть · бдѣль оубо бы и не сѣдалъ поко патихрама своего · сего ради и вы будете готовіи · іако въ нихже не мните сн҃ъ чл҃ческыи пріидеть · кто соу · ктоо убо естъ вѣрынъ рабъ и моудрыи · егоже поставитъ гн҃ь на домовьмь своимь · ежедати имъ въ врѣме, блженъ рабъ тъ · его пришьдъ гн҃ь его, обрѣщетъ тако творѣща · аминь глюмь вамъ · іако надъ всѣмь имѣніемь поставитъ его · костиму

Аще ли же рѣ҃ть злы рабъ тъ въ сръдьци своиемь · къснитъ гн҃ь мои пріити и начнѣтъ бити слугы · ѣсти же и пити съ пианицами · пріидеть гн҃ь раба того · въ дьнь въ нежене чаѣть · и въ часъ въ нежене вѣсть, и прорѣшетъ и полама · и часть его съ лицемѣры положитъ · тоу боудеть плачь и скрьжитъ зоубомь · коупе · асоу, аі · и на г҃, он҃ъ · и не · аі · и на роз · аще, кі · и въ м҃ г҃, в҃ъ · тогда оуподобисе соу, зі · рѣ҃ть притчю сію оуподоби се цр҃тво нб҃ное десѣтинмь дѣвамъ, ежеприемъше свѣтилникы своѣ, и изыдоше въ срѣтение женихоу · пе тѣже бѣ҃шныи моудри, и пѣть боуѣ. боуѣже приемъше свѣтилникы своѣ, не въземше съ собою елеа · моудрыиже въземше съ сосоудомъ въ свои · съ свѣтилникы своими · къ снѣ҃шоу же женихъ · и въздремаше

сѣ и҃минца же҃нд҃.

ѣсѣ и спѧхоу · полоу ношижеѣ
шѧѣ бы · сѣженыи грѣть · исходи
тѣ ѣ срѣтѣніѣ его · тогдаѣ ставше
всѣдвы · поукрасиште свѣтилникы
свои · боуѣжемоудрыимь рѣше ·
ддадите намь ѿмасла вашего · ꙗко
свѣтилници наши оугасаютъ ·
ѿвѣщашемоудріе глюще · ѣдаꙗко
конедостанетъ намь ивамь · идѣте
же паче ѣ продающимъ исоупи
тѣ сѣбѣ · идоущимжеимъ коупи
ти. пріидежениыи · игото выеваши
доше сыи снакракы · изатворены
ѣ выше дверы · послѣдѣже пріидо
ше и прочее двы глюще, ги ги ѿвьр
зи намь · ѡижеѿвѣщавъре · амин
ꙗ глюбамь, невѣдѣ · вдѣте оубо
ꙗко невѣстѣ дни ниже · вѣ вежеѥ сынъ
человѣчьскыи пріидетъ · ісо соу · имица · ꙗко
человѣкъ нѣкыи · нѣ · ѕі · вѣм · ѡи ·
рѣтъ притчю сію чловѣкы нѣкыи ѿхо

дѣ призва своѣ рабы · и предаимь
имѣніѣ своѣ · иѡкомоу оубда
ѣ · талантъ · ѡкомоужедва ѡко
моужеединь · комоужоу проти
воу силѣ своѣи · и шедъ вѣ · ша
жеприемыи · ѣ · талантъ, дѣлавъ
ыи, исъторидроугыѣ · ѣ · талантъ
такожеижедва, приѡбрѣтетъ
дроугдва · а приемыи тъединь.
шѣ ископавъземли, искры сребро
гла своѣго · помнозѣжевремѣ
ны пріидегнь рабъ тѣ · истезасе
сынми ѡсловеси ѡсловеси · при
стоупль ижеѣ · талантъ приемыи ·
принесе идроугыѣ · ѣ · талантъ
тъ · глѣ ги · ѣ · талантъмиѣси
предаль · седроугыѣ · ѣ · талантъ
приѡбрѣтохъимыи · рѣжеемоу
гъ его, добрыи рабѣ благы, навѣрныи
ѡмалѣ бывѣрнь · намногымите
поставлю · вѣниданьрадѣѡгасвоіе ·

пристоупльже и҃нжедва талан
та приемыи рѣ · гда два талан̑та ли
ѥси предалъ · седроугадва
талан̑та приѡбратохѣима · рѣ
емоу гь҃ его, добрѣи рабе благы вѣ
рны · ѡмалѣ бы вѣренъ, надмногы
мите поставлю · вниди вра дѣ
га своего · пристоупльже и҃же
единь талан̑тъ приемыи рѣ · гди
вѣдѣхте ѩко жестокъ ѥси чловѣкъ ·
жнеѩ ѣеже не сѣалъ ѥси · и҃ссѣы
рае ѩдеже не разсточилъ ѥси · и҃ оубо
ѩвсе шѣ сыпавъ талан̑тъ твои вь
землѣ, и҃се имаши твоѥ · ѡвѣ
щавже гь҃ его рѣе мѣ · лоукавыи
рабе и҃ лѣнивыи · вѣдѣаше ѩко жнѭ
ѩдеже не сѣахъ · и҃ссѣырою
ѩдеже не разсточихъ · подобашеѥбо
тебѣ вдати сребромоѥтрѣжни
комъ · и҃ пришьдъ азъ вьзѣлбыхъ
своѥ сълихвою · вьзмѣтѣоубоими

го талан̑тъ · нададитѣимоущемъ
десеть талан̑тъ · имоущемоу оубо
всакомъ данно боудетъ, и҃ избѣде
тъ, и҃ прѣизбѣдетъ · ѡ҃ неимоущаго
же, и҃ ежемнитсе имѣѥ, вьзѣтоубо
детъ ѡ҃ него · и҃ неключимаго рабъ
вьвръзѣте вътмоукромѣшноую ·
тоу боудетъ плачь и҃ скрьжитъзоу
бѡ · сѩ вьгласи имѣѥнѣши
слышати, да слышитъ · ісѹне · ѥгда
же · не мѣпоу · рѣ гь҃ ѥгда прииде
сн҃ чл҃чьскыи вьславѣ своеи · и҃ вси
стыи англи сънимь · тогда сѣдетъ
напрѣстолѣ славы своѥе · и҃ сьбер
тсе прѣдънимь вси ѩзыци · и҃ раз
лоучитъ ихъ ѥдинѣкоу · ѩкоже па
стырь разлоучаетъ ѳвцѣ ѡ҃ козлищь ·
и҃ поставитъ ѳвцѣ одесноую себѣ ·
а козлища ѡ҃ шоую · тогда рѣцеть цр҃ь соу
щимъ одесноую его · приидѣтебла
гнѣ ѡ҃ ца моего · наслѣдоуите оуго

тобанное камьчртвіе ѡсложенїа
мирꙋ · къзаꙗкосе ндастеми
ꙗсти · къжежахсе инапоистеме
странѣ сѣхъ инѣвъведостеме · нагъ
нодѣкастеме · болнъ и посѣти
стеме · къвътмници сѣхъ и при
достекъмнѣ · тогда ѡкѣщаютъ
правединци глюще · гнкогатеки
дѣхомъ лачюща, инапитахомъ ·
или нежеꙋщаи напонхомъ · кога
жете вндѣхомъ странна, инъкѣдѡ
мъ · или нага и одѣахомъ · кога
жете вндѣхомъ болнаа или къвът
мници и придохомъ истебѣ · и
ѡкѣщавъцрьжетъ имъ · аминь
глюкамъ понеже сътвористеедн
номꙋ сихъ братїнмои мьншихъ
мнѣ сътвористе · тогда рѣтьисоу
щимъ ѡшюю · идѣте ѡменѣ про
клетїи квѡгнѣвѣчныи оуготованы
ныдїаволоу инегломъ его · къла

лкаахбосе инедастеми ꙗсти ·
къжедахсе инепанонстеме · стра
нникъсѣхъ инебъведостеме · нагъ
инеѡдѣкастеме · болнъиивътмни
ци инепосѣтистеме · тогдаѡкѣ
щаютъ семꙋ нтїи глюще · гнкогда
жете вндѣхомъ лачюща, или жеꙋ
ща · или странна, или нага · или
болнаа, или въткмници · инепо
слоужихомъ тебѣ · тогда ѡкѣща
етъ имъ глаи · аминь глюкамъ ·
понеже не сътвористеединомꙋ сїи
мьншихъ, ни мнѣ сътвористе · инда
тъ сїи въмоукъвѣчноую · праве
дницыже въжикоть вѣчныи. ꙗконе
мѣпоу · И сыегда сконча ис словеса
сїа · реоученнисѡ своимъ · чѣвѣкы ·
ѣгъ своимъ оученнисѡ · Вѣсте
ꙗсо подвоюдню пасха боудетъ
и сынъчлъскыи предань боудетъ
напропетїе · ꙗкѡвто · тогда скраше

архїереѥ и книжьници и старци.
людьстии надъворъ архїерѣовъ. сли
маго каиѳа. и съвѣщаше да
ісъ лестїю имоуть, и оубіють.
глаахоуже нь невъпразьнись. да
не мълва боудеть въ людехъ. ісоуже
срⷮ вѣкы. Въврⷮ ѡ ісоусѣ бывшоу
въвїѳанїи въдомоу сїмѡ на про
каженнаго. и пристоупи ісмоу
жена, алавастръ мѵра имоущи
многоцѣнна. и въсипа на
главоу възлежещоу. видѣвшеже
оучєници его негодоваше глюще.
чесо ради гыбѣль сїа бы. можаше
комоурѡ сѣ продати но бытнами
зѣ издатисе нищимь. разоумѣ
вже ісъ рѣ имь, что трогоужанете
женоу. дѣло бо добро сдѣла ѡмнѣ.
въсегда бо нищи имате съсобою
менѣже невсегда имате. възлїа
вшѣ со сїмѵрѡ на тѣло моіе. на

погребєнїе ме сътвори. аминь
глю вамь. идѣже аще проповѣда
но боудеть евлїе сеи въсемь
мирѣ. рѣтсе и еже сътвори сїи
въпаметь ее. тогаше единыѡ
ѡбою надесѣте, глеи иоудаиска
рїѡтсыи къ архїерешмъ
что минхощете дати. и азъ вамь
предамь его. ѡнижепоставише
емоу л. сребрьникъ. и ѡтолѣ
искаше погнѣ вкрємене, да его
преда. и въ срⷮ вѣ. въпрѣвыже
дьнь ѡпрѣсѣныхъ. пристоупише
ісы глюще емоу. гдѣхощеши
оуготоваѥмѣти ласти пасхоу.
ѡнижерѣ идѣте въградъ къ ѡнѣсѣ
цѣ. и рьцѣте емоу оучитель глие
ть. кремемоие близъ ие оутвѣ
сътвороу пасхоу съоучєникы мои
ми. и сътворише оучєници ако
же повелѣ имъ ісъ. и оуготоваше

пасхоу · вероужебышоу, вазле
жесьобѣмандадесетеоучєнїкісо
мъ · прѣндиче бѣ · бѣшѳ, г · мѫ ·
ѳпо · вѣдыже їс · ниакы вращісе
чтиздѣ · Ндадоущемьнимьрѣ ·
аминьглюбамь · ѥкоединьшьба
прѣдаме · искрьвещесѣкло · на
чѣшеглатиемоуединьисъконихъ
недазъѣсмьги · ѳнжеѳвѣщи
вьрѣнимь · ѳмочивисьмною вь
солилороусѣ · тъмепрѣда · сынъ
жечловѣческыи идетъ, ѥкожеѥпи
ноѳнѣмь · горежечловѣкоутомь
имжесынъчловѣческыи прѣдасе · до
брѣѥбиебылоѥмѣ · ащесенебы
родилъчловѣкъ · ѳвѣщавжеюда
прѣдаивегорѣ, ѣдазъѣсмьра
ввѣи · глаѥмоумьтырече · ѥдѫ
щимженмь приемьїсхлѣбъи
блавивьпрѣломи · ндаиашеоуче
нїкомьсвонмь · ирѣпрїимѣтѣ

ѣдѣте сѣѥтѣломоѥ · ипрїемь
чашьхвалоувьзавьдаимьглѣ ·
пїнтеѳпѣѥвсисебѣкоѥкрьвьмоѥ
новагозавѣта · ѣажезамногыѣ
ѣзливаѥмаль квѳставлѣнїегрѣ
ховьи · глюжевамь їконепїмамь
пити · ѳнныѳсегопладазна
го · додѣтогоѥганпїюсьвами
новькцрьтвїѳцамоегo · ивь
спѣвшеѣзыдоше вьгорѫѣлеѳнь
скоую · тогаглаимь, всивысь
блазнитесеѳмнѣ вьнощьсїю ·
писанноѥ поражоупастыраи
разыдоутсеѳвцестадныѣ · по
вьсѣрѣнїжемоѥмь вправювѣи
вгалїлеи · ѳвѣщавжепетрьрѣ
ѥмоуащевсисьблазнетсеѳтѣ
бѣ · азънїсолїжесьблажюсе
рѣѥмоуїс аминьглютебѣ · ѣако
ѣсїюнощьпрѣжедаже алекторь
неѣзгласитъ, трїсрати ѳвръже

шнсе мене · глаеть моу петрь
а ще мині не оумрети стобою
не ѡбрѣгоусе тебѣ · такоже и
вси оученици рѣше · тогда прїиде
съ ними їс вь вьсь нарицаемоую
гефсїнманїи · глаа оученикѡ
сѣдите тоу дондеже помлюсе тамо
и поемь петра и ѡва сна зевеѡва
и начеть скрьбѣти и тоужити ·
тогда глаа имь їс · прискорьбна ест
до смрьти · пребоудете здѣ и бди
те съ мною · и прѣшьмало подемь
лиць своемь молесе и глаѣ · ѡче мои
аще вьзможно ест да мнь мои дет ѡме
нѣ чаша сїа · ѡбаче не ако же азь хо
щоу нь ако же ты · и пакы прїиди
чѣ вѣ вьл. г. р. в. · ѡпо · тавижесе
емоу · и пакы бращесе ѣ тиздѣ ·
и прииш ькь оученикѡ, и ѡбрѣте и
спещен · и гма петрови таколи не
вьзмогосте · нѣдного ча побдѣти

съ мною · бдите и молитесе да не вни
идете вь напасть · дхъ бо бодръ
пльть же немощна · пакы второицею
ѿшь помлисе глѣ · ѡче мои аще не мо
жеть сїа чаша мимо ити ѡмене ·
аще не пїю ее · вол да ти ся
и прииш пакы ѡбрѣте не спещее · бѣ
хоубо ѡчеса имь тегротна · и ѡста
вльше ихь пакы помлисе третицею,
тоже словорѣсь · тогда прїиде кь оче
никомь своимь и глаимь · спите
прочее и почивайте · се приближисе
жисе ча и сынь чловѣчьскыи предаетсе
вь роукы грѣшникомь · вставите
те идемь, се приближисе предаи
ими · и ще емоу глющоу · се оуда
єдинь ѡдесѧте прїиде · и съ
ними нарѡмногы · и сѡ оружїемь
и дрыколми, ѡ архїерей и старць лю
дьскыи · предаи же дамь знаме
ніе глѣ · єгоже аще лобжоу сѣе

имѣтєи · и аѳіе пристоупльшь
ісовы ре · раунсераввіи, и обловби
заи · ісжерєчеємоу, дроужє на
нєжепріиде · тогда пристоупльше
къложнищероуцѣнаїса нєшеєго ·
и сєдиньѡсоущіи сьсомьпростръ
роукоѵ извлєчєножьсвои · иоудо
рилъбаархіереова, оурѣзаємъ
оухо · тогдареємъ іс вазвратино
жьсвои вамѣстоєго · всиспорни
мішеи ножь, ножемьпогыбноуть
и нимнитрнєє · аїсонемогоуомлѣтви
ѳцамоєго, и пръставитимиве ще
и нъвѣ лєгєѡпа аггль · какоубо
сьбоутсеписа нїа, аїсосище оубо
повалѣтьбыти · бытьчаредьна
рѡмь · аїсонаразбоиникалиіузы
достесьсоружіємьидрыколмѣстви
ме · повсѣдни привлѣсьдахъвъцркы
оучѣ, и нєбѣстемєне · сєжевсєбы
дасьбоутсеписа нїа прорчьсьсбы ·

тогда оучєници всиѳставльшєєго
бѣжаше · ѳнижє · єѵлиєг · стрѣстрти · зѧ
ѧ вр҃ѣ ѡ воини ємїшєїсакѣдо рѧ.
шєєго ісыканафѣ архіереовы ·
идѣжєсинижници исталоцисьбра
шесѣ · петрожєидѣкашепоніємь
иззамечѣ · додворъ архіереовъ ·
и кѣшѣ кьноуторь сѣдѣшесьслоуга
ми, видѣтиконцноу · архіерен
єжеисправцииісьнимьвсь · искахѣ
лъжесвѣтєлствапаїсаїсаддоубен
ютьєго инеѡбрѣтахуєго · имно
гомьлъжемьсвѣтєлствомьпри
стоупльшемь, инеѡбрѣтоше ·
послѣдиже пристоупивша двамь
жесвѣтєлмрѣста · сьрємогоу
ѵдзорити цркъвьбжїю · и трьми
днїмисъзатїю · и вьстакъархїє
рен рѣємоу · ничтожелинеѡвѣща
ѵлєши что сїинатесвѣтєлствоу
ютьісжемлъчаше · иѡкѣцакъ

архїерей рѣмоу · заклинютебѣго
мыживымь, дарешинамь · аще
ты ихс сынъбжїи · глаѣмоуис
ты рѣ · ѡкаче глювамь, ѡсѣлѣ
оузрите сначалуѣскаго · сѣдѣща
ѡдесноую силы, игредѫщинанѡбла
цѣхъмнѣныи · тогда архїерейрастрь
зарызысвоиглїе · іакохоулюглн,
что ещетребоуемьсѣтель ·
сѣнна слышасте хоулѣего, что се
вамьмнить · ѡниже ѡвѣщавше
рѣше, повинньнѣсьмрьти · тогда
заплювашелицеего, ипаисостиемь
дѣяше · ѡкїиже заланнтоудда
рише глюще · пророцинамьхе кто
ѥ оударенте · петрьжебыѣсѣ
дѣаше вьдворѣ · ипристоупи ись
немѣ единарабыны глющи · ити
бѣ ісусомьгалїленскынмь · ѡниже
ѡвръжесе прѣвсѣминглїе · невѣмь
что глеши · инзышоужеемѹбѣ

врата, оузрѣндроугаигламнимь
тоу · исьбѣсьісомьназаранино
мь · ипаисѣ ѡвръжесьслетвою, ако
нескнючаіса · помалѣже пристоу
пиште стоѣще прѣшепетроки · вѣ
истѣиноу итыѡнынѣси · ихосѣ
седатвоиа завѣте творить · тогда
начетьротитисе иклетисеіисоне
зналючаіса · инаѥпѣтлькъглаєи
ипоменоу петрь глъісовь рѣнныи
ємоу · іаісопрѣжедажепѣтльне
къглаєнть, трикрати ѡвръжеши
семѣне · инзышькънь плаісасегорь
ко · ісо г. ев. стр. сѣньпѣ. вѣ нача. а.
оутроужесъкшѣ. съпѣ. вѣ. вѣрь.
бъвръ ѡ съвѣтьсьтворище. ксн
архїерѣиѣ истарцн люсцинналіса.
іаісооубытиего · исквѣзавшего
вѣдоше · ипрѣдашеи поницьісомь
пилатоу игемоноу · ісо вѣкы чѣ. хрти.
тогда. ѣулїе. ѣ. стын стртїн.

Тогда ѡ, кнд҃ѣ вы іоуда прѣда
вы его ꙗкоѡ соуженьбы · раска
лсѧ къврати л · сребрьбрьнись
архїерѣшемь истарцемь глѧ · сгр
шихъ прѣдавыкрьвьнепо винноу ·
ѡнижерѣшетоіе намь, тыоузри
ши · иховрыгъ сребрьнисы вьцркы,
ишьоудависѧ · архїерѣиежепри
емше сребрьнисы рѣше · недосто
йноіе вложитии вькорвьноу · по
ниже цѣна крьвіе іе · свѣтѣже
сьтворише · ісоутише имисѣлосіѧ
дѣлничѣ, вьпогребаніе страный ·
тѣмже нарѣсе сѣлото, сѣлокрьвь
досегодне · тогасьбы рѣнное іере
міемь прорцѡглющимь · ихприие
ше л · сребрьнись цѣнноуцѣненд
го · егожецѣннише ѡсновь ісліевь ·
ндашеи насѣлѣсіоудѣлничи, ꙗко
же сказамнѣгь · ісжестѣ прѣгіе
монсомь · ивьпроснегоигіемѡнь ·

глѧ, тылиесицрьіоудейскый ·
ісжерѣіемоу тыглеши · иегана
ныглахоу архїерѣиеи старци ·
ничтоже ѡвѣщавлше · тогагла
емоу пилать · неслышишилиліко
ліконата свѣтелствоують · и
не ѡвѣщаемоу, никьединомужде
глоу · ꙗкодивитисе игіемоноу
сѣлѡ · навсакыжепразникь ·
обычан бѣигіемѡноу · ѡпоуци
ти единого наарѡдѣ, свезнѣ его
жехотѣхоу · имѣахъжетогасве
знаи нарочитагліемаговаравва ·
сьбраномжеимьрѣимьрѣимьпи
лать · когохоштете ѡпоуштьвамь
варавхоули или ісагліемагоха ·
вѣдѣаше бо ꙗкозависти рдли прѣ
дашеи · сѣдещоужеемоунаоу
дищи · послакыиемоуженѣгоглю
шіи · ничесожетебѣ инправеднику
тому · многобо пострахдахъвьснѣ

его ради. архіереи же и старцы, на
оустрашени народы, да испросятъ
Варавву, Іиса же погоубятъ. Ѿвѣ
щавъ же игемонъ рѣ имъ. кого хо
щете Ѿ двою Ѿ поущю вамъ. Ѡ
нии же рѣшеѥ моу Варавву. гла
имъ пилатъ, что оубо сътворю
Іисоу глемомоу хоу. глаголемоу вси
да пропетъ боудетъ. игемонъ
же рѣ кои ѥ оубо зло сътвори. Ѡни
же изліхъ выпяхоу глюще, да про
петъ боудетъ. видѣвъ же пилатъ
яко ничтоже оуспѣетъ. нъпа
че мълва бываѣтъ. приемъвъ
до оумы роуцѣ прѣ народомъ гла.
неповинънъ ѥсмь Ѿ крьве правед
наго сего, вы оузрите. Ѿвѣщавъше
вси людіе рѣше. кръвь его на на.
и на чеда нъ наша. тогда Ѿ поу
сти имъ Варавву. Іиса же бивъ
предасть, да пропетъ боудетъ.

тога. л. іюлія въ поклоненіе кра
ѣ кр҃ѣ Ѡ. воины игемоновы,
прѣемше Іиса на соудищи. съ
бравше на нь всѣ множьство воинъ.
и съвлѣкоше его одѣяніе хла
мидою чрвленою. и сплѣтше
вѣнець Ѿ трънїа, възложиша на гла
ву его. и трьсть въ десницу его.
и поклонивше се пред нимь
роугахоуссе моу глюще. радуи се
краю іоудейскыи. и плюноувше
на нь. приеше трьсть и бяхоу
и ега по роугашесе ѥмоу. съвлѣко
ше съ него багрѣницу. и облѣко
ше его въ ризы его. и ведоша на
пропетіе. и исходеще же, Ѡбрѣто
ше человѣка кѵринеискаа именемъ
Симона. и семоу задаше понести
крть его. ісо. ѥ. ѥѵ. стр. и пришь
вше на мѣсто глемое голгоѳа. сиць
ѣ кр҃ѣ Ѡ пришьше вси намѣ

сто глиемо голгоѳа. ежеѥ глиемое
лбное емѣсто. дашеемоупити
ѡцѣть съжлчію смѣшень. нвь
коушьнехотѣшепити. распь
ншежеего. разделиша рызыего
врьгше жребіе. исѣдеше стрѣ
жахоуи тоу. нвьложиша врьхоу
главыего, винноуего написаноу.
съ ѥ іс црь іоудейскыи. тогда
распьше его сьнимь два разбоинн
ка. единого одесноую неединого
ошюю. прѣнди пѣ бе. вьлѫ. г. рлі
ѡпо. единь ѡобѣшеною. паісы
враще чти зде. м имоходещей
жехоулихоуи поносывающе глава
ми своими глюще. разаряи црко
вь и трьмиднымисъзьдіе, спасе
самь. ащесиьеси бжіи, съниди
сь крста. таісожеи архіереи роу
гающесе. сьсниженикы и старци
и фарисеи гладахоу. иныѥ спасе себе
ли неможеть спти. ащецрь ісліе
вь ѥ, дасьнитьнимсь крста и вѣро
ѥмьвьнего. оупованабадазьса
кить нимаего ащехощетьемоу.
рѣкоиаісобжіи сьмь. такоже
же и разбоиника пропетасьними.
поношастаемоу. ѡшестагоже
часа тма бы повсеи земи до часа де
вятаго. одевятемьже часѣ вьзо
пи іс гласомь велиемь глѣ. или
или, лима савахѳаніи. ежеѥ
сть бемои вьскоуюмеесн остави
ль. и нѣцінже ѡтоу стоещихъ.
слышавше глахоу, наісонлію гла
шаетьсѣ. иаѥ тесь единь ѡноы.
и приемь гоубоу и исплни вжещта,
и вьзнь натрьсть напаіашеи.
прочіиже глахоу. оставидавн
мь ащепріидетьилія спсти его.
ісжепаісы вьзопи вь гласомьвелі
мь и споусти дхъ. и се ѡпона цріско

кнларазрасе надвое, съвышнаго
ісрлѣ донижнаго . и землиапотре
сесе и камение распадесе . и гробы
ѿвръзошесѧ . и многаѧтѣлеса оусъ
пшихстыихвъсташе . и изшьше
изгробъ . повъскрѣнїемѣго вънидо
ше въстыйградъ . и явишесе мно
зѣмъ . сътникыжеи ижебѣхоусъ
нимъ стрѣгоущеисѧ . видѣвше
трусъсибышѧ . оубоѧшесесѧ
логлюще . вънстиноубѣжинсинъ
бѣсьи . ісѝ хс стр. прѣйдипаки
пѣ вѣ вътѡ . г за . іоудеижепри
бращесе чтизде . бѣхоужетоу
ижены многы издалече зрѣще, еже
идошепоисѣ ѿгалилеѣ слоужеще
ємоу . въниже бѣмарїамагдали
ны . имарїїакововлиа . иїѡсиимти
имтрисноузевеѡвѣ . ісѝ чх . а . мѵ
Позадѣбывшоу прїидечловѣкогать,
ѿарїмаѳеѣ . именемьїѡсїфъ,

ижеи тъ оучисеоуїса . съпри
стоупькпїлатоу . проситѣле
се ісова . тогапїлатъ повелѣдати
тѣло . и приемьтѣлоїѡсїфъ .
и обвитъе плащаницеючистою .
и положиевъновѣмъ своемьгро
бѣ . ижебѣи сѣчень высамень .
и вьзваливъ камень велїи, надве
ры гроба ѿиде . бѣкашежетоума
рїамагалины . и дроугаамарїа
сѣдещи прѣмогробѣ . ісѝ пѣ вѣ вѣ .
ѥ ѵмѣ . вѣ . стыи стратїи . сѣвь
соу . вѣ . нагорный . ѯ воутрѣиднь
ижеѥ попетцѣ . сѣбрашесе
архїерѣие, и фарисеие къпїлатъ
глюще . гдиаїи поменоухомьякоо
лестьцьѡнь рѣ, ѥщесьживъ потре
днехъвъстраноу . повелїноубо
оутрьдинтигробь, дотретїягодне .
ѣда какопрїшьше оучєницѣго но
щїю оукрадоутьего . и рекоутълю

демь, вьста ѡмрътвыи · иконоу
деть послѣдняа лъстьгорѣшаа пръ
выѣ · рѣжемъ пѣмать · имате
коустодїю · ѥдѣте оутврѣдите
ѥакоже вѣсте · Они жешьшеи
оутврѣдиша гробъ · знамена ше
камень съ коустодїею · ко. вї · стр
ѧ соу вѣ оурны · въ соу вѣ вѣ налоги

Въ вечерѣ же соуботнѣи, свитающи
ѣдинои ѡ соу бот, прїидоше
маріа магдалины, и дроугаа маріа
видѣти гробъ · и се трусъ вѣ ве лїи
ѧгль бо гнь съшьсъ нѣсе · приста
пль ѡвалїи камень ѡдверїи, и сѣ
дѣше наниемь · бѣ же зракъ его ѥако
мълнїи · и одѣаніе его бѣло ѥако
снѣгъ · ѡ страха же его остр҃фсоше
се стрегоущеи, и бъше ѥако мрътвы ·
ѡвѣщаже ѧгль рѣжена ма не кон
тесе бы · вѣмь ѥако іса ищете не
здѣ въста бо ѥако рѣ · прїидѣта

и видѣта мѣсто идѣже лежаше ·
и скорошьшїи рцѣте оученикомъ
его, ѥако въста ѡмрътвыи · и се
варлѣгы вь галїлеи · тоу его вид
те сѣ рѣхъ вамь · и шьдшеско
ро ѡгробъ, съ страхомъ и радостїю
велїею · теисоста вѣзвѣстити
оученикомь его · и се іс срѣтѣ и
гла радоуитасе · ѡнѣже пристоупль
шии, ѥстасе за ногѣ его и покло
нистасе емоу · тогда глаимь іс не
боитасе бы идѣта вѣзвѣстита
братїи моеи, да идоу тъ въ галї
лею, и тоу мевидѣть · идоущим
же нама · се нѣкыи ѡ коустодїе
пришьше въ градъ · вѣзвѣстити
архїерео мъ вса бывша · и събра
шесе съ старѣиши · съвѣтъ же съ тво
рише, сребьрьникы дово лиша даше
конномъ глоуще · рцѣте ѥако оуче
ници его ноштїю пришьше · оурадо

м

ще его намь спѣшимь · наще
се оуслышанно бодетьоугиемѡ
на · мыоуголимьего нвлѣзь
печалныи сьтворимь · онижепри
емше сребрьницы сьтворище ѥ́ко
же наоучени бѣше · ипрослоусе
слово се вьюдеихъ, даждосего
дне · Единыиженадесете · ѥ́вліе
вьскрно · а · ѡврѣ ѡединына
десете · оученици, идошевьгалі
лею вьгоры · ѥ́маможеповелѣимь
іс · ивидѣвшего поклонишесе
емоу · ѡвинжеоусомнѣшесе
ипристоуплыіс рѣмьглѣ · да
мисевсѣкавсѣкавласть нанебы
иназемли · шѣшенаоучитевсе
ѥ́зыкы крщенхъ вьимеоц и сна
исгодха · оучѣшеблюсти всѣлика
заповѣдахъвамь · исѣдьсьвами
смь всѣдни, доскончаніавѣкаамн ·
ѡ ѥ́жеѡматѣастмѹ ѥ́вагглію · с · вх ·

ѥ́жеѡм · строѥ ѥ́ваггліе изложьсе самѣтѣ · полѣтѣ · и · михѣл
архистгла ·

ѯа
psi

стѣ

Гѣславіе ѥ́жеѡмарка

Сѧ ѡмарка стоѧ ѥ́ваггліе подесетиихъ
ѹнесенна · съпиленноѹвьрімѣ · ѥ́ѣоуѳось
марко петрѣ оученикѣ ипослѣдователь ·
ѥ́гоже сна своегоименѹѣть петрь крьсовнаго
славѣ · ѥ́ако нарицашесе іоаннъ, а несенвьрна
вѣ · нѣ ипавлоу сьисходащѣ · ѡ ѥ́гоже оусѣ петро
мь прѣсѣдѣвшемножаіе · иѣдьмлѣсьнимьсѣн
мѣше оусѣ его ѥ́же вьрімѣвѣрны · нетьчюѥ
сѣписанїа протопѣдати · нѣписаніемьизложи
ти · нѣмьможе ѡ ѯѣ ісоусѣпати · ѣдвоуѥ попови
моусе сѣписа · петроужеѡкрьщенно сѧ ѡѣл
ѥ́ако марко сѣписавѣлаговѣсть · ѥ́ѣдѣже оусѣ
инѹѣствовавь ѥ́ако истино · тажеѥ епископоу
пославь вѣгѹпть · идѣжепроповѣдавь · ва
лександрїиже цркосвь сѣставивь · нѣполоужаніѥ
стамѣ вѣѣ просѣти · инѣженачѧтьпанїе ѥ́ваггліа
навѣстьѧно · инитьможеимїи поврѣвенно · приѯи
дѣже повѣѣмь мѧ ѳ ѡкнисытитель, сѣ ѥ́ваггліесть
радѹѣ ѥ́ако мѧ ѳ ен пространѣйши · ѥ́ако оусѣвѣд
ѳ ени ежепопьтьпражѣніѥ вьначелѣ поминаѥ ·
сѣ иже ѡпорѣка начинаѥть іоанна · т ѣмжеѥ
цѣ ащенистинѣѣще мнѣтсе · ѥ́ако оусомьсль
дѣше · ѡ ѥ́ваггліесте ѥ́же нахероувимѣ сѣдѣѣ ·
ѥ́ѣдѣже четвероличьѣхъ писаніе гласить · прѣдѣ
намь четвероѡкрасноѥ ѥ́ваггліе · ѥдинѣмьлѣѯѹ
сѣдрьжимо · ѥ́ако жѣ ѡ ѯѣхероувимѣмь ѥ́ѣмѣ

же · єдино оукольцерѣкши · по кно оукольвоу · иноже чисоу · иноглазоу · япотелицѣ · сицѣ єоуи
скыи протовѣдци іоуплиа · Єкеоуко ѡіѡанна
єѵліе имать лъвово лице · цѣсо кольвь нлчьскы
кно · тако же оуко ѡіѡанно · ѡщрькаго нлчьскаго
сана · єжтвоу словоу начеть рѣ · єданчелъ єгѣ
слово · Аєже ѡмаѳєа чловѣчьско · ѡєже попь
тиражєнїа · нвьчьвенїд словоу начеть · Ѡмо
кже · Ѡрлоу приклоудаємо · ѡпарькєвлаговѣте
ть іоаннова · парькєсѣлаже єлагыи провѣдитєлъ
соущїи · нестроудлнаа видѣщи Ѡлъкє · рѣше
бо Ѡрла Ѡстрозѣнителнадѣшїи · имѣюсѣдинь
мѣчно ѡнѣ єжнвотныи · кьслѣщоу мощи вьхыд
тин непомнздан · Тѣлцоуже по кно єже ѡлъкы ·
тѣмже и ѡсщенничьства захарїина начеть ·
ѡгрѣсѣ людьскыи ѡдѣщоу · нтѣлцѣже єѣжѣ
мь трга ѡгрѣсѣхъ · Начинаеть оукомарка
єѵліе ѡпрїчевъ прѣсѣваній · и показаній ·
Слъши оукочто рѣ · Зачело єѵліа іухѣ ·

Гмѣ єже ѡмарїка сто єѵліа ·

Ѳєсѣноующи мсе ·

Ѳ отцѣи петровѣ · м · н · ѧ · ѳ ·
Ѳ исцѣлѣвшїи ѡбразлитвыи недоуго · м · а · ѧ · і ·
Ѳ прѣѣкенѣмь · м · ѕ · ѧ · ві ·
Ѳ разслабленнѣмь · м · гі · ѧ · гі · ію · ѕ ·
Ѳ лѣвїи нмытары · м · кі · ѧ · кі ·
Ѳ имочшїмь соухъ роукѣ · м · іа · ѧ · єі ·
Ѳ изсранныи · ві · апль · м · н · ѧ · ѕі ·
Ѳ семенїи притча · м · ід · ѧ · кв ·
Ѳ запрѣщенїи кодамь · м · лі · ѧ · кг ·
Ѳ легшѣкь · м · кі · ѧ · іѳ ·
Ѳ дъщеры архїсинагогова · м · єі · ѧ · іє ·
Ѳ керъвоточивѣи · м · ѕі · ѧ · іѕ ·
Ѳ повелѣнїи апль · м · гі · ѧ · кѕ ·
Ѳ ѡдлнькъ, пародѣ · м · іє · ѧ · іѳи ·
Ѳ петїи хлѣбѣкъ надвоюрыбѣ · м · іѕ · ѧ · іѳи ·
Ѳ морѣскмь хожденїи · м · іѕ · ію · ѧ ·
Ѳ прѣстоуплнїи заповѣды єжїе · м · кн ·
Ѳ бѣнику сѵнину · м · іѳ ·
Ѳ сотнинѣкъ нлоуѣкъ ·
Ѳ седмыи хлѣбѣкъ · м · лд
Ѳ клѣвѣфлршеисцѣкмь · м · лв · ѧ · мд ·
Ѳ слѣпцѣ ·
Ѳ въпрошенїи фарисеисцѣкъ · м · лг · ѧ · іѳ ·
Ѳ прѣѳражєнїи іѵовѣ · м · мд · ѧ · л ·
Ѳ бѣсноующимсе наповѣ мцѣ · м · лі · ѧ · лд ·
Ѳ помышлающїи истоѣ болѣи · м · лѕ · ѧ · лв ·
Ѳ выпрошенїи фарисеиске ѡщѣщенїжены · м · м ·
Ѳ въпросшїи богатъкъ · іѳ · м · мм · ѧ · ѕг ·
Ѳ сноу зевеѳовоу · м · мг ·
Ѳ вдрѣмѣи слѣпцѣ · м · мд · ѧ · ѕѳ ·
Ѳ бѣсѣкѣсѣтїи · м · мі · ѧ · ѕн · ію · кі ·
Ѳ исѣхшемокновницѣ · м · мѕ ·
Ѳ неполнѣни · зл ·
Ѳ въпросшїи сѣ архїерей нскнижнице · м · мн · ѧ · ѕѳ ·



СЖЕСЯ ЖЕСТЕЮ

ВЪСТРЕВОЛНІЕ · НЕ ПРЪПРОСКѢЩЕНІЕ ·

ЗАЧЕЛО ЄѴЛІАТѴХВА СНАБЖІА ·

ІАКОЖЕ ЄСПИСАННО ВЪПРОРЦѢХЪ ·

СЄАЗЪ ПОСЫЛАЮ АГГЛА МОЕГО ПРѢ
ЛИЦЕМЪ ТВОИМЪ · ИЖЕ ОУГОТОВИ
ТЪ ПОУТЪ ТВОИ ПРѢТОБОЮ · ГЛСЪ ВЪ

пѣющаго въпоустинѣ . оуготовл
ите поуть гнь . правы творите
стьзѣ его . бѣ іѡаннь крьтѣн
къ поустинѣ . проповѣдуѥ крще
нїе покаанїа въѡпоущенїе грѣхо
въ . и исхождаше къ немоу вса іюде
йскаа страна іерлмлнѣ . и крщ
хоуѥше всн къіѡрдлнѣ роуцѣ . испо
вѣдающе грѣхи своѥ . бѣѧше іѡ
аннь одѣѧнь власы вельблюжи
ми . и поаса оусноу кожанѣи ѡчресле
его . ѧдь акрїды и медъ дивїй
и проповѣдашеглѧ . грдѣтыи
плнѣи менѣ . ѥмоуже нѣсмь достоинъ
поклонсе разрѣшити ремень са
погъ его . азъ оубо крьтихъ вы въ
водѣ . тъ же крьтыи вдхѡ стїи
іс҃ . не . и бысѧ вонѣхъ днехъ . пше
ѥ . не . сѣи наго іаблнїе . наоны
Въ ѡ прїидѣте ѡназарѳа
галїлеискаго . и крьтисе ѡіѡа

къ іѡрданѣ . и абїе выходѧ ѡ
воды . вид разведеща се нба .
и дхъ акоголоубь сходѧщь нань .
и глъ бы сынъ мои възлюблѥнныи . ѡнемже
благоволи . іс҃ бго іаблнїю . абїе
дхъ изведе его въпоустынїю , и бѣ
тоу въпоустынѣ дни м . искоу
шаемь сатаною . и бѣ съ звѣр
ми . и англи служахоуемоу .
по предани же іѡаннове , прїиде
іс҃ въгалїлею . проповѣдаѥ евлїе
цртвїа бжїа глѧе . акоисполнии
се вр҃ме . и приближисе цртвїе
цртвїе бжїе . покаитесе и вѣроу
ите въ евлїе . іс҃ опне . ходеже іс҃ ,
вто , вї . не . Въвр҃ѣ ѡ ходѧе при
морї галїлеиско , видѣ сїмѡ
на и андрѣа брататого сїмѡна .
вльмѣтающа мрѣже въморе . бѣста
рыбарѣ , прѣимаіе . прїидѣта

вьслѣдьмене · исьтворѹвабытн
лобиачлкѡ · наб҃іеоставльшіа
мр҃ѣжеиѡца своегоипоиемьидо
ста · ипр҃ѣшьмалоѡтоу, оузре
іакѡвазевеѳва, иѡаннїабрата
его · итавькорабліистроещімр
же, наб҃іе вьзвліа · иоставльша
ѳца своегозевеѳвавькораблісь
наемникы ипоиемьидоста · и
вьнидоше вьсапернаоумь · наб҃іе
вьсоуботы вьшьвьсьнмнице ѹта
ше · иданліахоусе ѡоученїи его
б҃ѣ бо оученїаковластьмїи · и
не такокнѣжници · ко҃ ѡвто · не҃ѣвь
сьнмницїи члкь · ср҃ѣ · бі · не҃ ·
Ѣвр҃ѣ ѡ члкьнѣкыб҃ѣвьсьнми
шиіоудеискѣмь вьдоусѣ нечисты
вьзвагліе · ѡставиутонамьиіге
б҃ѣісѣ назаранинѣ · пришьль
еси погоубитинна · вѣмтекстоёси
сты бжїи · иказапрѣтиемѹіс глѣ

оумлыи, инзыди изнего истрѣ
сеи доухь нечисти · ивьзопиглѡ
мь вєліємь инзыде изнего · ноужа
сошесевѣи · ипаисожестезатисенмь
исѣсебѣ глющемь · чтоіе се что
оученїе ново се, такопоѡбласти ·
идухѡ нечистимьповелѣваетьи
исходетьпослушаютьѣго · изыже
слоухьѣго ѵ҃бїе вьвсоустраноугалі
леискоую · ко҃ ср҃ѣ · ѵ҃бїеисходеше
по҃ндоше · чѣ · бі · не҃ · Ѳвр҃ѣ ѡ
пр҃їиде іс Ꙗдомьсїмѡновь, ѵ҃ан
дреѡвь · сьіакѡвѡ, иѡанномь
тышлжесїмѡновалѣжаше ѳгнѣ
мьжегомл · ѵ҃бїеглаше ємоуѡ
нѣи · ипристоупль вьзвижею, и
ємьзароукѹее ипоставиюѳгнь ·
ѵ҃бїе слоужашеимь · глѣздѣже
бывшѹ єгда захожаше слнце · при
ношахоуісньємѹ вьсемедоужные
иб҃ѣсные · иб҃ѣвсь градь сьбралсе

кѣдаберемь · йисцѣлѣи многы злѣ
стражоущеѥ, различнѣими недоугы
и бѣсы многыѥ изгна · йнеѥ ѡставл
лашеглатиѧ бѣсы · іакоѵидѣахѫ
хѫсоущѧ · Ютронощи соущи изѣло
вьставьѣ изыде иидѣ · Соу. г. по.
Ѣбрѣѡ иидеіс · идеіс вьпоусто
мѣсто · итоумалтвоудѣлше. ісѣ
йгнаше поиемь сѣмѡнькѣтрь, и
соущиисьнимь · йѡбрѣтшеисгла
шеемѫ іаковситебѣищоуть · и
гдѣнимь вьближьнѣиѧвсиградьі ·
длитоупроповѣмьнасѣѥоизщдѡ.
иѣѣпроповѣдаѥнасьнѣмищихьѣ
йвьвсеигдѣіѣи, бѣсы изгоне · ипри
деіскьнемѫпроіслажень молеѥго ·
йпаколѣноупладіепрѣнымь · игли
емѫіакоащехощешиможешиме
ѡчистити · ісжемлрдовавь простьр
роуісѫкоснувь · игламемѫхощѫѡчи
стисе · йрекшеемѫлбіеѡиидеѡние

го проіслаженіеѥѡчистисе · йзапо
щьѣмоулбіе йизгнаѥго · игла
ѣмоублюди. никомоужемничесоже
рци · нъшьпоіслажисеіереѡвы ·
йпринесиздочищеніѣтвоеѥ · іаже
повѣлѣмѡйсиѧбѣсѣтелстѫюимь ·
ко соу. ѡиже изъшьначеть про
повѣдати много · и проносити
слово · іакожеістомѫнемощиемѫ
лвѣквьградьѣдити · нъвьнь
вьпоустѣмѣстѣбѣ · йприхожа
хоукъниемѫѡвьсодѫ · йвьниде
паісы іс · не. в. по. Ѣбрѣѡвь
ниде іс вьсапернаоумь · подне
йслышанноѥбы іакоѣдѫшмѫіе ·
йбѣіесьбрашесемноѕїи, іакожде
істомѫнебьмѣщатисе нипридае
рехь · игламашеимь слово · йприи
доше скъниемѫ · носеще разслабле
ннаѫжилами · носимычетирьми ·
йнемогоуще приближитисескъниемѫ

на рщда ради • и҃ѡ крыше покро
вь надъже бѣ ісъ • и прокопавше скє
сише одръ нанеже расслабленїи
лежаше видѣвъ же ісъ вѣроу ѥ • гла
расслабленномоу, чедо ѡпоущаю
тѧ сѧ грѣсы твои • бѣхоу нѣци
ѡ книжьникъ тоу сѣдеще • и помы
шлающе въ срдцихъ свои • что сь ти
сѧ глѣть хоулы • кто можетъ ѡ
стабляти грѣхы тькмо единъ бъ •
и абїе разоумѣвъ ісъ духомь своимь •
ако тако тїи помышляють въ себѣ •
и рѣ имъ что сїа помышляете въ срдцихъ
ихъ ваших • что ѥ оудобѣе рещи
ослабленномоу, ѡпоущаю тѧ сѧ
грѣсы • или рещи въстани и възми
одръ твои и ходи • нъда оувѣсте
ако власть имать сн҃ъ чл҃ъ ски на
землы ѡпоущати грѣхы • и гла
разслабленномоу тебѣ глѭ въста
ни и възми одръ твои • и иди въ до
твои • и въста абїе и възмь ѡ
дръ, и изыде предъ всѣми • ако да
китисе всѣмь, и славити бга • глю
щемь • ако николи же тако видѣхо
хм҃ѡ • ко не • и изыде паки и мо
въ и вск народъ нарщдь на ѣше къ немоу
и оучашеѧ • и мимо гредѧ • соу. г҃. по
вѣрѣ ѡ мимогредѧ ісъ • кида
левїю алфеѡва сѣдещана мытни
ци • и глаа емоу послѣдствоуи
ми • и въста въслѣда его • и
и бы въ злежещи ему въ дмоу,
и мнози мытарїе и грѣшници, въ
злежахѫ съ ісомь и съ оученикы его •
мнози бо ѣхоу и попиемь и дше
и книжьници и фарисеи видѣвшего
ядоуща съ мытары и грѣшникы •
глаахоу оученикомъ его • что ако
съ мытары и грѣшникы и ѣсть и пиѣть, и слыша
въ ісъ • глаа имъ не трѣбоуютъ здрави

врача, нъ болещіи · не пріидохъ бо
призвати праведникы · нъ грѣшни
исы на покаанїе · їс҃ сн҃ъ и҃ бѣхоу ·
пѣ · вї · не · Вврѣ ѡ҃ бѣхоу ·
оучєницїи їѡаннови, и҃ фарисєєци
постещаєсе · и пріидоше и глаше
їсови · почто оучєницїи їѡанновы
и҃ фарисєйсцїи постятсе · твоиже
оучєници не постятсе, нъ рєкы їс҃
єда могоуть сновѣ брачьныи, донде
же женихъ съ нимиє постити не ·
єлицо бо врѣме съ собою имоуть
женоуха, немогоуть постити се ·
пріидоуть же дьни, єгда ѡ҃имѣтсе ѡ҃
нѣхъ женихъ · и тогда постѣтсе бъіти
дни · никто же приложєніа плат
нааго нєсѣлиєна · пришиваєть
ісьрѣзъ ѡ҃ ветхы · ащє ли же и просадить
вино ново мѣхы · и вино пролѣє
тсе и мѣхи погыбноуть · нъ вино
ново въ мѣхы новы въдіати ·:
їс҃ пе · а҃ сн҃ъ · вї · и въ м҃ · г҃ · пѫ · ине
вї · и въ м҃ · г҃ · он · ѡ҃ по · и҃ бъ имо
ходити ємоу · сн҃ъ · а҃ · поста ·
Вврѣ ѡ҃ идѣшє їс҃ въ соуботы
сѣ сѣ зѣ сѣ ванїа · и начєше оучє
ници єго поутьтворити · въ стьр
глюще класы · и фарисєи глахѫ
ємоу · вижь что творетьвъ соуко
то · и · еже нєдостоиное · и тъ глаше
шеимъ, нѣсте ли николиже чли что
сътвори давыдъ · єгда тръкъ вѣлиєнимъ
и въ зѣла сам и нєже съ нимь ·
како въниде въ домъ бжиі · при
вы а҃ · ар҃ · архіереи · и хлѣбы пре
ложєнїа снѣсть · ихже нєдостояше
исти ты мо і ерєѡмъ · и дасоущи
мъ съ нимь · и глашеимъ соуботъ

кетхы · ащє ли же и просадить
вино ново мѣхы · и вино пролѣє
тсе и мѣси погыбноуть · нъ вино
ново въ мѣхы новы въдіати ·:
їс҃ пе · а҃ сн҃ъ · вї · и въ м҃ · г҃ · пѫ · ине
вї · и въ м҃ · г҃ · он · ѡ҃ по · и҃ бъ имо
ходити ємоу · сн҃ъ · а҃ · поста ·
Вврѣ ѡ҃ идѣшє їс҃ въ соуботы
сѣ сѣ зѣ сѣ ванїа · и начєше оучє
ници єго поутьтворити · въ стьр
глюще класы · и фарисєи глахѫ
ємоу · вижь что творетьвъ соуко
то · и · еже нєдостоиное · и тъ глаше
шеимъ, нѣсте ли николиже чли что
сътвори давыдъ · єгда тръкъ вѣлиєнимъ
и въ зѣла сам и нєже съ нимь ·
како въниде въ домъ бжиі · при
вы а҃ · ар҃ · архіереи · и хлѣбы пре
ложєнїа снѣсть · ихже нєдостояше
исти ты мо і ерєѡмъ · и дасоущи
мъ съ нимь · и глашеимъ соуботъ

улѣ ради бы, аже чл҃ка соуботи
ради. тѣмже тые сн҃ы чл҃ческыи
соубота. и вынидеплѣсы вѣсь
мнице. и ѥ҃тоу чл҃ка соухоую
роукоу, и назыдахоуи. лщевѣсоу
боту исцѣлитьѥго. да нань вѣсти
ть. и глачлѣкоу соухоую имоущюмоу
роукоу, стани посрѣ. и гл҃а имь до
стоитли вѣсоубота ли добротворити,
или злотворити. дшоусп҃ити или
погоубити. они же мл҃кахоу
и вызрѣвыи на сѣсн҃ѣкомь, скрьбѣ
ѽ каменіи срдцьи. гл҃а чл҃коу
простри роукоу твою и прострѣ.
и оу тр҃ѣдѣсе роукаѥго и ѣлѣ ѥ҃ко
ндроуга. ѥ҃ѳсоуи ѵ҃ышьше фарисеи
лвіѥ сѣродѣаны сѣвѣть творахоу
нань. пне. гл҃. не. вѣрѣ ѽ сѣ
творише фарисеи нѣ ѥ҃са сѣродѣа
ны ѥ҃како ѥ҃го погоубеть. ѥ҃сѫ же ѽ
иде сѣоученнісы своими ісьморѣ.

и много народь ѽ галѵѣе пое
иде. и ѽ іоудеи, и ѽ ієрлма. и ѽ
идумеѥ. и ѿ ѕ҃ѡного полоу іордана. и ѡ҃коло тирадѣа сна.
множьство много слышаще ели
ко творахше, прѣидоше кнемоу. и ре
оученнікѡ своимь. да кораблѣ боу
деть оуного ради. дане
строужаіоть ѥ҃моу, многы бо исцѣ
лѣи. ѥ҃ко же нападати ѥмоу, дѣмь
прикоснѫтсе. ѥлици имѣахоу раны,
да оусы нечистыи ѥдаше видѣахоу ѥго.
припадахоу кнемоу. и звахоу глю
ще. ѥ҃ко ты ѥси сн҃ь бж҃ии. и много
пр҃ѣщашемь, да не имѣ ѥго ѥ҃вленна ѥго
твореть. ісѫ пне. и вызыде. вто. гл҃. не.
вѣрѣ ѽ вызыде ісъ нагорѫ. и при
зва ихже хоте сама. и прѣидоше
ісьнемоу. и сътвори. ві. да боудоуть
сънимь. и да посилѥть и проповѣ
дати. и имѣти власть ищѣлити
недоуги. и изгонити бѣсы, и нарѣ

сїмѡна оуименѣ петръ, іакова зеведѣова
и ѡанна брата іакѡвлѧ • и наречє
има имѣ • невоанергесъ, єжеєсть
громова • андрєа филиппа. вар
ѳоломєа. матѳєа • ѳѡма іако
ва алфєѡва • и ѳаддєа сїмѡна,
каананита • іоудѣ искарі ѡтъ сего
иже и предасть его. ісо бто и приидоше
кънємоу. ср҃ѣ гі҃ не бѣвр҃ѣ ѡ
приидє іс въдомь и съвраспаки
народь • іако немощи имь нихлѣ
баасти • и слышавше іже сѣхоу
оуніего • и ѣидоше даимоуть его
глаахоу бо іако неистовьѥ • и сни
жници иже ѡ іерусалима нисъшьшей
глаахоу іако вельзевоулѣ имать
іако ѡкнезѣ бѣсовьскѣмь изгонить
ть бѣсы • и призвавьи, и вьпритчѧ
глашеимь • какоможеть сатана
сатаноу изгонити • ащецр҃ство
насеразделитсѧ • неможеть стати

цр҃тво то. ащедомь насераздели
тсѧ • неможеть стати домьть • и
ащесатана въстанеть самъ насѧ •
и разделисе неможеть стати • нъ
конець имать • никтожеможеть
съсоуды крѣпкаго къшь въдомь
его расхытити • ащенепрьвѣѥ
крѣпкаго съвежеть • и тогда домь
его расхытить. ісо ср҃ѣ. чє. гі҃. не.
гѣ гъ. аминь глю вамь, іако всѧ
ѡпоустетсѧ съгрѣшенїа сномь
чтьскыимь • и хоуленїа єлика
ащевьсхоулеть • анѣѥ вьсхоули
ть надхъ сты • неимать ѡпоущє
нїа вѣкѣкы • нъповинень ѥ вѣчноумъ
соудѹ • зане глаахѹ іако одоухъ не
чистъ имать • придоше оубо бра
тїа его и мти его. и въне стоеще •
послаше къ немоу зовоуще его • и
сѣдѣше ѡ нѣмь народь, рѣше емѹ.
семтитвоя и братїа твоя • и сестры

тко[и]е вѣнѣ, ищѹтьтебѣ · и҃ѡкѣ
щавьимьглѥ · кто[и]е мтимоа
или братіа моа · не бгледавьѡ
кртьсебѣ себѣ седещее · глаа сѐ
мтримоаи братіамоа · неже коліше
сътворитьволю бжію · сѣбрать
мои нсестрамоаи мтримиѥ · і҃ѳ҃чѥ
ѵ҃а ѥ҃ и҃глаісы начеть · пѐ · гі҃ · не · ѳ҃ вѣкѣѡ
начетьіс · ѹчитнгприморі · нсь
брасекънемѹ нлрощьмногь ·
якоже емѹ вѣкѣзшѹ вькорабльсѣ
дети вьморі · и҃вєь нарощьпримо
ри наземли бѣше · ноучашенѣпри
тчамимного · и҃глашенимьвьоучѥ
нїи своемь слышите · сѣнѣзиде
сѣѥи сѣяти · и҃бы ѥгасѣяше, ѻво
паденапоути · и҃пріндошептице и
позобашее · ѯдругоеежепаденакамѥ
ный · ндѣженеимѣше земльемно
гыи · и҃абіепрозесе · зане неимѣ
аше глѣбины земльныѥ · слнцѹ

же вьсіяшѹ прискенѹ · и҃зане
неимѣаше корѣне оусѣше · царѹ
гоіепадевътрьнїи и҃вьсидетрьніе
подавыѥ, и҃плесданеда · надроугоѥ
паденаземлыдоброѣ, ндаешеплоѵ
дькъсходещь · и҃прилѣтошеше на
л, и҃нал҃ · и҃на. б҃. · и҃глашеимѣкѣи
оуѹшисльшати,даслышитъ · і҃ѳ҃ пѐ.
асѹ. гі҃. и҃ вьм҃ · р҃. с҃. · и҃не гі҃ и҃ вь
м҃ р҃. пз҃. · ѳ҃ражекыединь, кыпроси
ше егоижекъхоусѣнимь · сѣбѣ
манадесетеѡпритчи. · п҃не · ді҃ · не
ѵ҃б҃ѣ ѡ пристоуплшекъісоу
наедине · и҃кыпросишеегоѡпри
тчи · и҃глашеимьвамьѥданноѥ
дѣти, таинычрткїа бжїа · ѡнѣ
маже кънѣшнїимь вьпритчіахсѧ
быліютъ · дазрѣцезрѣтьнеки
дѣть · ислышеше слышеть, и нера
зоумѣютъ · ѥдлкога ѻбратятсе,
и҃ѡстабетеѥимьгрѣси · и҃глаимь

невѣстелипритчесеѭ · якако
все притчерazоумѣете · сѣѧн
слово сѣетъ · сїи жесоутьпоу
ти · идѣжесѣѧтсеслово, иегда
оуслышеть, абїеприходитьсата
на · ишиметьслово сѣанное вь
сръдиихъ · исїисоутьтакоже,
иженакаменыи сѣанныи · иже
егда оуслышетьслово абїесърадо
стїюприѣмлютъе · инеимоутъ
корѣне вьсебѣ · нъвременныи
соутъ · тажебывшїи скорьби, или
гоненїипословесе ради, абїесьбла
жнаетсе · асїисоутьжевьтръ
нїи сѣанныи, слышеще слово · и
печалькъсѣсасего, ильстьбогать
ства испротихъпохитити · вьхо
дещїихъподавлиютьслово, инезъ
плодабываетъ · исїисоутьжена
землидобрѣи сѣанїи · иже слыше
тьслово иприѣмлютъе · иплодтво

ютъна .л. инаѯ · инар · иглаше
имь, ѣдасѣтилникъприходитъ ·
даипосподѡположетьего · иликто
сдрѡмь · недлиплаѣщиицѣпо
ложень боудетъ · нѣкотаинноеже
неявитсе · никтыпотаенно · нъ
дапрїидетьвьявленїе · ащектто
имать оушїи слышати да слышитъ ·:
къ тѣне · иглашеимь · · ктто · дї · нѣ
гѣгьсвои оученицѡ блюдете
что слышите · сїимьжемѣрьмь
рите вьзмѣритсевамь слышещїи ·
иежебольшеимать дасеимоу · абїке
неимать · иежеима вьзмѣтее
ѡнего · иглаше таисоѣцртвїебжїе ·
иаисожечлькьвлучтаетъсѣмевъзе
млю испитъ · инъсплетъ ночїи,
идне, · исѣмепрозеваетъ иращ
стетъ, аисоженевѣстьѡнь · вьсебе
боземлиаплодитъ · прѣвѣтралъ
потомькласъ · тажеиспльнаетъ

пшеницꙋ бꙑкмсѣ · ѥгда жесꙁрѣ
тꙑ плсдь ѧбїе послѣть срьпь · ꙗко
наста жетвѣ · иглаше чесомꙋ оупо
бнмь цртвїе бжїе · или коѥи при
тчи приложнмые · ꙗкоꙁрнногорꙋ
шно · ежеѥгда высѣанно боудеть
вꙁемлы · мьнишее вс҃ѣхсѣменьи
ꙁемльнный · иегда высѣанно боу
деть · высходить и бꙑвлѣть всѣ
зелїи болшее · и творить вѣтвые
велїе · ꙗкомощи посѣнїе его пти
ца нѣнымь витати · и тлщемипри
тчами глаше имь словомь · ꙗкоже
можахоу слышати · безꙑпритче
же не глашенмь · wсобьже оученико
своимь сказовлше всѧ · їс҃ вѣтомглѣ
нмь вьтьдь вѣроу бꙑвшꙋ · ср҃ѣ дї҃не·
ꙁѧ ѱ҃ рѣть своимь оученико · прн
демь на шньполь · и wшоущь нла
рождꙑ, поѣше его ꙗкожеѣ вꙑкорл
блы · и нїшеже корабли вѣхоусь

нимь · и ѣ҃ бꙑ боурл вѣтрьнна вели
ка · вльныжевьлнѣахоусевꙑкорл
бль · ꙗко оужепогроужатисеѥмоу
и ѣ҃ѣ самь накрꙑмѣ навьзглавницн
спѣ · и вьзбоудше его иглашеемꙋ
оучителю нерадншилн ꙗко погꙑбва
емь · и вьставьзапрѣти вѣтроу
и ѣ҃ морꙋ мл҃кїи прѣстани · ноуле
жевѣтрь и ѣ҃ꙑ тишина велїа · и рѣн
мьчто тако страшлнвїи ѥсте, ꙗко
неймате вѣры · ноубоящесестра
хѡ велїемь · и глаахоудроугꙋ ісь
дроугꙋ · ктоо оусѡсые ꙗкои вѣтрь
и море послоушлютьего · їс҃ ср҃ѣ ꙁѧ
и пр҃ѣдоше чедї҃не ѣ҃ бр҃ѣ wпр҃ ѱ҃·1
йдеїс на шньпольморл, вьстранꙋ
гдаринскоую · и нзлѣзшюемꙋ
искорабля · абїеср҃ѣтѣего wгро
бꙑчлісь вьдоусѣнечистѣ · и жили л҃ї
ще нмѣше бꙑгробѣ · и никѣрнсами
никтоже можаше его свꙁати · ꙁане

ємоу многыми поути . иоужи
желѣзными свѣтлноу соущь . и
растрьзатисе ѡнѣго оужемьже
лѣзномь . ипоутомьсьсроушати
се . иниктоже емоужашеего оумѹ
чити . ивинощьиднь вьгробѣ
ивьгорахъ бѣ . вьпиѣнтлькысе кл
менѣемь . оугрѣвъжесяизлече
тече ипоклонисеемѹ . ивьзопивь
гласѡ велиѣнрѣ . что мнѣитебѣ
іс҃ѣ снебавышніалго . заклинаю
те бгомьнемѹчименѣ . глашеего
ємоуизыдидъше нечисти ѡчлѣса
ивьпрашаше что нметебѣ . иѡ
вѣщавьглѣ легіеѡнь имемнѣ .
якомногіѣнесмы . имлѣхѹего
многожданепослѣтьвьнѣстраны
бѣжетоу пригорѣстадъсвинѣ ве
лиѣпасомо . имолишеѣговсибѣсы
глюще . послинывьсвинїеданьнѣвъ
нидемь . ипобелѣимьлвїеіс҃ , иизъ

шьшедоусы нечисти , ивьнидоше
вьсвиныѣ . ивоустрьмисестадо по
брѣгоу вьморе . ьѣхоужеякодвѣ
тисоуще ноутапѣхоувьмори . пасѹ
щиже свинныѣ бѣжаше ивьзвѣсти
ше вьградѣ ивьселѣ . иизыдошевби
дѣти чтоѣ бывшеѣе . ипридошесь
ісовы . ивидѣвше бѣсновлѣшатесѣ ,
дѣлаоблѣченна . исмисленщаимѣ
вшаго легіѡнь ноубоящесе . по
вѣдавшежеимь видѣвшеи . якако
бы бѣсномѹ ноѡсвинїахъ . иначѣше
мнитиего ѡнѣтїи ѡпрѣльи . ивь
шьшоуѣмоу выкорабль . молишеего
бѣсновлявисе дабы быль сьнимь .
іс҃же недастьѣлиоу . ньрѣемѹ идн
вьдомьтвои кьтвоимь . ивьзвѣ
стимьѣликатиѣ сьтвори помло
вате . ииде имѧтьпроповѣдати
вьдесятиградѣ . ѣликасьтворилемѹ
іс҃ , ивси дивлѣахоусе . іс҃ѡ чѣ . ипрѣшь

шоу ісоу вькорабли . паки нашь
поль . събрасе нлароды многы оне
мь . нвъ принморн . исе прїиде пе дн
Сьвръ ѡ прїиде кысоу единь
ѡрхісннагогъ . именемь наїръ .
нвидъвъ пладе прино гоу его . ими
лише его много гле . іасодыщи моя
наконьчинъкїе . дапришь въложиши
наню роуцѣ . іасодаспе тее и жи
вабоудеть . инде сынимь . ино
немь . пне . еї . не . Сьвръ ѡ по
ісѣ ихоу нлароды многїи . ноуг ние
тахоу его . прѣ пе . и женанъкаа
соущїи выточенїи крьве . лѣ . вї .
имного постра бїши ѡмногы вдачь
въ . инъдавши всасвоя . ини единие
ползы обрѣтши . нъплачевъгорше
пришьшїи . Слышавши ѡ тѣ кнри
шьшїи вынлароды сьзды прико
сноусе ризъ . глаше бо іакоаще прико
сноусе ризъ его спасе на боудѣ . и

лѣчен ссекноу ис тоимикъкрьвїее .
прозоумѣвъ тѣломь іако исцѣлѣ
ѡрлны . инабїе ісразоумѣвъвысесть
силоу изъшь ѡнего . йѡкрлшесе въ
нлароды глаше . кто прикоснусе
ризъмои . и глахоуемъ оученици
его . видиши нлароды оутнетаюшь
те . и глеши кто мнѣ прикоснусе .
и ѡкыглѣдаше видѣти сътворишюсе .
жена же оубоявшисе и трепещоущи ,
вѣдоущи иеже бысѣ нен . и прїиде
припадесъ немоу . и реемоу всоу
истинноу . ѡнаже рен . дъщи вѣра
твоя спесе тѣе идивымирь . и боуди
цѣла ѡрлнытвое . къ . пне . чтипе .
Ще емоу глающоу . прїидоше ѡрхи
синагогы глюще . іакодыщи твоя
оумреть . что ещедвижеши оучи
телѧ . ісже абїе слышавь слово глаше
моє . глаархисинагогоки . нѣкои
сетькмобѣрови . и не ѡставивши

единого посебѣ имѣти · тькмо петра
и іакова, и іѡанна брата іаковля.
и приде въдомъ архисинагоговъ.
и видѣвъ мльвоу и плачюшесѧ · и крычю
ше много · и сѧимъ · что мольви
те и плачете · отроче не оумреть
нъ спитъ, и роугахоусѧ емоу · ѡнъ
же изгнавъ всѣ · и поимъ ѡца и мать
терь отрокови ще · и иже бѣхоусь
нимь · и въниде тамо же бѣ отроко
вица лежещи · и емь за рокоу
отроковицѫ глаголѧ тавиѳа · іакоуми
ежеѥ сказаѥмо, двице тебѣ глю въ
стани · и абіе въста двица и хожаше
бѣше бо лѣтомь въ · гимь · и оужасо
сошесѧ оужасомь великимь · и запрѣ
ти имъ много, да никтоже оувѣсть
сего · и преда тимѣ ясти · и изыдѣже
ѡтоу · и прииде · вто · ѥи · не ·

Въвѣрѣ ѡ приидѣте въ ѡчьствіе
свое · и поимѣ мь идоше оученици

ѥго · ко пѣ · лсоу · ді · н вь м · р ·
сг · и не · ді · н вь м р ѵ пѣ ·
Некыіи соуботѣ · начѣть насъ
имиши оучити · и мнозы слыша
вшедмь ахоусе глюще · ѡкоу
семоусїа · и что прѣмоудрость
данна емоу · и силы таковыѣроу
камѣ его бываю тъ · не сынїе
тектонь сѣ марїинь · братъже
іаковоу, іѡсїи, іоудѣ, и сїмѡнову ·
и не соу тѣ сестры его зде вънась
и вѣмяхоусе о немь · и смѣшеже
имь тс · іакоже пѣрькъ не чьстьнь,
тькмо вь ѡчьствїи своемь · и вь сь
рѡствѣ и вь домоу своемь · и нѣмо
жаше тоу ни единоже силыство
рити · тькмо намало недоужным
ьзложе роуцѣ и исцѣлїи · и дивль
шесе за невѣствїѣ · и прохожа
шеѣ ѡкрѣть оучѣ · призвавь двана
надесете · сѧѣ · ѥи · не Въвѣрѣ ѡ

призвавъ ісъ двѣнадесе оученикъ
ихъ и нача имъ и посла ихъ два
и дасть имъ власть надоухы не
чистыми · ісъ вто · изаповѣда ихъ
имъ, да ничесоже възмоуть напоуть
ть · тькмоужьдинь · ни пиры
ни хлѣба · ни въ поясѣхъ мѣдыни
оукоувенїи въ сандалїе · и не ѡблѣкоу
тесе въдвѣ ризѣ · и глашеимъ имъ
же ащекъидете домь · тоу пребы
вайте дондеже изыдете ѿтоудоу ·
и елици ащене приимоуть ва · ни
же послоушаютебе · исходеще ѿтоу
ѿтрасете пра нже подъногами ваши
ми въ свѣдѣтелствоимъ · аминь
глювамь · ѿрадѣе боудеть содо
момь и гомороумь въдь соудьнь
неже градоутомоу · и изышьше про
повѣдаахоу да покаютсе · и бѣсы
многы изгонаахоу · и мазаахоу еле
ѡмь многыи недоужные и исцѣлѣ

ваахоу · ико сѣ ноусльша · сеже
и ноусѣкновѣнїе іѡанна маоурги
ѣвѣ ѿ слышавь ць іродь
слоухы ісовы · и авѣ коубы имѣе
и глаше іако іѡаннь крѣтель ѿмрь
твыи въста · и сего ради силыдѣю
тсе ѡнѣмь · и ини глаахоу іако ілїа
е · и ини же глаахоу іако прорькъ е
іако же единь ѿпрорькъ · слышавже
іродь рѣ іако сеѡнь лъ оусѣкноухъ
іѡанна тые · тькъ въста ѿмрьтвы
тькъ іродь послакъ е тиі ѡанна ·
и всѣзе его въ тьмници · іродїады
ради жены филиппа братасвоего
іако тою ѡженисе · глаше бо іѡаннь
іродови · іако не достоитеби имѣ
тиженоу брататвоего · іродїаже
гнѣваше се нань · и хотѣше его
оубыти, и не можаше, іродь бо боя
шесе іѡанна · вѣдѣи моужа праве
дна и свята · и сьблюдаше его и по

слоушавъего многаатвораше . и
вьсластьего послоушаше . иприкли
чьшуседни потрѣбноу . ѣгда родь
рожьствоу своемоу вѣроу творашє .
кнєзємьсвоимь итрисоущникѡ
истарѣишинамь галілєискый .
и вьшьшиндьщи тоєіродіады . и
плєсавшиноудивши іродови . ивь
злежещиимь сьнимь . рєцьдвици
просноуменъ, єжєащехощеши, и
дамти, иследующаго . ѡколиепо
просишими, дамти вдополцьрьства
моєго . ѡплаже изьшьшиирємїте
ры своєи чесопрошь . ѡплаже ре
главоу іѡанна крьтла . и вьшьшии
лбіесьтьщанїємь кьцроу просиглю
щии . хощьдамидаси ѡнєгонаблю
дѣглавь іѡанна крьтла . иприскрь
бнь сьвьцрь клѣтвыжєради . излвь
злежещихъсьнимь . невьсхотѣ ,
ѡрєщисєєе . набіепослабьцрь спе

коулатора своєго . повелѣ прине
стиглавоуєго . ѡнижешьоусѣкнь
єго вьтьмници , ипринесєглавъєго
наблюдѣ . идадюдвици , идвицададю
мтєры своєи . ислышавшеоученн
ници єго . ипріидошевьзєшетроу
пьєго . иположишєєго вьгробѣ
Исьбрашесѣ . чѣ . єі . нє . вьвръ . ѡ .
Сьбрашесѣ . лплы кьсїсоу ивьзвѣ
стишєємоу вьселєніка сьтворище .
иєлнкла навоучише . ісѹ хєкиновѣ .
Ирєнимь пріидѣтєвь сами выпоусто
мѣсто єдины, ипочіи темало . єѣ
хоусько приходещеи ѡходещеимногїи ,
инипластинимь бѣколи . ипридошевь
поусто мѣсто скорабліємь єдины .
ибидѣвшєи вдоуше , ипознашєе
мнозїи . ипѣшиѡвсѣградьстеца
хоусетамо . ипрѣваришен , исьни
дошесекыємоу . инизьшьвидѣвь
ісиларщдьмногь . имлародовлвь

ѡнын · зане бѣхоу ꙗко ѡвцене
имоущие пастыра · и начеть оучи
тиѥ многѡ · ноужѥ чласомногоу бы
ваѣ · приступльше кньземь оучѥ
ницѥго · и глаашеѥ ꙗко поустоѥ
мѣсто · ноужѥ чалмногъ ѡпоустіѥ ·
даашьше бо окрътный селѣхъ ибѣ
коупетьсебѣ хлѣбы · неимоутъ то
чесоѥсти · ѡнъжѥ ѡвѣщавьрѣимь
даадитеимь выѣсти · и глаашеѥмь
даашьшемы коупимь · двѣмасто
ма пѣнѣзѣхлѣбы · и даамь имь
ѣсти · ѡнъжерѣимь колико хлѣбы
имате, идѣте ивидите · ноувѣ
вшеглаашеѥ · глаашепетьхлѣбы
идѣкрибѣ · и повелѣ имарождомь
посадитивсѣ · насподы насподы на
травѣзелѣне · ивьзлегоше палѣхы
постѣ, ипо и · и прииѣть петьхлѣ
бы идѣкрыбѣ · вьзрѣвь наньбо слѣпи
и прѣломь хлѣбы даашеоученикѣо

своимь · даполагаютьпрѣнимии
йдѣбѣкрыбѣ разаѣлы всѣмь · и даа
шевси инасытишесѣ · и вьзѣшеоу
кроухъбі · и коша инсплнь ѡкрибѣ ·
бѣшеидоущій хлѣбы · петьсти
соущьмоужій · Ндѣпонощи ·
пѣ · еі · не · бѣвѣ ѡ поноудиѣ ·
оученикы своѥ книти выкорабль ·
и барыти его на ѡномь полоуцькїи
· сацѣ · доидѣжѥ самь ѡпоусти
тьнарожды · кѡ чѣ · и ѡрекѣ имь
идѣвьгороу помлитисѣ · и вѣроу
бывшю бѣвокорабльпосрѣмори
тьѣдинь наземли · и видѣвьихъ
страждоущѣѥ вьгребѣнїи · бѣвопро
тивнь вѣтрѣимь, ѡчѣтвьрътѣ
стражи ноущьнѣи · прїидѣихъпо
морю ходѣ · и хотѣшеминоути
ѡнижѥ видѣвшеѥго ходещипомо
рю · мнѣхоупризракъбыти · и вьзопи
шевси видѣвшеѥго немоутишесѣ ·

ѧ

ѕа
кѕ

нѧкїе глаⷭьнїми · и҃ренмьдрь
зѧнте лꙋ҃ⷣьⷭмь небои҃тесе · нѣ҃
нидеⷭьнимьвыкорлѣ, иоꙋлеже
кѣтрь · иⷭ҃ѣлонзѧихвьсебѣоꙋкл
сахоꙋсеиⷣивлихоꙋсе · неразоꙋме
шегоѡхлѣ҃ѣ · бѣ҃когосрцѣнѡсл
менїнно · инпрѣшьшепрїиⷣошевь
землюгенисареⷮьскоꙋю · кѳ пѣ҃
а҃соꙋ · ѥі · и҃ вьм҃ · р҃ · сѕ҃ · ннѣ ѥі · и҃
вь м҃ · р҃ · сѣ҃ · и҃ пристоꙋпїше, инъ
шьшїимьнмь · ппѣ҃ · ѕі · нѣ ·

ѕа
кѕ

бѣврѣ ѡ҃ · иⷭ҃ьшьшьⷭ҃ісовы искорл
бла · познашен моꙋжїе землѣе
генисареⷮьскыѣ · иѡбѣтекоше
всоꙋстраноꙋтоꙋ · инначешенаⷭ҃ѣ
болеще҃ѣ принослти · иⷣѣжеслы
шахоꙋгаⷭ҃сотоꙋѥ · иймьжеⷣще
вьхожѧлше вьвьсн, илибьграды,
иливьсела · нарлспоꙋтїи полага
хоꙋнедоꙋжные имлихѣго · да
понѣвьсрылїюрызыѣго прикосне

тсе · ѥлици ѧщеприкасахѣсе
ѥмоꙋиспѣлхоꙋсе · иⷭ҃ѣбрашесѣсь
нѣмоꙋфарисеи҃е · инѣцїиⷤ҃ѡкни
жнись пришьшеи҃ ѡ҃тѣрѧма · ивн
дѣвшенѣкыⷭ҃ ѡ҃ꙋченикьѣго · не
чїма роꙋкама, сырѣⷱь неꙋмивне
нима роꙋкама ѧⷣоꙋщенхлѣбы
роꙋгахоꙋсе · фарисеи҃ бонксиⷮ҃оꙋдение.
ѧщенетроꙋщеоꙋмиюⷮь роꙋкь не
ѧⷣеⷮь · дрѣжещепр҃ⷣанїастарць
ѡ҃тьжницаѧщенепокꙋплюⷮсе не
ѧⷣеⷮь · инплампосла соꙋⷮьѧже
пр҃ѣшедрѣкати · погроꙋженїа
стыкленницамь · ичканомьнко
тломь иⷭ҃ⷣромь. потомжекыпра ѕа
шахоꙋего · кⷮо ѕі · нѣ. бѣврѣѡ҃ · кѕи
кьпрашахоꙋⷭ҃ісѧ фарисеи҃ никни нї
жници · почто оꙋченици твоинехо
деⷮь попр҃ⷣанїюстарць · нь неоꙋ
мывенемароꙋкамиⷣеⷮьхлѣбы ·
ѡ҃нѣжеѡ҃ⷦѣщакьрѣнмь · доктопрⷱь

сткова исаіа шва лице мѣре · ілісо
е писанно сіи людіе оустнами
мечтоуть · срцежендалече шсто
ить шмене · соуежечтоутме
оучеще оученіязаповѣдычлчьскы ·
шставлышебозаповѣдьбжію · дрь
жеще прѣданіячлчьскаа · — ісапне
крщенїачѣлновомь истыклѣни
цамь · нинлапобнаатаковлаа
творите · нгладшеимьдокрѣ ш
мѣтаіете заповѣдьбжію · да
прѣданіевашесьблюдете · моу
коре чьти оца твоегоилитерьтвою ·
йиже зло словитьшцаилимтерь ·
смрьтіюдлоумретъ · выжеглк
те ащеретъчлкъ оцоуилимтеры
ісорвань єжеедарь · ижеащеполже
валсеести шмене · инектомуошт
блиетеего · ничесожесътворити
оцоусвоемоу · илимтеры своен ·
прѣстоупающеслово бжіе, прѣданіе

мь вашѣ · єжепрѣдастє, ипобна
таковламногаатворите · ипризва
въ сѧ. сі. не. к҃ръ ѡ. призва
въ іс глаашеимъ послоушайте
менѣ вси иразоумѣите · ничто
же евънѣюдоуглаѣвъходимое
вънего · єжеможетъосквьнити
его · нъисходеща шнего, тасоуть
скврънещлчѣка · ащекто имать
оушисслышати даслышитъ · ісо кто ·
и его главьниде въдомь шнлароша ·
въпрашахуего оученицисего шпри
тчи · иглаимъ таколи инвынера
зоумливыесте · неразоумѣите
ли ѓісовсако єжеизвънѣюдъва
ходимое вълка · неможетъего
осквьнити · ѓіаконевъходитъемоу
въсрце · нъвъчрѣво, инафедрономь
исходитъ · истребѣлиетъвсѧбра
шна · глашежеисходеще шчлка ·
тосквьнитьчлка · извънеоутрь

юдоуско срца тлъкыслы • помышле
нїа зла исходеть прелюбодѣанїа•
оубійства татьбы лихоимства,
лъсть стоудодѣнїа лоукавствїа •
ѡко лоукаво, хоудо, гордыня • бе
зоумьство • вса сїа зла изъвънѹ
трь исходеть, и скврънитъ члка •
и ѡтроубьставь • инде • чс • si. не
Бѣ крⷭ ѡ иде ис • съ прѣлы тѹрь
скыѣ и сїдонскыѣ • ко срⷭ • и при
шь въдомь нимсогоже хотѣлше да
бы его чюдь • и неможе оутаитисѧ
Слышавшинбожена ѡнѣмь • ежѣ
дыши имѣлше доухъпечисть • при
шьшиже • припадесьногамаего
женаже бѣ елинѣскы сїрины фини
кїискы рождѡ • и молашеегодаⷣ
сатьжеизгнатъ изъдщереѣе • ісъ
рече • ѡставидапрьвѣе насыте
тсе чедо • нѣ содоброѡтретихлѣ
бачедѡ, и повржщи хѹмь • ѡнъже

ѡ бѣщавши глаемоу ей гн • нбо
и сѹи по трапезоюⷣ ядоуть ѡкрѹпи
цьдѣти и рее ей засїе слово • изыде
бѣсь изъдщере твоеѣ • и шьшьдо
мьскои • ѡкрѣте бѣсь изъшь
шь • и дщерь лежещю на шдрⷭ • ѡчс • и
и пакы изъшь • сѹ • д • поⷭта •
Бѣ крⷭ ѡ изъшь ис ѡ прѣлы тѹрь
скыи и сїдонскыи • и прїиде на мо
ре галїлеискоѣ межю прѣлыдека
полскыи • и приведошеⷤ къ немѹ
глоуха гоугнива • и молиахѹ его
да възложитъ нань роукѹ • и поемь
его ѡ народа единого • и прьстѣ
вьоушѣего • и плюнѹвъ коснѹ его
вьезыкь • и възрѣвъ на нбо въздъхнѹ •
и глемѹ • ефа. въ. еже еразорѣи
се • и абіе разорѣ сѧ слоухъ
его • и разрѣшисе оузаезыкъ его •
и глаше правѣ • и запрѣти имь да
никомѹже повѣдеть • елико же

имѣтьзапрѣщаше · паче изліха
проповѣдахъ · и прѣизліха дивля
хоусеглюще · добрѣвсесъткори
глоухыне творитьслышати · и нѣ
мыеглати · ко соу · сътиндни ··
зл пѣ · si · не ⁂ вѣрѣ ѡ s клѡ много
лб нарѡдъ соущь · и неимоущимь
чесо ласти · призвавъ іс оученикы
кд своеглаимь · мрдоую ѡ нарѡ
дѣ семь · ласоуже тридни приснѣ
детьмнѣ иneимоутьчесо ласти ·
и призвавъ іс оученикысвоеглаи
ласолюще ѡпоущи и не радіши къдомы
своеѡслабѣтьнапоути · мнозы
бо ѡтыи изалече пришлисоуть ·
и ѡвѣщаше емоу оученицие го
ѡсоу сіи можетьктонасытитихлѣ
кзѣвыпоустины · и вопроснекол
кохлѣбъ имате · они же рѣше з
и повелѣнарѡдѣ възлещи наземлы
и прнемь з · хлѣбъ · и хвалоувъзвъ

прѣломи · и даіаше оученикомь
своимь да прѣлагаютъ · и прѣло
жише прѣнарѡмь · и имѣяхоуги
рыбиць мало · и сіе блгословѣ прѣ
ложити · и тіи ядше и насытишѣ ·
и къзеше избытькы оукроу з · ко
шницъ · бѣхоуже ядшей ласо чети
рытисоуще · и ѡпоустиже · наседе
въ лѣзь въкорабль съоученикыи
своими · и пріиде къстраны далма
ноутьскые · и коупе · лсоу si · и въм
р · рд · и не si · и въм р · рд · и апне
зл si · и напрѣ р мн · въ чинечисла
ей · не · и изыдоше · пне · гі · не учила ·
кв вѣрѣ ѡ изыдоше фарисеи е и на
чеше стезатисе съними · ищю
ще ѡнего знамениясънесе и сіесоу
шающеего · и къздыхноуахомь
своимь глаа · что оуборѡдѣсѣи
знамениа ищеть · аминь глюбамь
ащедастьсе рѡдѣ семоу знамение · и

зл
лг

ѡставльше вьлѣзе пакы вькорабль.
и иде нашьпль • изабыше оучє
ници его вьзе тихлѣбы • нразѣ к
єдиного хлѣба ле нимѣахѫ сьсобою
вькорабли • нпрѣщаше имь глѣ •
кѣ зрите блюдѣтесе ѡкваса фарисе
йскаа, иѡкваса иродова • ипомы
шлахѫ дроугысьдроугѫ глюще •
йісохлѣбы неимамы • нразѹме
вь іс глаагимь • что помишлаіе
те йісохлѣбы неимате • не оуко
лиѹюете, ниже разоумѣюте •
ещели ѡсламенѣпно сѹще имате
ѡчи имоуще не вите • ноуши имѹ
ще не слышите • и не поломнителн,
єгда петь хлѣбь прѣломль вь пе
ть тисоущь • колнсо кошь испль
нь оукроухъ принесте • и глашеемѹ
бі • єгда же ли ѕ • вь четыри тисоуще
колнсо кошиць испльнѣный оукро
хъ вьзѣтесе • ѡни жѣ рѣшѣ ѕ • и глаа

имь йсйсо не разоумѣюете • ѹ ѻ пѣ •
и прїиде • кто • гі • не ѵ • числа •
Бѣкрѣ ѡ прїиде іс квѣ вѳсаидѫ
и прикедоше квнемѹ слѣпа
нѣмь слароукѹ слѣпаго • имлахѫ
єгодлѣмѹ іс оснетесе • нѣмь слароу
іс слѣпаго нѹведе єго квнь изь къ
си • и плюноувь на ѡчи єго • и къ
ложивь роуцѣ нань • къпраша
шєєго аще что кидитъ • и къзрѣвь
глаше, кни коучаісь йсодрѣвѣхъ
хѫдеще • потомжепакы къложи
роуцѣ на ѡчи єго • и сѣторнєгопро
зрѣти, ноу тръпѣнесе • поузрѣскѣ
тло все • и посла єго вьдомьєготаіе
ни вькѣсь вьниди, ни пов кѣкѣсомѹ
вь кѣси • кѻ вто • изыде соу • е • по
Бѣкрѣ ѡ изыде іс ноучєнициєго
вькѣси исесаріе фїлипови • инда
поутн вь прашаше оученикысвоє
глаенимь • когоме глютьлюди бытн •

ѡнижеѡвѣщаше іѡанна крⷭтїа-
нїи нїю · дроугыжеєдиного ѡ
прⷪісь · иты гл҃аимь бы҃жекого
мегліете быти · ѡкѣщавжепе
трьгл҃аемъты несі хс · иза пр҃ти
имь · ср҃къ · гі · не · ᲂучи · бр҃ка ѡ
запр҃ти іс оученикомъсвоимь
даннісомоужеглютьѡнемь ·
иначе҃ть оучитиѥ · іѥсопо҃бліеть
сноучачьскомъ многопострадти ·
иискоушенноу быти ѡстарѣць ·
иархіереи иженижниѣь · поусъмено
быти итрети днь васкрѣноутиⷭ҃ сѹ
Инеобыноѥссе словесі гл҃аше · ипри
немьего петрь, иначе҃ть пр҃тити
ємоу · ѡнжеобращесе къученикы свое · запр҃ти петровы
гл҃іе, идиѧволюсатана, іѥсонемы
слищи жесоуть бжіа · ны҃жеумъ
скла ипрѣꙁвавьпадрѹгьскоуче
никысвоими, рѣемь · не · г҃ · пота

сѐ инапострыгь вѣкаго ѡбраꙁа ·:

сѐ гь Иже хощетьпомнѣтридо
ѡкрьжетсе себѣ · ивꙁмѣтькрѣ
сконїпомнѣгретьⷭ҃ сѹ ср҃къ · иже
бо ащехощетьдшоусвоюспти по
гоубитью · аиженепогоубитьдшꙋ
свою менерадиєѵ҃ліа҃тьспсенїю ·
клако полꙁачлісоу, ащеприѡбр҃къ
щетьмирьвсь · ищтыщетитсе
дше свое · иличтодастьꙁмѣ
поу надши своеи · иже бо ащепо
стридтсемене имѣи словесь, вѣ,
рождъсемь пр҃любодѣинѣмь иг҃ре
шнѣмь · иснмъчачьскыипостриди
тсе · єгда прїидетьвъславѣ ѡца
своегосъангелы стыими · инача
шеимь · аминькглювамь іѥсоу
пѣци ѡꙁдѣстоящїихъ · иже немь
тьвъсоусити съмрьти · донде
же видѣть цр҃твіе бжіе · прише
шевъсилѣ · Ⱄⷭ҃ нѣи постригоу · ипо
днехъшестїи поеть · сѐ напр҃ѣобраꙁіе
наоумныи ·:

ЗАЛИ

КЕ

Сврѣ ѡ поѥтъ ІС петра, иіакова, и ішанна • и вьзвеѥ нагорѣ високѣ ѡсобь ѥдины • и прѣѡбра зисѧ прѣ нима • и рызы его бысте вьсьтѣшесе бѣлы іако снѣгъ • іако же неможеть бѣлильникь оу бѣлити на земльі • и явисѧ имь илія сь мѡусеѡмь • и бѣсѣдоваста ісомь • и ѡвѣщавь петръ глаа ісовы • рабьби добро ѥ намь зде бьіти • и сьтворимь кровы три тебѣ ѥдину, и мѡусеѡви ѥдину, и илиѥдину • не вѣдѣше бо что реци • бѣхоубо пристрашены • и бы ѡблакь ѡсѣнивь ихъ • и приде гль изъ ѡблака глѧ • сь и ѥ сьнь мои възлюбленыи того послоушаите • и вьнезапоу вьзрѣше • ктомоу никогоже видѣвше • тькмоіса ѥдиного сьсобою • сходещимже сьгорьі • запрѣти имь данимсомо

же покѣдеть глаже видѣше • тькмо ѥго снѣ изыдеть сыи измрътвы вьскрѣсѣть • ісо прѣѡбра • и слоко оудрыжаше вьсе бъ. чс. гь. не оу. ни.

ЗАЛ.

Сврѣ ѡ оудрыжаше вьсе бъ чс

Бницы слово ісово стрежющесе что ѥ ѥже измрътвыи вьскрѣноу ти • и кьпрашахоу ѥго глюще • іако глютъ книжници іако или и побаіеть прѣіти прѣже • ѡ вѣкѣ ѡке щавь ре имь • и лія оубо прише прѣже оустроить вса • и како ѥ писано ѡсѣдѣвшоу сѣдѣмь, дамного по стражеть и оуничижень боудеть • и глюкамь • іако или а прѣиде и сь творише ѥмоу, ѥлиса вьсхотѣше іакоже ѥ писанно ѡнѣмь • и при ше исъ оучѣникомь видѣвлаѳ дьмногь • и книжникы стежаю щесе сьними • и абіе вьсь народь видѣвьѥго оужасесе • и прирыщоу

ще цѣловѣкъ хоуѥ его · и вьпросиѣни
жницы что стежѣтесѥ кьсѥбѣ вѣкоуч
нѡ вѣщавьѥдинь ѡц ларѡдаре
не · д · по · рьвр҃ѣ ѡ чѣсь нѣкы
прїиде кьїсовы кланиѣсѥ емоу
и глѣ · оучителю, приведо сѣнь мои
ктебѣ · и моуць доухънемь ·
цаѣкѥ ащеимѣть ѥго разбывле
тьи · и пѣны тещинть, и скрьжи
щетьзоубы своими, и ѡцѣпенѣ
ваѣть · прѣхьоученикомьтво
имь да нѣкѥноутьѥго и невьзмого
ше · ѡнѫже ѡвѣщавьѥмоу глаа ·
сѫрѡдѣ невѣрнь доколѣ вьвам
дѫ доколѣ трьпѣлюбы · приведѣте
ѥго кьмнѣ, и приведоше кьнемоу
и видѣвьѥго абїе доухъ стрѣсѣи
и пиадь наземлы валишесе · пены
теще и вьпросиѫщаѥго коликоулѣ
ѣ, ѡнѣлнѣсесѣбьѥмоу · ѡнъжере
изьдѣтьскаа · и многащи вьогнь

вьвръжеѥго, и вьводы да погоубы
тьѥго · нъ ащечтоможешипомо
зи намь милдовавьшна · іс҃ъже
рече емоуѥжеащеможеши вѣроваа
ти · вьсѣмьможнавѣроующю
моу · и абїе вьзопивь ѡць ѡтро
чете сьсльзами глаше · вѣроую
ги помози моемоу невѣрію · ви
дѣвъжѥ іс҃ъ сьрищетсѥ народь
запрѣтидоухѫ нечистомоу · глаа
емоу доуше нѣми и глоухы · азь
ти повелѣваю изыди изнѥго · и вь
зопивь и много проужавсе · изы
де и бы іс҃ъ комьртьвь · іс҃ъ же мнозѣ
глати іс҃ъ оумреть · іс҃ъже ѣмьи
здравоусѧ и вьзнѧже и вьста · и вь
шьдшоуемоу вьдомь · оученицинего
вьпрашахоуѥго ѣдиного · іс҃ъ комы
не вьзмогохомь изгнати ѥго · ре
и мьсьрѡдь ничимьже можетьизы
ти, тьмѣ мльтвою и постомь · и ѿтоу

изъшьше вдъхоу сѣсѣдъ галі
лею · инехотѣ аще дакто оувѣ
сть · оучашеѥго оученикъ своѥ ·
иглашенымь, ꙗкоснькъ тьскынно
данъ бодеть въроуцѣ чльскѣ
ноукѣютьи · ноукѣюнькъ бышь въ
третиндньвъскрнеть · ісо. не ·
Ѳнижене разоумѣахоуглъ ибо
ꙗхоусѣѥгокъпросити · ипрїинде
паісы · пѣ · гі · не · ѵ̈на · чисма ·:
ѵ̈за
ма
кз
Въ вр̈ѣ ѿ прїинде іс ноученицинѣ
къкапернаоумь инъдомоукъ
кь вопрашашенчто напоутинь
сѣбѣ помышлмасте Ѳнижемль
чахоудроугъ къдроугѣбо стеза
хоусѣ напоути ктоіѥ колїи, нсъ
дъприглмасиѲлндѣсѣте иглли
мь ащеістохощетъ правѣкнити
да бодетьвсѣ послѣдны, инсѣмь
слоуга ипрїемь отрочепоставіе
посрѣдѣ нихъ, инѣкъемыѥ посрѣдѣнмь

ижеащеѣдинѣго сицекїихъ отро
четъ прїиметъ къимемоѥменѣ
прїемлѥтъ · инъеащеменепри
емлѥтъ · немень прїемлѥтъ
нъ послашагомеѥ · ѿкѣшажеѥмъ
ѣшлнѣ · оучителювидѣхомь
нѣкоѥгоименемьтвоимь ізго
нещалъѣсы · иѣжепеходитъпона·
йкъзбранихомьемоу · ꙗконе
послѣдуѥтъ намь · іс же рѣ не
браните емоу · никтожекоіѥ ижѥ
сътворитъ силоу, ѿименимоѥ·
йкъзможетъ вьсісорѣ злословити
ме · ижеконьнавы покаіѥ · ижѥ
бо ащенапойтвы чашѣ водыкъиме
моѥ · ꙗкохъместе · аминь глю
вамь непогоубѣтъ мьздысвоѥ ·:
ѵ̈за
мв
ісо пѣ · асбу · гі · й въ гр̈ · одинѣ
гі · й въ гр̈ са ·: ижѥ · пне · ді · не ·
рѣтъ ижѥ ащесъкълазнитъѣди
ного ѿмалїихъ, кървующїйкъме ·

до крѣ ѥмоу паче аще облежи
тъ камень жрьноквнии ѡкнѣго ·
и вкрьженъ боудеть вморе · и
аще сблажнаѥтте роукатвоя ·
ѡсѣцїю добрѣ ти сѣдиномоу кѣ
жнвоть вънити · нежедѣ роуцѣ
имоущю вънити вгеенноу · въ
ѡгнь неоугасающїи · идѣже чь
кѣй неоумираѥть, и ѡгнь неоу
гасаѥть · наще носатвоя сьбл
жниѥтте ѡсѣцїю · добрѣ тиѥ
вънити вжнвоть хромъ, нежедѣ
по зѣ имоущю вкрьженну быти
вѣ ѡгнь неоугасающїи · идѣже чь
кѣй неоумираѥть, и ѡгнь неоуга
саѥть · наще ѡко твоѥ сблажни
ѥтте, истыкнїе · добрѣ тиѥсь
единѣмь ѡсомь вънити нѣ трѣѥ
нѣ тюе · нежедѣ ѣ ѡчи имоущю,
вкрьженноу быти вгеенноу ѡгнь
ноую · · идѣже чрьвїи неоумира

ѥть, и ѡгнь неоугасаѥть · вса
кѡ ѡгнѣмь ѡсолитсѧ · и всака
жрьтва солїю ѡсолитсѧ · добросо
ль · аще ли же соль несланна быоу
дѣть · чимь ѡсолитсѧ · имѣи
тѣ соль всебѣ · и мирь имѣите
межоусобою · и ѡтоу кыставь
прѣдѣ кънрѣлы іоудейскые ·
ѡконь поль іѡрдана · и сѣдѣ до
шесе паксы нарѡдъ ісѣмоу ·
и ѩко ѡбычѧ нмѣ ахоу паксы
оучѧше ѥ · ісъ пѣ · и пристоупль
ше фарисеи кънроснше его · кто ди не ·
разрѣ ѡ · пристоупльше фари
сеи кънроснше іса аще досто
ить моужоу женоу поустити
искоушающе его · ѡнъже ѡвѣ
щавь реимь · что вамь запов
дамѡуси · ѡнъже рѣше, мѡу
си повелѣ ѥ книгоу распоустноую
написати и поустити ю · и ѡтъкѵда

кь іс рѣнмь · пожестосрьдїюбл
шемоу написавамь заповѣдь
сїю · ѡначелаже сьзанїа, моу
жайженоусьтворилыаїе бъ · се
горлади ѡставитьчикьѡцаскоїе
имтерь · иприлѣпитсе кьжень
своей · ибоудета ѡканьплть
единоу · якоже кътомоу нѣстадва
нъплть единаа · ежеоубо бъсь
чета, чакьданеразлоучаіеть ·
ивьдомоу паисоученицїего осе
мь вьпросишегего · иглаимь ·
ср҃к · дї · пе · сѣгь иже ащепоусти
тьженоуского, иѡженитсеиною
прѣлюбытворитьманю · ищще
жена поуститьмоужаскоего, ипо
сагнѣтьзайного прѣлюбытвори
тъ · іс҃ѡ его · приношахоуісѣнемоу
дѣтидакоснетсеихъ · оученици
жепрѣщахоуприносещимь · кидѣ
кже іс нерадовакь рѣнмь · недѣ

йтедѣти прихождитиськминѣ ·
йнекранитеймь, тацѣхъбоецртвїе
бжїе · аминьглюкамь, ижеще
непрїиметь цртвїе бжїе · іако
отроче неймать вьнити вьнїе ·
инѡбѣемьй вьложьроукьприние
кладшеіе · іс҃ѡ ср҃к · инисходещюемь
напоуть · че · дї · пе · кьм · ѡмь ·
сьврѣ ѡ исходещюісовы напоу
ть · притекьнѣкы йпоклонисенаи
сколѣноу емоу, кьпрашшеего · дни
телю блгы, чтоскърковь даждкоуть
кѣчный наслѣдствоую · іс҃же
рѣемоу · чтоменеглеши блгаа ·
никтоже блгь тькмо единь бъ ·
заповѣды кѣси · непрѣлюбы сь
творишн · неоубыешн, неоукради
нелькесвѣтелствоуи · неѡбъщи
чтиѡцатвоегоимтерь · ѡнеже
ѡвѣщаькрѣемоу · оучителюсїа
всасьхранихъ ѡюностиможе · іс҃же

къ врѣкѣ нанъ къ люсы его нре
емоу • единого недокончалъ есн
йдѣлика имѣши продажь йдажь
нищимъ • йимѣти имѣши скро
вищенанъ есы • йпрїйдиходи къ
слѣдъ менѣ, къ змъ кръть • ѡнъже
дрѣхль бы къ ѡслове сн, ѡйдескрь
бе • бѣ ко имѣе стежанїа много
йкъ врѣкѣ їс гдъ оученикомъ свои
мъ • пе ди не лечеть • какѡ не
оудобь ймоущен богатьство къ
цртвїе бжїе вънидоуть • оученици
же оужасахоусе ѡ словесе его • їс
же пакы ѡвѣщавь глаголмъ чеда
іскако неоудобь оупованщимъ
на богатьство къцртвїе бжїе къ
нити • оудобѣе и велбоудо скро
зѣ игленѣ оуши проити • нежеко
гато къцртвїе бжїе кънити • ѡни
же женлше дывлыхоусе глюще късебѣ
то кто можеть спѣнь быти • къ ре

жѣ наніе їс гдъ • ѡчлкъ нека
зможно, нъ не ѡба вса къзможна
соуть ѡба • ко чѣ • начѣтже петрь
глагиемоу • семы оставихомъ
вса, йкъ слѣдь тебѣ йдохѡ • ѡвѣ
щажѣ їс ре • аминь глюкамь
никтоже ѣ нже оставилькѣдомь
или братїю, или сестры, или ѡца
или мтерь, или женоу, или чѣда,
или села имени моего ради, неуліа
ради • ащене пріиметь сторицею
нина къкрѣмесе • дѡмокъ и братїе
и сестры, и ѡца и мтерь, и чѣда и се
лъ, и поузнанїи йкъкѣкъгредоущїи
жикоть къчный • многіи кѣкоу
ть прькїи послѣдныи, и послѣдїи
прькыи • бѣхоуженапоути къ
сходеще къіерлмъ • и бѣ прѣкла
ѣнъ їс ноужасахоусе • йкъслѣдѣвь
ще боахоусе • ко пе • асбу ди • йкъ
ѵ г пл: ине ди • й къ ѵ с, сг, и поемъ

пакы ѡбаѧдесете · не · є · пѡста
Сѣ҃ръ҃к ѿ пѡетъ ꙗс ѡбаѧдесете ученикасвоꙗ начеть
имь глаѧти, ꙗже хотѣхоуемѹ
бꙑти · ꙗко себѣсходимь вꙑеро
салимь · и сн҃ь чл҃чьскыи прѣда
нь боудетьархїереѡмь и кни
жникѡ · и ѡсоудѧтьи на смьрь
ть · и прѣдадѧтьѣзыкѡ · и поро
ѹгаютсѧемоу, поуѧзвѣтьи и плю
ютъ, поубиютьи · и третиндь
вьскрѣнетъ · и прѣнѣго пристаста
иакѡвь и ѡаннъ сн҃ызевед҃ова ·
глюща оучителюхощевѣ, даже
ѧщепросимъ ѣ сътворишинама ·
ѡнъжерѣ имь · что хощетеда дась
творѹ вама · ѡнъжерѣстаемѹ
дастьнама · даединь одесноую
тебѣ, иединь ѡшоуютебѣ въсѣде
нїи вѣславѣтвоеи · ісжерѣима
невѣстечесопросита · можетели

пити чашѹ оуюоюже азъпиѭ · и
крщеніемь имъже азъкрщаюсе, крти
тисе · ѡнъжерѣстаемѹможевѣ ·
ісжерѣима · чашѹоуюоюже азъ
пиѭ, и спинета · и крщеніемьимже
азъкрщаюсе кртитасе · аѣжеѣс
тинадесноую менѣ и ошоую, нѣ
минѣдати, нъимъжеоуготованно
е · и слышавшедесеть, начешене
годоватиѡ іакѡвѣ, и ѡаннѣ ·
ісжепризвавые глаголимь · вѣсте
ліко мнѧщиисе владѧтиѣзыкы, съ
дѣлокаютъ имы · и велиціи ихъ
ѡбладаютъ ими · не такоже боуде
тъ въвасѣ · нъ иже желѣщехощеть
бꙑти велии въвасѣ · дакоудетьвась
слоугѣ · и иже желѣщехощеть въвась
бꙑти пръвꙑ дакоудетъ всѣмьрабь ·
ико сн҃ь чл҃чь не прїиде да послоужатъ
имъ нъда послоужѹ · и дадатидшѹ своюдша
вленїе замногые · к҃ѳ · не · и прїидоше

вь іерїхѡ. И исходещю емоу
пне, ѥі. не. сїа нєлїа. іакѡвь. ѥі
вьлице чтетсе ѕі. не здѣ.

Ѥвр҃к ѡ исходещоу ісовы
ѡ іерїхѡна, поученикомь
его, и мл҃рждоумногоу. сн҃ь ⁘ї
мѣѡкь вар҃имен слѣпы. сѣде
шепрїи поути просѣ. и слыша
вь іако ісъ назаранинъіе. нач҃е
тъзвати и глати сн҃едавь ісе по
мл҃оуиме. и пр҃ѣщахоу емоу
мнозїи да моумлъчитъ. ѡнѣже
мнѡжае паче звааше. сн҃оудавь
помл҃оуиме. и ставь ісъ рѣѥгова
зглмсити. и къзглмсише слѣпца
глѡщеемоу. дрьзай вьстанїзо
вет҃те. ѡнѣже ѡврьгь рызоусвою
къставїи прїиде ісъсовы. и ѡвѣ
ща глаемоу. что хощеши да сѧ
творю тебѣ слѣпыѣже глаемоура
вооуни да прозрю, ісъ кереемоу. иди

вѣра твоя спе҃тте. и абіе прозре
и по ісъ иде вьпоути. ісоне. ѥ тапри
ближенсе. пне. ѳ. ме поу.

Ѥвр҃к ѡ приближившесе ісъ къ
іерлмь, и прїиде вьвїѳ. ѕ. сафанїю
рїю. и къвїанїю къгорѣ елеѡнсѣи.
Посладъ ѡ ученика свои. и гла
йма идѣта вьвьсь. иѣже ѣ прѣмо
кама. и абіе вьходеща вьнїо. ѡбр
щета жребе привезанно. и плѣже
ѡчлкъ никтоже вьсѣде. ѡр҃кшь
шае прикѣдѣта. и ашекто вамь
рѣть что дѣетасе. ѡпѣта іакоть
его тр҃боуетъ. и абіе послѣтые
сѣмо. и достависѣ ѡвр҃кто жа жре
бе привезанно при дѣре. вьнѣ нара
споути. и ѡр҃кшисте и некто ѡсто
ѣщи тоу. глахоу има что творите
та. ѡр҃кшюща жребе. ѡнаже р҃к
стаимь. іако же заповѣдаимь ісъ.
и ѡставиша. и прикѣдоста жребе

исѣ сокы · и къложише на не ры
зы свои, и късѣдѣ на не · мно зы
же ры зы свое постилахоу по пою
ти · дроузыи же вѣтвыи ре зѣ
хоу ѿ дрѣвѣа · и постилахоу по пою
ти · и пред ходещии и въслѣдь гре
доущии въскликоуглюще, ѡсанна ·
бл҃вень грѣды въ имеи гнѣ · бл҃вен
но грѣдоуще е цр҃тво въ имеи гнѣ ѡц҃а
нашего дв҃да · ѡсанна въ вышнихъ ·
и вшедъ въ іерлм҃ іс · вѣто · ей · не
ѹзѧ бѣ сѧ ѡ вьсь градѣ іс въ іерлм҃ь
и вшедъ въ цр҃ковь · и сълѣда
вса и по здѣ ѹже сѹщоу часоу ·
и шьдъ въ вѣ ѳанію съ ѻ҃мь на де
сѧте · на ѹтрѣи и шьдъшимь
имь ѡ вѣ ѳаніе, съ ѻ҃мь на де сѧте ·
и ѻ҃ пнеи съ зѣлѣла · и видѣ смоко
вницѹ и зълече и моущи листіе ·
и пришедъше ѹко ѡбрѣщеть что на
нем · и не ѡкрѣтѣ ничесоже развѣ

листіе · не бѣ бо кѡ вѣме смоки
мь · и ѡтъкѣщавъ іс рече · да нѣкто
моу вѣкы · ни сто же бѣ ѹтебѣ къ
плѡда сн҃ѣсть вѣкы · и слыша
хѹ ѹченици его, и пришьдоше въ іерлм҃ь
и вшьдъ іс въ цр҃ковь · начеть изгонн
нити продающее и сѹщоую ве
цр҃кви · и трапезы меняемъ
и сѣдалища продающихъ голоубы
и споврьже · и не ѡставлашеда
кто мимо несеть сѣсоудъ скозѣ
цр҃ковь · и оучашеглеимь · и ѣли
писанно ли ко хра мь мои, хра мь мои
литкѣ нарещтсе вса кмь ези сшмь ·
вы же сътвористе ѹбь топь разѣ
и ни ѡ · и слышавше кнежници
и архіереие · и искахоу какоего
погоубѣть · боѩхоубо сѧ его и ако
вьсь народь дивлашесе ѡученїи
его · и ако позде бы, исходлаше
вънь изграда · и оутромь мимоходеще

ВИДѢ СМОКОВНИЦОУ ИЗЪСЪХШОУ
ИСКОРѢНИЛА · И КЪСПОМЕНОУВЪ ПЕ
ТРЪ ГЛАГОЛЕМОУ · РАВВИ ВИЖЬ СМО
КОВНИЦЬ · ЮЖЕПРОКЛЕТЬ · ИСѠКЫСНА
КЪ ГРАДИМЬ · СРѢ · ЕЇ НЕ · ВѢРѢТЕ
СВОНМЬ ОУЧЕНИКОМЪ ИМѢЙТЕВѢ
РОУЮЩЇЮ · АМИНЬГЛЮКАМЬ ·
ЯКОИЖЕРЕЩЕРѢТЬ ГОРѢСЕНДАНГНИ
СЕ И ВЪРЬЖИСЕВЪМОРЕ · И НЕРАСМИ
ТЬВЪСРЦИСВОЕМЬ · НЬВѢРУЕТЬ
ЯКОЖЕГЛЕТЬБЫВАЕТЬ · КОУДЕ
ТЬЕМОУЖЕРЕЩЕРѢТЬ · ІСѠ КТО ·:
Сего радисловѣмь вселенскыа, Аще
молитсесепросите · вѣрующеѣако
пріимете ѣсоудетьвамь · ѣгда
стоитемолещесесѠпоущайте аще
чтоимате наякого · да иСѠцьваш
иженанебесѣ Ѡпоуститьвамьса
грѣшенїя ваша · Ащеливжебы
неѠпоущаіете, ниСѠцьваш иже
нанебесѣ · Ѡпоуститьвамьсъгрше

нїя ваша · ІСѠСРЪ · И пріидоше паки.
ЧЕ. ЕЇ НЕ · ВѢРѢ ѠПРІИДЕ ІС ВЪ
ІЕРІХѠНЬ · И ѩкъцрькы ходещоу ·
пріидоше къ немоу архїереи и кни
жници и старци, и глаголаше емоу ·
коею Ѡбластїю сїатвориши ·
и кто ти Ѡбласть сію даласть · да
сїатвориши · ІСЖЕ Ѡ къ нима къ рѣмь ·
къпрошоуты ни азъ словоедино · и
Ѡкѣщаитемь, и рекоуть камь · коею
Ѡбластїю сїатворю · крщеніе
ІѠАННОВО СЪНЕБЕСЬНО Ѣ къ ЛИ Ѡчлѣкъ,
Ѡкѣщаитеми · и помышляхоуся
себѣ глюще · Ащеремь сънебесь, ре
тьпочтоне вѣроваете емоу · нь
Ащеремь Ѡчлѣкъ · боихоуселюдїи
вьсѣкоимѣахуІѠАННА · ЯКОЖЕ
ВЪИСТИНОУ ПРОРЬКЪ Ѣ · И Ѡкѣщавше
глашеіскы неѣмы · и Ѡкѣщавъ
ІС глаголю · ниазъглювамькоею
Ѡбластїю сїатворю · ІСѠ ЧЕ · ИМАТЕРЬ

ѵ
ѧг
лѕ

имь въпритчѫ глати · пѣ · ѥі · нѣ ·
человѣкъ притворисѧ винограда на
садичѧсѧ · и ѡградивъ плотѡ
и ископа точило и създа столпъ ·
и предаѥ его тѣжателемь и отъи
де · и послакъ тѣжателемь въ
врѣмѧ рабъ · ѡтѣжателѣ пріимет
ть, ѡплада винограда · ѡнижде
емше его избиша, и послаше тыи ·
и паки посла къ нимь дроугы рабъ ·
и того каменіемь побиша · и пробы
ше главоу ємоу · и послаше къ сь
тынь · и паки и много посла, и того
оубиша · и многы иныи, овыихъ бо
бьюще · овыихже оубивающе · и
ѥщѣ оубо ѥдиного сна имѣѧше възлю
бленнаго своѥго · посла и того къ
нимь послѣдыи глѧ · іако оубоѧтъ
сѧ сна моѥго · сѡнижѣ тѣжателіе
рѣшекъ сѣбѣ къ · іако сіѥ наслѣдникъ
пріидѣте оубиѥмь ѥго · и наше

ѵ
ѧг
лѕ

боудеть наслѣдьствіѥ · и ѥмше
ѥго оубиша, и изврьгоше вънь изъ
винограда · что оубо сътворитъ
гнь винограда · пріидеть и погоу
бить тѣжателіе · и дасть виногра
ди инѣмь · нипьсанїа ли сего чли
ѣсте · камень ѥгоже небьрѣдо
съ тъкорише съ въглоущеи · съ бысь
главоу оугла · ѡтъ гдь бысь и ѥ
дивь въ очію нашею · и ѥсть
ѥго ѥти · и оубо ѥшесѣ наларѫдал
разоумѣшеѥго іако къ нимь при
тчю рѣ · и ѡстлаклъшеѥго ѡнъдо
ше · ісо пѣ · асоу ѥі и къ г пд ·
инѣ · ѥі · и къ г сд · и послаше
къ ниемоу · пнѣ · si · нѣ · къ г · ѡм ·
ѵ
пд
лѕ
ѕъ
ѡ
ѕъ
ѡ
ѕъ
ѡ

радишинищокомже • нисрнишко
налицечлкомь • нькькистиноу
поути кжію оучищи • достоитли
кѣнсонькѣсареви дати или ни.
дамъ, или недамъ • ѡнекекдѣи
ихълищемѣріе, реѣмь • чтоме
искоушаете • принесѣтеми
пенѣзь давижоу • ѡнижеприие
соше • иглаѣмьчіи ѡбразъ сыи
инаписаніе • ѡнижерѣшеемоу
кѣсареви • иѡвѣщавьсѣ реѣмь къ
здавите кѣсареваѣсареви. инжіа
кѣи • ичюдишесеѡнѣмь • ѡлѣпе.
ипріидоше садоукеіиеіскніемоу •
ѣто ·ѕі· нѣ рѣкѣ ѡ пріидоше
садоукеіи кѣсѣ иже глють васкре
нію некыти • иквпроснше его
глюще • оучителюмѡусиапи
санамь • аіковліщекомѣ кратьоу
мреть • иѡставитьженоу, ачедь
неѡставить • дапоиметькратьѕ

его женоуего • иквасіскрѣсить
сѣмекратоусвоемоу • иседмь
братіи кѣ • ипрвыи поетьжено
иоумирліе нешстависѣмене •
ивьторі поетьюоумреть • ини
тьшстависѣмене • итьтаісоже
ипоѣшею седмь • инешставише
сѣменѣ • послѣдиженекѣеоумре
тьижена • ѡвъскрѣшеніеегда
васкрноуть, ісоторомуижесдесть
жена • седмьюимѣшеюженоу •
иѡвѣщавьсѣ реѣмь, несѣголи
радипрѣлѣщаетесѣ • невѣдуще
писаніяниселы кжіе • ѣгдако
измрытыихвскрноуть • ниже
нетсениипосагаютъ, нъсоутьіако
аггелынанбсѣ • ѡмрытыихже
іако вскстаютъ • нѣстелиличанькъ
книгахъмѡусеѡвѣ, приковуши
нѣ • іакожерѣемоуѣъглѣ • азъ
ѣъ абрамовъ, ибъ исаіковъ, и

ІАКШКЛЬ · ПѢ КЪ ЕЪМРКТВЫНѢХЪ
НЬБѢЖНВЫЙ · ВЫОУБОМНОЗЫИ
ПРКЛЫРАЕТЕСЕ · КО ВТОЙ ПРИСТОУ
ПЛЬ · СРѢ · SI · НЕ · БЪБРѢ ѠПРИ
СТОУПЛЬКЪІСЪОУЕДИНЬКНИЖНИ
ІСЬ, СЛЫШАВЫЙ СТЕЗАЮЩИНСЕ · НКИ
ДѢІАКОДОБРѢ ѠЖКШАНМЬ · СЫФО
СНЕГОКЛАЕ ПРЬКАМ КС ЗАПОВѢДЬ
ІСЖЕ ѠЖКШАЕМОУ · ІАКОПРЬКЪНИ
ШИН КС ЗАПОВѢДЬ · СЛЫШИСЛЮ
ГЪ БЪКЛША, ГЪ ЕДИНЬІЕ · НВЬЗЛЮ
БЫШИ ГА КАТКОНЕГО · КС ЕМЬСРЦЕ
МЬТКОИМЬ · НКСЕЮДШЕЮТКОЕЮ
НКСЕЮ МЫСЛІЮ ТКОЕЮ · НКСЕЮЮС
ПОСТІЮ ТКОЕЮ · СИЕ ПРЬКАА
ЗАПОВѢДЬ, НКТОРА ПОБНАА ІЕН ·
НВЬЗЛЮБЫШИ БЛИЖНЬЛАГО СВОЕГО
ЕКОІАКОСАМЬСЕБЬѢ · БОЛЩЙСЕЮ ·
ЙНАА ЗАПОВѢДЬ ПѢ · ИРѢЕМОУСНИ
ЖНИСЬ · ДОБРОУЧИТЕЛЮ БЫСТИ
МОУРЕ · ІАСОЕДИНЬІЕ, НИВРАЗЬѢ

ЕГО · НЕЖЕЛІОБЫТЬ ЕГО ВСЕМЬ
СРЦЕМЬ · НКСЕМЬРАЗОУМОМЬ, Н
ВСЕЮДШЕЮ, НКСЕЮЮСРЕПОСТІЮ ·
НЕЖЕЛІОБЫТЬ БЛИЖНЬЛАГОІАКОСЕ
БѢ · БОЛЕЕВСЕ ВСЕСЪЖЕЖЕНІЙ И
ЖРЬТВЬ · ІСЖЕ КИДАВЬ ІАКОСЬМЫ
СЛЬНО ѠВЪЩА, ДЕЙМОУ · НЕДАЛЕ
ЧЕ ЕСНЦРТВІА БЖІЯ · НИКТОЖЕ
ІСТОМОУ СМѢШЕ ВЬПРОСИТИ ·
Н ѠЖКШАВЬІС ГЛАШЕ ОУЧЕВЬЦІСЫ ·
ІАКО ГЛЮТЬ ІСНЖНИЦИ, ІАКОХСІЕ
СНЬДАВЬ · САМЬ ОДАДЬ РЕДХОМЬ
СТЫИМЬ · ГЛАГЬ ГЪ ГВИ МОЕМОУ ·
СѢДИ ОДЕСНОУЮМЕНЬ · ДОНДЕЖЕ
ПОЛОЖОУ ВРАГЫ ТКОЕ, ПОНОЖЕНОГА
МАТКОЙМА · САМЬ ОУБОДАВЬ
ГЛЕТЬ ЕГО ГА, НШІСОУ СНЬЕМОУЕ ·
ИМНОГЪ НАДРОЩЬ ПОСЛОУШАШЕЕГО
ВСЕСЛАСТЬ · КОСРѢ НГЛАШЕНЬМЬВЬ
ОУЧЕНІИ СВОЕМЬ · ЧЕ · SI · НЕ ·
РЕЧЕ ГЪ СВОИМЬ ОУЧЕНИКѠ КЛЮ

дѣтесе ѡ книжницѣхъ хотещихъ
вѣ одеждахъ ходити · и цѣлова
нїа на трѣжищихъ · и прѣвовѣда
ганїа наверахъ · и полудлющихъ
домы вдовицѣ · и нелицевѣрнѣмь
далече млещесе · сїи прїимутъ
лишше осоужденїе · исѣдѣ іс пр
мо скровѣщиному хранилищу ·
зрѣаще какоже нлаждь мѣщетъ
медь · вѣскровѣщиное хранили
ще · и многїи богатїи вѣмѣта
хоу многа · и пришѣдши единa
вѣдовица оубога · вѣвръжелѣ
пѣ дкѣ · еже ѥ конда лъ · и при
звавъ іс оучениcы своѥ рѣмъ
минь глюбамъ, іакоже вдовица
сїа оубога · множае всѣхъ вър
же вамѣтлющихъ вѣскровищ
ноіе хранилище · всѣбо ѡ низбы
тка своѥго вѣврьгоше · сїа же
ѡ лишенїа своѥго · всѣ елика имѣ

аще вѣкрыже вѣсѣ житїе своѥ
коу чѣ · и исходещѣ емоу · нѣ сѣ не·
вѣрѣ ѡ исходещоу ісовы ѡ
дрїкѣ · глаемоу единь ѡоучѣ
никъ своѥ · оучителю книжьска
коко камене нискованїа · и
ѡкѣщавѣ іс рѣемоу · кишили
сїа великаданїа · нѣнматьѡста
ти зде камень накамены, иже не
разорится · исѣдещоу емоу нагоѡ
рѣ елеѡньскѣи прѣмощрѣвы · вѣ
прашахоуего единого · петрьіако
вѣ, итѡлнѣ, нандрѣа · рцинамъ
когасїа боудутъ · и коѥ боудетьзна
менїе · еглиимоутъ всасїасконча
тисе · ісже ѡкѣщавѣ имъ на
четьглати · блюдѣтеседанекто
ка прѣльститъ · многїи бопрїи
доутъ вѣимемоіе глюще іакоазъ
есмь · и многыи прѣльстетъ ·
егда оуслышите браны, и слышанїа

бранемь · неоуʒасантесе · побѣ
ктѣкоспимьбыти прѣже · нь не
оубокончина · ѿстанетѣкоєзы
ѥкъ наєзыкъ наєзыкъ · и цртвона
цртво · и боуть тътроусы помѣста
и боуть глады и метежи · наче
ло болезнємьсы · ісо пе · асоу si
й вьл гѣи · ине si й вьл гѣ пѣ
ѣне · ʒi · не · вьл ѡмъ ѓрѣгъсво
имьоученикѡ блюдѣтежесевы
самы, прѣдадѣтъвы нанмница ·
и нлськорници быемин боудете · и
прѣвлісы ищреведѣни боудете ме
нерадивьсвѣтлствоимь · и къ
вѣкъ єзыцѣ послѣтѣо прѣжеѓропові
датисе іеѵлію · нѣгда поведоуть вы
прѣдающе · непрѣжепецѣтесе
что къглѣте, ниповучантѣе · нь
єжеащедасевамь вътъчаглыте
невы нъбоудетеглющє · ньдухъ
стыи · предастьже братьбрата

нласмрѣть исѡцьчедо · и вьстанѹ
тьчеда народителіе поубыютые ·
и боудете ненавимивсеми имени
моегоради · прѣтрыпѣвыжедо
конца · съспѣсень боудеть · кѡпне
єгаже · вѣто ʒi · не · ѓрѣгъсвои ѹче
никѡ · єга оузритемрьзостьза
поустѣнїа · реннооюданиломь
прркѡ · стоющєоу надѣжене поблю
дѣтїи разоумѣеть · тогда соущи
къюдеидакѣжетьнабѣжетьна
горы · инженакровѣданеслазить
вьдомь · ницавьнцаетьвьземи
что ѡдомѹсвоего · инженаселѣ
сы, даневьзвратитсе вьземиры
зоусвою · горѣжене празнымь
идоюшимьвътїдни · молите,
жесе данебоудеть вѣжьствова
шезимѣ · боудетбодинтїнскрь
вьвелїа їаковаанебытаковa · ѡна
челавьсѣнїю єжесьзавь, доньнане

коудетъ · нащенегъ прекратитьдни · небыоуконсплсеисканапльть · ньизбранныяради · ихже избра прекратитьдни · тогдащекторетъкамь · сездехсилисеѡнъдѣ немѣтевѣры · састанътколъжехристи · илъжепрѣци ядадетъзнаменїаичюса, ежепрельстити · ащевъзможноинзбранные · кыижеблюдѣтесе · сеиже рѣхъвамьвсѣ·ковто · нь·срѣ·з·не рѣтъсвоимьоученикѡ·с̃тиднипоскрьбѣитои слнцепомрькнѣтъ · лоуна недасвѣтасвоего · и зкѣздысънесекоутъспадающе · исилыежеванесеподвигнѫтсе · итогдаоузретьсначѣьскаго гредоуща наѡблацѣ съсилоюмногою иславою · итогдапослетъагглысвое · искерѫтъизбранныесвое ѡчетирѣкѣтъ · ѡконцьземлы

доницанбоу · ѡсмоисокнищеже налоучитесепритчи · еграюже кѣтвьеемладаеудетъ,инзрастетълистїе · ксторетолсоблизъ жетвалѣ · такоинкыегдасїавитебыкающа · кдантелсоблизкыѣ ѣприцакерѣ · аминьглювамь блсонепрѣидетърождьсь · донъдеже всикоутъ · чѣ·зи·не·рѣтъ своимьоученикѡ · нконьземлїа прѣидетъ · слокеслажемоїанепрїдоутъ ко·чѣ·ѡ днижетомьчасѣ · никтоже кѣсть, ни агглы иже соутъ нанбсѣ · ни сынъ,кмоѡцъ · блюдетеканътемлитесе · некѣстебо когавремекоудетъ · такожечлекъѡходѣ оставльдомь свои · икьдавьрабомьсвоимьсвоимь власть · исломоужодѣлосвое · икратарооупокелкадантъ · кдантеоубо некѣстебо когагдомъ

прїндетъ, вѣрь или полоу нощи,
или вь петлогласїе · да не прїдъ
шь вьнезапоу обрѣщетъ вы спе
щїе · а їаже вамь глю, всѣмь глю
кадите · вь вже пасхѣ опрѣснои
подвоюдне · и нсїсь архїере
ие и книжници како его лесть
ю емше оубіють тъ · глаху же невь
праздникь, да како молвы не боудеть
людемъ · и сѣдящю емоу
пе · зі · не · вь вѣтъ ѡ соущѣмоу
їсоу евьѳанїи вьдомѹ сїмѡ
напроскаженнаго вьзлежещоу
емоу · прїде жена имоущїи ала
стръ мѵра нарѧднаго, пистїкїе
многоцѣнныи · и сьсроушьши
алабастръ вьзлїваше емоу на гла
коу · вь вже нецїи негодоующе вь
себѣ и глюще · вьчто гыбѣ сїи
мѵрнаа сїа · можаше бо семѵро
продано быти вѣще тристапенъ

зь ндатисе нищїимь · и прѣщи
хоу ею · їсъ же ре ѡставите ю, что
ю трою дыдаете · добро дѣло
сѣдѣла ѡмиѣ · всегда ко нищею
имате сьсобою · и негда хощете
можете имь добро творити · мене
же невсегда имате · вже имѣ сїа
сътворн вларїи помазати тѣло
мое на погребеніе · аминь глю
вамь · ядѣже аще проповѣстьсе вь сїе
се · вьвсемь мирѣ · ие же сътворн
сїи · глаголо оудеть вьпаметь
ее · ісѡ пе · лсоу · зі · и вьлѵ р · рг ·
и не · зі · и вьлѵ · р · оф · кто, ни мепоу ·
ѡ вѣрѣ ѡ іоуда искаріотскыи
единь ѡ дюю нададесете · ядѣ
къ архїере шмь да предасть емь ·
они же слышавше вьзрадоваше
се · и ѡбѣщаше сребрь
ники дати, и искаше како его
вьпобно кр҃ме преда · и вькрь

кїи днь • ѡпр҃ѣснькь ѥ҆тѫ пасхоу
жр҃ѣахоу • глаше ѥмоу оученици
ѥго • гдѣ хощеши нашьше оугото
каѥмь да ѩси пасхоу • и҆ посла два
ѡ҆оученикь свои глагмь • идѣта
вь градь • и҆ срѣщетѣ члка клька
дѫлнице водо водоу носе поиемь
идѣта • и҆ идѣже аще вьнидета •
рцѣта гдоу домоу • ѩко оучитель
глеть • гдѣ ѥ҆сть сѩ҆лница идѣже
пасхоу съ оученикы моими снѣ-
мь • и҆ тъ вамь показѣть горницю
вели҆ю постланноую готовь • тоу
оуготоваита намь • и҆ шьдоста
оученика ѥго и҆ прі҆доста вь градь •
и҆ ѡбрѣтоста ѩко рѣхмь • и҆ оуго
товаста пасхоу • и҆ вечерь кыкшѣ
прі҆ѩде съ ѡ҆ѣма надесѧте • и҆ кь
зледщіимь имь и҆ даоущіимь •
рѣ҆ѣ҆ • аминь глю камь ѩко ѣди
нь ѡ҆ вас прѣдаме • ѩдый съмною

ѡ҆нѫже начѣше скрьбѣти • и҆ гла
тиемоу ѥдинь поѣдиномоу • ѣда
азь ѥдроуть ѣда азь • ѡ҆нѣмоуже
праѵдрѣимь • ѥдинь ѡ҆ѣ коюждо
сете • ѡмочен съмною вь солило
снѣчѧтьскый надѣть ѩко же ѥпи
сано ѡ҆ниемь • горѣжечлкоу
томоу имже снѣчѧчьскын прѣда
се • добрѣѥ бы кыло емоу ащѣ
нѣкы роднлсе члкь сть • и҆ надоущіи
имь прі҆иемь ѩ҆с хлкѣ • и҆ клавшь
прѣломи идаимь • и҆ прѣимьпріи
мѣте и҆ ѣдѣте сѣ҆ѣ҆ломое • и҆ при
емь чашоу хвалоу вь ѕавѣдамь •
и҆ пиште ѡ҆нѣ вси и҆ прѣимь • сіе
кр҃ькь моя по благо завѣта • замно
гыѣ и҆зливаѥма • аминь глю вама
ѩко ктомоу нѣмамь пити ѡ҆пло
дало зналго до нѣтого • ѥдапію
ноко кь цр҃твѣ бжію • и҆ кь спѣвше
и҆зыдоше вь гороу ѥлеѡнѣскоую •

ИГЛАИМЬ ІС · ІАКО ІАКОВЄИСЬ
КЛАЗНЕТСЄ ѠМНѢ ВЬНОЩЬСЇЮ ·
ІАКОПИСАННОЄ, ПОРАЖОУ ПАСТЫРА
И РАЗЫДУТСЄ ѺВЦЄ · ПЬПОТОМЬ
ЄГА ВЬСКРѢОУ ВАРАЮВЬ ВЬГМИЛЕН·
ПЕТРЬЖЄ РЄЕМОУ АЩЕНЄВЄИСЬКЛА
ЗНЕТСЄ · НЬНЄДЗЬ, ИГЛАЄМЬІС·
АМИНЬ ГЛЮТЕКѢ · ІАКОТЬДНЬ
ВЬНОЩЬ СЇЮ ПРѢЖЄДАЖЄ ВЬТОРИ
ЦЄЮ ПЄТЛЬНЄВЬЗГЛАСИТЬ · ТРИ
КРАТИ · ѠНИЖЄ МНОЖАЄ ГЛАШЄ
ПАЧЄ · АЩЕМНІЄ СТРОКОЮ ОУМОРѢ
ТИ НЄѠКРЬГУСЄТЕКѢ · ТАКОЖЄ
ЖЄ ИВСИГЛАЛАХОУ · ИПРІІНДОШЕВЬ
КЬСЬ, ЄНЗЄВЄМЕГЄѲ·СІМАНІЇВ·
ИГЛАЛОУ ѦПИСОМЬ СВОІМЬ · СѢ
ДИТЕ ЗДѢ ДОНДЄЖЄ ПОМОЛЮСЄТА
МО · И ПОЄТЬ ПЄТРА И ІАКОВА, И
ІѠАННА СЬСОБОЮ · И НАЧЕТЬОУ
ЖАСАТИСЄ И ТРОУЖИТИ · И ГЛАТИ
ПРИСКРЬБЕНАЛАЄ ДША МОЯ ДОСЬ

МРЬТИ · БОУДИТЕ ЗДЄ И БДИТЕ ·
И ПРѢШЬ МАЛО ПАДЕ НАЗЄМЛИ, И МО
ЛИШЕСЄ · ДАЛЩЕ КЬМОЖНОЄ, ИМИ
МОИДЕТЬ ѠНЕГОЧАСЬ · И ГЛАШЕ
АВВА ѺЧЕ ВСА КЬМОЖНА ТЕБѢ ·
МИМОНЕСИ ѠМЕНЬ СЬ СЇЮ · НЫЕ
ЄЖЕ АЗЬ ХОЩОУ · НЬЄЖЕТЫ И ПРІІ
ДЕШЬ КРѢТЕНЬСПЕШЕЄ · И ГЛАШЕ
ТРОКИ СІМѠНЕ СПИШИЛИ · НЕ КЬМО
ЖЕЛИ ЄДИНОГО ЧАСО ДЕТИ · БДИТЕ
И МОЛИТЕСЕ ДА НЕ ВЬНИДЕТЕ ВЬ НАПА
ПАСТЬ · ДХЬ БО БОДРЬ А ПЛЬТЬНЕ
МОЩНА · И ГЛАСЫ ШЬ ПОМОЛИСЕ ТО
ЖЕ СЛОВО РЕКЬ · И КЬ КРАЩЕ ѠБР
ТЕШЕ ПАСЫ СПЕШЕЄ · КЬ ХОУ ѺЧЕСА
И МЬ ТЕГОТНАМ · И МЕДО ОУМѢЛХОУ
ЧТОБЫШЕНМЬ ѠКѢЦЫЛИ · И ПРІІДЕ
ТРЕТИЦЕЮ · СПИТЕ ПРОЧЕЕ И ПОЧИ
ВАНТЕ ДОВОЛѢЄТЬ ПРІІНДЕ ЧА · СЕ
ПРѢДАЄТСЄ СЫНЧЬЧЬСКЫИ ВЬРОУКЫ
ГРѢШНИКѺ · ВЬСТАНЄТЕ НЕДЕМЬ

Се предаіемъ имъ приближисѧ ковъ то
набіе ещемоу глющоу сѫ. ни не
Гъвѣ ѡ глющъ іѣсоу кьоуче
книсѫ свои. прінде іоудадинъ
сы ѡбоконадесете, ньнимьна
ѡдъ многъ. съ оружіями нодь
коми. ѡ архіереи. и книжьникъ
и старць. дастьже предаіемъ
знаменіе имъглѣ. его же аще
лобжоу тьіе имъ тенъ ѥсть
съхранно. и пришьдъ абіе пристоу
пль кьиемоу иглѣ маемоу равви.
равви и облобызаегѡ. они же
възложиша роуцѣ свои нань, и
ѥша его. единъже нькто ѡстоѧ
щихъ, изв лькь мечь. и оудари ра
ка архіереова. и оурѣзаемоу ухо.
и ѡбѣщавъ ѣ рѣнмь. іако на разбо
иника изидосте, съ оружіемь
и нодьсоми нѣтиме. повседни бѣ
хъ въ храмѣ вьцрісвы оуче. и не ѥсте

мене. нь да сьбоудѫтъ писанїа.
и ѡставльше его вси бѣжаше. неди
нь нькто ѥ нося, иде по немь одѣ
ань въ плащаници по нагъ. ѥшеего
іноше. они же ѡставль плащани
цѫ. нагь бѣжа ѡный. и ведоше
его къ архіереови. и сънидошесе
къ немоу вси архіереіе. и кни
жници и старци. и петрь изда
лече въсѣдѣ его нде. до вь оуторь
къ двору архіереовъ. и бѣ сѣдѣ
съ слоугами и грѣѧсе при сѣщи.
архіереіе же и вьсь сънмь. и скаху
на іса свѣдѣтелства. да оумрьтвѣ
тъ его, и не ѡбрѣтахоу. мнозѣи
бо лжесвѣдѣтелствоваху нань.
и лжа свѣдѣтелства не бѣхоу.
и нѣцїи въставше свѣдѣтелствова
хоу нань глюще. іако мы слыша
хомь его глюща. іако разорю
цьковь сію роуко творенноую. и трь

мнѣ̀мнимнѣмоу нерокотворенoую
съ҃ѕѣ̀коу · ѥпнтакоракноб҃ѣсвѣ
телствоѥ · ѩкѣстакѣархїерѣѩпо
ср҃ѣ̀ вѣпросѧтсѧгла҃ѥ · неѡ҃вѣщѧ
ѧкѣшинлинѧчесоже · чтосѧѥннѧ
тѣ свѣтелствоуютъ, ѡнѣжемлѣ
чаше · ѥннѧчесоже ѡ҃вѣщѧвлше.
паѥы архїерей вѣпросѧегоглѧ
ѣмоу · тылинѣесихс҃ѣ сньбѧвен
наго, ѩсѣжерѣ҃ѧзѣѣсмь · ноузри
тѣ снѧчѧтьскѧгѡ҃дѣсноуюсилы
ѩгредѧщѧгосѧ҃клѧсы ѩкѣными
архїерѣѩжерастрьзѧрызысвоѥгѧ
слышастеликлсфимїю, чтосѣ
кѧмьминѣть · ѻ҃нѩжеѻ҃сѹдѧше
ѩкѣыти повинѧсъмрьти · ѩначе
шенѣцїи плюкѧти нань · ѩпри
крыкѧти лицѣѣго, ѥпѧкостнѧ̀
ѧтнѣмоу · ѩглѧтнѣмоупроѓци
ѩслоугы полѧнитѧмѧѣго кѧхѣ·
ѩсоуцѣ҃петрови вѣдворѣ҃ниѕоу ·

прїидеѣдинѧ ѻ҃рабынь архїерешѧ
кѣ · ѩкнѧкѣшипетрѧгорѣющѧсѣ
къгорѣкѣшинань · ѩглѧнтысьна
зрѧвнномькѣсомькѣ · ѡнѣжеѻ҃вѣщѧ
ѣгла҃ѥ ѩкѣкѣде, ѩнскѣмьтысловѣши·
ѩнзыдѣѩкѣньнапр҃ѣдвдворїе · ѩлле
ктороькъглѧсы · ѩрабынынѧдѣ
вшиѣго · ѥпѧкысначѣтьглѧти
пр҃ѣстоѧщѣимь · ѩкосъѡ҃ныѩѣ·
ѡ҃нѣжепѧкыѡ҃мѣтѧшесѣ · ѥпома
лѣпѧкыстоѧщѣи глѧхоупетро
ви вѣистинноуѡ҃ныѣси · ѩкогѧ
галилѣѧнинъѣси · ѩкѣсѣѣдѧтвоѧпо
кѹтсѣ · ѡнѣженачѣтьрокѹтисѣ
ѩклѣтисѣ · ѩконевѣмь члкѧсѣго
ѣгожеглѧѣте · ѩкѣтороѣѧлѣкто
рь къглѧсы · ѥпоменѹ петрьсѧль
ѣѣрѣѣмоуіс · ѩкоприжѣдѧже
петрьнеѩглѧсыть двакрѧти;
ѡ҃крѣжешисѣменѣтрїикрѧти · ѩпл
чьнь плѧкѧшесѣ, нѧчѣѧлоутрѣ ·

чє мє поу · сє нвыпє · вє · на · ла · т ·

Съвр҃ъ ѿ Сѣкѣтьсѣтворище ·
архїереиє · сѣстарцинисниженки
цн · нѣсьсынмь · свєзавшєїсѧ вє
доше · ипр҃кадшєнпїлатоу · ко҃ср҃т
нѣкыпросѧєго пїлать · тыцарь єси
цр҃ьїоудєйскыи · ѿнжє ѿкѣцаль
рєємоу тыглєши · нїлаахоуна
нь архїєрєйлмного · пїлатжєна
кы кънрашшєглє · нє ѿкѣца
кашєшлинигєсоже · кнѧ҃ьколи
комате сѧ҃тєлєствоующть · їсже
ктомѹ нигєсоже ѿкѣца · гакодѣ
кнтисє пїлатѹ · навсакъжєпра
зѧ҃нись ѿпоущшєнмьєдиногосѧ
зныєгоже прошахоу · кънєшєжєна
рицаємїи карабва сѣкокнигысѧ
зань · нєжєбѣкрокъєуцйствось
творище · нѣвъзоупивьнлароудѣ
нлчєтьпросити · гакожєвсєгатво
рашєнмь · пїлатжєѿкѣцаймь

глїє · хощетєлнѿпоущѹвамь
цр҃ьїоудєйскаа · къкѣкашєколіко
завыстрадди пр҃ѣдашєи · архїєрє
єжєпомнноущєнлароудоу · дапа
чєкрабвоу поусть тьнмь · пи
латжєѿкѣцавьпасырѣнмь ·
чтооубощєте сѣтворѣ · єгоже
глютє цр҃ьїоудєйскаа · ѡнижє
пасыкъзоупише · пропнїєго, пи
латжєглашєнмь · чтооубозлось
творн · ѿнижєнзлиха къпїахоу ·
пропнїєгоєго · пїлатжєхотєна
рѡдоупогодніє сѣтворнти · поу
сти нмь карабвоу · ипр҃кадїслы
ькдапропнѣтсѧ · ко҃чє ѡнижєкє
дошєєго · єѵ҃лїє · ѕ · стыйстртєн ·

Съвр҃ъ ѿ конныкєдошєїсѧ сл
ноуцрькора нжєпр҃ѣторь · нсь
зкліцєксоуспироу · ѡслѣкошєєго
кыпрєпроудѣ · нкъзложшєнань
сыпѣктшєтрѣнокъкѣнць · иначе

ше прѣкловатнѣго · и гдатирам
йсе цроу іоудейскыи · и бїахоу
поглакѣего трьстїю, и плюкал
хоуманѣ · и прѣгыбающе колѣ
на покланїахоусемоу · сьмѣ
кошеемоу прѣпроудѣ · йѡбл
кошеего кьрызыкоие · пѣ мѣпоу.

Сѣдѣ ѡ войны прѣиемшесѣ.
Ѕ
Ѕ
Ѕ

єсн ѡставивь · иѳ҃ціи ѡ҃стоє
щіи слышавше глаѳоу · сєнліѭ
глашаєть, тєкѡ єдинь инапль
нивьгоуѳоуѳнта · вьложивѣ
натрьсть напавше єгоглїє · ѡ
ставитє дабимкѧщєпрїдєть
ілїа снѣтнєго · іс҃ѫєпоуцьгаѧть
вєлїи нѧзыше · нѡпонацрєковна
разрасє надвоє · сѣвышєдонизѹ
видѣвѣжє сѣтникь стоѧ пр҃ѣмоє
мѫ · ѩкоглѧсо вьзоупивкнѹзыше ·
рєвьнєстиноучѧсьсѣ снь҃кѣвѣжїи
кѣхоуѫжєжєны нѧлєчєздєщє,
сѫныкѣмарїамагдлины, имѧ
рїаіѩковамалаго · нѡсїимати
исломїи · єѫєиєгавьглалїлєи
хожахоу понємь ислоухѹємоу,
инїиимногыи.єжєвьздѣшєсь
+ начѧ нимь вьєдлмь · ко҃пе҃ · лсоумєпоу
и · вьѧ р҃рє҃ · ннємєпоу · и вьмпр҃с҃
Ниѫєпоздєбывшѹ · понієжєкѣпє

тькьєжєкьсоуѳотѣ. єѵ҃лїє. і· ѵ҃за
стыи стр҃тєн · вч҃ѣѡ Пронщь ѵ҃з҃ф҃
їѡсїфьнжєѡлѓїмаѳєіє благообра мѵ҃и
зньсьѣ҃тникь · нжєтьбѣ҃чалїє
цр҃ткїабж҃іа · дрьзноуѫвынитнкь
пїлатоу, ипроситѣлаісова · пїлл
тжєдивисє ѧщєоумрєть · ипри
ѕѣлкьсѣтникакьпроснєго · ѧщє,
дрѣклєоумрєть · поувѣдевь ѡсь
тника да тєлоїѡсїфоки · икоупи
вьплащаницоу · исьнмьєго ѡкѡви
тьплащаницєю · иположѣвьгро
бѣ · нжєбѣ нєсѣчєнь ѡкамєнѣ.
и прикали камень на двєры гроб҃о· + їѡсїєвѣ
мѓїаже мѓгдлины, имѓїа зр҃ѣ
стагдѣи полагахоу. ко҃ · і· стр҃тн. ѵ҃за
иминоуѧши · єѵ҃лїє · в҃ вьскрно ·: ѳ
Гвр҃ѣѡ миноуѧши соуѣотѣ
мѓїа мѓгдлины · имѓїаіѩко
вля, исломїи · коупишєарома
ѳа, дапрншьше помажоуть іс҃а ·

ѝсѣлѡ зѣра вь единоу ѡ соуботь · пр҃иде марїа магдалина
слнцоу, и҃ глаахоу кысебѣ · істо
ѡвлиють камень ѡдвереи гроба ·
и вьзрѣвше видѣвше ѝкѡ вален
бѣ камень · бѣ бо велїи сѣлѡ
йкыи бѣаше вьгробѣ, видѣше юно
шѹ сѣдещю вьдесныи ѡдѣанна
вь ѡдежоу бѣлѹ иоужасошесе ·
ѡнеже глаимь неоужасаитесе ·
йїса ищета назараннараспета
го · вьста нѣ зде · семѣсто ѹдѣ
же положишее го · нъидѣте тарцѣ
те оученнїсомьего и петрови ·
йако кралиетвы вьгалилеи · тоу
его вицинте йако жерѣ камь · инзь
ше бѣжаше ѡгроба · имѣшежен
трѣпетьи оужась · и никомоуже
ничесо жерѣше боахоусе · ко в
мѹ вьсѣ · имѹ ѡношенїа · сь всѣ жеже
єѵлїе · г · вьсѣдно · ѡврѣѡ вьсѣ

сѣнилавьзнѣнїе нарны ::

ꙗс зѣра вь прькоу ю соуботѹ ·
йакисе прѣже марїи магалины,
йзнеежеизгна седмь бѣсь · ѡна
жешѣшїи вьквѣсти сьнимь бы
шїимь плачющимсе и҃ придающи
мь · и ѡни слышавше йсоживь
ѣе · и видѣнь бы ѡнее, неѣше
вѣры · посьхѣ ведѣма ѡнын
гредоущема, йакисе ин҃мь ѡкра
зомь, идоущемана село · и глашь
ша вьзвѣстиста прочїимь · ни
тѣма вѣры ѣше · послѣдиже вь
злежещїимь единомѹ надесете
йакисе · и҃ поносн невѣрствїѡ и
жесто срдїю · йаковидѣшїи
его вьстакша, невѣрокаше и҃ре
имь · шьше вьмиръ всь, пропов҃
дите є҃ѵлїе всен тварь · иже вѣ
роуѣть и҃ крьститсе спень боудеть ·
невѣроныже ѡсоужень боудеть ·
знаменїаже вѣрокавшїимь сїа

послѣдоуютъ · именемьмои
кѣры нѣженоуть · єзыкы къглю
ть новы · кърокасмїе възмоу
ть · ащеисмрътноутоиспию
ть, некрѣдитьнхъ · нанедѹжные
рокы възложеть, нздравїи коу
ть · гъкеоуко погланїю него
кънимь · възнесесе нанко нскѣ
де ѡдесноую ѣа · ѡнѣкензыть
ше пропо вѣдаше късоудѹ · гоуто
спѣшьствоующю, нсловоутвръ
ждающю · послѣдствѹющимми
знаменми аминь · ко всѣмь ·
єже ѡмыса єѵлїю · с ѧх ·
єже ѡмыса єѵлїе нздастьсе полкѣ
десетїи хвалъзнєнїа ·

Вѣдомо дан јако єже ѡмыса єѵлїе рѣнно
гы вѣримъ · сътвореноже начелѡ
ѡ прѣчьскалаго слова · єжесьнсотнсь
шѣща · нсатинмкрылатыѣ образъ єѵлїа
јаваме ·

ѡ ѣ съвїе єже ѡ ѵсти ·

Аоукажѣтемы антїохїанньоуго рожамъ бѣ · кра
чьже хотрестїю нвкѣшнїем прѣмоудрости
аноть · нъмъ тъже · нъ некрѣнсное наказанїе
нзекнкъдокончца · кѣкѣрамъ пришь нѣъмашь
оучашѣ · јакожѣ тєцїи рѣшѣ нтого кънти ѡ ѳ · ајаѣ
нємрътвый въставшоуухы · срѣтенсьсмѣлѣ
пею, възнесьшоусѣгѣи · нпаблоукѣровишѹ кънти
сьшествьма · нпослѣдовательјатомѹгласо павлоу
поукосьпнславьєѵлїе сьсѣкашимь нздѣтвимь јако
жѣлмоей тоенаучьло ѡсѣкъмлѣдѣть · попѣтьнадѣсе
тлѣнїе хвалъзнєнїа · ѡшѣтєкнкънѣѡбѣлоусна
кланїкоу соущѹ нкнѣзоуухо · єжекодржавныи
ланкѣсѣ инѣмоне глашесѣ · нпаблѣрѣкшїмлюдѣ
бѣстоу дрѣкавныѣ бѣсте · вѣликыѣчьлѣкѣголюби
вїндрѣкавоу пластѣтїи дѣспрнѣмь · дѣѡбѣлѣдрь
жавныи сїнфѣчьѣгголюбїць · нжедостоинѣѣ пѣнѣти
нѣслышатисѣсто єѵлїа · трндѣсѣпѣлѣтьныѣхо
сьи гѣ кртнсе · пѣнѣвѣкѣтѣ вѣсѣлѣть сѣврашенїи
нвѣнѣмлѣчьлѣѣ · нлинѣсѣхоусѣ нлинѣсѣхоусѣ
родословѣсѣлоукатого · нвѣзотѣть помѣфѣн
јасодлавить · јакожѣ нвародѣнѣсѣ попѣлѣнїѹ
ѵаи · вижѣ оусородовѣѣ јако сѣкрышѣлѣтсѣ на
ѣа · нјасодлоукѣмїи јасовсѣ нжѣпосѣкоущѣ
ѣѣ коу вѣзѣвѣть нѣновѣѣ тварнть · сѣгорадѣнь

плътнее ималиже нинѣ рещи. неѣкѣвокаше рождьствиѥ понеже безсѣменно бы чловѣ
ѡдалвлый въсходить къ адамъ. нъкоуютьно
негаѥ намь. ащенекѣвоуюши, каковъторилад
мѣбы безсѣменѣ. къ ыдаоумомлькь прьва
мѹ адаму. но сѣщиѩ того безсѣмене кы
ща ѡба, ниѣкѣвоуи прочее. ащеоумѣкнѣ
ци якако оукомадѣи. іосіфа іакова глаеть
къ сна. лоукажеилии. неѣзможно того
же. двѣма ѡщема къ сна. глютьоубось
семь. іакоіаковь, инаи единомтерпиа брата.
иногожеиного ѡца. оумьрьшии безчѣдь.
приведеженоуегоіаковь. дѣтотворити ѡнѣ
и якоглаетсе іосіфь. іаковлъсѣнсѣ поѣствь
шии позаконоу іаковъ оубоѥствомь. того
ради и понстинѣ пѣѥствоу, прочее ипогосѣ
ѥ. и ниже позаконоу тьчію къ сѣ. исозако
нь повѣдаше. ащесто оумрѣть безчѣдь.
семожень съпрѣжашесе братоуего. неѥѳ
ниѥ рожьшесе. имиломсоущи оумрьшаго.
ащеѥпоѣствоужнаго къ. тѣмждедобрѣ
благовѣстивши глютьнѣпротивьлаюшесе
мѳѳѳи оубоѥствьнаго сна іосіфова въсписѣ
кть. лоукажепозаконоуѥгоѡщаегоѥмѣ
нѣть сѣпрѣтьшии, якодлавѣть оубоѥ
якоегородаиесть. якоѣствоѣзаконь да
сѣстьть.

ГЛАВЫ ѥже ѡлоукы стго ѐѵ҃гѣа.

Ѳ ѡписаниихь. А
Ѳ стрѣгоущиѩ пастырїи. К
Ѳ сѣмеѡнѣ. Г
Ѳ анѣ прѣтѣци. Д
Ѳ кы вшимь глѣкь ѩ ѡнѣ. ѳ҃ ѕ҃. Е
Ѳ кърьсшиѩ іѡанна. S
Ѳ искоушенїи сто҃ѵ҃ѣ Ѕ
Ѳ имоущїимь духъ сѣнь. ѳ҃. А. И
Ѳ ѩцїи петровѣ. ѳ҃ и҃. ѳ҃. Б. Ѳ.І
Ѳ исцѣлѣвшиѩ ѡразличныи недѹ. ѳ҃. в҃. ѳ҃ г҃. І
Ѳ левїимытарѣ. ѳ҃. Д. ѳ҃. ѕ҃. Ї
Ѳ прокаженѣмь. ѳ҃. ѕ҃. ѳ҃. Д. Ѳї
Ѳ прокаженѣ. Ѳ ѓлаголившемь. ѳ҃ ѳ҃. ѳ҃. ѕ҃. ѳ҃. ѕ҃. ѳ҃. ѳ҃. ѳ

кн Десетій хлѣбѣ надоумѣ. м кѕ м ѕі · ко.и.
кѳ Гнѣвъ въпрещенїй м лг · м · кѳ.
л Прокаженїй спасовѣ м лѳ · м кѳ.
ла Ослѣпившимсе нановїй мїце м · лѳ · м · кѕ.
лк Помышлявшїй кто и болѣ · м лг · м · кг.
лг Пеповелѣнїѣ послѣдовали м · ѳ.
лд Давленїй седмьдесять ·
лѳ Въпросившимъ законницѣ · м · нд · м · лв.
ло Въпадшїй въразбоиницы.
лѕ Мареѣ и Марїй ·
лз Молитвѣ ·
ли И молящимъ сѧ сѣдѣнѣма · м кв.
ль Въсклонившои главѣ голгадѣ ·
м Просящїй знаменїа · м · кг.
ма Фарисей оукѣжьшимъ Іса ·
мв Взысканныи законникъ.
мг Искасѣ фарисенцѣмъ · м · лв · м · кв.
мд Хотещимъ разбѣлити имѣнїе.
ме Богатѣмъ емоуже оутоваснива.
мѕ Сапѣнїѣ нжевѣсѣмѣ.
мз Имоущимъ духъ недоужнь ·
ми Притча · м кд · м · л ·
мѳ Въпросїй ащемалои спѣсемїи.
н Рекшимъ ѡдрови халѣда ·
на Кадно проудѣвитѣмъ.
нв Немогъшїи пльво въглѣдѣти ·
нг Званныи наверокъ м · па.
нд Стыдѣ ·

Притча ·
Шьшїимъ настраноу далече.
Приставникъ неправедѣмь ·
Богатѣмь и Лазарь.
Десетїй прокаженныи.
Сѫдїи неправедѣмь.
Фарисеи и мытарь.
Въпросившимъ богатъ Іса · м ма · м · ко.
Слѣпѣмь · м мд · м ла ·
Закхеи.
Ошьшїи мьрнѣи цртвїѣ.
Приемшїи десеть мнась
Жрѣбїи · м · ме · м · лѳ · іѡ · ді.
Въпросшїи Хаархїерѣи · м мн · м · лѣ.
Виноградѣ · м · н · м лѕ.
Въпросшїи ѡкінесѣ. м нѳ · м · лз.
Садоукеи · м нг · м · ли.
Въпрошенїи гны къфарисеѡ · м · не м · м.
Въдовицы ималедаи пенезѣ · м · ма.
Кончинѣ въпрошенїе м нѕ · м · мк.
Пасцѣ м · зг · м ме ·
Стѣзающїисе кто и болѣ ·
И спрошенїи сапанинѣ ·
Оумытынъкенїи гродовѣ. ·
Плачющїисе жена ·
Поклакшимсе разбоиницѣ ·
Испрошенїи мѣлѣсѣнца · м хи · м · ми, іѡ ни ·

Послѣдѣ · кѳ ·

цр҃ковнуть тѣлесне непокольбимо
ѹтвержени по хр҃алу и полоцин
ка ѿ г҃а нашего іс҃а хр҃а апс҃ла
вѣсхвали на пѣснѣвша. Ѹво єсть іе
рейско и полезно часе непрестанно
спѣти сѣмъ.
апс҃лъ стыи нѣкѣстелѣ хр҃ѹ мнѣ
слава. ѳѵ҃.
истиннаго благочестїа проповѣд
ники и таинаго неизглаголанїа
вѣтїи сѹтѣзѹ цр҃ковную хва
лѧт. бжтва вѣсхвалимїи слово кѣ
емь изврѣсипашѧ мѹдрїи єзи
ки ѹчителїе єѧнныѧ сїѧтанїи сѣ
тми ихнди. застѹпнице хѣ
стїанѣ непостидѧнаѧ.

БЖЕСТВЕНОЕ ЄѴІЄ

НА РОЖЬСТВО ГНАГО ПРѴЄ НАДОГІ

ѲБОНЕЖЕ ОУБО МНОЗѢИ НАЧЕ
ШЕ ЧИНИТИ ПОВѢСТЬ, СѢ
ИЗКѢ СТКОВАНЫИ КЪНАСЬ
КѢ ПРѢХЪ • ІАКОЖЕ ПРѢДА
ШЕ НАМЬ, ИЖЕ ИСПОЧВАСЛ
МОВѢДЦИ И СЛОУГЫ БЫВШЕИ
СЛОВЕСИ • ИЗВОЛИСѢ И МНѢ
ПОСЛѢДОВАВШОУ КЪЩЕ КЪСѢХЪ ѢНЕПИ
ТНО • ПОРѢДОУТЕКТѢ ПИСАТИ ДРЬЖА
ВНЫИ А҃Е ѺБЇЛЕ • ДАРАЗОУМѢЕ

шн ѡ нихъ кенаоучилсѧ есн слове
сехъ оутвръжение · сѣ · кг · затїе ѡ҃ · ѕ҃а҃ в҃
Вѣ҃ ѡ҃ · Бы вдни ирода царя
иудеискаго, иереи нѣкыи именемь
захарїа, ѿ чета абїина · и҃же
на его ѿдыиеры аронова, и имя
ему елисаве҃ъ · бѣста правед
на ѡ҃ка пр҃ѣмь · ходещаа въ
всѣхъ заповѣдехъ и ѡправданиихъ гны
хъ, безпорочнаа · и не имаше чада,
понеже елисаветъ бѣ неплодна ·
и ѡба ста матерѣвшаа въ днехъ
своихъ бѣста · Бы же слоужещю
ємоу въчиноу чрѣды своеѣ пр҃ѣ
мь по ѡбычаю сщенства ·
исшедъ се показати ѣвшь въ цр҃ко
вь гню · и вси мноужьство лю
дии бѣ мл҃твоуѧдѣе въ ѣ҃ ч҃, кго
дь · и҃ми҃ама · Бы же се ємоу
англь гнь, стоѣ одесноую ѿлта
ра кадилнаго · и ѣсмоу тисеза

харїа кидѣвъ, и страхъ нападе на нь ·
речеже кыи ємоу англь · не боися за
харїа · зане оуслышана бы мли
тва твоа · и жена твоа елисаве҃ъ
родитъ сна тебѣ, и нарѣши и҃ме ємоу
їѡанна · и ктоудетъ тебѣ радо
и веселїе · и мнозїи ѡрожьствѣ его
твоемь възрадуютсе · боудетъ бо
великъ пр҃ѣмь · и вина и сикїе
не имать пити · и да стана сплъ
нитсе, ещи и ѿ чрѣва матере своеѧ ·
и мнозы ѡсновкъ исловъ ѡбрати
тъ къ гоу бгу и҃ · и тъ пр҃ѣидетъ
пр҃ѣдъ ѣмь ахомь и сплою и лиинною ·
ѡбратити срца ѿцемь на чада ·
противныѧ въ моудрости правед
нихъ · оуготовати гви людии
съвръшенни · и рече захарїа къ ангелоу
почесомь разоумѣю се · азъ бо есмь
старь и жена моа зематорѣвшиа
въ днехъ своихъ · и ѡбѣщавъ англь

рѣемоу · азъесмь гавриль пр҃къ
стоѥ пр҃ѣбогомь · и посмьнесмь
глатикътебѣ · неблговѣстити
тебѣсїа · и сѣкоудешимльчѣи
немогы проглати · доньнегождне
боудѣтьсїи · зане неквроканслове
семьмонмь, ѩжесьбоудтсе вьвр҃к
мескоѥ · и вѣхоулюдиежоущие
захарїе · приѩхоусекьсн҃ѣщоу
емоувьцркы · и҃зышьженемока
шеглатиснимь · празоумѣше
ѩісовѣдѣние видѣвьцрскы · нтъ
кѣпомлаѥймь ипр҃ѣбывашенѣ
мь · и҃бы ѩісо испльнишесѣдвые
слоужкыего, идевѣдшмьсвои ·
Посїихждиехьзачетьелисавьѣ
жендего · се наблговѣніе налоуги
Сдѣнехьѡнѣхьзачетьелисавьѣ
жена захарїина · и тамшесемьць
петьглющіи · ѩісотѩісомнѣ сктво
ри тъвѣдѣи-вьнеѥжеприходтъ · ѡ

ѥтипоношеніе моіе вълѹцѣхъ ·
къ затїю ѡ҃ · пр҃ѣидрѣ ѡ҃ · и҃ти
оукрта · Вшестиѩземьцьпослань
бъ англь гавріиль ѡкавьградадга
лїленскыи · емоуѩеимѣназаре
ѳь · къдѣви оброученнѣмоуѩже
ви, емоуѩеимѣ ѡсѣфь ѡдомоу
двда · и имѣдѣвѣмарїамь ивѣ
шь англь къней рѣ · радисеѡкрл
доканнаатъ стокоіо · блкенналт
ы вьжена · ѡнаѩевидѣвши
смѣтесе ѡсловесиего · и помы
шлашеклсково боудетъ целованїе
се · и пр҃ѣангльѣи неконсемарїамь
ѡкр҃ѣтѣкоблгтъ ѡкл · и҃се за
чнѣши вьчрѣвѣ и прадиши сны · и на
рѣши имѣемоу ї҃с · и҃сньвышнѣаго
нарѣтсе · и дастемоу гъбъ пр҃ѣтого
лѣдвда ѡцаего · и вѣцарьтсе къ
домоу ѩісовли вѣкѣкы · и цр҃твїю
ѥгоне боудетьконца · рѣжема

рїамь ісклглоу · какоково коу
детьсе да҃же моужанезнаю ·
нїжекцивьглглрейен · дхьсты
найдетьнате їснлавышнлаго
осѣнитте · тѣмже прдкаемо
стонаретсе снькжїн · исе елиса
ве҃вьоужикатвоя · їнтазачнѣть
спавьстрашю скою · їсїнмцьшести
ѣ ѣи, нарицаемѣи непласады · іако
неѣзнеможеть ѡбакакьгль ·
режемарїамь · серабагнаковди
мнѣпоглоутвоемь · нѡндесѡнее
глть · їѡ блговѣ҃ · лр҃ · ставшии
жемарїамь вытїнады · семблговѣ҃
нїе нарцы · вѣдныѡнивьста
вшинмарїамь идевыгорнасьть
щанїемь вградь іоудовь · ивыни
де вьдомьзахарїинь, ищѣлока
елисаве҃вь · ивыіакоуслыша
елисаве҃вь целованїе марїино, вь
зыграсемць вчрѣвѣе · инспль

нисе дхаста елисаве҃вь, ивьзоу
пїи гласомьирѣ · блженнатывь
жена, ивблженьплодчрѣвтво
его · нѡкоумнѣсе дапрїидетъ
мтигамоегоісмнѣ · секобы
глщѣлованїатвоегокоушюю
моею · вьзыграсемцьрадоща
ми вьоутробѣмоеи · ивблженая
кѣровавшїа іакобудетьсьвыше
ниемьглланымьѣи ѡга · иремл
рїамь ·– величитьдшамоягa,
ивьзрадовасядхмон ѡбзѣспе
моемь · іакопризрѣнасмѣреніе
рабысвоее, сего ѡнніа блжетме
кисрожды · іакосьтворимнѣве
личїе силныи, иствомеего. прѣцн
имятъего вьрождьирѡ наконещи
се его · сътворидрьказаомышцею
своею · расточигордїемыслїю
срцахь · низложи силныесьпрѣ
столь, ивьзнесе смѣреніе, алчющее

исплънивъ
ѣрь • и когда
ѣшее
ѣсе
ѡ̃ пооустити тыре • с̃ъсприе
тъ
исла ѻ̃троиска своего • и помен
ѹ
ти мати • иисоже глаше
ѣмъ
ѡ̃щемъ
нашїй • авраамѹ и сѣмени е̃го до
вѣка • чти ѥ̃ци • пр̃ѣ рыже маріямь
сънею иисо христе • и въ здрати
се въ дѡмъ свои • ю̃ ѥ̃ци • чти р̃о ѡ̃.
С
лисловѣ ѳ̃же испълнисе кр̃ѣмеро
ѹ
дитиѣи • продисна • и слышавшеи
ѻ̃ крътъживоущеи ноужнисыее,
иисовъ
здвиглъ ѥ̃ сѣ мат
ѣ
ско
ю
сънею, и радовахоусе сънею • и
бы въ ѡ̃семьдань, придоше ѻ̃брѣзати
ѻ̃троче • и нарицахоуе именемь
ѻ̃ца е̃го захарїа • и ѡ̃вѣщавши
мтие
го
ре • нинь нарет
ѣ
се іѡаннъ
и
р̃ѣшеѣсънеи, иисо ни сто ѥ̃ѣ въ
сѣ родьстве
ѣ
твоемь, и женарица
ѣ
тсе именемь • помлахоуже
ѡ̃ц
ѹ
е̃го ѥ̃же что хо
т
ѣ
льнаре

щиѣ • и спрошь дъщицоу написа
глѣ • іѡаннъ боудет
ѣ
имеемоу
и чюжахоусе всн • ѡ̃ крызошесе
оустае
го
лѣ
ѣ
не зыкъе
го
• и гла
ше бл
ѣ
ве
ѣ
а • и бы наве
ѣ
с̃ страхъ
жи
воущїи ѻ̃ крътьнхъ • и въсен
стран
ѣ
іоудеискы
ѣ
и • по вс
ѣ
демїи
с̃ѣхоувен
ѣ
глысїи • и положишее
вси слышавшеи въ сръдцихъ своихъ гла
ще • что оубо ѻ̃троче сѣ боудетъ
и
р̃оукаг
ѣ
на къ
ѣ
сънимь • и захарїа
ѡ̃ц
ъ
е
го
испълнисе дха стаа, и пр̃ро
ствова глѣ • б̃лвенъ гъ
ѣ
ъ
ислевъ
иисо посѣти и сътвори избавлѣ
ніе людемь своимь • пр̃ѣ р
ѣ
ѡ̃.
и въздвиже рогъ спенїа намь • въ
дѡмѹ дв
ѣ
ѣ
ѻ̃троиска своего • иисо
глаа оустисты
ѣ
сѹщїи ѡ̃ вѣка
пр̃ѣсѣ
го
• спенїе ѡ̃ врагъ нашихъ
и
ѿ
зроукы всѣ
ѣ
не навидещихъ насъ •
сътвори тимать сѣ ѡ̃цн нашими •

и помене оу ти завѣтъ стыи свои,
клетвоу ю же клетсѧ · ісаврааму
моу ѡ цоу глашемоу · дати нам
бестра изроуіскы врагъ нашихъ
избавльшимсе · слоужити немоу
прѣпобѣмь и пракдою прѣнимь
вседни жи вота нашего · чти їѡ ·
и тыѻтроче прикъ вышнагонаре
шисе · прѣидеши со прѣлицемь
гнымь оуготовати поутиего
прѣ ро їѡ · дати разоумъ спенїа
людемь его вѡставлениѣ грѣхъ
ихъ · мдⷭ дради мр҃ни нашеѥ
ѥлиже посѣтилыѥ высотою сыы
ше · просвѣтити нежевтмѣ,
и сѣни смрътнѣи сѣдещеѥ · напр
вити ноги наше напоуть мирь ·
чти ро їѡ · ѿтроче же растѣше
и крѣплаше дхомь · и бѣ въпоу
стыняхъ, додне явлениѣ исково
кь исілю · ко ро їѡ · бѣже въдни тѣи

ѥ на вѣрїе рожьства хва на оугли · ѕа
бѣднехъ ѡпѣхъ изыде повеление ѕ
ѡ кесара августа, написати ѳ
всоу вселенноую · сеи написание л
прьвое бы · кладоуще сирнїю
кѵринїю · иди ѣхоу вси написати
се, кь жо въсвои градь · възыде
же и ѡсифъ ѡ галилеѥ, изграда
назарета · въіоудею въ градъ давь
иже нарицаѥ тсе вѳ҃леемь · за
ниеѣ бѣ отнѣмоу ѡдомъ и ѡ҃ч҃ьства
дава · написатисе съмарїею ѡбр
ученною ѥмоу женою, сощею непра
зною · бѣже ега бысть тамо, испль
нишесе дни родитиѥи · и родись
скои прькынць и повитьи · и положи
его въясле, зане не бѣ имѣста
въ ѡ҃стѣлѣ · и пастырїе бѣхоу б
въ тоиже странѣ, бдеще и стрегоу
щеи стражоу нощиною ѡ стада своѥ
ѥмь · и се ангелъ гнь ставныихъ

исмлѣ гнїи осїан · поуковшесѧ
страхѡ великїемь · прѣимь англь
не контесе · себѣ благовѣствоую
камь рад ѡ велїю · ѩже коудеть
всѣмь людемь · ѩко роди се камь
днь спь ѩже хс̃ь, выграда давѣ
исе камь знамение · ѡкр̃щете
мл̃нць повить, лежещь въ ясле ·
и вънезаа поу бы съ англомь ·
множьство конмнѣный · хвале
щихь ба и глющихь · слава въ
шнихь бу и на земли миръ, въ чл̃цѣ
благо волѣнїе · ибо ѩко ѡпадоше ѡ
ныи англь ѩнко · и ѩкоци пасты
рїе рѣшедроугъ къ дроугѹ · прѣиде
мьдовѣ флеема и видимь глась съ
бы кии · ѩже ръ сказаномь · и при
доше поспѣшьшесе · и ѡкр̃тоше
маріамь же и ѡсіфа, и мл̃нць леже
щь въ ясле · видѣвше же сказаше
ѡгласѣ глаанѣмь имь, ѡ троч̃ети

семь · ѩкси слышавшѣ дивишие
сѧ ѡ пастырь къны
мь · маріамь же съблюдаше все
глы сїе съмлагающи въ сръдцихъ своихъ.
И къзвратишесе · наобр̃заніе гние. ιγ
налогїи · Ѯ ѡкр̃ѣ ѡ възвратн
шесе пастырїе славещеи хвале
ще ба ѡ всѣхъ ѩже видѣше, ѩко
глано имъ къ нимь · цѹ наверію.
Не гаиспльнившесе, ѡсмь дни
длѡкр̃ѣкоутьи · и нарѣкоше име
емоу іс · наренное англомь пр̃ѣже
даже не зачетесе вьоутробѣ. пр̃ѣ ѡкр̃е. ιζ
Негаиспльнившесе дние ѡчищенїю
ѥго · по закономоу мѡусе ѡ своу ка
жнесостан, се насрѣтенїе гнѥ налур. ιη
Ѯ ѡкр̃ѣ ѡ възнесостародителя
отроче сѧ въ іерлмь, пр̃ѣстави
ти ѩко · ѩкоже ѥ писанно въ за
конѣ гны · ѩко всакь мл̃нць моу
жьскаи полоу разорзаѥ ложесна,

СТОГ҃КИ НАРЕ҃ТСЕ · НЕЖЕДАТИЖЕ҆ТЬ
ТВОУ ПОРЕ҃ННОМОУ БЫ҆ЗАКОННЕ҃ГНИ ·
ДВАГРЫЛИЦА, НЛИДВАПТИ҃ЦА
ГОЛОУБИНА · НСЕ · НАСТ҃ЕНІЕ НАГО ·

ЦРК҃ТЬ Ѡ Г҃Е҃ЧЛИКЬ БЫ҆ЕРЛ҃МЬ ·
ЄМОУЖЕ ИМЕ СЎМЕѠНЬ · НЧЛКЬ
СЬ ПРАВЕДЬ НБЛГОЧ҃ТИВЬ, ЧАІЕ
ОУТ҃ХЫ ІСЛІЕВЫ, НДХЬСТЬ Г҃ВЬ
НІЕМЬ · НЬ҆ТЄМОУ Ѻ Б҃ЦІАНОДХО
МЬ СТЫНМЬ НЕВИДѢТИ СЬМРЬТИ ·
ПР҃ѢДЕДАЖЕ НЕВИДИТЬ ХРИСТА ·
НПРІИДЕДХѠ ВЪЦРКОВЬ · НБГЛВЬ
БЕДОСТАРОДНТЕЛЯ ѺТРОЧЕ ІСЛ, СЪТВО
РИТИ ИМА ПОШБЫЧАЮ ЗАКОННОМОУ
Ѡ҃НІЕМЬ · НТЬПРИНЕТЬИ НДРОУГОУ
СВОЄЮ, НБЛВИКАІРЄ · НИА ѠПОЧІЛ
ЄШИРЛБАТВОЕГО БЛІСІ, ПОГЛОУТВОЕ
МЬСЬМРЬШЬМЬ · ІАКОВИДѢСТА Ѻ ЧИМОН
СПСНІЕТВОЕ, ЄЖЕЄСИ Ѹ҃ГОТОВАЛЬПР҃Ѣ
ЛИЦЕМЬ ВСѢ҃ЛЮДІИ · СВѢТЬ ВЬ Ѡ҃КРЬВЕ
НІЕ ЄЗЫКѠ, НСЛАВОУЛЮДІИ ТВОІХЬ

СЄ НЄЎМЄѠНЪ БГОПРІЄМЦЎ ·

ІСЛІЯ . І҃Ѡ Ѻ҃ЧЕ҃ · НКТ҃ЄѠ СЄ҃ВЬ НМІТИ
ЄГО, ЧЮДЕІЯСЄ Ѡ҃ГЛІЕ҃МІН Ѡ҃НІЕМЬ ·
НБАКІЯ СЎМЕѠ НРЄ КЬМАРІНМТЕ
РІЄГО · СЕЛЕЖИТЬ СЬ ПАПАДЕНІЄ Н
НАКЬ СТАНІЄ МНОГЫНМЬ ВЬІСЛЫ ·
НКЪЗНАМЕНІЄ ПР҃КР҃КІСАЄМО · НТРЕ
К҃ЖЕ САМОЙ ДШОЎ ПРОНДЕТЬ ѺРОЎ
Ж҃ІЕ · ІАСОДЛОУКО Ѡ҃КОЦНОТЕСЄ Ѡ҃МНО
ГЫЙ СРЦЬ ПОМЫШЛЄНІЯ · НБ҃ТВАННА
ПРР҃ТНЦА, ДЫНІ ФАНОУНЛЄВА Ѡ҃КОЛ҃К
НЛ АСЎРОКА · СІН ЗАМАТОР҃КШИ ВЬ
ДНЕХЬМНОГ҃ЄХЬ · ЖИВШИ СЬМОУЖЕ
МЬ СЕДМЬЛ҃ТЬ Ѡ҃ДѢСТВАЛ СВОЄГО ·
НТРАВДОВА ІАСОЛ҃ТЬ, ПД, ІЖЕ НЄѠ
ХОЖДШЕ Ѡ҃ЦРІСВ҃К · ПОСТОМЬИМЛИ
ТВОЮ СЛОУЖЕЩИ НОЩЬ ЦДНЬ · НТА
КЪТ҃ЧАПРИСТАВШИ, ИСПОВ҃ДАШЕСЄ
Г҃КИ · НСЛАШЕ Ѻ҃НІЕМЬ КСЄМЬ ЧАЮ
Щ҃ІИМЬ ИЗВАВЛЄНІЯ КЬІЕРЛ҃МЬ · І҃Ѡ СТМЎ
НІАКО СІСОНЧАШЕСЄ ВСАІ ЖЕ Ѡ҃НІЕМЬ
ПОЗАКОНОУ Г҃НЮ · НБЪЗВРАТИШЕСЄ

въ галилею, въ градъ свои назаре
тъ. чтн ѡ҃бразѣнію. ѻ҃трочеже
растѣшеніс рѣтлѣше сѣдхомь,
испльнѣшесе прѣмоудрости. и
кларть бжіа бѣ на нємь. ко срѣнію
Нхожаста родителіа его на всако
лѣто въ іерлмь, въ праздникъ па
схы. и егда бы двою надесетелѣто.
вьсходещимь имь въ іерлмь. по
ѡбычаю праздникь пасхы. и ега
бы двою надесетелѣтоу. вьсхо
дещимь имь въ іерлмь пошбычаю
праздника. и скончадни, вънега
възвратитисе имь. ѡстаісѡ
трось въ іерлмѣ. и не разоумѣ
іѡсіфь и мтнего. мнѣнего въдоу
жинѣ соуща. пріндошедше поуть
и искаста его въ сьродницѣ, и въ зна
ємінхъ. и не ѡбрѣтше его. въз вра
тистасе въ іерлмь въ ыскающа
его. и бы по трѣхднехъ ѡбрѣто



стаи въ цркы. сѣдещь посрѣ
оучитель. и послоушающа тѣхъ
и въпрашающихъ. оужасахоусе
вси послоушающіего. ѡразоумѣ
и ѡтвѣты его. и вид въшадши
страсе и къ немоумтнего рѣ. чедо
что сътвори нама тако. се ѡц
твои и азъ болещи искахомь тѣ
бѣ. и рѣкъ нима. что іако искаа
стамене. и не вѣстаніако обт бѣхъ
иже соуть ѡц моего. достоить
бытими. и та не разоумѣста
глаа имъ. и сь ними и прїи
де въ назарефъ. и бѣ покоупосе
има. и мтнего съблюдаше всеглы
сніе слагающи въ срдци своемь.
и іс прѣмоудростію и възрастомь
и благостію ѡ҃ба и ѡ҃ч҃ілкъ. ко ѡ҃бр҃з҃.

Въ наверіе бго іавлнїа.

Въ петоеже надесетелѣто въцьства
тиверіа кісаря. ѻ҃бладающю понн

тъ сѣмоу пилатоу іоудеѣ. и
четврѣто власт҃воу галеѣю ро
доу. филипоуже братоу его четвр
то власт҃воующоу, и трахонитъскоую страноу. и лисанію
авилинѣю четврѣто власт҃воую
щоу прїархіереѣ анънѣ и каіафѣ.
Бы глъ божіи къ іоанноу захарінѣ
сноу въ поустынѣ. и прїиде въ
соу страноу іордан҃скоую. проно
вѣдаіе крщеніе покаанїа въ ѡста
вленіе грѣхомъ, ако же ѥ писанно
въ кнїзѣ словесъ исаіе прка глю
ща. глъ въпіющаго въ поустынѣ.
оуготовайте поуть гн҃ь. прави
творите стьзѣ его. всѧкаѧдолъ
испълнитсѧ. и всѧка гора и хлъмъ
смѣритсѧ. и боудоуть стрьпътна
въ права, и ѡстрїи въ поути гладьки
и оузрѣть всѧка плъть спасеніе бжіе
глашеже исходѧщимъ нарѡмъ

кр҃титисѧ ѡ нѣго. порожденїа
ѥхидинока кто сказа вамъ бѣжа
ти ѿ гнѣвоующаго гнѣва. сътвори
те оубо плодъ достоѣны покаанїа
и не начинаите глати въ себѣ ѡца
имамы авраама. глю бо вамъ
ако можетъ бъ ѡ камєнїа сего въ
здвигноути чеда авраамоу. ѹже
бо и сѣкира при корени дрєвъ лежи
тъ. всѧко оубо дрєво не творѧщее
плода добра. посѣкаетсѧ и въ ѻгнь
въмєтаетсѧ. и въпрашахоуѧ
нарѡды глюще, что оубо сътворим
мъ. ѿвѣщаѧ же глаашє. имѣи
дъвѣ ризѣ да подастъ немоущемоу.
и имѣи брашна такожде да творитъ.
придѣшеже и мытарие кр҃титисѧ
ѡ нѣго. и рѣшє къ немоу оучителю
что сътворимъ. ѡнъже рє къ нимъ
ничтоже много паче повелѣнаго ва
мъ творите. въпрашахоуже и воины

глюще. имычтоскворимь. ре
ісьнимь нісогоже обыдете нищ
іслевстанте. вдоволнынбудете
одрогы вашими. чающимжелю
демь. ипомышляющимькос
мь кьсрцин свой ωіωаннк, ездать
іе хс. ωкрещаваше іωаннь кемь
глѣ. дъкоубодоюкрщаюкѣн
гретже іркліи мене, емоужекнк и
мьдрынь разрѣшитиремень сапо
гоуего. тенькикрыть, дхомьсты
мь иогнемь. емоужелопата въ
роукѣего. ипоторѣбыть гомно свое
исъберетьпшеницювжитницоу
свою. плѣвелижесьжежетьогнie
мьнегасоущимь. многаждежѣко
нимаоутрещаѣ благовѣствоваше
людемь. ісо навѣрію. ірщажечет
крутоклястинкь ωкличаѣмьωнie
го. ппне. а. не новаголѣта.

кьврѣ ω ірщдь четвѣртоблстни

кь ωкличаѣмь ωіωаннa ірода
ды ради жены брата своего. ижекѣ
ижесьтворизла. ірода приложи
исе навсѣми. изатвориіωаннакь
тьмници. ѣкѣже ѣгакртишесе
всилюдіе. и ісоукрѣпьшасе имѣе
шоусе ωкрызесенко. исьнидеахусты
тѣлесныимьулакомь иасоголоубъ
надь. игльсѣнкесе глѣ. тыесиснь
мои вьзлюбленныи. ωтекѣблаго
волиихъ. ісо кне. исамьбѣіс. вѣфа ме

кьврѣ ω бѣіс иаколѣтомьтри
десетинимь, плтиниесѣи. иаколии
мьсенькошсѣфовь. плѣевь. мѧлѳлно
вь. левіинь. мелхыевь. наннае
вь. іωсіфовь. мѧѳатіевь.
. амосовь. наоумовь. если
мовь. нагглевь. мѧѳафовь. мѧ
ѳіевь. семеиевь. іωсіфовь. іоудин
ѣ. наѳановь. рисаіевь. зоровавe
ловь. салатиіевь. иирѣевь. мелe

хъекь · ѧдднекь · ісосамовь ·
елмодановь · ировь · ншсіель ·
елиезеровь · ншфимовь · мѧ.ѳ.овь ·
левіинь · сїмеѡновь · іоудинь ·
ішсіфовь · ішаннокь · елиакімо
вь · мелеавь · маинановь · мѧ
ѳ.їекь · ма.ѳ.ановь · дввь · іессеовь ·
ѡвідовь · всѵзовь · салмонокь ·
наассоновь · аминадавовь · арл
мовь · нїѡрамовь · есрамовь ·
фаресовь · іоудинь · іаковль · авра
амовь · ѳарановь · нахоровь · серѵ
фовь · рагавовь · фалековь · евер
вь · салановь · арфаѯадовь · сїмѡ
вь · ноевь · ламеховь · ма.ѳоусел
ловь · еноховь · наредовь · маелеле
вевь · ісаннановь · еносовь · сїѳо
вь · ѧдамовь · бжїи · ісѵе · сѳ · ѧ · ѵ
ѕ · кр҃ѣ ѡ҃ ї҃с҃ испльннесдѧста · ѣ
ѕ · вратисе ѡ҃тшдадана · ивдешесе
ѧхомь вь поусстиню · м҃ѯ вт҃о · днїи

четиры десеттиискоушаемь шдѧ
волл · инеластьничесѣже вѣдниттїи
искончавшимсеимь · послѣдиже
вьзмїсм · нрѣемоудїаволь · ащѣ
сиьїесибжїи · рцїсламенебисемь
дабоудетьхлѣбь · ншѣвѣщавьїс
ісьнемоуглѣ · пїнноїеїасонесохлѣ
бѣдиномь · живьбоудетьчлѣкь ·
ньшѡвсакомьглѣбжїи · ивьзвѣдь
егодїаволь · нагороувисоко · показа
емоу всацрствїа вселенныѣ вьча
сѣврѣмень · нрѣемоудїаволь ·
тебѣдамь власть сїювсеусиловь
ихь · ївсомнѣпрѣданнаѣ · немѵ
желщехощюдамью · тыоуколще
поклонншисепрѣдмною боудутьтебѣ
вса · ншѣвѣщавь рѣемоу ї҃с · ндїи
замною сатана · поклонншисегоу
боудтвоемоу · ибтомѣдиномоу
послоужиши · ивѣдееговїерѵмь
ипоставиего надкрылѣ црїсовнѣмь ·

пре ѥмоуще снѣсѣ сѧ кѫ ѩ кр҃ꙋ нсе
ѡсоуд҃ѧлѹ · писанноѥ ѩсолгла ѡ
сконѩ заповѣсть ѡтебѣ сьхранитѣ
данекора пр҃ѣтькнѣши ѡкамень
ногоу твою · нѣ ѡкѣщавь рѣемоу іс
ѩсоренноѥ · ненскоусѣши гла
твоѥго · искончавсѧ сѧ ископоуше
нїе дїаволь · нѣ ѡнде ѡнѣго добрѣ
менѣ · ивьзвратисѣ іс вьсилѣдхо
внѣѣи вьгалилеѥ · ивѣсть ѩзыдено
всѣ странѣ ѡнемь · ѩтьсоуѧше
насьнимщїи ихь · славимьвсѣми
ѩ҃ѡ ср҃ѣ · ѩприиде · чѣ · а҃ · нѣ · к҃ѣвр҃ѣ ѡ҃
приидеіс вьпазареѵь · идеже бѣвь
спитень · ивьниде пѣ ѡбычаіѡ своѥ
моу · вьдьсоуботныѩ вьсьнимище
ивьстаѧѣстѣ · ивьзѧше ѥмоу кнѣ
гоу исаиѣ прр҃ка · иразьгноубькни
гоу ѩ ѡкрѣтѣмѣсто идеже бѣ писа
но · дхь гнь намнѣ ѥго жерадѣпо
маѧме · благовѣстити нищимь

сѣ ѩнова лѣтоу ·

посламе · ѩсцѣлити ськроушенїе
срѣдѣмь · проповѣдати плѣненыи
ѡпоущенїе · ислѣпыимьпразрѣшенїе
ѡпоустити ськроушенїе вьсрадѣ ·
проповѣдати лѣто гне пріѣтно
ѩсьноубьсѣнигоу ѡдавьсловоу зѣ
сѣде · ивьсѣмьвьсьнимщїи ѡти
бѣхоу нань зрещїи · начѣ жегла
тикьнимь · ѩкодѣньсьбысе писа
нїе сѣ вьоушїихь вашею · ивсисѣ
телствовахоу емоу · ѩдавлиахѡ
се · пѣ а҃ нѣ · сѣ ипр҃скоу · нїи ·:
бѣвр҃ѣ ѡ҃ дѣвлиахоусѣ намрѫди
словесѣ благы , исходещихь
ѩзьоустѣгео · ѩ҃ѡ чѣ ѩновѣлѣтоу
ѩллахоу , несьмѣнїе сѧ ѩзысѣбоѣ
прѣсьнимь · вьсѩкорѣтѣми при
тчюсѣю , врачюнсцѣлисе самѣ ·
ѥлисаслышахѡ̃ бышавысаперна
оумѣ , сътворинзѧвьѡчьстѣнско
емь · рѣже , аминьглѣюкамь , ѩконн

которыи прѣжде пренесѣтыкіе къ ѡчь
ствіи своемь · поистинѣ вжегліо
камь · многіи ѡбладовище бѣхоуть
дни плѣнены вѣсілы · негда заключи
се нко трилѣта имѣшесть · ѩко
бы гладъ великъ повсемземан ·
ни къ единоиѹ посланъ бы ѡлїа тъ
кмо къ сарептоу сїдонскоую къже
нѣ въдовицѣ · имноз ѣи прокажени
бѣхоу приелисеи пророцѣ въ ісілы ·
и ни единъ же ѡныихъ ѡчистисе · тѣкмо
неемань сѹріанинъ · и испльнише
се ксѣмлрости въ сънимищи слыша
вше сїа · и въставше изгнашебъ
изграда · и ведоше его годе крухоры
наніе иже градъ ихъ созданъ бѣше · да
низриноуть его · ѡнъ же поидѣ по
средѣ ихъ шаѣше · ісъ пѣ и прѣсѡ · нсъ
иде · сѹ · л · и въбрѣ ѡ прїиде іс
въ сапарна оумь градъ галилеискы
и бѣ оучѣ въ сѹботы · и оужасѣхѫ

се ѡученїи его · ѩко съ власть ю
бѣ слово его · и въ нимиири бѣ чалъсѧ
имѣ ѣ дохъ бѣ санечисты · и въ
зопи гласомь великимь глѣ · ѡстави
бы что намъ и тебѣ ісѣ назарѣнине
пришлъ ѣси погоубити насъ · вѣ
мтѣ кто ѣси сты бжїи · и запрѣ
тиемоу іс глѣ прѣмлъчи изы
ди изнего · и повергъши бѣ съ посрѣ
низ ѣде изнего ничтоже вредивъ
его · и быоужасъ на всѣхъ · и стѣзахѫ
сѧ дроугъ съ дроугомъглюще · что сло
во се ѩко съ власть ю и съ силою повелѣ
ваѣть нечистїимъ духомъ и
исходѣть · ісѣ сѹ · ане · а · и напрѣ
г · зї · и нисхожаше гласъ о нѣмь въ
всякомъ мѣсто странѣ · бастаѣше
изъ нимица къ нѣде · пѣ · в · нѣ ·
бъ въбрѣ ѡ бынѣде іс въ дсмь сїмо
новѣ · тъщаше сїмѡно ва бѣ свекръ
жима ѡгнѣмь великѣмь · и мнѣше

его ѡнѣи · и ставь на нею запо
ти ѻгню и ѡстаю · а бѣи ебыставши
слоужашемь · заходещюже е
слнцоу · вси елнци имѣахѫ боле
щее недоугы различнїими · прико
жахоу их кънемоу · ѡнеженаедн
омь коемѫжо и роуцѣ вьложь
и сцѣлишеи · исхожахоуженѣ
сы ѻмногъ · сѣпющеи слюще ѡсо
тые снхс сньбжїи · изапрѣщае
ше ѡставлящеи глати · ѩсовѣдахѫ
ха самого соущѣ · бывшѫ кедни
изъшѣ надѣвпоустомѣсто · и ѡш
роды искахоуего · и пріидошедо
него, надьржахоу его да не бы ѡнюѡш
ѡнѣжерѣкънымь · ѩкоиздроутѣнимь
градомь блго вѣстителими побѣдѣть
цртвїе бжїе · ѩкоиасе посланѣемь
и бѣ проповѣдаше насынмщїиигда
лїлеискыи · ко пне бѫженалежеще
емоу наарщдѫ, дабышеслышали

слоко бжїе · и тъ бѣ стоѣ. не. а.
Авръ ѡ стоѩше іс прнезерѣгие
нисаретьсцѣмь · и вндѣ два
корабля стоещапрнезерѣ · ры
барїежже ѡшьше ѡнею, плакахоу
мрѣже · вльѣзъже вѣдинь ѡсо
рабліюжеебѣ симѡновь · моли
его ѡстоупити ѡземлѣ мало ·
и сѣдь оучашеисъ кораблянародцы,
ѩкоже прѣстатїе · рѣ късїмѡнъ
постоупи вьглъбинноу · и вкьврь
зѣтремрѣжекаше вьлокитѣкоу ·
и ѡкыпѣа сїмѡнь рѣемоу, наста
кните · ѡбнощь всоу троужьшесе
ничесоже ехѡ · повлоужитѣкоие
мѫвьвѣсоумрѣжоу · и сесьтко
рыбѣмногѡ
протрьзашесемрѣжьи · и помань
ше прнгестрнисѡ, жебѣхоу вьдро
зѣмьскораблн · да прнѩшѣпомо
гоутьмь · и пріидошеи напълни

ше се ѡба корабля • ꙗко погрѹжа
тисѧ има • вид҃въже сїмѡнъ петръ
припадѣ ісꙋсоу҆колѣномаꙗсѧ ѡвмаре.
ѡзыди ѡменѣ ꙗкомоужь грѣшенъ
есмь гн҃и • ѹжасъбо ѡдрѣжащее го
ѵсе соущенесѣнимь ѡловитвѣкры
бъ єжеѣше • такоже и ꙗкова иѡанна
сна зеведеѡва • ꙗжебѣ това ѡбъ
щника сїмѡнова • рѣкьсїмѡнову
існе коисе, ѡселѣчѣлѣсы коудеши
ловѣ • и ихзлѣкъше ѡбакорабля
наземлю ѡставльшевса • ивьслѣ
дь его идоше. ісѡ не. Ивы єгдѣкъ.
вторѣ ѡбѣ ісѡ всединомьѡгра
дѣ • исемоужьиспльнь прокляте
нїа • ивидѣвъсяпадѣниць,мли
сеемоуглаѣгн҃и • ащехощеши мо
жеши мѣочистити • ипростъ
роукѡ косноусеемоурекь • хощоу
ѳчистисѧ, ивъѣ проказа ѡтьдеѡнїе
го • итьзаповѣдаемоу, никомоу

же повѣдати • нъ шьдъпокажисе
іереѡви • ипринеси ѡдъщенїи
своемь • ꙗкоже повелѣ мѡуси
ѣсѣкъ телствоимь • ипрохожа
ше паче слово ѡнемь • исьхожа
хоусе налрѹщы многы слышати •
инисѣклитисе ѡнїего ѡнедоуть
свои • тыжебѣ ѡходѣкъпоусты
нїю имолесе. ісѡвто. асрѣ. ѣ. напрѣ. гїса
ивъ ѣдинъ ѹщанитьбѣ. соу. б
вѣрѣ ѡбѣ ісѡ оучѣ, ибѣхоу
сѣдещен фарисеи изаконно оучи
телїе • ижебѣхоупришлиѡвсѣкоє
ѣсн • галїлеискые, іоудеискые,
іерлмьскые • исилагнакѣисцѣ
лѹющенхъ • исемоужїеносеше на
ѡдрѣчѣлѣса • ижебѣ раслабленъ
инїсѣлахоубъметнѣго иположити
прѣнимь • имеѡкрѣвшеисоудѣвь
нѣстнего налоѡдарадн • ивъзлѣ
зъше нахраминоу скрозѣскоудѣ

ЗА
ΗΓ
ΓΙ

ли нижѣснишѣго · сѣшедрѡмь
насрѣдоупрѣса · иѣндѣіс кѣ
роуихъ рѣѣемоу, члѣчѣ шставли
ютѣтисѣгрѣсинѣвон · иначѣшѣпо
мышлиатѣникнижници нфарисѣи
глюще · ктоѣсьнежеглиѣтьхѡлн.
ктоможьѣтьшставлиатигрѣхы
тькмоѣдиньбъ · разоумѣвъжѣіс
помышлѣнїан · сѡвѣщавьрѣсь
нимь · чтополмышлиаѣтѣвьсрцихъ
ваши · чтоѣсѫдобѣѣрѣщиишста
вліаютѣтисѣгрѣсьгвон · илирѣщи
вьстани иходи · ѣдалоубѣсте
іако власть имать сынъчлѣчьскыи ·
назеимли ѡпоущати грѣхы · рѣ,
разслабленномоу тѣбѣглюбьста
ни, вьзми одръсвои · иидивдѣш
твои, иакѣѣвьставьпрѣнимьвьзь
мь, напѣмѣвѣлѣжаше · идѣвдѣш
мьсвои славѣбл · ноужасьприне
тьвсѣ, исславлиахоубѫ · инисплъ

нишесе стрѫглюще · іаковидѣхо
прѣславнмдньс · кдсоу · нисемь
изшдѣ · соу · г · ѣвръѣ ѡпрѣходе
іс ноузрѣвмыт · арлекѣію сѣдеща
намытници · рѣѣемоугредыпо
мнѣ · инставлькасавьставь вь
слѣдьѣгонде · исьтворишѣвѣ
нїѣ вели, левїнѣмвьдомусвоѣ.
нвѣнлароудьмытарѣимногъ, и
инѣхьижевѣхусьнимьвьлежже
ще · ибыпѫтахоукнижници нань
нфарисѣи · кьоученїкомьѣгоглю
ще · почтосьмытары игрѣшникы
ястьинпиѣтъ · ишовѣщавь іс рѣсь
нимь · нетрѣбоуютьздравїи вл
чанькомлещи · непрїидохьпрїзва
ти праведныи · нькрѣшнїѣвпока
нїѣ кдсоу · ѡнижерѣшекьнїѣмоу ·
срѣкъ · в · не · ѣвръѣ ѡ пристоупи
ше кьісоуфарисѣи глюще · почто
оученици іоаннови постерсечесто

имѣтъ ты творить · такоже и фа
рисеи сіи · твои ученицы піютъ ·
о нихже рекъ нимъ · еда можетъ
сны брачные · донде же женихъ съ
ними есть творити постити
се · придоутъ дни · и когда отиме
тсе отъ нихъ женихъ · тогда посте
тсе въ тѣ дни · глаша же ему при
тчю сію нимъ · яко же никтоже
приставленіа рызы новы присти
кливаетъ на рызоу ветхоу · аще ли
жени новоую раза дреть · и ветсен
рызѣ несыглася оучинить, еже отъ нова
го · и никтоже вливаетъ вина но
ва въ мѣхы ветхы · аще ли же ни
растругнетъ вино новое мѣхы ·
и само изліется и мѣхи погыбнѹ
тъ · нъ вино новое въ мѣхы новы
вливати и обое съблюдетсе · и ни
ктоже пивъ ветхое, абіе хощетъ
новому · глаголетъ ветхое бо лоучи

ше е · κо сѹ. Бѣ же въ соуботоу
ро тръкоую и тиемѹ · соу. д ·
Ѣ вр҃ѣ ѡ хожаше іс въ соуботи ·
С кроущѣ сѣ кланіа · и вѣ стрѣ захоу
оучениціи его класы · и надѣхоу
стиралюще рогы сами · и нѣцыи же ѡ
фарисей ѡ вѣшемь · что творите
еже не достоить творити въ соу
боти · и ѡ вѣщавъ іс рѣ къ нимъ ·
ни сеже олиглинесте, еже сътвори дадѣ ·
еда въ зимсамъ самъ и же съ нимъ
сѹщіи · како вниде въ домь
бжіи · хлѣбы предложенія въ
зѣ и ѣсть · и да сѹщимъ съ нимъ ·
ихже не достоить ѣсти ты кмоеди
нѣмъ іереѡ · и глаша нимъ яко
гъ е сн҃ъ чл҃ъ сыи соуботъ · бы
же и въ дроугоую соуботѹ · въ нити
емоу въ сыми ще оучити · и бѣ
тоу оумь нѣкы и рука емоу десна
къ е соуха · назыраху же и книжни

ци и фарисеи · аще вьсоуботи нещ
лить · да шьбрѣщоуть рѣчь на нь ·
ѡнѣже вѣаше помышлениа ихъ ·
и рече чловѣкоу имоущоумоу соухо рокоу
кьстани и стани посрѣ · ѡнѣже
ставь ста · и рѣ іс кь нимь вьпро
шоукы · что достоитьвьсоубо
ти добротворити или злотвори
ти · дшоу спти или погоубити ·
ѡнѣже оумльчаше · и вьзрѣвь
наксѣи · рѣемоу простри роукоу
твою · ѡнѣже сьтвори тако · и
оу творѣвшисе роукаего здрава ако
ждроугаа · ко соу · ѡнѣже испльни
шесе безоумиа · и глаахоудро
гъ кьдроугоу что бышесьтвориш
іѡвы · бъіже вьдити · чє · б · нє
Сьвръ ѡ изыдеіс вьгорѹ помо
литисе · и нощь вьмлтвѣ
бжіи · и егда бы днь призвоу че
никы своіе · ихъ раѡный вь · бѣже

и апѣлы нарѣ · симѡна егоже име
нова петра · и андреа братаего
и іакова · и іѡанна · филиппаа
и вѳоломеа · мѳ · ѳ · еа и ѳ · ѡмѹ и
іакова алфеѡва · и симѡна
рыщаемаго зилота · іѹдоу · и
іакова · іѹдоу искаріѡтскаго
иже и бы предатель · и сьшьсь
нимиста · пє · б · нє · сє и пробны ·
Сьвръ ѡ стаіс на мѣстѣ ра
внѣ, и нарощь оученникъ его ·
и мноѕьство многолюдіи · ѡ всеи
іѹдеи іерлма · и поморіа тѹрьска
и сидонска · иже прииндоше послу
шати его · и исцѣлитисе ѡ недо
гъ своихъ · и страждоущеи ѡдоухъ
нечистыихъ · и исцѣлѣахоусе · и вьсь
нарощь искаше прикасатисеемь ·
и іасоспла ѡ него исхождаше и исцѣ
ляше всѣ · ісо чє · и тъ вьзведѣ ѡчи
свои на оученникы своіе глашеи ·

Блаженны нищіи духомъ яко ваше есть цр҃ствіе
бж҃іе · блаженни плачющіи нн҃ѣ яко насытитесе ·
блаженни плачющіи нн҃ѣ яко вы смѣетесе · блаженни
будете егда вы ненавидѧтъ человѣцы · егда разлоучатъ вы и поносятъ, и прогнѣвоуютъ имѧ ваше, яко
зло сна человѣческаго ради · радоуитесе въ тъи
день и въскликнѣте · себо мьзда ваша многа на небесѣхъ · по
и пр҃ѡроцѣхъ · асоу · б · и на г · ѳ · і ·
и не · в · и на пр҃т҃ г · ks · и посемьже
творѧхоу пр҃ѣсѣдо ѡцѣи · ѡ блаженне · г · не
ѣ҃ресѣ ѣ҃ко пришьствіи ѣ҃кыне моу ѣ҃ѡдеѡмь · горе вамь богатіи
мь · яко ѡ стоите оу҃тѣшенїа ваше
го · горе вамь насыщенніи яко вы
злачтете · горе вамь смѣющимсе
нн҃ѣ яко вы зрѧдѣете и вы сплачете ·
горе егда рекоутъ добре вамь человѣцы ·
по сїимже творѧхоу лъже пр҃ѣроцѣмь

ѡцїихъ · и вамь глю слышащїи
мь · любите врагы ваше, добро
творите ненавидѧщимь ва · благо
гл҃ѣсльноующихъ · и молитесе ѡ
творѧщїихъ вамь соблѧдоу · и бїющо
моу те въ ланиту, подажь и дроу
гоую · и ѡ вьземающаго горнюю
и срачицоу не вьскрани · и всѣкомоу
просѧщемоу оу тебе дай · и ѡ вьзе
маго твоѧ не истѧзай · ks · пне ·
и ѣ҃коже · не · в · ѣ҃ко и ѣ҃коже хоще
те да творѧтъ вамь человѣцы · и вы тво
рите имь такоже · паче любите
любещихъ · клѧвамь хвалѧщихъ
ва ѡ грѣшници любещихъ хвалю
бѧтъ · паче благо творите, бла
го творѧщимь вамь · клѧвамь хва
лѧщихъ · и ѡ грѣшници грѣшникомъ
възаимь даютъ · да въсприимѹтъ
равнаа · ѡ паче любите враги ва
ше, и благо творите и възаимь дайте ·

† и ѡ грѣшници такоже творятъ · паче възаимь даете ·
ѡ имѣйже чаете въсприѧти · клѧвамь хвалѧщихъ ·

ничесоже чающе • и бо будете мы
за ваша многа • и бо будете сно
вѣ вышняго • ибо тъ благъ е на
резъ благтные и злые • бо будете бо
млдиви, якоже и отць ваш нбсный
млдъ е • коне • нне • кто • г • не
суди не суди и не сосудите бу
дете не осуждайте и не осуждени
будете • отпущайте и отпустите
ви • дадите и дасте вамъ • мѣру
добру и натисану и потроусну и
ливающе дадите в лоно ваше •
тою бо мѣрою ю же мѣрите ва
змѣрится вамъ • рѣже и притчю
имъ • едаможетъ слѣпець слѣпца
водити • не обо падутъ ли в ровъ
детасе • нѣстъ оученикъ надъ оу
телемъ своимъ • съвршенъ же вса
къ будетъ • якоже и оучитель
его тъ же видивши соучець въ
оцесе брата твоего • а бревна ле

е въ оцесе твоемь не чюеши •
или якоможеши рещи брату тво
ему брате • остави да изму соу
чьць, нъжее въ оцесе твоемь • самъ
соущаго въ оцесе своемь бревна не
видѣлице мѣрѣ • изми прьвѣе бре
вно изъ оцесе твоего • и тогда про
зриши изъети соучьць изъ оцесе
брата твоего • нѣ водрѣвоводобро
творещее плодъ зль • ниже дрѣво
зло творещее плодъ добръ • всаково
дрѣво отплода познаваетсе свое •
не отърънъ бо събырають смоквы •
ниже отъ купины емлють грозда •
благыи чловѣкъ отъ благаго скровища
срца своего износитъ благое • и зли
чловѣкъ отъ злаго скровища срца своего
износитъ злое • отъ избытка бо
срца глаголеть оустае го • ісо бто •
что же мене зовете • срѣ • г • не сѣ бѣ
что мене зовете гн, гн не творите яже

глю · вьсакъградінкъминѣ ислы
шенслокесамоіанткорена · ска
жоувамьісомъ ѥпобнь · побнь
ѥ чловѣкоузьижоущомъ храминоу ·
нѫженископаноугльбы, иположіи
основаніѥ накамены, наводніе
нѣюже бывшоу припадѣ рѣкахра
минытои · инеможепоколѣбати
ѥѥ, основанна бо бѣ накамены ·
аслышавинесътворивъіи · побнь
ѥ чловѣкоу съзавшомоу храминоу на
земли безьоснованіа · ѥиже при
падерѣка набѣ падесѣ · ибыразру
шеніе храминытоибѣліе · ѥсакѣско
нчавсѣглысвоѥіс · вьслоухылю
демь вьнидевьказпернаоумь. ѡ со
соу. ѥ. ѯавръ ѡ вьнидеіс вьказ
пернаоумь сътникоуженѣкоѥмо
дабьболезлѣ · хотѣвъше оумрѣти
нжебѣѥмоучтнь · слышавже ѡ
іс · пославьшемоустарцеіоудей
ѯл
іаѳ.

скыѣ молеѥго · іаісодапришьспѣ
тьдакаѥго · ѡнижепришьшеісь
ісокы · молячоуѥгоѳтьшноглющѣ
іаісодостоиныѣ · ѥжелщедлясемоу
любытъвоѥзыкъ нашь · исъшинще
тьсьзанамь · іѣже цѣкъвше сънимн.
ѥщеже ѥмоу недалеѥ соущѣ ѡхра
минъ · послакъшемоу сътнись
дроугы глѣѥмоуги недвижисѣ ·
нѣсемкодостоинь дапоѳкровлмои
вънидеши · тѣмжеѥнисѣ вѣдои
насътворн прѣнтнистебѣ · нъріи
словомь, инисцѣлѣѥтьдтроісь
мои · ибо нази чліісѣмь побла
кластнюоучинѣнь · имѣѥпосо
боюконны · игліюсемоу ндиндеть,
цароугомъ прѣндѣть · ирабоумои
моу сътвориісѣ исътворить · слы
шлвже іс сіа чюдисѣемоу · ишѣра
щѣѥ послѣдоующюмоудѣ имлрщо
доуре · глю вламь ни вьтслы толпы

къры обрѣто . ивъзкрилисе посла
нїи исъними вѣдомъ . обрѣто
ше колешдго рлба нсцѣлѣвша . косоу
ивы посемь ндѣлаше іс . не . г . не .
Зѣвр҃ѣ ѡ ндѣлаше іс . въградѣ на
рицаемїи наинь . исъними
ндѣлахоу оученици егомнозїи
инародъ многъ . ісусоже приближи
жисекъвратомь града . исе изношаа
хоу оумьрша сна единородна, ндлмтѣ
ры своеѥ . ибѣдѣ вѣдова, инародъ
ѡградасьнѣѥ . ивидѣвъшѧ гь ми
лосрдова ѡнѣѥ . ирѣ неплачи . и
пристоупль косноусе вѣсодрь . насе
щиже сташе . ирѣю поше тебѣ глю
вѣстани . исѣдемрътвы иначе
глати . ндѣегомтерысвоеѥ . ипри
ѩтѣ же страхъвсѣ . ислављхоу бо
глюще . ако прѣсь вѣлей вѣстаныа .
ипако посѣти бъ людїисвои . ѡ не .
Изъидесловосе . чѣ . г . пѣ . сѣ обрѣтенїи

Бѣкрѣ ѡ ѩзыде слово ѡсѣ по
всеѥ іоудеи ипоксеи странѣ .
ивъзвѣстише їѡаннoу оученици
егоѡксѣсїихъ . ипризвавъдва
наѣса ѡоученикъсвоихъ їѡаннъ
послакъісоуглѧ . тыли иесигре
ды или иного чаемь . пришьша
жекънемоу моужа рѣста . їѡаннъ
кртль посланнакътебѣ глѧ . тыи
иесигреды, или иного чаемь . вѣсь
жечѧ исцѣлѧ іс многыѩ, ѡнедоуѥ
ѩлѣ, ндоуѥ злыѩ . имногымъ
слѣпымъдарова прозрѣнїе . и
ѡкѣщавъѣс ремя . шѣшавъзвѣ
стита їѡаннoу . ѩжевидѣста
ислышаста . ѩкослѣпыпрозираю
тъ, ихромыходѣтъ . прокаженны
ѡчищаютсе . слоусыслышеть, мр
твы вѣстаютъ . инищїи благовѣ
тоуютъ . иблаженыѣ нѣжѣщенесь
блазнитсе ѡмнѣ . ѡшьшемаже

оученикома іωаннобома · начеть
іс глаати нарѡмь ѡ іωаннѣ · че
со изыдосте въпоустиню видѣти ·
трьстиньк ветромь колѣблемоу · нь
чесо изыдосте видѣти · человѣкь
мекыхы ризы одѣяннаа · сеньже
въ одежи славнѣ · и пищимнезѣ
соущен въцр҃кьхь соуть · нь чесо
изыдосте видѣти · пр҃рькалиен
глюбамь нашьше пр҃рька · сьюже
ѡнемьжеесе писанно · се азъпосилѧ
аггла моего пр҃едлицемь твоимь ·
иже оуготовитъ поуть твои пр҃е
тобою · глюбобамь іако болии въро
жденыи женами пр҃рька іωаннакр҃тиа
никтожеіе · мьнии же въцр҃твіи
бжіи болиегоіе · насилиаіе слы
шашѧше · и мытаріе ѡправдоушебѣ
кр҃щьшесе кр҃щеніемь іωаннобомь ·
іѕо ѡбр҃тенію · фарисеиже и законни
ци · съвѣтъ бжіи ѡвръгошебѣсебѣ

некр҃щьшесе ѡ нѣго · кѡче · комѹ
оубо · пе · г҃ не · сѣ тькомѹ родо
блючилесы рождьсего, и сомоусоуть
подобныи · подобныи соуть ѡтроч ищее
мь сѣдещимьнатрьжищихь · и про
глашающимьдроугьдроугѹ · и сла
щимь писисхомь вамь и не плесасте
рыдахомь вамь и плакасте · прїи
деѡ іωаннъ кр҃тель · ни хлѣба ѧдѧ
ни вина пиѣ · и глѣте б҃ѣсь имѣ
прїиде снь чл҃чьскыи ѧдѧ и пїѣ · и
глѣте б҃ѣсь имать се чл҃кь ѧдѧщии
но пїица · дроугь мытаремь грѣшни
комь · и ѡправдасе пр҃емоудрость
ѡ чедьскоу кс҃ѣ · кѡпе · лсоу · г҃ и нар҃ · к҃.
ини · г҃ · и на г҃ л҃ · млишежеего · пнед҃ не ·
Авр҃ѣ ѡ молишесѧ нѣкыѡфа
рисей дласть сьнимь · и вьшь
вѣдшомь фарисеѡвѣ възлѣже · исе
жена вьгрѣдѣ иже б҃ѣ грѣшница ·
и оувѣвши, іако възлежитъ вьхра

се истѣи ефїмїе ::

минѣ фарисеовѣ · принесъши
ва
аласть(ь) мѵра · иставши приного
его съзадь плачющисе · начеть
мочити ноз(ѣ) его сльзами · и вла
сы главы своея отирааше · и цѣло
ваше ноз(ѣ) его, и мазашемѵро,
видѣ фарисеи възвавыего, рѣ въсе
бѣ глѣ · съ аще би быль прокь, вѣ
дѣлъ бы · кто и каковаа жена иже
приклсаетсе емь, иако грѣшница
е · и ѿвѣщавъ іс рѣ къ нему · сѵ
моне имамь ти нѣщо рещи · ѻнъже
рѣ оучителю рци · двадлъжника
бѣста заимодавцоу некоемѹ · еди
нь бѣ длъжь петьюсьть динары,
адроугы петьюдесеть · неимоущи
маже има въдати, ѻбѣма ода ·
которы оубоиюрци, множае его въ
люблть · ѻкрѣщавъже сѵмонь рѣ,
мню иако емоуже веще ода · ѻнъже
рѣ емѹ право соудилъ еси · и ѻбра

щесе къжень сѵмонови рѣ · види
шли сѵ ѻжено(у) · вънидохъвъдомь
твои, воды намоз(ѣ)мои недасть ·
сѵ же сльзами ѻбласи ноз(ѣ) · и вла
сы главы своея ѻтрь · лобызаніами
недасть · сѵ ѻ нѣлиже вънидохъ не
прѣста ѻбълобызающіиминоз(ѣ) ·
маслома главы моеи непомаза · сѵ
мѵромь помазами ноз(ѣ) · егожерл
дивлюти ѻпоущаютрее грѣшнее ·
мноз(ѣ) иако възлюбы многѡ · емѹ
же мало ѻставлаетсе мьнѣлю
бѣть · рѣженен ѻпоущаютсе те
бѣ грѣсы · и начеше възлежещен
сьнимь · глати въсебѣ · ктосьи
е нажегрѣхы ѻпоущаетъ · рѣже
къженѣ · вѣ братьской спѣ тр(ѣ)нди
къмирь · ко(ни)не нстѣи · и бы посѣ
ѣть прохождаше · вто(ж)де(нь) бѣ(ѣ) ѻ
прохождашесе скрезѣградыивьси ·
пропо вѣдаеи белговѣствуюе цтвіе

БЖІЕ · НО БА НАДЕСЕТЕ СЬНИМЬ, ИЖЕ
НЫ НЕКЫЕ ИЖЕ ВЪХОУ ПСЕ ЛЕНІЙ ·
ѠДОУХЪ ЗЛЫЙ НЕДОУГЪ ИРАНЬ · МА
РІА МАРИЦАЕМА МАГДАЛИНЫ · ИЗНЕІЕ
ЖЕ БѢСОВЬ СЕДМЬ ИЗЫДЕ · ІѠАННА ЖЕ
НАХОУЗИНИ, ПРИСТАВНИКА ІРОДОВА
ПОСЛАША · ИНЫ МНОГЫИ ЄЖЕ СЛОУ
ЖАХОУ ЄМОУ Ѡ ИМЕНІИ СВОИХЪ. СО ВТЪ.
РАЗОУМѢЮЩОУ ЖЕ НАРОДУ МНОГОУ
И ПОВСѢ ГРАДЫ ГРЕДОУЩИИСЬ НЕМОУ,
РЄ ПРИТЧЮ · ПЕ · Д · ГЄГЪ ПРИТЧЮ
СІЮ ИЗЫДЕ СѢЄ СѢСАТИ СѢМЕНИ СВО
ЄГО · И ЕГДА СѢІАШЕ, ѠВОПАДЕ ПРИТИ
ПО ПРАНО ПЬ · И ПТИЦЕ НЕБЕСНЫЕ ПО
ЗОБАШЕЕ · А ДРОУГОЕ ПАДАНА КАМЕ
НЫ, И ПРОЗЕБЪ ОУСЕШЕ ЗАНІЕ НЕ ИМѢ
ШЕ ВЛАГЫ · А ДРОУГОЕ ПАДЕ ПОСРѢТЬ ТР
НІЙ · И ВЪЗРАСТЕТРЬНІЕ И ПОДАВІЕ ·
А ДРОУГОЕ ПАДЕ НА ЗЕМЛЫ БЛАЗѢ · И
ПРОЗЕБЪ СЪТВОРИ ПЛЕДЬ СТОРИЦЮ.
СІАГЛІЕ ВЪЗГЛАСИ, ИМЄІЕН ОУШИ СЛЫ

ШАТИ ДА СЛЫШИТЪ · ѠПРАША
ХОУЖЕ ЄГО ГЛЮЩЕ · ЧТО ЄСТЬ ПРИТЧА
СІА · Ѡ НЕЖЕРЄНЫ · КАМЫЕ ДАННО
ВѢДѢТИ ТАЙНЫ ЦРТВІА БЖІА · ПРО
ЧІИМ ЖЕ ВЪ ПРИТЧАХЪ ДА ВИДЯЩЕ НЕ
ВИДЯТЬ · И СЛЫШЕЩЕ НЕ РАЗОУМѢ
ЮТЬ · ЄЖЕ СІА ПРИТЧА · СѢМЕІЕ
СЛОВО БЖІЕ · А ИЖЕ ПРИПОУТИ СОУ
СЛЫШЕЩЕИ СЛОВО · ПОТОМЖЕ ПРІИ
ДЕТЬ ДІАВОЛЬ И ВЬЗМѢТЬ СЛОВО Ѡ
СРЬДЬ ИХЪ ДА НЕ ВѢРОВАВШЕ СПСОУТСЯ.
А ИЖЕ НА КАМЕНЫ, ИЖЕ ЄГДА ОУСЛЫШЕ
ТЬ СЛОВО СЪ РАДОСТІЮ ПРІИМЛЮТЬ Е.
И СІИ КОРЄНІЄ НЕ ИМОУТЬ · ЕЖЕ ВРѢ
МЕ ВѢРОУЮТЬ · И ВЬ ВРѢМЕНА ПАСТИ
Ѡ ПАДАЮТЬ · А ИЖЕ ВЪ ТРЬНІИ ПА
ДШЕИ · СІИ СОУТЬ СЛЫШАВШЕИ ·
Ѡ ПЕЧАЛИ И БОГАТЬСТВА, И СЛАСТІИ
ЖИТЕЙСКЫИМИ ХОДЕЩЕ ПОДАВЛЯЮ
ТСЯ · И НЕ СЪВРЬШАЮТЬ ПЛОДА ·
А ИЖЕ НА ДОБРѢ ЗЕМЛИ · СІИ СОУ

иже добрiимь сердцемь и благымь
слышавше слово дръжеть . и плодъ
твореть въ търпѣнiи многъ,
Сiа глаше въ гласи . имѣяи оуши
слышати да слышитъ . ко не сѹ̃с̃
Глаголаше никтоже оубо свѣтилника
вложивъ покрываетъ его сьсѹдомь,
или подъ одръ полагаетъ . нъ на свѣ
щникъ възлагаетъ . да вьходѧ
щiи видятъ свѣтъ . ни бо тайно
нитоже еже не явлено боудетъ
ниже оутаено . еже не познаютъ
и въ явленiе придетъ . блюдете
се оубо како слышасте . иже бо
аще имать дасе емоу . и иже аще
не имать, и еже мнить се имѣти въ
зметъ се отъ него . и придоше же къ
немоу мати и братiа его . и не мо
жахоу бесѣдовати къ немоу . ни
рощда ради . и възвѣстиша емоу глаю
ще . мтиръ твоя и братiа твоя въ

нѣстоютъ видѣти хотяще .
ожже отъ къщи въ рѣкы нимь . мти
моя и братiа моя сiи соуть . слы
шеще слово бжiе и творещеи ісо сѹ̃.
Бѣ бо же въ единь отъ дни, и тъ въ лодьи
сѣдѣ . и не . рече отъ къ нимь ѡ вълѣзѣмъ
въ корабль и оучениць его . и пре че
къ пр̃ѣдемь нашь поль езера
и поидоше . плавлющимъ же оусне
и сьниде боура къ тръма въ езеро .
и исконьчаахоу и въ бѣдѣ бѣхоу .
и пристоупивше и възбоудиша его
глюще . наставниче погыбаемь
ожже въстань запрѣти ветроу, и
вльнѣнiю водномоу . и оуста
ша тишина велiа . рече имъ гдѣ
е вѣра ваша . оубоявшесе чюдиша
се глюще дроугъ къ дроугоу . кто ли бо
сь е . и сконѣ тромъ повелѣваетъ и во
дѣ и послоушаютъ его . ісо сѣ̃.
И пр̃ѣдоше въ страноу гадаринсѣю

ѧже ѡ конь поль галілеѣ . Изыш
шꙋ же емꙋ наземлю . не , ѕ .
Ѹврѣ ѿ пришьшꙋ ісовы къстра
ноу гадарнискоꙋю . срѣтеѣго
моужь нѣкы ѿграда . неженимѣше
бѣсы ѡлѣтьмногыи . ньрызоу
неѡблачашесе . ньхрамѣнежи
вѣше , ньвгробѣхь . оужѣвжде
ісѧ ньзоуглиѣь пригнадесѧниему .
гласѡвеліемьрѣ , чтоминѣитебѣ
ісѣ снебавышняаго . млюгнее
немоучименѣ . повелѣѣдоухови
нечистомꙋ . изыти ѿчлка ѡмногь
лѣтьвсхыщашеѣго . ньвѣзахоу
ѣго оужьжелѣзними ипоутьсто
гоущенѣго . ирастрьзаѣеоузы гони
мьбываше бѣсомь сѣрѣзѣпоусти
нꙋ . къпросиже ісѧ глѣе . чтотиѣиме
ѡнижерѣ легіѡнь . ѩкобѣсымно
зыи вънидоше вньѣ . имлиахоуего
дапеповелитьимь ввезноу йти .

ѣшетоу стадосвинии многѡ
пасомокъгорѣ . имолиахоуегода
повелитьимь вътиеѣвнити , ѡто
делѣимь . изышьше бѣсы ѡчлка
вънидоше вськиниѣе . ноустрьмисе
стадо побрѣсоу вѣзеро иистопѣ .
кидѣвшеже пасоущии бывшиеѣ
жаше . ньзвѣстише къградѣиньь
селѣхь . изыдошеже видѣти бы
вшеѣе . прїидошеже кісѣ ісовы , ѡбрѣ
тоше члка сѣдеща изнегоже бѣсы
изыдоше . ѡбльченнамицѣломоу
нила приногоу ісовѣ ноубоящесе .
къзвѣстишеже имь ньвидѣвшии
какоспасесе бѣсноующимїи . имли
ѣго вѣсь надроѡдь страны гадари
нскыѣе ѡйти ѡныи . ѩкостра
хѡ веліемьощрьжимїи бѣхоу .
ѡнижевлѣзьвькорабль възвратн
се . млашежесеемоужь изнего
же бѣсы изыдоше алвы сънимьвы

ѡ̃ поустиниже его іс гл҃е · къзвра
тисѧ вѣдомъскои · и повѣдани
еликиа тиѕ ътвори бъ · и йде повсе
моу граду проповѣдаѧе ликиа
ѕ ътвори емоу іс · ісъ не бъ҃ыже его гл
ъзвратисе іс его нам бѣ хоуко
вси чающе его · и се прїйде моужь
не · ѕ · вѣр҃ѣ ѡ̃ чалъ нѣкыи при
стоуплъ къ ісу емоуже имен
анрь · и тыснежъскынигроу бѣ҃ · и
падъ при ногоу ісовоу, малъше его
вънити вѣдомь · ѥдинородьцинего
ѥдиноче дна бѣ҃ емоу · ѩколѣто
мьдвою надесете · и тлоумиро
ше ѥгда ендѣаше нарѡдьиоутне
тахоуего · и женисоущин въточенин
крьвы ѡ̃двою надесете лѣтоу · иже
врачемь изавши все имѣніе свое
и невъзможе ни ѡ̃единого исцѣлѣ
ти · сїа пристоупльши съзади ко
сноусе крайрызѣего · и набїестате

чение крьвѣїее · и рѣ іс къто ѥ косну
висемѧ · ѡ̃мѣтающимже се
вьсѣмь · рѣ петрь и иже съ нимь
наставниче нарѡдьі ѡ̃дрьжете ·
и гнетоуть · и гл҃ѣши іс къто ѥ косну
висемѧ · іс же рѣ іс косноу висе
мѣ нѣсто · азъ бо силоу чюхъ
изъшьшоую ѡ измене · женабоян
дѣвши ѩко не оутансе и тр҃ѣпѣ
щоуюи при падде · и падъши пр҃ѣ
нимь запоюе кинои при косноусе
емоу · и повѣдаемоу пр҃ѣвѣ кли
людьми · и ѩко исцѣлѣ какіе, ѡнъже
рѣѥи · дръзаидъщин къ ра твоѧ испе
тре ѡ̃дкъмирь · ѥщеже емоу гл҃ю
щоу прїйде нѣкыи ѡ̃архісинагога ·
гл҃аемоу ѩко оумре тъдъщи тво
ісже слышавъ ѡ̃вѣщи емоу гл҃е ·
не бои се тъкмо вѣроу при шьшекъ
домь · и не ѡставѧ ни ѡ̃единого съсо
боюкъмнити · тъкмо петра и ѡ̃ана

и лкоѡка, и ѡц̃а отроковице, и мтре
рь ее • и плакахоу же се всѝ и ради
хоу ее ради • ѡц̃ь же рѣ не плачите
се не оумрѣ тъ но дѣвица, нъ спитъ •
и прохтахоу се емоу вѣ хѣ ще лкоѡ оумре
тъ • ѡц̃ь же изгнавъ всѣ вонь • и емь
зароукоу ее къ тласи слѣ • отроко
вице къстани • и къзвратисѧ дъхъ
ее и абіе • и повелѣ датиѣ
ѣсти • и дивистасе родителіа ее •
ѡц̃ь же повелѣ имъ никомоуже по
вѣдати бывшее • к҃оне • съзвавже
сѧ • ѕ҃ • къвръ ѡ съзвавъ іс ѡка
надесѣте оученика своа • и дасть
силоу и власть на всѣ бѣсы и недоу
гы цѣлити • и посла и проповѣда
тиц҃рствіе бжіе • и цѣлити болѣщее
рѣ кымъ • ничѣже възмѣтена
поути, ни жезла • ни вѣлапалища,
ни хлѣба ни сребра • ни подъ двѣма
ризама имѣти • и вънедомьвъ

ниде те тоу пръ кыванте • и ѡтоу
исходите • и елицина ще не прiимъ
тъ ва • исходеще ѡгрлатого, и пра
хъ ѡногъ вашихъ ѡтрасѣте вѣсѣ
телѣство наный • и исходеще же
прохожахоу скрозѣ градъ и вѣси •
благо вѣствоующе и исцѣлающе вѣ
соудъ • слышавже • к҃ • ѕ҃ • не •
къвръ ѡ слышавъ ирѡдъ четвр
товластникъ • бывающа ѡ іс
ѣсѣ, и недомышлашесе • зане глаше
ми бѣ ѡнѣхъ • ѣко ѡанъ въ
стасѧ мрътвыи • ѡнъ же ѣконіа
вишесе • ѡдроугыи ѣко пророкъ ѣдни
нъ ѡдрѣвныи вѣсѣ • ирѣ ирѡдъ и
ѡанна азъ оусѣкноу • ктоже е
сь ѡнемъ же азъ слышѡ такова •
и искаше видѣти его • и къзвра
тишесе апы поквалюще емоу
елика сътворище • и поемъ нхъ ѡ
иде единъ къпоустомѣсто • града

парицаемаго в҃ѣ҃ сана да · нарώ
дыже разоумѣвшепоиемь идоше,
приемьи глаимь ѡцѣтвіи кѫи
нтрѣкоующе исцѣлениацѣлиша.
коче · нро ѡ҃ дныже начеть прѣ
исламатисе · пристоуплышеже
пе · д҃ · не · кьврѣ ѡ҃ пристоуплы
ше кьіс҃оу ѡбанадесетерекоще
емоу · ѡпоустинародыдаіш
ше вьокрѣтныи голдывьсинтаю
ть · исѡбрѣщоуѣсѣѣ крашно ·
іакоздѣвыпоустѣмѣстѣесмы
рѣжеіскнымьдадитенимьіасти
дньнеркше нѣ оуиавѣще · тысмо
петьхлѣбъ ирыбедвѣ · ащеоуко
нешьшемы коупимьвьсе людіи
сїебрашна · бѣхоусомоужіниако
петьтисоущь · рѣкьоученіисомь
своимь посадитеи іакоупипоп
искгворише тако · ипосадишевсѣ,
приемь петьхлѣбъ · ндебрыбѣ

кьдревьпанкоклкніе · исломивь
дыше оученіисомь прѣложитіима
родоу · ндаше инаситисекеи ивь
зеше изъбывшее имь оукроу коша
кі · ндыстьега · пне · е · не кьврѣ ·
ѡ кыега іс҃ молашесе едінь сѣ
нимь кѣхоу оученицего. копе ·
асоу · д҃ · и на г҃ кв҃ · ине · д҃ · и на г҃ле ·
ндьпросиигле · когомеглють нам
родыбыти · ѡнижеѡкѣщавше
рѣше іѡанна кртли · ининженію ·
дроузіиже іако прѣсьнѣкыѡдрѣ
вшихъ вьскре · речеженимькыиже
когомеглете бытн · ѡкѣщиваже
петрьрѣха снабжіа · ѡнежезапрѣ
щьимь повелѣ · ннкомоужеглати
сего реісь · іако повелѣть сноучить
скомѫ многопострадати, нискоуше
ниоу бытн · ѡстарьць нархїерен,
ниспижнись · ноубыеноу бытн,
итретиіадньвьстати. коине глда

шеже къ всѣмъ · вто · е · не ·:

Глаголъ аще кто хощетъ по мнѣ ити да отвержется себе · и възмет
крстъ свои и последоуетъ мнѣ · иже
бо аще хощетъ душоу свою спасти погоубитъ ю · а иже погоубитъ душоу свою
мене ради спасетъ ю · что бо полезоу
етъ се человѣкъ приобрѣтъ миръ весь ·
себе же погоубивъ, или отъщетитъ
къ · иже бо аще постидитъ се мене
и моихъ словесъ · сего сынъ человѣчьскы
постидитъ се, егда приидетъ въ славѣ своей
и отца, и святыихъ ангелъ · глаголаше
вамъ истинноу сѹществоующихъ зде
стоещихъ · иже не имоуть вкоусити
смьрти, дондеже видѣтъ цр҃тво
божіе · ісс вто · бысть по словесѣ сихъ
яко осмь, и поемъ · се напр҃к
ображеніе нарочныи · и вземъ петра
и ісова и иоанна · възыде на гору помолитися · и бы егда мли

шесе видѣніе лица его ино · и одежда
ніе его бѣло блистаесе · и се моу
жа два сьнимаста глающа · иже бѣста
моусеи, и илиа, явльшася въ славѣ ·
гласта исходъ его, иже хотѣ ше сконча
ти се въ ерлмѣ · петръ же и соу
щаа сънимъ, бѣхоу отягчени сномь · оубодъшеже видѣше славоу его ·
и оба моужа стоещаа сънимъ · и
бы егда разлоучаетсе отнего · рече
петръ ісу · наставниче добро е
намъ зде быти · и сътворимъ три
сѣни · единоу тебѣ и единоу моу
сеови, и единоу иліи · не вѣдѣ бо
глаше · еще же ему глаголющю, бы
блакъ и осѣнивъ · и оубоявшесе въ
шьшимъ имъ въ облакъ · и гласъ бы
изъ облака глаголе · сь и есть мои възлюбленыи, того послоушаите ·
и егда бы глсъ, обретесе ісъ единъ ·
и тіи оумлчаше, и никомоуже въ вѣ

стнше вьтнѣдни · ничтоже ѡтъ
лжевидѣше · іс҃ пр҃ороч҃ · бѫжевь
прочїндь, сьшьшимьнимь · сѹи ·
вьвр҃ѣ ѡ сьшьшь іѡвы сьгоры
ср҃ѣтѣего нарѡдь миогь · йсе
моужь изнарѡда вьзоупи глѣ ·
оучителю млютисе призри пасынь
мои · іасоединороднымнѣ · исе
доухьнечистиѣмлиѣтьего · ивь
незалѣоу бьіѣеть · ипроужлиѣтсе
спѣнами, ѣдвалѡходитьѡнѣего
сьсроушаѣи · имлиѣсе оученико
твоимь, данѣженоутьего имевьзми
гоше · ѡвѣщавжеіс рѣемоу · ѡ
родѣневѣрьнын иразвращенїи · до
колѣбоудоубьвадоколѣтрьпливы
приведнимсѧтвоегосѣмо · ещи
жегредоущѹемоу повръженвѣсь
истрѣсѣего · запрѣтиѣдоухови
нечистомоу · инисцѣлиотроіка ивь
дѧѡщоуего · дивлиахоужебѣиѡ

келиѣнѣжїи · кѡсоу сьсемжечю
дещимсе ѡвсѣиже творлшеіс
рекьоучєннкомь своимь · ср҃ѣ ѥ҃ не ·
ѓѣгь свои оученикѡ сложите
къоушивашн слокесасїл · сиь
бочлъскыи имать прѣлатиѣе вь
роуцѣхлъсцѣ · ѡниже нерлзоу
мѣшеглласего · вѣбо прикрьвень
ѡпыи, дане ѡщоутетьего · ибо
ихоусе къпросити его ѡглѣсемь ·
сьиндеже помышлєнїе въсрцлн ·
ктоихъ вещи бы бль · іѣжевѣ
дїи помышлєнїе срцлн · прнемь
ѡтроче постлиѣ оусебѣ · прѣимь
нжелще прїиметь ѡтроче сѣ въ
имемоіе менѣ прнемлиеть · и
нжеащемене прнемлиеть · при
емлиеть послвшагоме · нжебо
мьншиѣ ксѣка, сьбоудетьве
лись · ѡвѣщавжеіѡаннърече ·
чѣ · ѥ҃ · пѣ · вьвръ ѡ прнстоупи

ісъ їсоу единъ ѿ оученикъ сего
рѣ емоу наставниче виждь сѧ хомъ
н҃ісого ѡ имени твоемъ изго
нещаѥ бѣсы, и не ѡ бранихомъ емъ.
їаісо вьслѣдь не ходитъ сънами.
прѣ кыи емоу їс не бранитѣ емоу
иже бо не нарыпова ѥсть. ко сѫ
бы же. сѣ стмоу ѹ бро у. бг҃ъ ѡ
бы ѥ гда скончавахоу сѧ дние вьсхо
жениѭ его. и тъ оу твръдиницѣ сѣ
и ти вь ерѫмь. и посла вѣ гнѣсы
пр҃ѣ ликемь своимь. и изъшьше вь
и дѹше вь вьсь самарѧнисоую.
їаісо дѣлоу готовѣ тьемоу, и не прие
ше его. їаісо лицѣ его бѣ гредѣ вь
ерѫмь. видѣвшеже оученицинего
їаісова, и ѡанна рѣ ста, глхощеи
ли. прѣ вѣ дашгнь сънидѣть сънѣ
и погоубитьѥ їсонїа ісътвори
ѡ бращісѧ запрѣ щи емоу. прѣ ѡвѣ
стасѧ коего дхаѣ ста вы. сѣ ко їлъ

ски и не прїи дѣ шь чл҃ческыи по
гоубити, нь спѣти. и ѡдоше вьи
моу вьсь ко іе. пр҃ѣ оу кроу напр҃ѣ
г҃, нв. бъ ѥже и дѹщимъ имь соу. в.
бг҃ъ ѡ и дѹщѹ їсовы попоу ти
рече нѣ кы ісъ ниемоу и дѹ по тебе
їаможе ѧщи дѣ шиг҃и. прѣ емъ
їс лисы имѧ ѕвы ни имоу ть. и пти
це нѣ бныѥ гнѣ ѕда. сънѣ же чл҃чьскы
не имать гдѣ главы поклонити.
рѣ къ дроугомѹ ходи вьслѣдьмене.
ѡ нѣже рече г҃и повелими шьше, пр҃ѣ
же погрести ѡца моего. рѣ же емъ
їс ѡстави мрьтвыѥ погрести
своемрьтвьце. ты же шьдъ вѣсти
цѣи цр҃твїѥ бж҃їе. рѣ же прѣже
дароугын и дѹ по тебѣ г҃и. пр҃ѣ
же повелими ѡ къ ѣщатимисе. иже
соуть вь дѹмѣ моемь. рѣ же їс
ісъ ниемоу, никтоже вьложь рокъ сѧ
своюплѹгѡ и зрѣ вьспѣть. оупра

блнѣнь и вьцртвїи бжїи. ісо соу
посїнхже іавнгь нинѣ о. пе е не
бьрѣ ѡ іаклькь нинѣ о. и по
слан подѣкма прѣлнцемьсвоїй
вькасась градь имѣсто. іаможе
хотѣлшесамьнти. глдлжесь
нимь, жетвдоубомногладѣкла
тельмало. млнтесеоубогноу
жетвѣ. іасодлнзвѣтьдѣлате
лена жетвоусвою. идѣтесе злъпо
силаювы іасолъ посилаювы іако
агньце посрѣдькысь. неноситевьла
галница. нипиры, нисапогь. нни
когоже напоутицѣлоуните. вь
нжеащедѡмь вьходите. прьвѣ
е глытемирьдѡмъсемоу. ащи
оубо боудетьтоусньмира. почи
етьнанемьмирьвашь, ащелиже
ни кьвамьвьзвратитсемирьва
шь. вьтомжедѡмъпрѣбывлите
ядоуще и пиюще іаже соутьоуный.

дѡнньконедѣлатель мьздысвоѣ.
не прѣходите ихдѡмоувьдѡмь;
ивьнжеащеградьвьходите, ипрнѣ
млютвы. идытепрѣблагаемаа
вами. и нецѣлните недоужные
ихже соутьвьнемь. и глытенмь
іасопрнближисенавы цртвїе бжїе.
вынжеащеградь вьходите, и непрн
емлютьва. ихзышьше нарасплтїа
его ицѣте. и прахьприлыпшомьна
на ѡградвашего ѡтрѣсаемьвами
ѡбаче севѣдите іасопрнближисе
навы цртвїе бжїе. глювамьіако
содомляномь вытьдньѡрадньѣ
боудетьь. нежеградутомоу. горе
тебѣхоразинь. горетебѣхоразн
нь. горетебѣвїѳсаида. іаколще
вытурѣ и сидонѣ бышесилы были
бывшее ввавю. дрѣвлеоубовыр
тицы и пепеле сѣдещи покаалисе
быше. ѡбаче туроу и сидоу ѡрадлее

бо будеть на сѹдѣ нежели вамъ. и
ты капернаѹмь, нежедо нб вьзне
сыйсе до адъ низвьшисе. ісъ пе. аще
е. и на г ісъ. ине е. и на пр г. пр
се аплъ. нагла ѡбыче рѣть
зА своимь ѹченикомъ Слоушаиенка
на менѣ слоушаіеть. и ѡмѣтаіи се
бе менѣ ѡмѣтаіетсе. аѡмѣта
іеи семене ѡмѣтаіетсе послабша
гоме. сьзвратишесе ѳ, сьрадо
стію глюще. гн нбѣсн повинноу
ютсе намь ѡи̃менитвоемь. рѣ
же имъ іс. видѣсанноу іакомль
нію сьнесе спадша. сѹ. е. рѣть
зА своимь ѹченикомъ Се дадюкамь
власть настоупати на зміе ина
скорпіе. и навсякоу силоу вражіи
и ничтоже вамъ вредить. ѡбаче сѣ
мь не радитесе іакодоусѣкамь по
виноуютсе. радитежесе іакоимена
ваша написана соуть на нбсе. ка

ть ча вьзрадовасе дхѹмь іс нре.
и сповѣдаюти се ѹтебѣ гн нбсиѵзе
мли. іако оутаиль еси сіа ѡтъ прѣ
моудрихъ и разоумныи. и ѡкры
лъ еси сіа младенцемь. е и ѡче іако
такобы благоволение пре тобою.
ісъ аплъ. нагла ѡ и сѹ. чтиѵброу.
и ѡвратисе кь оученикомъ нре. ине. s. не.
зА рѣть свои оученикомъ всамъ кто
нб дала быше ѡ ѡца моего. и ни
кто же вѣсть істо е сынъ ткмо
ѡць. и кто е ѡць ткмо сынъ. и
емоуже аще хощеть сынъ ѡкрыти.
и ѡвратисе кь оученикомь рѣ. бла
женне ѳчи видѣщи, іаже видите
вы, глю бо вамъ. іакомнози прроци
и цріе вьсхотѣше видѣти. іаже
видите и не видѣше. и слышати
іаже слышите и не слышаше. ісъ пе
ѹ оуброу. и се законникь некыи ста
не. и. зъвръ ѡ законникь некыи
зА

лѣ

Приступи къ Іисоу Искоушаѥ
его и глаѥ . оучителю что сьтво
рь . животь вѣчныи наслѣдоую .
Онъже рѣ къ немь въ законѣ что
писано ѥсѩ како чьтеши . Онъже
отвѣщавъ рѣ . Онъже отвѣщавъ рѣ
възлюбиши господа бога твоего отвсего
сръдца твоего . и отвсеѥ дше твоеѥ ,
и вьсею крѣпостию твоею . и вьсе
мь помышлениемь твоимь . и
ближнѩаго своего ѩко самъ себе .
рѣ емоу іс право отвѣща . сѣдь
твориже вь будеши . Онъже хо
те оправдити себе рѣ къ Іисоу
и кто ѥ мои ближни . отвѣщавъ же
іс рѣ . чловѣкъ нѣкыи сьхожаше отіе
рама въ іерихонь . и въ разбоиникы
въпаде . иже и съвлѣкъше ѥго и ѩвы
възложиша отъидоше остравъше
полужива соуща . Поприлоучи же
іереи нѣкыи сьхожаше поутемь тѣ

мь . и видѣвъ ѥго мимоиде . тако
же и левитъ бывъ на томь мѣстѣ
пришь и видѣвъ ѥго , протиноумимо
иде . самарѩнинъже нѣкто гредѣи
приде на нь и видѣвъ ѥго милосто
ва . и приступь обезастроупы
его възливаѥ масло и вино . и въ
сади ѥго на свои скоть приведе въ
гостилницоу , и прилежа ономь . и на оутрии изъмавъ сребрьникы
и дадѣ хозѩинови ѥмоу
и рѣ ѥжеще приложиши . азъ ега
въздамь ти . кто оубо
тѣхъ тебе ближнии мнитисе бьти
въпадшомоу въразбоиникы . Онъ
же рѣ сътвори милость сь ними . рѣ
же ѥмоу іс Иди и сътвори и ты та
коже . ко не . Быжеходещоу ѥмоу и
самъ вьниде . се напразьникы вѣци .
Въ къ ѡ вьниде іс въвесь нѣкыю
жена же нѣкыа именемь марѳа .
приѥтъи вьдомь сконъ . и сестра
ена бѣнарицема . иже и сѣдши

приногоу їсоѵоу, слышлше словесі
его • марѳ же мльвѣше ѡмно
зѣ слоужбѣ • ставшиже рѣ гїне
брѣжешили їако сестра моіа єдин
оуме ѡстави слоужитити •
рци оубо ємоу да поможеть • ѡ
вѣщавже їс рѣ ємоу • марѳа марѳа
печешисе имльвиши ѡмнозѣ
єдиноже ѣ потрѣбоу • маріа
же благоую чєсть избра іаже не ѡ
имется ѡнее • прѣбцы • ибы соу
щоу емоу • бто • с • не дѣбрѣ ѡ
бы соущоу їсобы • намѣстѣ нѣко
ємь мѣшоусе • ніако же прѣстра
рѣнѣкы ѡоученніісѣ его кьнѣмоу
гїи наоучинимлитисе • іако же
їѡаннъ наоучи оученніісы своіегѡ
рѣ жемьсѣ грамлитесе глыте
оче нашь иже есиинанбсѣ • дасты
тсе имѣтвоіе • дапріидетьцрство
твоіе • дабоудетьволіатвоіа іако

на небі и на земльі • хлѣбъ нашь
насоущьстьныи дабли намьна
всі сь днь • и ѡстави намьгрѣхы
нашь • ибо и сами ѡставляемь
всякомоудльжникоу нашемоу •
и не вьведи на вьискоушеніе • нь
избави на ѡлоуіславаго • и рѣсь
нымь кто ѡвѣ имать дроугà •
и идеть кьнѣмоу полоуноши • и
рѣ тьемоудроуже дажьми бъза
имь, г хлѣбы • понѣжедроугь
мои пріиде сьпоути кьмнѣ, и
не имамь чесо прѣложити ємоу •
и тъ изъвьноутрь ѡвѣща рѣть
ємоу • не трькорими троуды • іюже
двери затворени соуть • и дѣти
мои сьмною наложін соуть, не
могоу вьставьдати тебѣ • глю
же вамь • аще и не да ємоу вьста
вь • зане ѣ дроугьего • нь забезь
ѡчьствожего вьставь да ємоу вли

ка тр҃ѣ бо́уѣть · и҃ а҃зъ вамь гл҃ю.
Ср҃ѣ. S. а҃пе. ре҃гь своимь оучени
кѡмь просите ндасе вамь, и҃щете
и҃ѡбр҃ѣщете · ѳ҃лцѣте и҃ѡвръзе
тсе вамь · всакъ просѣи прі҃имлѣ
ть, и҃щи҃ѡбр҃ѣтаѣть · и҃тлѣ
коуцемоу ѡ҃връзетсѣ · кѡ к҃то
ко торагожеоу҃ѳо ѡ҃ба҃ца вьспро
сить сн҃ѣ его хлѣба · ѣдалькамень
подаѣмоу , или рыбы · ѣдальри
бымѣсто змію подаѣмоу · или
а҃щепросить ица ѣда подаѣмоу
скорпію · а҃щеоубо вы҃зли соуще
оумѣѣте дааніа бл҃га да дати че
домь вашѣ · колми паче ѡ҃ць и҃же
на нб҃сѣ да дасть сты просещимьоу
него. кѡ ср҃ѣ. не. к҃с. че. S. а҃пе.
Вьсѣ ѡ҃ бѣ҃ кѡ҃ с҃ и҃згонеѣ бѣсаить
бѣ҃ нѣмь · бы҃же бѣсоу и҃зглнаоу
прогла нѣми · и҃ глвшесе нлара
ды · нѣцінже ѡ҃ныи рѣше · глаголѣ

ѣльзевоулъ кнезъ бѣсовѣцѣмь
и҃згонить бѣсы · ѡ҃нъже ѡ҃вѣщалъ
рѣ · како можеть сатана сатанѹ
и҃згонити · дроугѹю же искоушаю
ще · змѣіа ѡ҃нѣго и҃скахоу сьнѣе
ѡ҃нѣже вѣдіи помышлѣніа нъ рѣмь
вьсакоже цр҃тво само вьсебѣ раздѣ
лѣѣсе запоустѣѣть · и҃дѡмь
лщенадѡмь падеть · а҃щеже и҃са
тана самь вьсебѣ раздѣлисе · како
станеть цр҃тво его · глаголете
ѡ҃вѣельзевоулѣ и҃згонещамебѣсы.
а҃щеже а҃зъ ѡ҃вѣельзевелѣ и҃згоню
бѣсы · сн҃ѡвѣ ваши ѡ҃комь и҃зго
неть · сегорадѣ ты бѹ҃ть вамьсоу
діе · а҃щели же ѡ҃прьстѣ бж҃іи · и҃зго
ню бѣсы, оубо постѣже на ва ц҃рт҃ствіе
бж҃іе. ѣ҃гда крѣпкыи вьдворужесе храни
тьсвоидворь · вьмирѣсоуть имѣ
нїа его · а҃ по нѣже кр҃ѣпи нѣго нашь
побѣдитьѣго · вьсѣ дворужіѣго

ѣ зм҃ѣть нанже оубо́аше . ѝкоже
ристѣ его раздѣлѣ́ютсѧ . пѣ. с҃. нѣ.
Сѣ́гъ ѝже бо не самою намѣ́ѣ .
ѝниже несьбы́ваѣть съмною раста
чаѣть . ко҃чѣ . Сглаже нечисти
доухъ ѝзы́детъ ѡ҃ человѣка . прѣ́ходи
тъ сѣ́рѣзѣ́ безводнаѧ мѣ́ста ищѣ
покоа . ѝнеѣ́ обрѣ́таѣть глѣ́ . ка
зъвращоусѧ вы́дѫ мои ѡ҃ноудѫже
ѝзы́доухъ . ѝпришьѣ́ ѡ҃брѣщетъ оупра
жнѣ́ поукрашѣнь . тогда́ ѝдетъ ѝ
поѭмѣ седмь дроугы́ хъ доухъ го
рѣ́шѝ сѣбѣ́ , ѝвышьше жѝвоуть тоу .
ѝбы́ваѭть человѣ́коу томоу послѣдьнаѧ
горшаа прѣ́жьнѣ́хъ . ко҃пѣ . лсоу . с҃ . ѝ мл
г҃ лс҃ . — ѝнѣ . с҃ . ѝ мл . г҃ лѝ . чтн бѣ҃ .
Бѣ́ѣже ѣ́глаголаше сїа вѣ́зѣнгшѝ .
нѣ́кладѣ нагль ѡ҃ наг҃ рѫдарѣ́ немоу .
блаженно чр҃ѣ́коносѣ́шѣ́тре . ѝсѣ́сца
ѩже ѣ́сѝ сѣ́сѣ́ал . ѡ҃нѣ́же ре́ , тѣ́мже
оубо блаженныѝ слышѣ́ще словокѣ́ѣ ,

ѝхранѣ́ѣще . ко҃ бѣ҃ . на г҃ рѫмѣ́сѣ
бы́лѭщѝмсѣ начѣтъ ѝс . пнѣ . з . нѣ .
Сѣкр҃ѣ́ ѡ҃ наг҃ рѫмѣ́ѣ сѣбы́лѭщѝ
мсѣ начѣтъ ѝс глаати рѫсь лоуісл
кѣ́ѣ . знамѣ́ниа ѝщѣтъ , ѝзнамѣ́ѣ
недасѣ́ѣмоу . тькмо знамѣ́ѣ
ѩ҃ннѣ прѣ́ка . ѝкожѣ бо бы ѩ҃ннъ
знамѣ́ѣ нинѣвитомь , такобоу
дѣтъ ѝсѣ́ѣчѧтьсѧ сѝнрѫдѣ́семоу .
царица ѭжьскаа вѣ́станетъ насоу
дѣ . съмоужѝнрѫдасего , ѝѡ҃соудѧ
тъѝ . ѩкопрѝндеѡ҃ конць земле
слышати прѣ́моудрости соломоѣ .
ѝсѣ́множаѣсѣ соломоназдѣ . моужѣ́ѣ
нинѣвитьсѣ́ѝ вѣ́станоутъ насоу
дѣ сърѫмь сѣ́нмь ѝ ѡ҃соудѧтъ ѝ .
ѩкопоѩсдашесѣ пропокѣ́дѣю ѩ҃ннѝнѣю ,
ѝсѣ́множаѣ ѩ҃ннъ здѣ́ . никтожѣ
оубо скѣ́тѝлника вложѣ́тъ вькровъ
полагаѣтъ . ни посповѫмь , нь
насѣ́щницѣ . давьходѣщѣ свѣ́тъ

видѣть · ІСО ПНЕ · КТО · З · НЕ ГРѢГЪ
свѣтильникъ тѣлоу ѥ ѡко · ѥда
оубо ѡко твоѥ просто боудеть, все
тѣло твоѥ свѣтло боудеть · ѥгда
желоуса ѹко боудеть, нтѣло твоѥ
тѣмно боудеть · блюднедасѧ кть
нѫ ѥвытеѥ ѥ тмаѩ · ащеоубо тѣ
ло твоѥ всѥ свѣтло боудеть · неи
мы нѣкыѥ чести тѣмныѥ · боуде
тъкѣ свѣтло · ѩкоѥгда свѣтилни
къ блистанїѥмь просвѣщаѥтее ·
мѣ ѥгаже глаше, моліашеѥго фарисен
нѣкы дасѧ ѣдаѥть оуниѥго · вшѣ
ѫ же вьзлѫже · фарисенѫ же видѣвъ
оудивисѧ · ѩконе прѣжде оумыроуѣ
прѣѣдѣ обѣда · рѣ же гъкъмь
мнѣ кы фарисен вынѣшнѥѥ стькля
ницѣ и блюдо ѡчищаѥте · сѧ вно
трьнѥѥ ѥ жекаше плънограблениѩ ѩ
ѩ ѹсавѣтва безоумнѣ · неньзѣли
сътворивѣ вынѣшнѥѥ · иѣлно

трьнѥѥ сътворилъѥ · ѡкаче вь
соущѣѩ дадите милтиню, исе ка
сѣчиста вамь боудѫть · ІСО ТО · нь
горѣ · СРѢ · З · НЕ · ГРѢГЪ къпришь
шимъ къ нѣмѣ ѩ ІОУДЕѠ горе вамь
фарисеѡмъ ѩкоѡдѣтѣ стѣ ноу ѥте
ѡмѣтъкы и пиѓана и вкса кого зелїа ·
и нимохадите соудь и любо вь ѩ ю ·
сїа жеѣ по башетворити · и ѡнѣ не
ѡ ставлѩти · горе вамь фарисеѡ
ѩколюбѫ ѣте прѣ сѣдалїа на сь ми
щїихъ · и цѣлованїа на трьжищи ·
горе вамь книжници и фарисеи ли
цемѣры · ѩкоѥсте ѩкогробы невѣ
домы · и чловѣци ходеще крьхоу не
вѣдѣть · ѡвѣщлаѥ же нѣкы ѡзл
конникъ рѣѥмоу · оучителю сѧ
гѣѥ намь досаждаѥши · ѡнъ же рѣ
и вамь законникомъ горе · ѩкона кла
дѣѥте начѧсы боремена неоудобь
носима · и самѣ единѣмь прьсто

ЗА
ЗКВ

КАШНМЬ НЕПРНСАІЕТЕСЕ БРЕМЕНЬ·
ІСЪ СРЬ· ЧЕ· З· НЕ СѢГЪКЬПРНШЬ
ШНМЬ КЬНЕМЪТОУДЕѠ ГОРЕВАМЬ
КННЖНЩН НФАРНСЕН · ІАКОЗЫЖЕ
ТЕ ГРОБЫ ПРІСЬ · ѠЦНЖЕВАШН ОУБЫ
ШЕНЬ · СѢТЕЛЕСТВОУЮБО ДѢЛОМЬ ѠЦЬ
КАШНМЬ · НБОЛНТЕСЬНИМН · ІАКО
ѠЦНОУКОИЗБЫШЕН · ВЫЖЕЗЫЖЕ
ТЕНХЬ ГРОБЫ · СЕГОРАДНПРѢМОУ
ДРШЬ БЖІА · ПОСЛЮВЬНЕ ПРІСЫ Н
АПЛЫ · НѠНЫНОУБЫЮТЬНИЖЕНЬ
ТЬ · ДАКЬЗЫЩЕТСЕКРЬКЬВСѢПРІСЬ
ПРОЛИВАЕМАА ѠСЛОЖЕНІАМИРОУ ·
ѠРШОДАСЕГО ѠСКРЬВЕ АВЕЛАПРАВЕДНА
ГО · ДОКРЬВЕ ЗАХАРІЕ ПОГЫБШАГО
МЕЖОУ ШАТАРЕМЬ НХРАМОМЬ ·
ЄНГЛЮВАМЬ, ВЬЗЫЩЕТСЕ ѠРШОДА
СЕГО · ГОРЕВАМЬ ЗАКОННКОМЬ · ІАКО
ВЬЗЕСТЕ КЛЮТЬ РАЗОУМѢНІЄ · САМН
НЕВЬНИДОСТЕ НВЬХОДЕШНМЬ ВЬЗБРА
НИСТЕ · ГЛЮЩОУЖЕЄМОУ СІАКЬНИМЬ

НАЧЕШЕ КНИЖНИЦИ, НФАРНСЕ БѢ
ДНТЕ НЕВАТНСЕ НАМЬ · НПРѢСТАЛ
ТЕЕГѠ ѠМНОЖЬ ЕЛЮДЬЩЕЕГО, ДА
НАМЬ ВЬЗЕЛЮТЬ · НЩЬЩЕ ОУЛОВН
ВНТИ НѢЧТО ѠОУСТЬЕГО · ѠНЫ
ХЖЕСЬ БРАКШНМСЕ ТМАМЬ НАЛРШ
ДА · ІАКОЖЕ ПОПНРАТИ ДРОУГЬ ДРЬ
ГА · НАЧЕТЬ ГЛАТИ ОУЧЕНИКОМЬ
СВОНМЬ ПРЬВѢІЕ · ВЬНЕМЛНТЕСЕ
БѢ ѠКВАСА ФАРНСЕЙСКАА, ЄЖЕЄ
ЛИЦЕМѢРІЕ · ІСЪ ЧЕ · :· ПЕ З НЕ
СѢГЪ СВОЙ ОУЧЕНИКѠ НИЧТОЖЕБО
БО ПОКРЬВЕННОЕ, ЄЖЕНЕ ѠКРЫЕТЕ
ЕТАЙНОЄЖЕНЕРАЗОУМѢЕТСЕ · ЗА
НЕЄЛИКА БЫТМѢРЕКОСТЕ ВЬСЬѢТЕ
ОУСЛЫШНТЕ · НЕЖЕКЬОУХОУ ГЛА
СТЕ, ВЬХРАМѢ ПРОПОВѢСТЬСЕНАКРО
ВѢ · ГЛЮЖЕВАМЬДРОУГОМЬСВОЙ ·
НЕОУБОНТЕСЕ ѠОУБНВАЮЩННТѢЛО
НПОТОМЬ НЕМОГЫЩЕ ЛНШЕЧТОСЬТВО
РНТН · СКАЗАЮЖЕВАМЬКОГООУБО

нтесе · оубойтежесе имоущаго
класть, пооубиениивьвержениь
дьврогиньоую · ѥнглюбамь
того оубойтесе · не петли птица
цѣнитасе пенѣзамадвѣма · и
ниединамѡнихъ нѣзабвенапрѣ
камь · нь власы главы вашее вси
изъчтении соуть · неоубойтесе
оукоминозѣ птицъ оучнихъ естѣ
вы · глюжевамь · сепавлъ испо
вѣдникоу · сѣгъ вѣсакъ ижеаще
исповѣстмепрѣчлкы · исньтъ
скыи исповѣстьѣгопрѣаггълы
бжиими · ашоврьгшменепрѣ
члкы · ѡкрьжень боудетьпрѣ
аггълы бжиими · ивсакъижере
тьслово насначлчьскаѡстави
тсе ѥмоу · аиастогодахоулн
кшомъ неѡставитсе · ѥгажѣ
прикедоутьцынаборница · ивла
сти ивлъствка · непецѣтесе како

илишторе́тѣ · стькодахъ наоучи
тьцы кытьгла иже побаѣтьдѣщи
ѥсъпе · лсоу · ѕ · ѝ на р̃м̃ · ине · ѕ · ѝ ·
на р̃ ла̃ · реѣже пне · ѝ · не ·
сѣкрѣ ѡ оучещоуісовы рѣ ѥмоу
ѥдинъ ѡнмалрѡда · оучителюрци
братъмоиемоу разодѣлитисьмною
достоѧніе · ѡнеже рѣ ѥмоу члче ·
ктомепостави соудїю, или дѣли
телѧ надвами · рѣже къним бою
дѣтесе ихранитѣ ѡвсѣкоголихо
имьства · іаконе ѡнѣзбытькако
комужикоть ѣгоіе ѡнимѣнѣего
прѣ пне · рѣже къним притчю
сїю глѣ · пе · а · сѣгъ притчю сїю
глѣ члкоунѣкоемоубогатъ, оуго
дѣзнесенивла · ѝмышлѧдшевъсебѣ
глѣ · что съткорѫ іако нѣмамь
гдѣ събрати плодъмои · ирѣ сѣсъ
ткорѫ · разорѫжитницемоіе, ино
лшесъзижоу · ѝскѣроутоу всѧжитъ

моѧ и блага моѧ · и рекоу души мо
ей, дше имаши многа блага ·
лежещи на лѣта многа почивай
ѧжь пий веселисѧ · рѣже емоу бъ ·
безоумниче вьсею ночь дшоу твою
истѣзоуть отъ тебе · а ижеоуго
това комоу будеть · тако събира
ѧй себѣ · а не въ бга богатѣѧй · сїа
къ глаголи глѣ · имѣѧй оуши слы
шати, да слышитъ · ко̄ не · рѣже
къ оученикомъ своимъ · чтн пне ·
Сего ради глю вамъ · не пецѣтесе
дшею вашею что ѣсте · ни тѣло
мь вашимь въ что одѣѧтесе ·
дша колиши не пище, и тѣло одеж
съмотрите птице іако не сѣють
ниже жнють · ниже имѣють сѣкровищана
житнице · и бъ питаетъ ихъ ·
колми паче вы есте лоучьшии пти
цъ · кто же оубо пекисе можетъ
приложити · къ расту своемоу ла

кътъ единь · аще оубо ни мала
чесо можете · что о прочихъ пе
четесе · съмотрите цъвѣтиѧ како
растоуть · не трою дѣаютсе ни пре
доуть · глюже вамь іако ни соломо
монь въ всеи славѣ своеи оубѣ
чесе, іако единь сихъ · аще же
траву дне населѣ соущю · и оутро
въпещь въ пещь мь, бъ тако одѣ
етъ · колми паче въ вамало вѣры ·
и вы не ищете что ѣсте, или что
пиете · и не възноситесе · къ сихъ
езыци мира сего ищють · вашеже
оць вѣсть іако тр҃бѹете сихъ ·
оубачите же прѣже цр҃тиѧ бжиѧ ·
и сиѧ вса приложетсе вамь · ко̄ пне ·
Соуи. Сѣтъ не боисе малое ста
до · іако благоизволи оць ваш
дати вамь цр҃тво · продадите
имѣниѧ ваша и даите милостиню ·
сътворите себѣ вълагалища не ве

тшающа · исісрѣвницѣ неѡсѣ
дѣемонанбсѣ · идѣжетатьне
приближаетсе · нимольрастат
ваѣть · идѣжеѕо сісрѣвницева
ше, тоуисѣщевлше боудеть · да
боуть чрѣславаша прѣполасанда
исвѣтилѣницигорѣще · ивы подо
чаісѡ чающимьга своѥго · когда
вьзвратитсе ѡбраісѧ · дапри
шоуйтлькнѹвшоу · акіеѡвр
тсе емоу · блженіирабытіи ·
ихжепришьгь ѡбрѣщеть кдѣще
аминьглювамь · іакопрѣпоіѧшетс
йпосадитьи · имииоувьпослоу
житьимь · йащеоубопріидеть
вьторыча, иликвьтретіича пріиде
тьйобрѣщетьтако · блженіи
соуть рабытіи · сежекѣдитеіако
ащебы вѣкь гньхрамины кысы
чатать приходить · вдельоубоы
йнеби ѡсѣплавиль покопатидѡмоу

своѥго · йвы оубо боудете гото
ви · іако вьнже іанемните сьнь
скыи пріидеть · ко соу · реже емоу
петрь · гиквьнамли притчюсію
глеши йликьксѣмь · вто · и · не ·
рѣгь ктоуубоіе вѣрны строитель
имоудрін · егоже поставитьгь
егоначелнддію своею · ежедаіа
тиквьвремеуроквьжитныи · блже
нь рабьть егожепришьдьшь его, ѡбр
щеть творещатако · вьистиноу
глювамь іако навсѣмь имѣніемьсвои
поставитьего · ащелиже рѣть
вльть вьсрдцисвоемь · квснить
гъмонпріити инатметь · бити
рабы ирабыне · іастиже ипіити
йоупиватисе · пріидетъжегнь
рабатого вьдньвьнже нечаіеть ·
йвьчьвьнженевѣсть · ипротеше
тьи, йчесть его сьнекѣнымиполо
жить · тьжерабь видевшіи волю

гна своєго, и не оуготовлѣ, и не
сътвори поволи его · бѣнень боудє
тъ много не вѣ̀ вынѣже, сътворѣ же
до инѣ ранамъ · бѣнень боудєть
малы · ѥ҃ сѣ ко моуже · сѫ̀ѣ · и · не
ѓ҃ѣть всѣ ко моу ѥ̀ моу же данноку
дєть много · многѡ въ зыщєтсе
ѿ нѣго · нѣ моу же пр҃ѣ дѣ ше мно
жѣ ше · лишше просєть ѿ нѣго.
ко вто · ѻ҃ гнѣ а прѣ ѣ дѣ ѡ вѣ̀ кр҃ѣ щи на
землю · и что хощоу ѣ ще оужѣ
гор҃сє · крѣ щєнїє ѥ̀ женѣ мъ кр҃ти
тисе · и ка ко оудрѣ жѣсе до нѣ̀ же
ско нѣ̀ ѥ̀ тсе · мнѣ тєли ка ко мра
прѣ ѣ дѣ ти на землю · ни гѣ ова
мь, нь раз дѣ лєнїа · боу тѣ ѡ̀ сємь
пєть вѣ дѣ ному домоу раз дѣ лєнїи
три на дѣ ва · на ванатри · раз дѣ ли
тсе ѿ ць насна · пєнь на сна · мтн
надщєрь, надщи на мтєрь · и свєкры
на мѣ вѣ ствоу свою, и невѣ стана свєкрь

ѯ҃ сѣ и ѡ̀ зап а лєнїи ѻ҃ гню

вѣ ствою · глашєѥ̀ и на ар҃ѡмь ·
ѥ̀ гда оу зрите ѻ҃ бѣ лѣ сь вѣ сходещь
ѿ̀ запада · а҃ кѣ ѥ̀ гда ѥ̀ те то чю гре
ть · и кы вле ть тако, и ѥ̀ гда ю гѣ ть вѣ̀
югъ · глѣ тє зно и боудєть, и кы
вле ть лицєм ѣ ры · лице нѣ оучєзє
мли в҃ѣ стѣ и ѣ ско ушати · а҃ кр҃ѣ ме
нѣ сего ка ко нѣ и ско ушлѣ тє · что
же и ѡ̀ сѣ бѣ нѣ соудитє пра вды · ѥ̀ гда
ко грѣ ши сѣ соуп ьрни цѣ своїмь кь
кнѣ зоу · на поу ти да жь дѣ ланїє
и҃ зы ти ѿ нѣго · да нѣ ка ко при вл҃ѣ
чєтьтєбѣ кь соудѣ и · нѣ соудѣ ітє
пр҃ѣ да слоу жѣ · и слоу га вь сѣ дитъ
тє кь тьмницѣ · глѣ тєбѣ кь нѣ изы
дєши ѿ тоу · до нѣ̀ же послѣ дню ю
мѣ дницѣ кь зѣ си · ко сѫ̀ѣ · пр҃ѣ ідоше
жєнѣ ицїи вь то кр҃ѣ ме · чє · и · нє.
ѓ҃ѣ кр҃ѣ ѿ̀ пр҃ѣ ідоше и҃ ѥ̀ ицїи и҃ сѫ̀ѣ вы
по кѣ дающє ѥ̀ моу ѡ̀ гли лѣ и · и ѫ̀же
кр҃ѣ кѣ пилать сѫ̀ѣ си съ жр҃ѣ тьми

ихъ • и҃ѡвѣщавъ їс рѣмъ . мни
телиаісогаліелнесїи . грѣшнѣ
ишїи паче всѣгаліелянь бѣлхѹ
іаісотако постра҃ше . мнюбамь.
нь҃ще непокаетесе вситакоже
погыбнете • илиѡнй. и҃е . планыи
хже паде стлпь силоамскыйпо
бый • мнителиіаісотїидлъжнѣ
йшїи бѣхоупаче всѣчлкь҃живоу
щїи вїерлмѣ . мнюбамь . нь
҃ще непокаетесе вситакоже погы
бнете • глаше же сїю притчю •
смоковницѹ имѣше нѣкы въвино
градѣсвоемь высаженноу . ипри
де ищеплодананѣ, инеѡбрѣте
рѣжекьвнемъ • сѣтретїелѣто
ѡ҃нѣлиже прихожѹ . ищѣплодъ
насмоковницисѣн, инеѡбрѣтѹ .
посѣцїю оубо кьсокоую оубозе҃млю
оупражняетъ • ѡнъже ѡ҃вѣщавъре
емоу • гн ѡставїю йселѣто дондѣ

ѡкопаю ѡкрѣстьѣе, иѡсыплюгно
ємь . йщесоувосьтворитъ плѡ
дь . ащеликѣнй вьгредоуще по
сѣчешиню. ѡ҃ко ч҃е б҃же оуче. нѣ.
кѣрѣ ѡ҃ бѣоуче҃ їс наединомь
ѡ҃сьнмицькьсоуботѹ . йсе жена
имоущи доухънедоужнькѣ и҃ .
и҃ бѣсловѹса . йнемогѹщисекьсло
нити ѡ҃ноудь . видѣвъжеюїс при
гласнькю рѣвѣ . жено ѡ҃поущена
ѣси ѡ҃недоугатвоего . и҃ивъложи
нанюроукѹ . инасїепростѣсенесла
кыше бѣ . ѡ҃вѣщавъже старѣйши
насьбсѣрѹ . негодѹѥзаніе кьсоу
ботоуисцѣлнюїс . и҃глаше налрѡ
дѹ, шестьдниѥ въніжедостоитъ
дѣлати • къти оубо приходещеие
цѣлитисе, анекъдьсоуботнїи .
ѡ҃вѣщаемоуїс рѣ . лицемѣре кь
жо бѣкьсоуботъ не ѡ҃рѣшиетли
волсвоего, или ѡслѧ ѡ҃яслы . ивѣ

дьнапалаѥтъ · сїа жедышинакрад
амлиа · юже свеза сатана сего
смоѥнадесетелѣто · недостои
шелнразорѣшитисеѥн ѡоусѹсѣен
вѣдньсоуботныи · ѩсїеѥмоуглаго
ша, стидѣхоусе всѣмпротивлаю
щенсеѥмоу · ѩвсьмлародьрадо
вашесе ѡвсѣхъславныи быкаюшихъ
ѡниего. ко не · глашежекомоуже
по бноѥщрѣтїе бжїе · никомьоуспо
бнаюе, по бноѥ · соуви · исоу прѣдо хы
рѣгъпритчюсїю по бноцрѣтвонебное
зрѣномугородоушнъ ежепрїемыкыкъ
вѣкрыжевѣкрѣтогрдьскон · ивѣ
зрасте ивы древко велїе · ипти
ценбныѥ веселишесе вѣкѣтвы
его · ипакы рѣ комоу оуподобїю
црѣтвїе бжїе · по бноѥ ѥквасоу
ѥжепрїемїшижена сѣкры вѣмоу
прѣсѣтатри ѩ · дондѣже вѣсѣкисе
вѣсѣ · ипроходяшесекрезъградꙋ

ивѣсноучїе · ишестїе творе вѣ
ерлмѣ · рѣженѣкыемоу · гнаше
малоѥспаюрѣшисе · ѡнижерѣкынн
мь · падызайтесе вѣнитисекрозѣ
тресналаврата · якомногыглюка
мь вѣзищѹть вѣнитииневѣмо
гоуть · ѡнелижеоубо выстане
тьдомꙋ влка, изатворитьдверь
иначнѣте вѣнѣстоѩти · ноусла
ати вѣдвериглюще · гиги ѡвры
ѕынамь · ѩѡвѣщавь рѣть камь
невѣкѣ бл ѡисоусѣсте · тогданачнѣ
тѣглати, гдохѡмь прѣтоѥою ипи
хѡмь · инараспѹти нашиоучи
ѩлиесѧ · прѣтъглюкамь · невѣ
кѣ ѡисоусѣсте · ѡстоупнтеѡме
нѣ · всѣдѣлателїенепракдѣ · тоу
боудетьплачь искрыжетьзоубѡ.
ѥгдаоузрѧтеавраама, ѩсака, и
ѩкѡва · ивѣсепрокыкъцрѣтвїибжїи ·
каже изгонимыхъвънь · прѣдꙋ

тъ ѡкъстокъ и западъ, исѣкѫтъ
ногы. и къзлегоутъ къцр҃твіи
бжіи ко сѹтта. Исѣсоутъ послѣд
ніи, иже бѹдѹтъ прьвіи. и сѹтъ
прьвіи иже бѹдѹтъ послѣдніи.
Сътъ҃ждьпристоупіше. пѣ. н. не
Бъкр҃ѣ ѡ прѣпѣше кѣсоу мѣціи
ѡфарисѣи глюще емоу. изыди
ниди ѡсоудꙋ. іако іродъ хощетъ те
оубити. и рѣ҃нмъ. шедъше рцѣте ли
соу томꙋ. се изгонюкѣсн. и несъ
лѣніатворꙋ днь и оутр҃ѣ. и въ тре
тиі днь скончаю. обаче подобаетъ
ми днь и оутр҃ѣ и въ шестыи днь ити.
іако не къможно е пр҃рѣсоу погыбнꙋ
ти кромѣ іерлма. іерлмь изъ
вѣи пр҃рѣсы. и каменіемь побиваіе
посланыіе ктебѣ. колькратиж
схотѣ събрати чедатвоя. іакоже
кокошь гнѣздо своє подъкрилѣ и несь
схотѣсте. се остављаіетее камь

домь ваш поустъ. глюкамь
іако не имате мене вида҃ти донде
же прида҃ть. е гда рѣтъ блвенъгре
ды въ имѧ гнѣ. ко пѣ. лсоу. н. и.
нл. г. ms. ннѣ. н. и. нл. г. нг.
И къ нѣга къ нитѣ емоу. сѹ. гі.
Бъкр҃ѣ ѡ къ нидѣіс въ домь нѣ
коего кнеза фарисѣиска късоу
бо тъ бѣ стихлѣвь. и ты бѣ хоу на
зирающеего. и се чловѣкъ и имы
вадный троудь. не къ прѣнимь.
ѡвѣщаіс рѣ къ законнісомь и фа
рисѣомь глѣ. ашедо нтъ въ соу
бо тꙋ цѣлити ли нѣ же мл҃ча хоу.
и прінѣмь исцѣлі его ѡпоусти.
и ѡвъ҃щавъ къ нимь рѣ. которлго
ѡба. ѡсль ли коль къ сто уда҃ніць
къпадеть. и абіе не стрыгнетъ ли
его въ дь соу тнын. и невъзмогоще
емоу ѡвѣщати къ сѣмь. глла
ще же къ званнымь притчю. ѡдрь

же пр҃ѣсѣданїа изкыраахоу, гла
кънимь · ега званькоудеши нѣ
кыимь наврака · несѣдинапро҃
нѣмьмѣстѣ · ега кто тѧ нѣи
тебѣ коудеть званнымь · и
пришь иже тебѣ звакїи ноного ·
иреть ты да кь семоу мѣсто · ито
га нанѣкши сьстоудомь послѣдѣ
мѣсто держати · ньега званькоу
деши, шьсѣдинапослѣдньемьмѣ
стѣ · иреть ти дроугже посѣдавы
ше · тогда коудеть ти слава прѣвс
ми къзележщими стоею · ꙗко
ксакь къзносенсе смѣритсѧ · немь
раенсе къзнесеть се · іс соу глашеже
къзвавшомоу · пне. ѧ. не
ѡ вьниде іс вьдомь нѣкоего кне
за фарисенска вьдньсоуботны
сънѣстихлѣбь · ихлюдемоу ега
съ творивши ѡбѣдь или вечерь · незо
кындроугъ свои, ни братїе твоїе ·

ни сьродникьтвои · ни соусѣдь
богатїи · ега ꙗко итинтебѣ ста
кожевьзовоуть · и воудеть тиѣ
зданїе · ньега творивши пиръ, зо
кынищее · маломощиїе хромїе
слѣпїе · и блажень боудеши ꙗко
немоуть ти чтоѣзати · въза
стьбо тисе въ вьсѣкршенїе пра
дныи · слышавженѣкы ѡвьзле
щїи сьнимьсїа рѣемоу · блажень
ижесьнѣсть ѣбѣдь вьцрквїи
божїи · іс пне. ѡнижерѣемѣ · не ꙗ
ѣгь притчюсїю ꙗкьнѣкы съ
творивѣрѣвелїю · и звамногы,
и посларавѣсвои вѣгодьѣрѣ · ре
щїи званнымь гредѣте · ꙗкоже
готовасоуть вьсѧ · инатешева
коупѣ ѡрящатисе вси · прьвїи
рѣемоу село коупїихъ, и нимамь
ноужѣоузыти и видѣтиѥ · молю
тисе имѣниме ѡрѣна · и дроугыи

рѣ соупрѹгъ волобыи ісоуплхъ петь
нгредѣ ѵскоусн тиѥ · млютисенмѣ
нмѣ ѡрѣнна · кдроусгы рѣженоуло
ѣхъ · исегорадинемогоуприити ·
ипонѣ рлѣгъть повѣдагноусвоемѹ
сїа · тогдаразгнѣваседомъ влкл ·
рѣ рабоусвоемоу · изыди скорѡнла
располѹтїа, истъгни градл · нищи
ѧ кѹданые, нслѣпїе ихромїе вьведы
сѣмо · ирѣрабьги бы лкоже повелѣ ·
нещелѹчестоіе, иречегнь рабоу · изы
ди напоути ихлоуты · поудѣди
вьнити данапълнитсе дѡмъ мои ·
глюбо вамь лконинѣдинь моужь,
тѣ звань ыи вькоусить моиевѣре ·
мнозїиже соуть звань ыи мало
ѧзбранныи · ісопе, ндѣхъже сьный ·
кто в: пе
ѵ
зл
ѳ
Бъвръ ѡ ндѣхъ поісѣ нлрщдын
мнозїи · ѡбращисерѣ кьнимь · лще
ктогрѣтькьмнѣ · инебъзненави
дить ѡца своегои мтере · ижены

ичѣды ибратїе исестры · ещеже
ндше своіе · неможеть мои бытии
оученикь · иижененосить крта
своіего икьслѣдьменегрѣть · не
можеть бытимои оученикь ·:
Ктого ѡвахотенстлпь съзати ·
непрѣжделисѣдь разъчетѣимъ
нїе · ащеймать ежене насьбрыше
нїе · данекогаположышѣмоусно
ванїе · инебъзмогшесьврышити ·
кьсинкдѣщен начноутьроуглти
сѣмоу, глюще · ілкосъчілсь нать
зати · инебъзможесьврышити ·
или кыцрь ндикыпомоуцроу,
сьнітитисесьнимь набрань · не
сѣдьлипрѣже съвѣщаѥть · ащѥ
силь ѥ срѣсти сдесетїю тисоущь ·
гредоущаго съдѣмадесетмати
соущьлама мань · ащелиженн, ещѥ
далечесмоу соущѹ · млѥнїе посла
ьмлитисе ѡсьмиренїи · тлко

нѣ

оубо всякъ сѡвѣсь, неженесѣрѣтсѣ.
всего своего имѣнїа неможетъ
мои быти оученикъ. доброе соль
ще лиже соль сѡбоуваетъ. вътесо
мѣ сѡлнтсе. ни въземлюни въ
гноитрѣбѣе, вънь сѧ изліютъ вонъ.
имѣи оуши слышати да слышитъ. ісъ вто. Бѣхоу же приближающесе емоу сѵ҃ѣ. ѕ҃. не. Бѣхоу сѡ
ѣхоу приближающесе ісъ вси мытарїе и грѣшници послоушатиего. и роптахоу фарисеи и кни
жници глюще. ѩко сь грѣшникы приемлетъ, и сь ними ѩстъ.
рѣжесь имъ притчю сію глѣ. кы
чкъ сѡва имѣ. р҃. овцъ. и погоу
кѣ единоу ѡ нихъ. не ѡставитъли
девѣть десеть въ поустыни. и иде
тъ въслѣдь погыбшеѥ, доньдеже
ѡбрѣщетъ ю. и ѡбрѣтъ въ змѣ
ѥтъ на рамо своѥ радѹесе. и пришьдъ

домь съзываѥтъ дроугы и сосѣ
сѣды глѣѧ имъ. радѹитесе сь мною
ѩко ѡбрѣтъ овцоу мою погыбшюю.
глюбамь ѩко такорадъ ѡ боудетъ
на нбѣ ѡ единомь грѣшницѣ кающи
мсе. нежеѡдесѣтиндесѣтъ
тъ праведникъ. иженетрѣбоуютъ
покаанїа. или какъ жена имоущи
десѣть драхмъ. аще погоубитъ еди
ноу драхмоу. не вжигаетъ свѣ
тилника, и помететъ храмину свою.
и ищетъ прилѣжно доньдеже ѡбрѣ
щетъ. и ѡбрѣтъши съзываетъ дро
гы и сосѣдыни глющи. радѹитесе
сь мною, ѩко ѡбрѣтъ драхмоу погы
бшоую. такоглюбамь радъ бы
ваетъ прѣдъ аггелы божиими. ѡ еди
номь грѣшницѣ кающимсе. ѕ҃. ісъ сѵ҃ѣ
рѣже. не. зі. ѡ блоудницѣ.
вѣтъ притчюсію чакъ нѣкы имѣ
ѣ два сна. рѣ ю нѣишиюю ѡцоу.

Отче даждь ми дѣлу моую честь имѣ
нїа · и разделѣ ими имѣнїе · не
помноз҃ѣ дне хъ · събравъ вса мь
нїнсѣ его, ѡйде на страноу далеч
ноую · и тамо расточи имѣнїе
свое живь блоудно · и жившоу же
емоу вса, бысть глада крѣпъка на стра
нѣ тои · и тъ начѣ тъ лишати се ·
и шьдъ прилѣписе единому ѡ҃житель
стра ны тоие · и посла его на села
своя пасти свинїе · и желаше на
сытити чрѣво свое ѡ҃рожьць еже
ядѣхѫ свинїе · и никто же даваше
емоу · въсебѣ же пришьдъ · рече
комо ѥминькь ѡ҃ца моего изобилу
ють хлѣбы · азъ же гладомь гыблю ,
въставь идоу къ ѡ҃цоу моему и ре
кѫ · Отче съгрѣших на небо и пр҃ѣ
тобою · и к тому н҃ѥсмь достоинь на
рещисе сынъ твои · сътвори ме яко ед
ного ѡ҃наемьникъ твои · и въставь

иде къ ѡ҃цоу своемоу · ещежеемоу
далече соущоу · оузрѣ ѡ҃ць его и ми
лъемоу бы · и текъ нападе на выю
его и облобыза и · рѣже емоу отъ
съгрѣших на небо и пр҃ѣ тобою · и к то
моу вѣмь достоинь нарещисе сынъ твои ·
рѣже ѡ҃ць къ рабомь своимь · изне
сѣте ми одежоу пръкоую и обу
ците его · и дадите пръстѣнь на
роукоу его · и сапогы на ноз҃ѣ его ·
и приведъше телць оутитѣнъный за
колите · и ядше веселимсе , яко сь
мои сыи мрътвь бѣ и ожи въ · и
изгибль бѣ и ѡбрѣтесе · и начѣше
веселитисе · бѣ же сынъ его старѣи
населѣ · и яко греды приближисе
къ дому · и слыша пѣнїа и лики ·
и призвавь единого ѡ҃трокь · ввь
прашаше что соуть сїа · ѡнъ же рече
емоу · яко братъ твои прїиде · и за
кла ѡ҃ць твои телць оутитѣнъный ·

ꙗкоꙁрѣвлѣнаго прииметъ · разгнѣва
жесе инехотѣ́ше вънити · ѡ҆ць
же его изыдѣ молимшен · ѡнъже
ѡ҆вѣщавъ рѣ ѡ҆цу · се толико лѣ
работаютебѣ · инъколижезапо
вѣдытвоѥ прѣстоупихъ · имънѣ
никогаждеалѣсенникозлете · да
съдроугымоими вьзвеселюсе ·
ѥгажесынътвои сии идѣи имѣнїе
твоѥ съ блудѣницами · изакла
ѥмоу телць питомии · ѡнъжерѣ ему
чедо тысмною вьсегда еси · и всѣмоа
твоиа суть · вьзвеселитисе пи
зрадовати ипобаше · ꙗкобратътвои
сь, мрътвъ бѣ и соживѣ, и изгыбъ
бѣ и ѡбрѣтесе · и коне · глашеѥника
оученикомъ своимь · не · ѱ · че ·

ѯа
п
ии

рѣ гь притчю сїю чласькѣкы
бѣ богать · иженимѣаше приста
вника · и тъ ѡклевѣтанъбы кънѣ
моу ꙗкорастачаетъ имѣнїе его ·

и призвасивъ ѥгорѣ ѥмоу · что
се слышѫ ѡтебѣ · вьзаи ѡвѣ
тъ ѡпристававены домобѣмь ·
не вьзможеши кокомоу строни ·
рѣ же късебѣ приставникъдомоу ·
что ее съкроу, ꙗкогъмонѣ ѡземле
тъ строѥнїе домоу ѡмене · копа
ти немогоу просити стижоусе, не
рамѣхъ что сътворѫ · дае гдѣ ѡста
вленъ бѫ ѡстроѥнїа домоу · и
прїимоу тме вьдомы свои · и при
звавь единого изъ ѡ҆ꙁѣ дольжникъ
гна своѥго · глашепрьвомоу · коли
цѣми дльжныесинѣ моумоему ·
ѡнъжерѣ · р · мѣрьмасла · рѣ ѥмоу
прїими писаниетвое · и скадскоро
напиши · л · потомъже другомоу
рѣ · тыколицѣмидльжныесн · ѡнъ
жерѣ · р · мѣрьпшенице · и глаѥмоу
прїими писаниетвое · и напиши · п ·
и похвали гнь домоу строителиа не

праведнаго ꙗкомоудрѣ сътвори
ꙗкоснѡвѣ вѣка сего моудрѣишии
паче снѡвъ свѣта вьрща, всвоиемь
сѡу · ꙁазьвамьглю · сътворите
себѣ дроугы ѡмамоны непрадьд
дѣга ѡсковудѣите приимѹтвы
вьвѣчныѧ кровы · кѡ чѣ · сѡу · дї ·
ѕ ѕ ѕ

тнсе ѡкроуптиръ̀ падающїн ѡ̀тра
пезы богатаго • ньи҃ и҃ приходе
ще ѳблизовлахоуг҃нонего • кыже
оумрѣтинищемоу • инесеноубы
ти аггелы налонѡ̀авраамле • оу
мрѣтъжеибогатїн ипогребенъбы •
инъладѣвъзвеочисвои сїнъмоу
ка • оузрѣавраама изалече •
илазараналомѣего • итъвъзгла
шаре ѻ̀чеавраамѣ помлоуими •
ипосилазара дамочитьконецъ
прьстаскоегокъводѣ • иоустоу
дитьезыкъмои якостражоу
къпламенисемь • рѣжеавраамъ
чѣдопомени яковъспрїемьлесни •
благаатвоиавъживотѣтвоемь •
илазарьтакожезлам • нынѣздеоу
тѣшаетсе • тыжестражеши
инавсемисими • межоунамиинка
ми пропастьвелиїаоутврьдисе •
якодахотещенрѣкшти ѡсоудѣсь

камъ невъзмогоуть • ниже ѡ̀тоу
ькънамъпрѣходѣть • рѣжемлюте
оубо ѻ̀чеавраамле • дапослешиего
въдомъ ѡ̀цамоегого • имамько, е҃.
братїе якодазасвѣтелствоуѣть
имъ • данеинтїн прїидоуть намъ
стосемоучиное • глаѣмо авра
амъ • имоутъмоусеа ипрокы да
послоушаютьи • ѡ̀ижеречете ни
ѻ̀чеавраамѣ • ньащекто ѡ̀мрьт
кыи идетькънимъ покаютсе • ре
жеемоу аще мѡусеа ипрокынепо
слоушаютъ • ни ащекто ѡ̀мрь
твыи въскрѣнетъ, пенмоутьвъ
вы. ісѡ не • чтиїе • рѣжекъоуче
никѡ̀ невъзможноеѥ, ежепрїити
съблазномъ • ѡ̀бачегорѣтомоу
имжеприхоудитъ • оуниже емоу
былобы ащебы камень жрьновны
въложенъ навыи его ивъвръженъбы
детьвъморе • нежедасьблазнитъ

ѕа пд

единого малыи сiи · сѹ · еi ·
рѣгъ вънемлите себѣ · аще съгрѣшитъ кътебѣ братътвои запрѣти емоу · и аще покаетсе шставиемъ · и аще седмицiи надмь съгрѣшитъ кътебѣ · и седмицiи надмь обратитсе · глѣ каюсе шставиемъ · iс̄ пе · асоу · а · и на р̄ м̄ · · нне · а · и · на · г̄ · ѕ̄ · и реисоше апълы гви прiложiи намъ вѣроу · режетъ аще кыстеи имѣли вѣроу якоже зрнаго горушно · глаголи къ сикоморинѣи сеи · вкострьгнисе и вкысадисе къморе, и послоушалабы ка · которыже ѡба рабаимѣюще оруша или пасоуща · или пришьшь емъ съсела · рѣтъ абiе минеоувь, вьзлези · и ѣ рѣтъ анемоу оуготовали чтовераю · и пр̄ѣпоясавсе слажи ми · дондеже iамь и пiю · и потѡ иси и пiеши ты · ѣдихъ и пiеши

рабъ томоу якосътвори повелѣ нiа немоу, такоиже и вы · егда творите всяповелѣнiа вами · глите якорабы неключими есмы · имже дължныи бѣхѡсътвори ти сътворихѡ · iс̄ соу · и бы идоущю емоу вiерлмь · и тъ прохожа ше межоу самарiею, и галилеею · и пе · бы · в̄ какѡмъ · вьходещю iсо ви вьнѣкоую вьсь · срѣтошесе го десеть прокажен нѣхъ моужь · иже сташе издалече · и тiи вызнесо шегласъ глющь · iсе настаквиче по милоуи ныи · и книмъ вь iс̄ рѣмь · шьше покажитесе сiщенни комъ · и бы идоущимь имъ очистишесе · единъже ѡныи вид ѣвь якоисцѣлѣ · вьзвратисе съгласомь велiемьсла вѣ бѣ · и пладенищь приногоу его, хвалоуемоу вьзаiе · и тъ бѣ сема рянинь · ѡкѣщавь iс̄ рѣ недесетьли

ѕа пе

ѹчистишесе, дадеветь гдѣ • ікако
не ѡкрѣтошесе къкращьшесе да
тиславоу бо҃у • тькмоиноглкеме
никьсѣ • прѣемоу къставькиди
кѣратвоіаспсетте • іконе • ѧпрошє
иже бы҃ть • пне • і • не • бѫдѹ ѡ
ькпрошень бы҃тс ѡбларисен когда
прїидеть цртвіе бжіе • ѡвѣщаи
ре • непрїидеть цртвіе бжіе сьбю
деніемь • ниже рекоуть сѣдѣ҃къ, или
ѡндѣ҃ • сѣбо цртвіе бжіе къноутрь
юдоувасіе • рѣжекьоученикѡ, прїи
доуть дніе егдакьжелѣіете • еди
ного дни сначатьсіаго видѣти, ине
оузрите • прекоуть камьсѣдѣ҃
или ѡндѣ҃ • неизыдете ниположе
те • іакожемалыни блистаіоущесе
ѡтонѣкыіе, ньпонѣкѣи скытитсе
такоѹдеть испьчатьсіи въ видь
свои • по҃бѣжеповелѣтьемоумно
го пострадти • инсісоушенѫ бы҃ти

ѡрѫжда сего • ікопне • ниіакоже •
кто • і • не • сѣть іакоже бы кьдни
ноеѣи • такоѹдеть ньдь
спначатьсіаго • ядѣхоупіхоу
женѧхоусе послѧхоу • доніего
жедне кьниденоекьковчегь •
ипрїиде потопь ипогоубы вьсе •
такоженіакоже бы кьдни лотови
ядѣхоупіхоу, коупоѧхоупрода
ѧхоу • сѧдѧхоусѧхѣ • кьнже
дньизыделотьѡсѣдомлань • ѡ
дѣжи камень горѧщь • исъгнь сь
нёсе • ипогоубивсе • потомѹже
боудетьньдь кьнже снначатьсіы
ѧвитсе • кьтьдньиже боудетьна
кроькъ • искоупиего вьдѣѡмьда
несладить кьсѣтни • ниженасе
лѣтіакоже дане вьзрагитсе ка
спѣть • поминантеженоулотрѣѹ •
иже ѧще кьзыщетьдшоусвоюспѣти
погоубитью • аиже ѧще погоубтью

жѷнитью · глюкамь вьтоуноущь
коудетадьа нашдрѣединомь
единь поемлетсѣ · адроугыѡ
стаклиѥтсѣ коудетадьѣкмѣлю
щи кьсоуть · единапоемле
тсѣ, адроугалѡстаклиѥтсѣ · и
ѡкѣщлаше глашеемьгдеги · ѡ
нжеренмь · идѣжетоусьскерь
тсѣ дрлн · кѵ кто · глашежеиприт
чюкьнимь · какоповсегамли
тисѣ · инестроужитисѣглаѥ · соу sі ·
ѕа пи зл
ѕѣгьпритчюсїю · соудіадѣкнѣ
кыи вынѣкоемьградѣ · ибнекѡ
исѣнучіасьнесрамлѧѥсѣ · вьдова
жедѣкьградѣтомь · иприхожда
шекьнемоуглющіи · сътворими
ѡмьщеніѣ ѡсоуть҃ника моегѡ ·
инехотѣлаше надлъгѣкрѣкыи ·
посихжерѣкьсебѣ · аще бинекою
се · ичіасьнесрамлѧюсѣ · нъзаніе
творитмиитроуди вьдовицасьи ·

сътвороуѥи ѡмьщеніе · нъдапе
доконца приходещи застоить
мене · рѣже гъслышите что соу
дїи непрадьгла глѧе · бъже неима
тли сътворити ѡмьщеніе · изкра
нныи скои вьпіющихъ кънемѡ
дьи нощь · дльготрьпѣ ѡныи ·
глюкамь іако сътворитьѡмыще
ніе ихъ вьскорѣ · кѵ соу · ѡблаче
сѣ чѣчьскыи пришьоуко ѡкрѣ
щетлнвѣроуназемли · рѣжесь
нѣконимь оутоваюшимь ѡсебѣ ·
іако соуть праведници · ионуни
жающе прочее · рѣпритчюсїю ·
ѕа пѳ
нелиѧ · sі · ѡмытарьи фарисеи
ѕл
ѕѣгьпритчюсїю чіасадвабани
достабьцрковьпомлитисѣ · еди
нь фарисеи, адроугы мытарь ·
фарисеиже ставьсице вьсебѣкмла
шесѣ · бѣхмьтебѣкьзаю · іако
нѣсемьіакопрочіи члвци · хыщници

неправедници. прѣлюбодѣи. или
якоже сь мытарь. поищѹсе два кратн
вьсоукотѹ. десетинооудаю всего
елико притежоу. амитарьизъ
лече стоѥ. нехотѣаше ни очию
кьзвестинанько. нь бѣаше прьсы
своѥглѣе. бемлтивь боудимнѣ
грѣшнисоу. глюбамь якосьни
дѣсь оправдань вьдомьскои па
че ономого. яковсакьвьзносейсе
смѣритсе. асмѣрлѥисе вьзне
сетсе. ісъ не. иприношахоужѥисьние
моу. и. сѫтьі. не. вѣкрѣѡ прн
ношахоу кьісѹ. мнще данисосни
тсе. видѣвшежеоучениця кьзда
нишенимь. ісже призвавьнрѣ.
составитедѣти прихоодитинькь
мнѣ. инебранитенимь. такосвиньсо
е цртвіе бжіе. аминь глюбамь
иже не прииметь цртвіа бжіа.
якоотроче неимать вьнитн вьніе.

прѣ сѫтѣ. нкьпросиже его мѣсьни
иснезъглѥе. не. гі. вѣкрѣ ѡ илісь
мѣсы пристоуплькьісоу исісъ
шдіе его иглѥ оучителюблгыи
что съткороу. даснкоть къ иньи
наслѣдьствоую. рѣже емѹ іс
что мелѥши блгаа. никтоже
блгь тькмоединь бъ. запокѣды
кѣсы не прѣлюбы сьтвориши.
не оубіеши. не оукради. нелъжѣ
свѣдѣтелъствоуи. чьти оца твоіе
имтерьтвою. ономже рѣкасіась
хранихъ ѡюностимоее. сышь
вже сіа іс рѣемоу. ещеединоне
съкрышильесн. ксаѥликанма
шин продажь. иразданищимь.
имѣти имашисѣрсѣкнще нанѣи.
игреды кьслѣдьмене. ономже слы
шавьсе присѣрьчнь бы. бѣбоо
гатьзѣлѡ. видѣвже его іс при
сѣрьчнаа бывша рѣ. якоонеоудо

ѣ имоущіе богатьство вьцрькіе
бжіе вънидоуть · оудобѣе коуіе
келіоудо, скрезѣ иглиньіе оуши
пронти · нежебогатоу вьцрькіе
бжіе вънити · чтнсрѣ · рѣшеже
слышавшенто · ісроможетьспе
нь бъіти · ѡнжерѣне вьзможна
ѡчлкь · вьзможнаже есоуть ѡ бѣ ·
ісѡ не · рѣжепетрь · семьі ѡстакн
хомь вса и потебѣндохѡ · ѡнъже
рѣнмь аминь глюдамь · місонн
історжеіе, нежеѡставитьдомь ·
илнроднтеліе, илнбратію · или
сестрн, илнженѫилнчеда · цртвїа
ради бжіа · иженеприимет ьмно
жицеіѡ вьвремесе, ивьвѣкь гредѫ
щнжнвоть вѣчныи · ісосрѣ поемъ
же · чѣ · і · не · ѥкрѣ ѡ поѣлиже
ісѡ ѡбанадесете рѣ кънимь · себь
сходимьвьіерлмь · искончаютсе
вса писанна пррькы ѡсн чловѣцѣ

мь · прѣдадетѣкоезыкѡ, инпоу
гаютсе емоу поукоретьн · инплю
ютьего · истретиндньвскорнетъ ·
нтрн ничесаже ѡсних неразоуме
ше · ик бѣгласьськрьвены ѡныи ·
инерлзоумьвлхоуглемнн · ісѡ чѣ ·
бъіже еглапрнближисе · не · дї · не
ѥкрѣ ѡ еглапрнближисе ісѡ ·
вьіерїхѡ слѣпець нѣкы сѣдеше
прнтоу трн просе · слышавженал
рѡдьмнмоходещь · вьпрашаше
что оубоіесе · покѣдашеемоулако
існазорен мнмоходнть · ивьзо
пнгліе ісе снедавь помлоуиме ·
инпрѣдшедше прѣщахоуемьдлоу
мльчнть · ѡнъже паемножае
кьпїаше · снедавь помлоуиме ·
ставжеіс повелѣегопрнвестнсь
сеѥкѣ · прнближьшежеемоуісьные
моу · вьпросиегоглѣе, чтохощи
дати сътворь · ѡнжерѣгидапро

зроу · ісѫ же рѣ емоу прозри · вѣра
твоя спетте · и абіе прозрѣ, ибѣ
слѣдѣ его ндѣаше славѧ бга · и всѣ
людіе видѣвше вѣзаше хвалоу бви.
ісо · не · И вѣшь прохождаше іерїхѡ.
не · ει · Бкрѣ ѡ прїиде іс ва
ІЕРЇНЬ И се моужь нарицаемїи зѣ
ІСХЕѢ · и тѣ бѣ старе мытарем
и сь бѣ богать · и и скаше видѣти
іса кто іе · и немождаше ѡ народа
да · іако вѣзрастомь мааѣ бѣ ·
и пр҃ѣтекь вѣзе на шагодичиноу
да видѣть его іако тоудеже хотѣаше
мимоу ти · и ако приде на место
вѣзрекь іс вида его · и рѣ кѣ не
моу, закхеѣ потъщавсе слезы
дьнесь вѣдомѣ твоемѣ побѣдѣтми
бѣти · и тѣ потъщавксе слезе · и
приѣтѣ его радѣсе · и видѣвше вси
рѣптахоу глюще · іако кь грѣшноу
моужѣ вѣниде витати · ставѣше

закхеи рѣкь гоу · се полоумѣ
на моего гдамь нищиимь · и
ащего чимь обѣщѣ кь вѣкращѹ
четворицею · рѣже іс вѣнѣмѹ іс
іакодѣ спсеніе дѡмѹ семѹ бѣ ·
зане и сь сн҃ь абраамлѣ ·· прїиде
бо сн҃ь чловѣческїи вѣзыскати и спсти погибшаго ·:
кѡ не · Слышещимже имь сїа, при
ложь рѣ притчю · зане близь ему
бѣти іерлма · и мнѣхоу іакодѣ
цр҃тво бжіе хощетъ вѣ вити се · рѣ
оуѣдѡ · пѣ · і · не · Сѣгь притчю сїю
чловѣкь нѣкыи доворѡжда · и дѣ вѣстра
моу далечноую, приѣти цр҃тво и вѣ
звратити се · призвавже десять
рабъ свои, дамь десять мнасъ ·
и рѣ кѣ нимь коупліюдѣите, дондѣ
же прїидѹ · граждане его ненавидѣ
хоуего · и послаше матвѹ вѣслѣ
дѣ его глюще · нехощемь семоу да
цр҃твоуетъ нами · и бѣ егавь

ѕкратисѣ пріемлѣ цр҃тво · рѣ пріи
гласитиражитіи, имѣжеда сребро
длоукѣсѣ ѣкаковъ соуть ѣкоуплю
сѣтворили · пріиде же прѣвыи глѣ.
гиминасѣтвоиа прида ѣладесѣть наѕ.
рѣе моуѣблагыи раке ндѣры · ѣасо
ѡмалѣкъ въ крѣнь · коудиѡкала
сѣ имѣѥ надесѣтіюградь · и пріи
де вторыи глѣ · гиминасѣтвоиасѣтво
ри. е · манась : рѣже ѣтомоу и тѣкъ
ди напетіюградь · идроугыи пріиде
глѣ · гиманасѣтвоиа южеимѣхъ
положеноу кьоукрасѣ · коиахъсѣте
кѣ ѣакочаѣсѣ царьесѣ · въземлиѥже
неположилиесѣ · ижѥ неѥгоже несѣ
лиесѣ · глаже емоу · ѡоустѣтвы
и соужоуги лоукавыи раке · вѣкаше
ѣакоѣлъчаѣсѣ царьеемь · въземлюѥго
неположихъ · ижѥ неѥгаже несѣхъ ·
и почто нѣдасребра моегоко оупѣще
мь · иазъ пришь сѣлихвою истеза

лѣныѥ · и пр҃ѣстоѥщимъ рѣ · вѣ
земѣте ѡ нѣгомина · ѣдаите
имоущемоу. е. мана · глюкмь
келсомоу имоущемоудалее · ѣѡне
имоущаго неже имать ѡимѣтсе
ѡ нѣго · ѡбаче врагымоиеѡни
нежене хотѣшемиѣ · дапрѣкы
быль на ними · приведѣте сѣмо
и исѣцѣте пр҃ѣдмною · и сѣдѣвъсь
пр҃ѣ въсхо҃каше въіерлмь · коп҃е
асоу. е · и на г. нд. · ине. е · и на
г. ол. · ик҃ы · пне · сырный ·

Гавр҃ѣ ѡ ѣакоприближисѣ іс҃ъ
къ ѣитсфагію, ик҃і ѳанію, къгор҃ѣ
нарицаемѣи ѣлеѣонь · посла два
оученикъсвои · рѣсь идѣтакыи
миою въсь · ѣаюже къходещима
ѡбр҃ѣщете жр҃ѣкъ привѣзанно ·
на неже никтоже ѡ ѣакъсѣдѣ,
ѡр҃ѣшиѣлѣ приведѣта · ащесто
кы къпрашаѥтъ почто ѡр҃ѣшиѣлѣта ·

сице рцѣтаемоу · ꙗкоⷭ его тороⷦ
боуіетъ · шѣшѫ посланна ѻбро
тоста ꙗкоже рѣнмь · ѿрѣшающа
имаже жребе · рекоста же гⷭподіе
іего кънима · что ѿрѣшаіета
жребъ · ѿнаже рекоста гъ его тороⷦ
боуіетъ · ипрнведоста кысовы ·
и кьзбрѫшеризы свое нажребе
ксадиштеса · идоущѫже емоу
постилахоу ризы свое попоути ·
приближающоужесе емоу · пне · аі · не
ѣврⷱ ѿ приближающѫжесе ісо
вы · авіе кынисхожению горы еле
онскые · начеше все множьство
оученикь, радующесе хвалити бⷭа ·
гласомь велиемь ѿвсѣхсилахыиже
видѣше · глюще блвенъ греды кь
имеⷭ не · мирьнанеби иславьвы
шнихъ · и фцин ѿ фарисеи ѻнмрѫ
да рѣше кънемь · оучителюзапр
ти оученикомь своимь · ѿвѣщи

вь рѣнмь · глюбамь ꙗкоащесы
оумльчеть · камение вьзопіе
тъ · прⷱиднпне сѵрны напрⷱ г·
рн · ѻпо · прїиндень ꙗкоже при
ближисе ерн · видѣвь градь · пла
кавсе ѻнемь · глѣ ꙗкоащеби
разоумѣль и ты вьдань сьтвои ·
ꙗкоже къмирѫ твоемоу · нынѣ
крысе ѻчнюю твоею · ꙗкопріидѫ
тьдние нате · и ѻбложетьвразы
твои ѻстрогъ ѻстекѫ · и ѻшьдѫ
тте вьсоудь и разбіютте · и чеда
твои вьтебѣ · и не ѻставетьсѣ
мень накамены вьтебѣ · понеже
неразоумѣ крⷱмене посѣщенїатво
іего · ісо пне · нкшь · вто · аі · не ·
ѣврⷱ ѿ прїиндеіс вьцрковь на
четь изгонити продающее кънен
исоупоующее · глѣнмь писанно
е дѡмь мои дѡмь мⷱтвыи · вын
же сьтвористе его пѣрѹ разбоини

ісѡ · и҃ к҃оу чє повсѣдни вь цр҃кви · лохіерєи же и книжници искаахѫ є҃го погѹбити · и҃ стр҃ашинѫ людємь · и҃ не ѡбр҃ѣтаахѫ что сь творєть ємѹ · людіе бо вьсѣдаахѫ хощє є҃го послоушающіе є҃го · і҃ѡв҃то
И҃ бы вь єдинъ ѡ҃дни ѡ҃нѣ оучещѹ
ємоу · ср҃ѣ · аі · не · б҃лв҃р҃ѣ · ѡ҃оучє
щѹ і҃сѹсовѹ людіи вь цр҃кви, и҃ благо
в҃ѣствующѹ · сьвѣщашесе сїще
мници и҃ сн҃ци сьстарци · и҃ р҃ѣшє
кѣмѹ глюще · рцинамы сѡєю
ѡ҃бластїю сїа твориши · и҃ликто
є҃дакїи тєбѣ власть сїю · ѡ҃ки҃ца
кже ісѣ кѣмь · с҃ запрошѹвы нас҃ъ
єдиного словесє, и҃ рцѣтєми · крще
ніє і҃ѡаннѡво сь нєбєсє ѣ҃ли ѿ чл҃къ ·
ѡ҃нїже помышлахѫ вьсєбѣглюще ·
іако аще рємь сь нєбє · рєть почто
нє вѣровасте ємоу · аще ли рємь ѿ
чл҃къ всенародіє камєнїємь побьютни ·

и҃ зкѣстно ко бѣ ѡ҃ѡаннѣ, іако
прр҃къ бѣ · и҃ ѡ҃вѣщашенє вѣмы
ѡ҃ кѡудѣ · тєжерємь и҃ азъ глю
вамь · коєю ѡ҃бластїю сїа творѹ ·
ко ср҃ѣ и҃ аз҃ тєже іслюдємыи ѹмати
притчю · чє · аі · нє рєть притчю
сїю чл҃къ насадн винограда, и҃ вь
дѣсѹдѣлитєлємь · и҃ ѡ҃шедє на
тамо лѣта · и҃ вьскорѣ посла кь
дѣлатєлємь раба · да ѡ҃ѡпасѹ
вина тр҃ада дадѣть ємоу · дѣлате
лїе же бывшее є҃го и҃ послашє тыщь ·
и҃ прилоужи послати дроугаго раба ·
ѡ҃нїже и҃ того бывше · и҃ ѡ҃сѹдь
шеємѹ послашє тыщь · и҃ прилоужи
послати трєтїи · ѡ҃нїже и҃ того
оугадѹвьше, и҃ згнавше · рєжє гнь
винограда · что сътворѹ, послю сна
моєго вьзлюбленнаго · нєкли
сего видѣвше оусраметсе · видѣ
вшее го дѣлатєлїе · мышлахѫ кь

себ҃ѣ глюще · сіе наслѣдникь
пріидѣте оубіимь его да нашь бу
дѣть достоаніе его · и хвативше его
ѧ извинограда оубіше его · что
оубо сътворитъ имѣвыи виногра
пріидеть и погоубитъ дѣлателе
сіе · и вьдастъ виноградь инѣмь ·
Слышавше же рекоше да не боудет
ъ · он же вьзрѣвь на нь рѣ · что
оубо писанно сѣ · камень его же
не брѣгоше зьижоущеи · сь бы въ
главѣ оуглоу · всакь падыи на каме
ни томь съкроушитсе · на нань
же падеть сътретьи · ко чѣ · иѣь
зьискаше · пѣ · аі · не · вьрѣ ѡ
вьзьискаше архіереи и книжьници
вьложити на нь роуцѣ вьтъчи
и оубоіашесе · разоумѣше бо ко
нимь притчюрѣ сію · и сьблюше
послаше дѣлателе · творещесе бѣ
правѣдникы бъти · да имоутъ его

вьсловесѣ · вѣ же кѣ прѣдатнего
начелствоу · и ѡ власти его вое
воды · и вьпросише его глюще ·
оучителю вѣмы иако правоглеши
и оучиши · и не лица зриши · нь
вь истиноу поути бжію оучиши ·
достоитли намь кесареви дань
дати или и · разоумѣвь же их
лоукавьство, рѣ къ нимь · что ме
и сіскоушаете · показитеи мицѣ
тъ, чии имать ѡбразь и написаніе ·
ѡ кѣ же рѣшаше рекоше кесареви ·
ѡ нже рѣ нимь · ѡ даите оубо
нже кесарева кесареви · и нже
бжіа бѣи · и не можаше захрѣти
глагола его прѣ людии · и дивившесе
ѡ ѡ вѣ тъ его оумльчаше · ко пѣ ·
асоу · аі · и на г҃ зѕ · · ине · аі · и на
г҃ оѕ · · и пристоупльше · пне · ві · не ·
вьрѣ ѡ пристоупльше кь соу
пѣцін ѡ садоукеи, иже глють вь

сѣкренїю некыти · въпросиште
его глюще · оучителю мѡусѣ
написанамь · аще комоу братъ
оумретъ имыжень · итъ безчє
дьоумретъ · да братъ его пои
метъ жену его · и въставитъ
семе брату своемь · седмьоуко
братіе бѣ · и первыи поетъ жень
ноумретъ безчедь · и поетъ вто
рыжену, итьоумретъ безчедь ·
и третіи поетъ ю таѡже и вси
седмь · не ѡставиште чедь оумре ·
послѣже же всѣ оумретъ и жена ·
въ вьскрѣшеніе оубо которагоѡ
жена будетъ · седмь бо имѣшею
женоу · и ѡкѣщавь рѣ имъ ис ·
сноувѣ вѣка сегожененте се и посага
ютъ · а спобышисе вѣкы ѡнь алъ
чити · и вьскрѣніе еже ѡмьртвы
нижененте се ни посагаютъ · ни оумре
ти боу стомь могоуть · равни бо

соуть агла · и сноувѣ соуть бжіи
вьскрѣніа сноувѣ соуще · мьсо
вьскрѣаютъ мьртвыи · имѡусѣи
сказа при ко при коупинѣ · ѣкоже
глеть са ѣ авраамля · бъже
и мьртвыи не живіи · всѣкото
можівіи соуть · ѡбьщавшенѣ
цїи ѡкнижнись реѣ коше оучите
людобрѣ рѣ · к томоужене смѣ
хѣ его въпросити ничесоже · рѣже
кьнимьѣкоглютъ хѣ, сладъка
бьіти · самѣ дадъглеть вьсни
зѣ оуломѣшѣи · рѣ сьѣ нимоемоу
сѣди одесноюмене · доньже по
ложѣ врагы твоѣ подножіе ногама
твоима · дадьоубо сѣ его нарица
еть, и ѣкоѣ сньемоуе · ис ли не ·
слышещїи мже имь вѣсемь людемь ·
рѣ оученикомьсвоимь · соу · зі ·
ерѣть свой оученикѡ · въ немии
те сѣбѣ ѡкнижнись хотещїи хо ди

тн вьдежахъ · илюбещихъце
лованїа на трьжищихъ · и прѣже
званіа на вєрахъ · иже снѣдаютъ
домы вдовицъ · и кинею далече
молтсе · сїи пріимутьлишшєю
сужєніе · съзрѣвъшєтє видѣвъ
мєтающїи вьхрамъ · накадещїи
имєнїа дары своє богатїє · ви
дѣвъшєнѣкоую вьдовицю оубо
гоую · камєтающю тоудвьле
пта · ре вистинноуглюбамь
іако вьдовица сїа оубога · мнѣжде
вьсє вьвръже · всєго ѡйзбытка
своєго вьвръгоше вьдары бги ·
сїа же ѡлишєнїа своєго всє житїє
єже имѣ вьвръже · ко соу нѣкои
срѣ бі не · съврѣ ѡ нѣкоихь
глющихь ѡцрквы · іако камєніє
мь добрїихь и сьсоудїи оукраше
нїа іе · рєже сїа же видите, прїи
доутьдни вьнихже нєшстанетьѣ

камень накамены иже нєразо
рится · съпросишєго глюще ·
оучителю когда оубо сїа боуть ·
и кое знамєніе єгдахощоуть сїа бы
ти · прѣ срѣ · ѡ нєже ре · соу мєпоу
рєть блюдѣте, дане прѣльщєніи
боудете · мнозїи бо пріидоуть
вьимемоє глюще іако азъєсмь ·
и вр҃кмемоє приближисе, неизы
дете вьслѣдьи · єгаже оуслыши
те брани и нестроєніа нєоубоите
се · подобаетъ сихъ быти прѣже
нь неоубо абіе конечина · прѣ соу
чтисрѣ · тогда глашєнмь · вьста
нетъ єзыкь наєзыкь · и цртвона
цртво · трусєньѣ велицинапомѣ
ста · и гладиисьмрътиеоуть ·
страхованїа же и знамєніа велїа
сьнєбєсѣ боуть · прѣ срѣ прѣже
сихъвсѣхъ вьзложеть · кто бі не ·
рєть свои оученикомъ · сънемлите

ѡчлкь бꙑсложетъсѧ плакꙑ роу
кꙑ свои҂ . и ниженоуть прѣдаю
ще пасꙑнницꙗ ѩтꙑмнице . ибо
днми кь цремь ивлкамь имени
моегорадн . прилоучитъжесе
вамь вьсвѣтлство . положи
те оубо насрцинваши . непр҃ѣ
же полчантесе ѡвѣщати и дзбо
дамьвамь оустанпрѣмоудро .
ѥнжепебьзмогоуть противити
се . или ѡвѣщати вси противля
ющисе вамь . прѣдапижебоу
дете продителн ибратїею . прш
домь идроугы, иоумрьтветь
ѡбл . и вбоудете ненавидими
ѡвсѣ имениемоегорадн . ивла
съглавы вашее непогыбнеть .
вътрьпѣнїи стѣжитедшевваше
іс҃ъвт҃ѡ имнкѡ . ѵтнсрѣ . ѥгда
оузритеіерлмь ѡбьстоупаемь
вон . тогдаразоумѣитеіакопри

ближисе запоустѣнїе ємоу .
тогда сущїи вьюудеи да бѣгаю
ть вьгоры . и нже посрѣдѣ его да
исходитъ . и нже вьстранѣ да не
вьходетъ вьнь . іакодньнїе ѡмь
щенїа сїи соуть . вжеисплънити
сѧ всѣмь напнсанꙑимь . горѣ
же имоущимь вьоутробѣ идо
ещимь вътїндни . боудетъбо
вѣдавелїа надземи, и гнѣвьнадлю
дехъ сихъ . и падоуть вьстрїи
мча . и плѣненїи боуть вьвсе
ѥзꙑкы . іерлмь боудетъпопира
емь ѥзꙑкы . дондѣже сконча
тсе врѣмена ѥзꙑкь . іс҃ъсрѣ . ѵтнсоу
и боуть знамена вьсльнци и лоу
нѣ извѣздахъ . и надземи тоугъ
ѥзꙑкѡ . шюпечалнашоумомо
рскаго и вьзмоущенїа . изꙑхаю
щимь чловкомь ѡстра . и вълнїа
гредоущїи на вьселенноую . ибо

сильѣ бо мнѣныѣ подвигнутсѧ
и тогда оузрѣть сна чл҃ческаго гр҃
дѫща на облацѣ сѣ силою и слы
вою многою · паисы прⷯ сѵ҃:
начинающимъ же сими бывати
чѧ · вы · не · ѓ҃ѣгѣ скоѵ оученикоѵ
ксѣ сломитесѧ и вѣ книгнитѣ гла
вы ваше · зане приближаѥтсѧ изба
вленіѥ ваше · прѣпрітчю имѣ
вѣдите смоковницю и вседрѣва
ѥ҃гда прошибаютсѧ · ѥже видѣще
сами въ себѣ разумѣваѥте · ѩко блиꙁъ жетвіѥ ·
тако и вы ѥ҃гда оузрите бывающа
въ себѣ ѩко блиꙁъ цр҃твіѥ бж҃іѥ ·
аминь глю вамъ · ѩко не имать
прѣити родъ сь дондеже вся сіа
боуть · чтн сѵ҃ · нбо и земля прѣ
идеть · а словеса моѧ не имоуть ми
нути · ісѹ҃ чѣ · въ немлитѣ же себѣ въ
данекогда отѧгчаютсѧ срⷣца ваша
ѡ҃ пѣданіѥмь и пїанствомь ·

и печалми житейскыими · и
найдеть на вы въ незапоудѣ ·
ѩко сѣтію приидеть на вссѣ сѣдя
щѣѭ на лицѣ вссѣѧ земліѥ · бдѣ
ите оубо на всѣко вр҃ѣмѧ молещесе ·
да сподобитесе оубѣжати всѣхъ
хотещихъ быти · и стати прѣдъ
чл҃ческыи · ісѹ҃ сѵ҃ мⷭ҇ѹ · вѣ же
чѣ · кі · не · ѓ҃вр҃ѣ ѡ҃ вѣ ісѹ҃ кі
дни въ цр҃кви оучѧше · а нощію исхо
дѣ въ двадрлишесе въ горѣ нарицаѥ
мѣ елеѡнь · и всѣ людіѥ изъ оутра
приходѧхоу къ немоу въ цр҃ковь ·
послоушатиѣго · приближашесе
праздникъ ѡ҃прѣсныхъ глемыи па
сха · и искахоу архіереѥ и кни
жници · како бышеѥ оубити его ·
боѧхоусе людіи · въниде сатана
въ іоудоу нарицаемаго искаріѡ
тѣ · соущаго ѡ҃ числа двою надесѧте ·
и шьдъ глаа архіереѡмъ и воеводамъ ·

ісаковѣго прѣдаимь · ихъ зрадо
вашесѧ · исъвѣщашеѥмꙋ сребр
ники дати, иисповѣда · иискаш
ше покнадобрѣмене, дапрѣдаегѡ
имъ безънаарѡда · чтипѣесырнꙋ
Прѣдеждьнь опрѣсныхъ, дънѣже
подобашежрѣтипасхоу · ипосла
петра, іѡанна рекъ · шѣдша оуго
товайта намъ пасхоу дадимъ. ѡ҃ц҃ѣ
асоу · вї · и҃ · на҃ · р҃ · об҃ · инѣ · вї · и҃ · на҃ ·
р҃ · пѣ · апѣ · гї · и҃ · вьм҃ · р҃ · лг҃ · ихъмо
дрыжредъ · ѡнажерѣсостлемꙋ
гдѣхощеши оуготовлемь · ѡнѣже
рѣнмь, сѣвьходещимавамавьгра
дь срѣщетвиꙋсь вьскоудѣлнищи
вадоу носе · поникмьидѣтавьдомь
кьнѣжевьходитъ · ирцѣтадомоу
кадѣ, глѣтьтебѣоучитель, гдѣ
ѥѡбитѣль · идѣже пасхоу сьоуче
никы моими снѣмь · ихъвамь
покажетъ горницꙋ велїю постла

ноую · тоу ꙋготовайта шѣша
же обрѣтаикожерѣнма · ноуго
товаста пасхоу · иегдабꙋа
бьзлеже · ѡбѣдающесетѣапла
сьнимь · прѣкьнимь, желанїе
вьжелѣ сѧпасхоуиастисьвами·
прѣжеда же непрїимꙋ моукъсь ·
глюковамь, ікоѡсѣлѣненимамь
істи ѡнѣго, дондѣже сконча ю
тсе вьцртвїи бжїи · ипрїемь
чашꙋхвалꙋ вьзавь · рѣпрїмете
се празднлите себѣ · глюковамь
іконе имамь пити ѡпластдалоу
знаго · дондѣже цртвїе бжїепри
дѣтъ · ипрїемь хлѣбъ хвалоу
вьзавь прѣломи · идамьглѣ
сеѥтѣломоиеежезавьцдѣмоие.
сетворитевьмоиевьспоминанїе.
такожеежечашꙋ повери глѣ ·
сїачашановызавѣтъ моиекрьвїю ·
ижезавы приливаемое · ѡбачесе

роуіса пр҃дающаго мѧ сѣмию
ѥ патрапезѣ · нсть оубо чюдьскы
идеть поренномоу · ѡбаче горѣ
чіскоу томоу имже пр҃дасе, нтѣи
начеше искати вьсебѣ, которы
оубо боудеть ѡныи хотѣи сѣтво
рити · быже ѥ правьныи, ісы ихъ
мнитсе болїи · ѡнижере ѥмь,
црїе ѥзыкъ гпоствоуіоть имь ·
нсѡблающе мїи · властеле нари
цаютсе, вы же не такѡ · нъболїи
вьвадабоудеть якомьнїи · нстъ
рен якѡ слоужен · не вьлежен
ли азъ ѥмь посрѣдѣ якослоужѧ
вы же ѥсте пр҃вѣшен сѣмию ·
вънапасте мѧ · иазъзавѣщаю
вамь · якоже завѣщамнѣ ѡц҃ь
цр҃тво · даисте и пїете на трапе
зѣмоеи вьцр҃твїимоемь · исѣ
тенапр҃столе соудеще ѡбѣма
надесѣте ісолѣномоу іслѣвома ·

ре҃же ѥмъ сїмѡне сїмѡне · сѣса
тана проситьвадабы сѣмьякѡ
пшеницѹ · азъже мнихсе ѡтебѣ
данеѡсѣкоудѣетьвѣралтвоа,
ичтынѣкогда ѡбращѣе оутврь
ди братїю твою · ѡнижере ѥмѹ
ги стобою готовѣѥмь и вьтьмни
цоу и вьсьмрьть ити · ѡнѣже
рече глюти петре · не вьзгласи
тьпетль дьнь · дондаже трикра
ти ѡкрыешисе мене · и ре҃ѥмь
ѥмъ апослахви безъ вьлагалища
и безъ пѣри, и безъ сапогъ · ѥда
чесо лишены бысте, ѡнижере҃ше
ничесоже · ре҃же имь нь иже имя
тьвлагалище · дабьзмѣтьи
такоже и хлѣбь · аиже нейма
да продадарызоускою якоупить
ножь · глюбомь якосѣщепино
се побаитьдаскончаетсе ѡмнѣ ·
ѥже и сьбезаконнимии вьмѣнисе ·

ѧ
ѓѳ.

и коляже ѡмнѣ ѥсконе́чнꙋю имоу
ть, ѧ́ниже рѣ́ше . гн сѣ ноѕ́ѕа
здѣ́дѣ, ѡнѯже рѣ́немь доволно іе .
низъшь· кто·сыр́ны. Б҃ѡ́р҃ѣ ѡ
и҃зъшь ї҃с. идѣ по ѡбычаю въ го
роу елеѡнскоую, поиѣмь ѿдо
ше оученици его . к҃ѡ пи҃е сыр́ны·
Бывшоуже ємꙋ намѣстѣ рѣ́немь·
млитесѣ да не вънидете вънапа
сть . и самъ ѡстоуп и ѡный
іако вражѣ́ніе камени . и покло
нь колѣнкмлѣ́ашесе гл҃е . ѡ҃че
а҃ще волиши . мимонести чашꙋ
сію ѡмене . ѡ҃бачене моя воля
нь твоя да боудеть . пр҃ѣ кто·
чтн чѣ́ вѣ́ки . и҃ явисе ем҃ѹ аггль
гнь сънѣ́ ѹ҃кр҃пляѧ его . и бꙋ
вь выподвизѣ прилежнѣ млѣ́аше
се . бываше потъ его, іако капли кр҃ь
ве капающее наземлю . чтн кто·
и҃вставь ѡмлтвы . пр҃ѣ и҃. чѣ. вѣ вь м҃

И прии҃ѣ ко ученикѡ҃ ѡбр҃ѣтѣ
спщее ѡ҃ печали . и рѣ́немь·то
спите · въставшемлитесѣ, да
не вънидете вънапасть · ещеже
ємꙋ глющꙋ сѣ нарождь и҃нарица
ємїи іоꙋда · единь ѡ҃ ѡбою на де
сете пр҃ѣ ними и҃дѣ́аше . и при
ближисе кї҃сови ц҃ѣлованїе его·
сѣ́го бо ѣ҃ знаменіе да́лъ имь . его
а҃ще лобꙋжетъ ѥ . ї҃с же рѣ́емꙋ,
іоꙋдо · лобꙋзаніемь и҃ма сна чалъ ска
го пр҃ѣдаіеши . ѥда·вѣ́шеже иже
бѣ́хоу ѡ҃нѣмь бывлемое . рѣ́ше
ємꙋ · гн а҃ще ѹ҃даримь · ноудари
единь и҃зъ ѡ҃ныи раба а҃рхіереѡ
ва, и҃ ѿр҃ѣзаемꙋ ѹ҃хо десно · ѡ҃вѣ
щавже ї҃с рѣ́ · ѡ҃ставитедосего,
рѣже ї҃с къ пришьшимь нань а҃рхі
ерѣомь · и҃ вое водамь цр҃ковныи
и҃ старѣцемь · іако по разбоиникамъ
изыдосте съ ѡрꙋжіемь и҃дрыко

лми ѥтиме · повсѣдни соущꙋ
ми сѣвами вѣцрѣквы · непростр
стероуѣсы наме нѣ · нѣсѣ ваша
ѥ година, нѡ власть тьмна · ѥм
шежеѥго ведоше · и вѣвѣдошеи
вдворꙁ архіереѡвь · петрыже
вѣслѣдьѥго надѣше издалече ·
вѣзгнѣкрышемжеѮгнь посрѣдꙋ
ра · и вѣсѣдѣщимнимь ·
сѣдѣше петрь посрѣдѣ · видѣвши
жеѥго рабыни нѣкам сѣдѣщапри
свѣтѣ · и вѣзрѣвши нань ре ·
ис сѣнимь бѣ · ѡнижеѡврѣже
сеѥго глѣ, жено незнаюѥго · и
помалѣдроугы видѣвѣѥго ре ·
и ты ѡныихѣси, петрыжере чаше
нѣсмь · и растоꙗніе якочасѣдѣи
номꙋ · и инынѣкы крѣплꙗшесе
глѣ · вѣистиноу ис сѣнимь бѣ
и когалилеѧнинь ѥ · ре жепетрь
чаше некѣмьеже глеши · наѳіе

ѣщеглющꙋѥмоу · вѣзгласи
петѣль · и ѡвращесеіс вѣзре на
петра · и помену петрь словогнѣ
якожере ѥмоу · іакопрѣжедеже
петѣль невѣзгласитъ · ѡврыже
шисемнѣтри кратги · и изыдь
вънь плакасегорѣко · имоужіе
дрьжеще іса, роугахоусѣемꙋ бы
юще · и закрывшеѥго вѣлхоу по
лицꙋ · и вѣпрашахоуѥгоглющѣ ·
прорцинктоіе оударенѣтѣ · инина
многамахоулюще глахоу ѥмоу ·
и якоже бы день · сѣпѣвѣ на ꙁ̾ча · ꙁ̾ра ре
ѥврѣ ѡ сѣвращестарѣцилюдіи
и архіереіи и книжници · и вѣ
дошеѥго насьнимьсвонглюще ·
аще ты ѥснѣ сорцинамь · ре жемь
аще камь рекѣ немѣтемиьѣры ·
аще жеи вѣпрошꙋбы нѣѡвѣщавліе
темь, ниме поустите · ѡсел ѣ
боудетъ сѣнь чтьскыи сѣдѣи ѡде

сноую силы бжіе · рѣшеже ксн
ты или оубоіесѧ сн҃ъ бжіи · ѡнѣже
къ нимь рѣ · вы гліете іаколь҃
ѣсмь · ѡнижерѣше · что еще тре
боуіемь свѣтелства · самибо
слышахѡ ѡ оустьего · и вьста
ше все множьство ихъ · ведоше его
къ пілату · іс҃ѡ бто҃ч҃е сыр҃нын҃
Ѯ҃ѵ҃ кр҃ѣ ѡ ведоше іс҃а архіере и
книжници, и старци къ пілату.
начеше нань вадити глюще, сего
ѡ кр҃ѣ тохомь развращающа ѧзы
къ нашь · и вьзбраняюща даѥсѧ
ребиданьдаіати · глюща себе х҃а
ца быти · пилатже вьпроси
его · ты ли есиць іудейскыи҃ь. ѡн҃
же ѡ҃вѣща вьрѣемоу ты глиеши.
пілатже рекь архіерѣмь. и народ
оу · никоеже ѡбр҃ѣтаю вины҃ вь
чловѣцѣсемь · ѡнижекр҃пляхусе
глюще · іако развращаеть людии

оучѣ повсеи іоудеи начьнь ѡтъ
галилеѥ · къпросиашечловѣкъгалиле
искыи҃и · и разоумѣвьіако ѡ
ѳ҃бласти ирѡдовеѥ · послаего
къ ирѡдоу сущь · и томь вьерѣме
вьтыдни · ирѡдьже видѣвьсѧ
радь бысѧ · клѡ · б҃ѣ ѡ҃кеміѥ ѡ
многа врѣмене видѣти его ·
зане слышаше многа ѡ҃немь ·
и надѣашесе знаменіе нѣкое видѣ
ти ѡ҃него вьіѳ҃емо · вьпрашаше
словесимногы · ѡнѣже ничесѣже
не ѡ҃вѣщаваше емоу · стоѧхоу
же архіереіе книжници при
лежно вадеще нань · оукоръже
его ирѡдьсьвонсвоими · и порок
гавсе, ѳ҃блысь вьрѡзѣ свѣтлоу.
къзвратиего къпілатоу · быста
же сіндроуга пілатже ирѡдь вь
тьдань съсобою · пр҃ѣже бо бѣста
враждоуимоуща межоусобою · и

матѳеѣзва архїереѥ иснезѣ.
плюдїи рекѣ имъ · привѣдосте
мичтосасего · іакоразвращаю
цаплюдїи, исѣдъпрѣвами истѣза
кѣ · инѣдиное ѡбрѣтѣ вѣчлвце
семь вины · ихжевадите нань
ѣ ни иродъ, послахъ бо егокъни е
му · исе ничесоже дон но съмрь
ти съткоренноіе ѡнемь · показ
ахъ оубо его ѡпоущи · ноужеоу
же имѣаше ѡпоущатинѣмь на
вса ѣ празѣнись ѣдиного свѣзанны
ѣзоумнище всенарѡдмглѣще ·
къзми сего ѡпоустиженамъка
равоу · иже бѣзанѣкоюкрами
лоу кывшуюкъградѣ, поубѣнъ
ѣ шко въкрыженьвътъмницѣ · па
кыже пилатъ къглагласихотеѣѡпу
стити іса · ѡнижекъглаша
ихоуглюще · распни распнѣго, ѡнъ
жетретицеюрѣчекъним · чтоко

зло съткорисѣ · ничесожедосто
йнасъмрьти ѡкрѣтго ѡнѣмь ·
показавъ оубо его ѡпоущи · ѡни
жеприлежахоугласкѣлнѣсми
просѣщѣего нараспѣтіе · ноусто
ихоуглас ы и архїерѣисцїи · пилат
же посоуди бъти прошѣнію ихъ ·
ѡпоустиже нѣмь ижезаѣсрамолу
поубѣнѣство късажѣннаго въ
мницѣ, егоже прошахѫ · іслже
прѣда волѣи · иакопокрѣшѣего
ѣмшесѣмѡнанѣкоегокѵрѣнѣа
гредѫща сѣсѣла · ѯзложѣшена
нькрѣтъ носитиполѣ · идѣаше
жекъслѣдѣгонарѡдъмногълю
дїи ижены · ѣженебѣахѫсѣпла
кахоуего · ѡбратісесѣнѣмърѣ,
дщеры ерлмскыенеплачитесе
ѡмнѣ · ѡбачесебѣплачитеиче
дькаши · іакосегредѫтъдънѣкъ
нимъжерекоуть · блженїинеплѣ

дки · поутроки же неродиние
иссцїи иже недоиште · тогда на
чнѫтъ глатти горамъ падете на нъ
ихълмомъ покрыти ни · зане ѥще
къ сирокъ дрькъ сїатворетъ · къ
соусѣ что боудетъ · ѩкъ хоу же
ѥулїе · и стыихъ стртен ·

Кьрѣ ѡ кедѣхоу сысомъ нина
два злодѣасьнимъ оубыти · и
ѥгда прїидоше на мѣсто, нарицае
моелькное · тоу распеше и зло
дѣа · ѡкого оубо ѡдесноую, а дро
гаго ѡшоую · ісже глаше ѡче ѡ
поустинимъ невѣдѣтъ коуто тво
реть · прѣ ѥ сырни · ѩзадѣлаю
ще ризыего мѣтахоу жребїе · и
стоиахъ людіе зрѣще · подражахъ
его и кнѣзи сьними глюще · иные
спсе, даспсетъ исебѣ · аще сьи ѥсь
избранный бжїи · фоу гахоусѣемъ
иводныи пристоупающе · исощть

придѣюще ємоу, и глюще · аще
ты иесн црь іоудеискыи спсн сѣбе.
ѩкъ же и напьсанїе напьсанно на
нимь · писменїи ѥлинскыми,
и римскыими, и евреискими ·
съ и црь іоудеискъ · чти пѣ · вѣ ·
Единже ѡ обѣсѣшенною злодѣю
хоулашеѥго глѣ · аще ты иесн
хс спсисебѣ и насъ · ѡ ѡкѣпивже
дроугы прѣщаше ємоу глѣ · него
ли шиласе ты бѣ, ѩко къ томуже ѡ
соужень иесн · и къ оубо кыпракъ
достойнаа подѣломъ наюкъспри
имае къ · сьженѣдиного зла
сътвори · ничтожесокы · поме
ни ме ги егда прїидеши въцр твѣ
сы · прѣемоу іс · аминь глюте
бѣ, дньсьмною боудеши въраи
прѣдн пѣ · вѣ вьмъ · чти ѣ сырни ·
Бѣ же ѩко часо шестн, и тма бы по
всеи земли до часа девѣтаго · и по

мрьче слнце · и разрасе завѣса
цркковнаа посрѣ · и къгрмшь гло
мькелїемьїс · ѡче въроуцѣтвои
прѣдаю дхъмон · исїареискнзы
ше кнѧзвше сътникъбывшее,
просмкнѣаглн · бъистиноүлісь
съправедныѣ · инснпришьшни
налрщды напозорьсѣ, кнѧзще
бывающа, бывще прьсыскоеѣа
зарщахѹсе · стоахоужевсизна
емїнїзалче · ижены сыпослѣд
стковлкшеемѹ · ѡталїлеезрще
сїнхъ · ѡ ѕ ча · и · н · стр тн ·:

Нсемоужьименемьїѡсїфъсъ
кѣтнисьсын, имоужьбѣгъипра
кеднь · сънеѣѣпристальсьѣѣтѹ
нѧслоүн · ѡаримаѳеегрмїюдее
искал · ижентьүлашецѣтвїа
бжїа · сънистоүпль кпїлатоу
просит слоїсово · иснмьѡбвитые
плщанищею, и положиежьгроб ѣ

изсѣченнѣ · кънемуженекѣ
никтоженикогаже положень ·
иднь кѣпетка, исоукотасбитра
ше · вьсѣкѹжешьшее ежены ·
ежеѣхоупришьсънимьѡгра
лїеи · кнѧзвшегробъ, и якопо
ложенно бытслоего · къзарящь
шесе оуготоваше аршмаѳа
имѹрѡ · и кьсоукотоѹ оубоүмль
чаше позапов кѧзы :: ѡ ѡ ме сыны · ѕа
асоу сырна · ѡ кѣ м р зї :: ине сыр
нщи · кѣ м р зї :: єѵлїе д васкрно · бкї ·

Всединоужеѡсоукотъ, сѣлш
врано пріндоше нагробъ · носеще
иже оуготоваше аршмаѳа · и
дроугыесъними · ѡбрѣтошеже
камень ѡкамень ѡгробъ · и кѣ
шьше неѡкрѣтошетѣлесе гаїса ·
и ѣѣ недомыслещимсенмьѡсе
мь · и семоужадвастастакыныхъ
кърызахъ блестещихсе · приступа

шнамже кыкшимьнимь · ипо
клонішимь лица наземлю, реісо
стакьнимь · что ищете жива со
съмрьтькыми · нѣсде ньвста
помѣните іаже глакамь, ещесы
къгалілеи глаѣ · іакоподобаетъ
сноу чловѣчю прѣданоубыти въ
кы грѣшникъ · ипропетъ быти, итретиндь васкснути · ипо
меноушеглыего · икъзвращь
шесе ѡгроба · къвѣстишевса
сіи єдиномоу надесете, ивсѣмь
прочіимь · бѣхоужемагалин
ы мар҃іа, ііѡанна · имар҃іа и
іаковлѧ, ипрочеесьнимиєже
глахоукъапаштьсіа · ипавш
шесе прѣнимии іакогледи глыи ·
ннекроткахоуимь · петръже ·
єуліе въскрсе · сенньто свѣ
ѧвръ ѡ петръ къстакьтечекъ
гробоу · иприниськидѣры ѹ

єдины лежещее · ишѡидекьсе
бѣдикесе кыкшому · ѡ҃ко҃д҃ вьсіс҃р҃ ·
исседѧ ѡныи бѣстандоуща
кытьжедань · кькысь ѡстоещь
стадіи шестьдесеть ѡіерлма,
єнжеиме ємма оусь · ипабесѣ
докастакьсебѣ, ѡкѣсінхъ
приключьшинсе · инкыбесѣдѹ
ющемаима, искькыпрашлающи
масе · исамьісприближисе,
ииднѣшесынима · ѡтнжеею
дрьжастасе, далегонепознаета
речежекынима · чтосоуть
словесасіи ѡнкынжестезаета
секьсебѣ идоуща, нестадрѣ
хла · ѡкѣціакжеединьємѹ
жеиме клеѡпа, рекынему · ты
ли единь пришлець есивіерлмь
ине оукѣдебыкшинвынѣмь, къ
днисіе · ирѣнимкыи · ѧ҃ниже
рѣста ємоуіаже ѡіѣснаназаранинѣ ·

пг

ѩже бы моужь прѣкь сиѧньдѣло.
исловомь, прѣкѣмь вѣсѣмилюми.
исако прѣдаше его архїереѥ, и
иснезы наши на шсоуженїе съмр
ти прѣспѣше его · мы же надѣ
ахомее, иакосьѥ хоте избавити
ісла · нь и на всѣмисїими тре
тиднь сѥ имать днь, шнелиже
сїи глаше · нь жены нѣкыше ѿ
на оуплашены, быкше рано
оу гроба · и не шбрѣтше трѣсе
его прїидоше · глюще, и явлиѥ
аггль видѣвше, ижеглютьего
жива · и идоше нѣцїи ѿ нашегро
боу, и шбрѣтоше тако иакоже и
жены рѣше, самого же не видѣше ·
и тьрѣсь нима · с. они съмысль
нии и скена сѣмь, ѥже вѣровати
шбсѣ иаже глаше прѣци · не сїали
побаше постратихоу, и вьнити
вьславоу свою · и на тьньѿмѡоуѣла

и ѿбсѣ прѣкь · сказоваше има
ѿбсѣ писанїи иаже ѿ нѣмь · и
приближишесе вьвьсь вьнюже
идѣста · и тьтворяше седалече
и ти · и ноужа стаѥго глюща ·
ѳблези сьнама, иако исьвѣруѥ ·
и прѣклонилсе ѥдинь · и вьнидесь
нима ѳблещи · и бывьшѣга вь
злещи ѥмоу сьнима · и прнѣмь
халѣсь славы · и прѣломивьдаи
шеима · ѳнѣмаже ѿкрꙑзостасе
ѳчи, и позначастаи · и тьнекидимь
бы има · и рекостаськсебѣ · не
срѣдели наю горе бѣвьнаю · ѥга
глаше нама на поути · и иакосїа
зоваше писанїа · и вьстакшавь
тьча вьврат истасе вьерамь ·
и шбрѣтостаськоупленїи, ѥди
ного надесе где ниже бѣхоу сьними
глющи · иако вьистинноу вьстаѥ
и иакисе сїмѡнѣ · и таповедаста

ѧже напоути · и ѧко познасемь въ
прѣломлении хлѣба · ко · е · въскрѣ
сѣ ѧжемь глющии · и самъ ис стапо
срѣ и · еуліе · s · въскрѣ. Сдвѣ
въскрѣ ис · ѡмрѣтвыи · и ста посрѣ
оученикь свои имъ миръ вамь ·
оу боѧ кшежесе и пристрашни ку
кше · мнѣ хоудахъ видѣше, и рѣ немь
что сь моущиени есте, и почто по
мышлениа вьходеть вьсрьдьца ваша
кнте роуцѣмои и ногѣмои, ѧко
самь аз есмь · ощежите мене и внгѣ
ѧко здѣхъ плъти и кости не имать,
ѧко же мене вите имоуща · и сереко
показа имь роуцѣ и ногѣ · ещеже
некѣдыюще ихь радости, и чю
дещимсе · рѣ немь имате ли что сн
дно зде · они же дашее емоу рыбыне
чень честь и ѡт чельсѣ · и вкъ
пѣ книминасть · рѣже имь, сице оу
слокеса ѧже гмахъ кь вамь, ещесь

сѣ и на възнение · маѳѳеи ::

сѣ вами · ѧко подобаетъ скончѧ
тисе вьсѣмь напи санымь вь закон
мшоусе ѡкѣ, и пророцѣхъ и пса
ѡмнѣ · тогда ѡкрьзѣ имь разоуме
ти писанїа · и рѣ имь ѧко тако пи
сано е · и тако побаше постра
хоу, и въскрѣ ти ѡмрѣтвыи тре
тиі дьнь · и прокѣдатисе вь имеего
покаанїю · и ѡ поущению грѣхо
вьсѣмь ѣзыце · начьнше ѡ ерѧма
вынже есте сѣдѣтелїе сими · и
се азь посилаю ѡбѣтованїе ѡца
моего на вы · вынже сѣдете вь
градѣ ерѧмсѣмь · дондеже облѣ
четесе силою сывыше · изведе же
кнь довиѳанїе · и вьзвигь роу
цѣ свои блгие · и ку ега блгла
шеи, ѡстоупи ѡ ныи · и вьзноша
ше се нань, и тъи поклонившесе
емоу · вьзвратишесе вь ерѧмь,
сърадостию велиою · и бѣхоу вино

БЪЦРКВЫ ХВАЛЕЩЕ НЕБЕШЕ БА. АМИНЪ.

КОНЦЬ ЕЖЕ ѠЛЪКЫ СТМѢ ЄѴАГГЕЛІЮ.

ГЛАВЫ ЕЖЕ ѠЛЪКЫ СТОЄѴАГГЕЛІЯ

А ѺБРАЩЄНЫЙШИ ВЪСКА ГАЛИЛЕЄСКЇЄ.

В ѺИСЦѢЛЄНІИ ОТЪ ПРОКЪ.

Г ѺНИСХОДИМЪ.

Д ѺОЧИЩЄНІИ ВЪПРОШЄНІЄ.

Е ѺСАМАРЇТЯНЫ.

Ѕ ѺЦРЬКЫМЬ МОУЖЬІИ.

З ѺНЕМОУЩІЙ ЛИ ѦК ВЪНЕДОУЖЬ.

И ѺПЄТИНХЄВЬ М КЗ. М SI.

І ѺМОРЄЩЄМЪХЛѢБЄНІИ М КЗ. М ЗІ.

ІА ѺРОЖЄНЬСЬМЬ СЛѢПЬ.

ІВ ѺЛАЗАРИ.

ІГ ѺПОМАЗАВШОН ГА МѸРОМЬ М ЗѢ. М МѲ. Ѧ.

ІД ѺНЪХЖЕРЄ ІОУДА.

ІЄ ѺОСЛЄТИ М МЄ. М ЛѢ. Ѱ. ЗІИ.

ІЅ ѺПРИШЕШИН ЄЛИНѢХЪ.

ІЗ ѺОУМШАВШИ.

ІИ ѺПАРАКЛИТЪ.

ІІ ѺИСЦѢЛЄНІИТѢЛЄСЄѴША М ЗИ. М МИ. Ѧ ПѢ.

ІѲ ІІ.

Апвѣ хсова ѡ зацѣпленіе потащисѣ і зкашіти людіи бе сѹбытіе прн. кѕ ѵ. ѳ.



ЄЖЕ ѠЖЗА СТЕѴЇЄ

КЪСТѸЮ НЄКЄЮЮ НЄ ПАХЫ ЄѴАГГЕЛІЯ ЗѦ А.

ВЪНАЧЕЛѢ БѢ СЛОВО, И СЛОВО БѢ КЪ БОУ, И БЪ БѢ СЛОВО. СЄЄ БѢ ИСКОНИ КЪ БОУ. ВЬСА ТѢМЬ БЫШЕ, И БЕЗЪ НЕГОЖЕНИ НУТОЖЕ БЫ ЕЖЕ БЫ. ѠТОМЬ ЖИВОТЬ БѢ, И ЖИВОТЬ БѢ СѢТЬ ЧЛКОМЬ. И СѢТЬ БѢТЬМѢ СВѢТИТСЄ, И ТЬМА ЄГО НЕ ѠБЪЄТЬ. БЫ ЧЛКЪ ПОСЛАНЬ ѠТЪ БА. ИМЄ ЄМѹ ѠѠАННЪ. СЬПРѢДЕ ЬЬСѢ

телєгко. дасѣ҆ телєствоуіетъ
ѡсвѣтѣ, дабсинвѣрꙋимоуть
имь • неб҃ѣтьсѣѣтъ, нь҆дсѣ҆
телствоуіетъ ѡсвѣтѣ • б҃ѣсвѣ
тьістинныи, иіжепросвѣщаіе
вьсѣго҆ члка гредꙋщаго вьмирь
вьмирѣб҃ѣ, имирьтѣмьбы, и
мирьегонепозна • кьсвоіапріи
де, исвоіегонепріиме • єлици
жеприіешеего, дастьимь҆бла
сть҆ чедомь бжіемь бꙋти вѣрꙋ
ющимь вьимеего • иіженекрь
вы ни ѡпохоти плътьскыѣ,
ни ѡпохотиилоу҆скыѣ, нь҆ѡбл
родишесе • ислокопль бы ивь
селисе бывы • ивидѣхомьсл
вꙋего, славоуіакоєдинородна
го ѡц҃а, испльнь блгть, и
істинныи • ѡаннь свѣтель
ствоуіетъ ѡнемь, ивьзвглаіе
сь҆ б҃ѣ єгожерѣхь иіжепомнѣ

гредꙋ пр҃ѣмною бы, іакопрьвѣи
менебѣ • иѡнѣспльнениіего,
мывсиприіехомьблгть вьзь
блгть • іакозаконьмоѵ҆сеѡмь
дань бы, блгтьжеиістинаіѵ҆
хмь бы • ісо паце • пне, сѵ҆ѣ, не
ѵ҆ аниктоже вида, никогдаже • еди
нородныиснь сы • кьлонѣѡ҆ц҃и
тъиспов҃да • исеесѣ҆телство
ѡаннооѵ҆ • єгда послашежидовѣ
ѡіерлма, іереиілевіиты, дакьспро
сетьеготы ктоеси • иіспов҃да
иненѡкрыжесе • иіспов҃да іако
нѣсмь азьхс • ивыпроснишегого,
что оубо иіалиеситы, иглань
сѧмь • прокьлиеситы, иѡвѣща
ни • рѣшежеємоу҆ктоеси далѡ
вѣтьдами послашимь ни •
что глеши ѡтебѣ самомь • рѣ
азъгласьвьпіющаго вьпоу҆стиньі
испрамите поутьгнь • іакоже рѣ

исліа прⷪкь, и посланіи ѿ фⷬхоу
ѿфарисеи • и вьпросиша его нⷬк
шеемоу • что оубо крщаеши
аще ты хс • ни ліа, ни прⷪкь •
ѿвⷦщаимь іѡаннъ глѣ • азъ
крщаюⷭ вьводⷣ • посредѣ ва
стоитъ егоже вы не вѣсте • тьи
гредыи помнⷦ, иже прⷦмноюⷭ
емоу же азъ нѣмь достоинь да ѿрⷦ
шоу рⷦмень сапогоу его • сіа бы
вⷭ въ вавре быше ѡкоⷩ іѡрдана
иⷣеже бⷦ іѡаннъ кърте • ѡ пнѣ
дроугыи же кинде • гѣ • ѕ • ѳ •
ХА Г
Бъкрⷦ ѿ виⷣевъ іѡаннъ іса
гредоуща къ себѣ, глаⷭ • сѣлгнь
цьбжіи, вьземлеи грⷭхы мироу •
сь ѥ онъ имже азъ рⷦ • помнⷦ гре
детъ моужь • иже прⷦмноюⷭ
іако прькⷣ имⷦнⷦ бⷦ, иⷣзьнеⷦ
хъ его • ньдамь бытее іслвы • сего
ради пріидохъ азъ вьводⷦ кърте •

исⷦтелъствова іѡаннъ глѣ •
іако видⷦхъ дхъ сьходещь, іако
голоубь сь нбсе, и прⷦбы на нѥ
иⷣзьне вⷣе его • и нъ посла кыме
крⷮтити водою, тъмнⷦре • нѥ
го оузрѣ ши дхъ сьходещь іако го
лоубь • и прⷦбы вльющь на нѥмь
тъ ѥ крⷮтенъ дхомь сⷮтымь • иⷣзь
видⷦхъ и исⷦтелъствова, іако сь
ѥсть бжіи • ѡ тогѡ іѡаннъ дроугыи
сⷬрⷦ сⷦкⷣ не • се на дрею агⷧлоу •
ХА Д
Бъкрⷦ ѿ Стоящеⷩ іѡаннъ, и ѿ
оученикъ егодва • и оузрѣвъ іса
гредоуща глаⷭ сѣлгнь цьбжіи • и
слышаста ѡба оученика глѣюща,
и поⷭⷣоста • ѡбращь се се іс
и видⷦвъ ихъ посⷦдоуща • гⷣ
имачесо ищета • ѿнаже рекоста
емоу рабіи, ѥгⷣе жⷭтсе скажа
емоу оучителю • гⷣи жⷦши, гⷣ
има пріидⷦта и видⷦта • пріидо

страже и кнд҃ѣ ста гд҃ь к҃ѣжнѣ ѳше-
ноу҆ниегопр҃ѣкыстадньть, глаже
к҃ѣ ілкодесети · б҃ѣже андреакы
ть сїмѡна петра · є҆динь ѿ двоюю
слышавшею ѿ ѡанна и поневмь
шьшею · ѡбрѣте сь пр҃ѣже брата
своегосїмѡна и глаемоу · ѡ
бр҃ѣтохѡмесїю є҆же ска҃зуемо
хс҃ · и прїведе к҃ь їсу · кьзрѣже
на҃ньїсе, ты ли сїмѡнь сн҃ь їѡ
нинь · ты наре҆шисе кѵ҃фа, еже
ска҃зуетсе петрь · ѵ҆ дьнь гр҃ѣжи
кьсхо҆тѣ · не · а · по ѵ҆ ѡбр҃ѣ ѡ
кьсхо҆тѣ їс и҃зыти кьгалилею ·
и҃ѡбр҃ѣте фїлиппа и глаемоу
гредыпомнѣ · б҃ѣше фїлиппь
ѡ кї҃ѳ҃ сандї ѡгра андреѡва и пе
трова · ѡбр҃ѣте фїлиппьна҃ѳ҃на
нала и глаемоу · є҆гоже писамѡ
ѵ҆си кьзаконѣ и пр҃ѡроци · ѡбр҃ѣтохо
мь їс҃а сна їѡсі҃фова и҃знаѡназзме

ѯ҃е и҃линоу фїлиппѵ ·

та · и҃ре҆емѵ на҃ѳ҃наиниль, ѡна
заре҃ѳ҃аможе тали и годокробы
ти · глаемѵ фїлиппь, приндїи
и҃вижь · кнд҃ѣвь їс на҃ѳ҃наинила
гредѵща кьсебѣ, и глаѳ҃ньемь ·
се вь и҃стиноу їслт҃ѣнинь, вьние
мжельстинѣсть · глаемѵ на҃ѳ҃л
наиль, какомезна҃ешн · ѡбр҃ѣща
їс и҃ре҆емоу · пр҃ѣжедаже невьзгла
сите б҃ѣ фїлиппь, соуща посмоко
вницею вид҃ѣхте · ѡбр҃ѣща на҃ѳ҃а
наиль, и глаемоу · равві ты еси
сн҃ь б҃ѣжїи · ты еси цр҃ь їслиевь ·
ѡбр҃ѣща їс и҃ре҆емоу · зане р҃ѣхти
ѡако кнд҃ѣте посмоковницеи · вѣ
ровѣшили болїша оу҆зриши сїихь ·
и глаемь · аминь аминь глюва
мь · ѡсе҆лѣоу҆зритенбо ѡбр҃ѣсто ·
и҃ангелы б҃ѣже вьсходеще и и҃сходе
ще на сна҃чльскаго · ко сн҃ѣ и҃не и҃напло
и҃вьтретїиднь · пне · б҃ѣ · не ѵ҆ ѡбр҃ѣ ѡ

ѧче сн҃ѣ и҃ не и҃ напр҃ѣ г҃ · и ·

А Бракъ бы въ кыснагалїленсцѣмь
и бѣ мтри їсова тоу · звань же бы
їс и оученици его на бракь · и не
достакшоу вина оу · глаа мтри їсо
ва къ немоу, вина не имоуть
глаа и їс · что ємѣ и тебѣ жен
но нео оу прїиде ча моѥ · глаа мать
его слоугамь · ѥже аще глѥ
ть вамь сътворите · бѣ же
тоу водоноси каменыи шесть ·
лежещь по очищению іоудейскоу
въмѣщающе подвѣма или тремь
мѣрамь · глаа имь їс напльните
водоноси воды · и напльниша их
добрыха · и глаа имь почерпете нына
и принесите архїтриклиноу и при
несоша · ласо же бы коусивъ архїтри
клинь · вина бывшаго ѡ воды ·
и не вѣаше ѡкоуду ѥ, слоугы же бѣ
ахоу, иже почерпшеи воды · при
гласи же нха архїтриклинь · и глаа

ємоу · вьсакь чловѣкь прѣжде доброе
вино полагаѥть · и егда оупиютсе
тогда хоужьшее · ты же съблюде
доброе вино до сего дѣ · сесьтво
ри на чѣтись знамение емь їс, въкла
на галїленсцѣи · и яви славоу
свою и вѣроваше въ нь оученици
его · іѡ пне · по семь сънидѣ · пе свѣ не ·
Съвръшѣ ѡ прїиде їс въ капернаѹмь самъ, и мтри его, и братїа
его, и оученици его · и тоу не мно
гы дни прѣбыше · и бѣ близь бѣ
пасха іоудейска · и възыде ва
ерламь їс · и обрѣте въ цркви
продающиѧ овце, и волы, и голѹбы,
и пѣнѧжникы сѣдѧщиѧ · и сътво
ривъ бичь ѿ вревь
цркве, овцеже и волы · и трѣзни
комь разсыпа пѣнѧзѣ · и дъскы
ѿ проврьже · и продающимь голѹ
бы рѣ · въземѣте сїа ѿ сюду, и не

творите дому отца моего, дому моу коупльнаго. поменоушеже оученици его яко писанно е. ревность дому твоего снесте мя. оже цлашеже оубо іоудеи рекше емоу. кое знамение являеши намь сіа твориши. ожкцлс нрече имь. разорите цркоовь сію, и тримиднами въздвигноую. рекшеже іоудеи. мь, и с·лѣ сѣданна бы цркоовь сіа. и тримитримиднами въздвигнеши. ожже глаше о цркви своего. егда оубо къста омрьтвыихъ. поменоуше оученици его яко се глаше. и вровашеписанію и словеси ежере іс. ιω пе. а соу сѣ и напр҃ѣ г. аі. ине дво и напр҃ѣ г. зе. егда же вѣкліер самимь праздникь плоды. мнози вровашевъ име его видѣше знамениа его яже творяше. са

мже іс невѣдаяшесе бѣ кыихъ роу и. имже самь вѣ ашевсе и яко не тре бова ше дакто сѣ телство ваше чловѣцѣ. самъ бо вѣ аше что въ чловѣцѣ. бѣ жечловѣ чѣ. сѣ не. бавр҃ѣ ѡ чловѣцѣ кы ѡфарисеи нисодимъ име емоу, кнезь жидовскыи. сыпри де іс ісоу ночію и рѣ емоу равві. вѣмы яко ѡба пришьи е сь учи тель. никтоже бо можеть зна менія сіа іже ты творити. аще ты твориши ащене бо будеть бъ сь ними. ожкцлс нрече емь. амі амінь глю тебѣ. ащекто не ро дитсе сызыше неможеть видѣти цртва бжіа. глаголынемоу ни коднмь. якоможеть чловѣ ро дитисе старьсынъ. едаможеть оустрою матере своея вторае кыи ти и родитисе. ожкцлс, амінь

аминь глю тебѣ · аще кто не
дитсе водою и духомь, не можеть
вънити вьцрьвїе бжіе · рожено
ѡ плъти плъть іе · и рожено ѡ дх
дхъ іе · не дивисе іако рѣхъ тибо
іеть вамь родитисе съвыше · дхъ
иде же хощеть дышеть, и гласъ его
слышиши · нъ не вѣси ѡкоу при
ходить и камо идеть · такоіе вс
ькъ рожень ѡ дха · ѡвѣщаи
кодимь рѣемоу како могоуть
сіа быти · ѡвѣщаіс рѣемоу ·
ты еси оучитель іслевь, и сихъ
не вѣси · аминь аминь глю тебѣ ·
іако еже видѣхѡ глемь, иеже
вѣмисвѣтелствоуемь · и свѣ
телства нашего не пріемлете ·
аще земьныа рекохъ вамь и не вѣро
ете · како аще рекѫ вамь небна
вѣроуете · никтоже · не правь
звѣженіемь · ѓ ѓрь никтоже вь

зьде нанбо такъмо сьшьдъ сь
небесе, снъчадъскы сы нанбси · и
іакоже мшоу вьзнесе змію вьпоу
стыни · такоже вьзнестисе побае
ть сноу чадьскомоу · да всякъкъ
роуѣи вьнь не погыбнеть · нъ
имать жизнь вѣчьныи · ко чѣ
вто · б не, попа ѓрь такоже
люби бъмирь, іакоже сна своіе
единородьнаго дадь іе вь мирь · да
всякъ вѣроуѣи вьнь не погыбнеть
нъ имать жизнь вѣчьныи · не
посла бъ сна своего вьмирь, дасоу
дитьмирови · нъдаспетсе имь
мирь · ко не · вѣроуѣи вьнь не бъ
детьѡсоужень · а не вѣроуѣи ѡсо
жень іе · іако не вѣрова вьнмѣ еди
нородьнаго сна бжіа · сь бжіе соудь
іако свѣтъ прііде вьмирь · и вьзлю
бьше человѣци паче тмоу, неже свѣть
вѣхъ оуко зьдѣ · всякъ бо дѣлаѣи

злаа ненавидитъ свѣтъ · и не при
ходитъ къ свѣтоу да не ѡбличитсѧ
дѣла его ꙗко зли суть · а творѧи
истину оуграетъ къ свѣтоу да ꙗвѣ
тсѧ дѣла его ꙗко ѡбъ бѣ соуть съ
дѣланна · ісо вто · асрѣ не и на
прѣ г ѣі · посиньже · соу свѣ не

ѕа
аі

бъ ѡ прїиде ісо оученицѣ
къ іюдовскоую землю · и тоу жи
вѣшесѧ ними и крщаше · кѣаше
ѡанъ къ крѣ вѣ енонѣ близъ сали
ма · ꙗко воды мнозы бѣхоу тоу
и прихождахоу и крщахоусе · не оубо
бѣ вьсажень вьтъмницѣ ѡанъ ·
бѣ же стѣзанїе ѡоученикъ ѡанни
сь іюдеи ѡ очищенїи · и прїидоше
къ ѡанноу и рѣшемоу рабьи · иже
бѣ сь тобою ѡ онь поль ѡрдана ·
емоуже ты свѣтелствова · сесь
крщаетъ и вси гредѣтъ къ немоу
и ѡвѣща ѡанъ и рѣ · не можетъ

чловѣкоу прїимати ничесоже, аще
не бѣ моудетъ данно емоу съ нбсе ·
вы сами мнѣ свѣтелствоуете
ꙗко рѣхъ не есмь азъ хс · нъ ꙗко по
сланъ есмь прѣ нимь · имѣи
не невѣстоужены іе · а дроугъ
жениховъ стоѣ и послоушаѥ его ·
радостїю радоуетсе заглась женихо
въ · сїю оубо радость моюи сьпль
нисе · ѡ бомоу по баетъ расти,
мнѣ же емалитисе · гордѣнсьвы
ше нбсе мїе, не же кїде и слы
шаше свѣтелствоуеть · и свѣ
телствааго никтоже прїемлеть · прїемлѣи его свѣтелства
запечатлѣ ꙗко бъ истинъ іе · ко соу
ѕ же ко посла бъ глы бже глѣ
ть · не бъмѣроуко бъ далеть
ада · ѡцъ оубо любитъ сна, и вса
да сть вь роукоу его · вѣроуѥи вь
сна имать жизнь вѣчноую · а иже

нєкрѹєтъ вьсна неоузрить
жнвота • нъгнѣвьѥжнн прѣбы
ваєтъ наниємь • єгда оубо разѹ
мѣ ісъ, ѩко оуслышаше фарисєи
ѩко ісъ множайше оучєникы твко
рить, и крьщаєтъ нєжє іѡаннъ
• аіс самъ не крьщаше нъ оучєници
єго • ѡставн іоудєю, и иде пакы
въ галилєю • подобашє бо ємѹ про
йти сквозѣ самарію • прінде оубо
нє. є • попасцѣ ѹбо самарянины
ѹ
ѕ
ѕ
ѕ

вѣчный · глаа къ нѣмоужена
ги даѣми сіѭводꙋ да нежеѥкоу-
ниприхожоу сѣмопочерпати ·
глаа имъ іс идѣ ипригласи моужа
своіего ипріиди сѣмо · ѿвѣщаа
жена ирѣемоу немамь моужа ·
глаа имъ іс добрѣ рѣ іако моужа не
имамь · петь бо моужь имѣла
еси · ипнынѣгоже имаши нѣсти
моужь · се вистинноу рекъ лѣси
глаа емоу жена гиви жоу іако пророкъ
ѥситы · ѻцисаши поклонишесе
вьгорѣсѣи · ивы глете іако вь
іерлмѣ ѥсть мѣсто ида ѥже кланіа
тисе поваѥть · глаа имъ женоу
роуми ими · іако гредеть година
ѥда ни вьгорѣсѣи ни вьіерлмѣ по
клонитесе ѡцоу · вы кланіатесе,
ѥгоже невѣсте · мы кланіаемсе
ѥгоже вѣмы іако спасеніе ѿіоудѣ
ѥ · и нъгретъ ча инніаіе ѥгда исти

ныи поклонници поклонятсе ѻц҃ꙋ
ахомь и истинною · ико ѻц҃ь та
кѣхъ ищеть поклоняющихсе емꙋ ·
ахъ ѥ бъ, и ежекланіаетсе емоу
ахомь и истинною достоитьклаа
ніатисе · глаа емоу жена вѣмь
іако мессіа прииндеть глемінѣ хс ·
ѥгда ть приидеть къзкѣстить намь
всѧ · глаа имъ іс азъ есмь глеміи
стобою · и тогда придоше оучени
цисго · и чюжаахоусе іако съженою
глааше · никтоже оубо рѣче со
ниреши, или что глеши съженою ·
ѡставиоубо водоносьсвою жена
ница вьградь · и глаа чікомь прии
дете и ивитечіса, ижеремивъса
ѥлиса съткорн, ѥдатьѥхс · изы
дошеже изъграда, и гради ахꙋ кыни
мꙋ · межоужесиимь молиахоуни
оучениціе гоглюще рабиніаждь ·
ѡнъжерѣнимь азъ брашно имамь

ІАСТИ ЕГОЖЕ КІЙ НЕ КѢСТЕ . ГЛА
ХѪ ЖЕ ОУЧЕНИЦИ КЪСЕБѢ , ЄДАІСТО
ПРИНЕСЕ ЄМОУ ІАСТИ . ГЛАГОЛѢ ТѢ
МОЕ БРАШНО ЄСТЬ . ДАСТВОРѪ ВОЛЮ
ПОСЛАВШАГОМЕ ІСЪКРЫШЬДА ДЕЛО
ЄГО . НЕКІЙ ЛИ ГЛАГОЛЕТЕ , ІАКО ЄЩЕ
ЧЕТИРИ МѢЦИ СОУТЬ И ЖЕТВА ПРІЙ
ДЕТЬ . СЕ ГЛЕВАМЬ ВЪЗВЕДЕ ОЧИ
ВАШИ , И ВИДИТЕ НИВЫ ІАКО ПЛАКІИ
СОУТЬ КЪ ЖЕТВѢ СОУЩЕ . И ЖЕ ЖНЕ
МЪЗДОУ ПРИЕМЛЕТЬ . И СЪБИРАЕТ
ПЛОДЪ ВЪ ЖИВОТЪ ВѢЧЬНЫЙ . ДА И СѢ
ЯЕН ВЪКОУПѢ РАДУЕТСЕ И ЖНЕЙ . Ѡ
СЕМЬКО СЛОВО ІСТИННОЄ . ІАКО ІНЬ ,
ЄСѢЯЕН , ИНЫЕ ЖНЕЙ . АЗЪ ПОСЛА
ХЪ ВАС ЖЕТИ НАЮ ЖЕВЫ НЕТРОУДИСТЕ
СЕ . ИНІЙ ТРОУДИШЕСЕ , И ВЪІЙ ВЪ
ТРОУДЫ ВЪНИДОСТЕСЕ . ѠГРАДЕ
ГОГО МНОЗІИ КЪРОВАШЕ ВЪНЕГО
Ѡ САМАРѢНЪ . ЗАСЛОВОЖЕНЫ СѢ
ТЕЛСТВОУЮЩІЙ , ІАКО РЕМИ ВСѢЄЛИ

ІСАСЬТВОРІЙ . ЄГРАДЕ ПРИДОШЕ
ІСЬ НЕМОУ САМАРАНЕ . МЛІАХѪ ЕГО
ДАБЫ ПРѢБЫЛЬОУНЫ . И ПРѢБЫ
ТРОУДЖДАШЕ . И МНОГІИ ПАЧЕ ВѢРО
ВАШЕ ЗАСЛОВОЄГО . ЖЕНЕЖЕ ГЛАХѪ
ІАКО НЕ КТОМѪ ЗА ТВОЮ ВѢРѢДѢ ВѢ
РОУЕМЬ . САМІ БО СЛЫШАХОМЬ И ВѢ
МЫ . И КОСЬІЕ КЪ СТИНОУ ЄСЬМИ
РОУ ХС . ІѠ ПЕ . ПО ДВОЮ ЖЕДНЮ ИЗЫ
ДЕ Ѡ ТОУ И ИДЕ ВЪ ГАЛІЛЕЮ . САМО
ІС СѢ ТЕЛСТВОВА . ІАКО ПРОРІСЬ ВЪ
СВОЕМЬ ѠТЬСТВІИ ЧЬСТИ НЕ ИМА
ТЬ . ЄГРАДЕ ПРІИДЕ ВЪ ГАЛІЛЕЮ ПРІ
ЕШЕ ЕГО ГАЛІЛЕАНЕ . ВСѢ ВИДѢВШЕ
ІЖЕ СЬТВОРИ ВЪ ІЕРАЛИМѢ ВЪ ПРАЗДНІ
ІСЬ . И ТѢМЬКО ПРИШЬШЕ ВЪ ПРАЗДНИКЬ .
ПРІИДЕ ЖЕ ПАКЫ ІС ВЪ СЕЛАНА ГАЛІЛЕЙ
СКОУ , ИДЕЖЕ СЬТВОРИ ВОДЬ ВИНО . ѠБ ,
ПЕ . Г . НЕ ПОПА . СЪ ВР̃Ъ Ѡ , И ВЪ ВИ
КЫ ЦРСКЫИ МОУЖЬ , ЄМОУ ЖЕ СЫНЬКО
ЛЕШЕ ВЪ КАПЕРНА ОУМЬ . СЪ СЫНЬ ВЬ

ѩко ис пр҃иде къ галилеѭ · ѩдѣсь
нѣмъ имолѩше его, дасьнидетъ
инсцѣлитьсна его · хотѣ́ше ко
оумрети, рѣ́оуко ис къ нѣмъ · аще
знамениихюсь невидите, неимате
вѣровати · глѧ́емоуцр҃кын моу
жь · гиєьницанпр҃ѣжде, ѩкоже не оумо
ретьдетроче моѥ · глѧ́емъ ис ѩди
снь твои живѣѥ · ивѣровачисѧ
словеси єжерѣ́емъ ис, ишдѣше ѩсіе
сѣхождѣшиемъ · сѣ рабы его сретѣ
ше его ивѣзвѣстише его глѩюще ·
ѩкосынь твои живѣѥ · сѣпрашаше
оукошныичѧ, вькоторицѣ ѣ емоу
бы · ирѣ́емъ ѩкоубчера вь ѣ седми
оставивнего ожнь · разоумѣжѣ́ше
его ѩкоть б҃ъ вьнжерѣ́емъ ис ѩко
сынь твои живѣѥ · ивѣровасмьивсь
домь его · сѣпакы вторѥезнаме
ніе сътворисѧ · пришь ѡіоудеи вь га
лилеѭ · ѡ пнѣ · посынже б҃ъ праздникь

іоудеискыи, и нѣ д · поплѡрасла
бѣ́кр҃ѣ ѡ ѳ҃ѵдѣ ис къ ерлм ·
нѣже къ ерлмѣхъ наовцѣ коупѣ
лн · ижеглѣетсѧ єврѣискы вѣ҃ѳѳ҃ѵ ·
петрь притворь имоуши · къ тѣхъ
сълежаше мнѡжьство болещихъ ·
слѣпыи хромыи, сохꙋхь, чающихъ
движенїа водъ · ѳ҃ггль бо снь нависа
колѣ́то сѣхождѣше высоупѣль · ивл
змоущаше водꙋ · ипрежепрьвѣѥ къ
лажаше повьзмоущенїи водъ здра
въ быкаше · ѩкоже недоугомь
ождрьжимь быкаше · б҃ъ же тоуне
кыичисѧ, ли · ѩкѣ имы къ недоуз҃ъ
своемь · сего видѣвъ ис лежща ·
иразоумѣвъ ѩкомногимлѣта юже
имать вънедоуз҃ѣ · глѧ́ѣхощешили
здравъ быти · ѡ҃ткр҃ѣ́емоуне доу
жныи, еи҃ гничисѧ неимамь · дондеѳ
къзмоутитсе водꙋ въвръжетъ мѣ въ
соупѣль · єгдѧжеприхождꙋ азь, ины

пр҃ѣменѣ вѣлѧ҆ѣть · глаѣмоу҆с҃
вѣстани, вѣзми одръ҃твои иходи·
наб҃ѣ здравъ бысть҃ и҃сь · и҃вѣзѣть
одрьсвои ихо҃каше · б҃ѣѣсоубо
бѣтѣдни · глахоу҃жидо҃ѣ҆ нсцѣлѣ
вшомоу · соубо҃таѣ нѣдо҃ѣтрикы
зѣти одрьсвои · ѡ҃вѣщаимьсѣтво
рикыме цѣлѣ · тьмнѣ҃ѣ вѣзмнѡ
дръ҃твои иходи · дапроснишежѣѣго
к҃тоѣ и҃сь р҃ѣкыти, вѣзми одрьсвои
иходи · нсцѣлѣвшежѣ нѣкѣшекто
ѣ҆ · і҃с бооуклонисѣ намрщѧ соущѹ
имѣстѣ · потомѣкорѣтѣѣгоі҃с
вцр҃кы · ирѣѣмоу сѣзрѣвѣ бы ктѡ
моу несьгрѣшали, данѣгорѣтичто
боудетѣ · ндѣжѣчись иповѣдѣ іоудѣ
ѡмь · іако і҃с ѣ҆ сътворивѣимѣцѣлѣ·
і҃ѡ҃ нѣ· Исегорадиго҃пахѡ і҃с іоудѣ҆
ийсклахоуѣгоѡубыти · даѣѣ҆ сіатво
рашевѣсоубото҃ · і҃сжѣѡ҃вѣщакашѣ
имь · с҃р҃ѣ · в҃ · нѣ҃ повпа҃ ѣ҆гѣ҆ысьпр҃ш

ѣ҆шьшимь кънѣмоу іоудѣѡмь
ѡщьмои досѣлѣ дѣлаѣтѣ ндѣ҆ѣ
лаю · сѣгорадипачеискахоуіоудѣѣ
оубыти · іакопетьѣморазъраше
соубото҃ · нь нѡщасвоѣгоглашеѣ
раквьсѣтворе бо҃у · ѡ҃вѣщаі҃с прѣ
нмь · аминь аминь глюкамь, не
можетъ сѣ҆ътворитиѡсебѣ ничесо
же · ащеневидѣ ѡц҃ѣтворещѧ · іаже
бо ѡнь творитъ, сіѧжеисѣ҆ тако҃же
творитъ · ѡц҃ь колюбитъ сѣ҆ нка
показоуѣтьѣмоу, іаже самъ творитъ·
и҃ колшимсѣ҆ихъ покажетьѣмоудѣ
дакычюдитѣсѣ · іако҃же бо ѡц҃ь вь
скр҃ѣшаѣтъ мр҃твыѣ и҃живитъ ·
тако и҃сньихъжехощетъ живитъ ·
ѡц҃ь бо несоудитъ никомоуже · нь
соудьвсѣдасѣ҆ нкоу · дакычтоутъ
сѣ҆, іако҃же чтоутъ ѡц҃а · иже нечкте
тьсѣ҆, нечкстетъ ѡц҃а посмавшагон·
ѣ҆ · в҃ · нѣ҃ · ѣ҆гѣ҆ысьпришьшиѣ҆сь

сѣ҆ ноусьпшиѣ҆ ·

ѵ҃л҃ НЕМЪ ІОУДЕѠ҃ ДАМИНЬ ДАМИНЬ
ГЛЮ ВАМЪ, ІАКО СЛОУШАЮЩІЕН СЛОВЕСЫ
МОЕГО • И ВѢРОУЮЩІЕН ПОСЛАВШОМОУ МЕ,
ІМАТЬ ЖИВОТЪ ВѢЧНЫЙ • И ІАСОУ
ДЬ НЕПРІИДЕТЬ • НЬ ПРѢИДЕТЬ ѠТЪ
МРЪТВЫ ВЪ ЖИВОТЪ • ІѠ СѢ ДАМИНЬ
ДАМИНЬ ГЛЮ ВАМЪ • ІАКО ГРЕТЬ ГОДИ
НА И НЫНІЕ • Е ГДА МРЪТВЫ ОУСЛЫШЕ
ТЬ ГЛАСЬ СНА ЄГІА • И ОУСЛЫШАВШІЕН
ѠЖИВОУТЬ • ІАКО ЖЕ БО ѠЦЬ ЖИВОТЪ
ІМАТЬ ВЪ СЕБѢ, ТАКОДАНІ СЫНОВИ Ж
КОТЬ ІМѢТИ ВЪ СЕБѢ • И ВЛАСТЬ
ДЕМОУ І СОУДЪ ТВОРИТИ • ІАКО СЫНЪ
ЧЛВ҃Ь ІЕ НЕДОУМѢТЕСЕ СЕМОУ • ІАКО ГРЕ
ДЕТЬ ЧА ВЪНЕЖЕ ВСІ СОУЩІІ ВЪ ГРОБѢХЪ
ОУСЛЫШАВШЕ ГЛАСЬ ЄГО, ІЗЫДОУТЬ
СТВОРШІЕН БЛАГАѦВЬСКРШЕНІЄЖІ
ВОТЪ • ЛНЖЕ ЗЛАСЬ ДѢВШІЕН ВЪ ВЬ
СКРШЕНІЄ СОУДЪ • НЕМОГОУ АЗЬ ДА
ЄМЪ ТВОРИТИ НИЧЕСОЖЕ • ПЄ • В҃ • НЄ •

ѵ҃ѧ҃ ѯ҃ѳ҃ ЄГѢ ГЪ КЪ ПРОШЬШІЙ ІСЬНЕМЪ ІОУДЕ

ѠМЪ ІАКОЖЕ СЛЫШУ СОУ҃ДѢ҃ОУ, И
СОУДЪ МОЙ ПРАВЕДЕНЬІЕ • ІАКО НЕІЩУ
ВОЛІЮ МОЮ, НЬ ВОЛІЮ ПОСЛАВШАГОМЕ
ѠЦА • ІѠ҃ЧЄ, ІМРЪТВЫ ДЩЕЛЪ
СВ҃ТЄЛСТВОУЮ ѠМНѢ • СВ҃ТЄЛЬ
СТВО МОЕ НѢСТИННО • ІЕНЬ ІЕ СВ҃ТЕ
ЛСТВОУЄНѠМНѢ • И ВѢМЫ ІАКО ІСТИ
НЬНОЕ СВ҃ТЄЛСТВОЕГО • Є ВЕСВ҃ТЕ
ЛСТВОУЮТЬ ѠМНѢ • КЫ ПОСМОТЕ
ІСЪ ІѠАННОУ І СВ҃ТЄЛСТВОВА ІСТИ
НОУ • АЗЬ ЖЕНЕ ѠТЪ ЧЛКА СВ҃ТЄЛСТВА
ПРІЕМЛІЮ • НЬ СІЯ ГЛАГОЛЮ ДАКІИ СПЕНІИ
БОУДЕТЕ • ѠНЬ БѢ СВѢТИЛЬНИКЪ, ГО
РѢВ СІЯТЪ • В҃І ЖЕ ХОТЕСТЕ ВЪЗРА
ДОВАТИСЕ ВЪ ЧА СВѢТЬНІА ЄГО • АЗЬ
ЖЕ ІМАМЬ СВ҃ТЄЛСТВО БОЛІЕ ІѠАННО
ВА • ДѢЛА БО ЄЖЕ ДАМИ ВѢ ѠТЪ ДАСЬ
КРШОУ ТА • ТАДѢЛА ЄЖЕ АЗЬ ТВОРЮ СВ҃Ъ
ТЄЛСТВОУЮТЬ ѠМНѢ • НИ ГЛАС ЄГО СЛЫ
ШАСТЕ НИКОГДА ЖЕ, НИ ВИДѢНІЄ ГО ВИ
ДѢСТЕ • И СЛОВЕСИ ЄГО НЕ ИМАТЕ ПРЪ

бывающи вѣка • занеже глаголетъ по
сла, семоу вы не вѣрнете • исщита
йте писанїа іакоже вы мните вѣчныи
имѣти животъ вѣчныи • и та соу
ть свѣдителствоующа обомнѣ • и не
хощете пріити кмнѣ да живота имѣ
те • славы ѿ человѣкъ не пріемлю •
но разоумѣхъ вы іако любве божіе не
имате въсебѣ • азъ пріидохъ вы име
ѿца моего • и не пріемлете мене
аще ин кто пріидетъ вы име своего то
го пріимете • како вы можете вѣ
ровати славоу ѿ человѣкъ пріемлюще •
и славоу іаже ѿ единого бога не ищи
те • не мните іако азъ наведоу васъ
ѿцоу • ёсть иже васъ глаголетъ моусѣ
и на негоже вы оуповаете • аще бо вы
вѣровали моусѣю бы, вѣровали
бысте и мнѣ, омнѣ бо тъ писа •
аще ли того писанїемъ не вѣрнете •
како моимъ глаголомъ вѣрнете • по

сѣи иде іс на сонь поль галилеѣ тиве
ріадскыѣ • и поѣмелѣда шелѣдо
дѣ многъ іако видѣхоу знамена
его іаже творяше на недоужныихъ •
іс ѿпѣ • асоу в и напрѣ г ф і • и пѣ
г и вѣ м г хѳ • а пѣ г и на р гі
и кто г пѣ и напрѣ р к сѣдѣ
же на горѣ іс и тоу сѣдѣше съ оучени
кы своими • бѣ же близ пасха праз
ники іоудейскыи • сѣдѣ кѣдоу вогіс
ѿ и скон • ср к ѣ пѣ в вѣрѣ ѿ
вѣдѣ іс ѿ и скон и вида вѣ іако
много къ нарѡ гредѣ тыкы нѣмоу •
глагола филиппоу чимы коупимы хлѣ
бы да ядѣть сіи • сѣже глаше искоу
шаѣ его • самъ бо вѣдаше что хоще
тъ съ творити • ѿвѣщаѣ мѣ филиппъ
• двѣма стома пенѣзъ хлѣбъ
недоволѣ тѣмъ да къ ѡнѣхъ мало
что пріиметь • глагола мѣ единъ ѿ
оученикъ его, андреа братъ симона

петра · ѥ отрочищь зде единь
ѥже имать петь хлѣбь ечмѣнѣ и
два рыбѣ · нь сиѧ что соуть кь сѣ
ѣлико · рѣжеⷭ сътворите чл҃ки
кь слѣдн҃и, бѣше трава многа на мѣ
стѣ · кь слѣжеⷨ оу комоужѣи числ҃ѡ
ꙗко пѣть тисоущь · приѥ же хлѣ
бь ⷭ҃ и хвалѹ вьзлѣ, подаⷭ оученн
комь · оученици же вьзлежещи ·
такоже и сѹрыбѣ елико хотѣахѹ и
ꙗко наситишесѧ · гла оученикѡ
своимь съберѣте избытькы окроу
данин тоже погыбнеть · събраше
и испльнише кі · кошь окроу ѡпѣть
хлѣбь ечмѣнѣ ѥже избыше ѹдиш
мь, · чл҃цихже ѩдъше · соу · в · попа
Съвръ ѡ ѩдъше чл҃ци зн҃ами
ѥ ѥже сътвори ⷭ҃ · глахѹ ꙗко сь
и ѥ вистинѹ прр҃къ гредꙑ вмиръ
ⷭ҃ же мзоумѣвь ꙗко хотѣть прити
и вьсхытити и го да сътворѣть его цра.

ѡ нде кыгорѹ паки самь ѥдинь ·
ꙗко же позде кы сьнидоше оучени
ци его на море, и вьлѣзше вкора
кль · и дохѹ на сѹнь польмора къ
капернаѹмь · и тма ѹже кы не
бѣ прише къ нимⷭ҃ · морежекѣ
трѹ келюдьшещꙋ къ зѣ шесе-
гребше оукоего ꙗко стадии, кѣ,
или · л · оузрѣше ⷭ҃ ходещѧ помо
рѹ · и клизь корабля бꙑша и оубо
ѩшесе · ѡ ѥже гла имь лзѣ есмь
боитесе · хотѣше же приѥти его
вькорабль · и абье корабль кы изе
мли вь ниже ѩдохѹ · вьлоутрь
ѥже на рищь ѥ стоѩше ѡбонь
польмора · и ндѣ вь ꙗко корабли
иного не бѣ тоу · тькмо единь
ть вь ниже вь ниде ше оученицѣ его ·
ꙗко не вь ниде съоученикы своими
ⷭ҃ вькорабль · нь единыѧ оученици
его ндоше · ини ниже корабли прїи

доше · ѡтнихерїлады кнзьмѣстa
йдѣже йдошехѹ къ · нелгодарьствн
вшегѡви · егдаже кдѣ нлароудь,
ѩкоисанекѣтоу, нноученикъего ·
къмѣзъшесѧми къкорабле · нпрїи
доше къкапернаоумъ нщюще їсѧ ·
йоукрѣтошеего ѡконьпольмора ·
рѣшеемоу раввїи коегдѣбы ·
ѡвѣщанимъїс нрѣ, ѧминь ѧминь
глюкамь · нщетеменѣ, неѩкови
кидѣстезнаменїа, нъѩкоѩлиевете
йнасытитесѧ · вто. г. не ѓ ѣгъ
ѕа їсъпришьшинмъсьниемъіоудеѡмь · дѣлаите небрашносывно
щіе · небрашнопрѣбывающее къ
жикоткѣчнѣмь · ежесынъчьскы
камьда · · сегобо ѡщьзнаменидѣсѧ
їсъ сѡу · рѣшеже ксьниемъ · тоскрво
римъ, даидѣмьдѣлесїа · ѡвѣщаіс речемъ, се ѣдѣлокѣжїе · дабѣ
роуитете вытьегожепослѧонъ · рѣше

жеемоу · ісйеоукоты творишн
знаменїе · дакидимъ нкроуемъ
тебѣ чтодѣлиеши · ѡтцинашн
йдошеманоу къпоустынѣ · ѩкоже
ѣписанно хлѣбъсънсседѧимъмастн ·
рѣвубоимъсѧ, ѧминь ѧминь глюка
мь · немѡѵсндакамьсынсее хлѣ
бъ · нъѡщьмоидаетъ камьхлѣба
истиннаго сынсее · хлѣбъбожнн
ѣ сьходей сынсее йдаіежнвоть
мироу · ісѡ вто. ѓ рѣшеже оукоѕ
ѕнемѹ · гнксегададѣ намьхлѣ
бьсь · рѣжемъїс сѓѣ. г. не ѓ
ѣгъ ѕ ісъпришьшинѕ ісьниемъіоу
деѡмь ѧзѣсемьхлѣбъжнвотнш
гредн ксьминъ неймать вьзмкагн
се · нкроуіен къмѣ неймать къже
дагисее ннколиже · нъѩкъхъламъ
ѩкойкидѣстѣме йневкроваете ·
всѣеже ѧминъѡщь ісьминъпрнн
детъ · нгредхщаго ісьминъ нелжень

кѣнь · іакосьнидо сьнѣсе данетво
рꙋ колю моꙗ · нь колю послакша
гѡ ѡца · сѣжеіе колиапослакша
гоме ѡца · дакселюжедами не
погоублю ѡнего · нь вь скрѣшьбе
кьпослѣдніи днь · ко срѣ чѣ г не.
ѕа ісв Сѣгь кьпришьшій кьнемь тоудеѡмь · Сѣжеіе коліапослакшаго
ме ѡца моего · даксліськи дѣки
ска ихкроꙋ ѣнкьнего имать жи
кость вѣчныи · нвьскрѣшьюгодь
кь послѣдніи днь · рькгтахоꙋко
тоудение дньмь · іакоре дъѣсемь
хлѣбь сьшьдіи сьнѣсе · иглмихъ
не сьлиніе сны тоісфоѵовь · емоу
желмы знаемь дцаимтерь · ка
ко оубогнѣть сь іакосьнѣсьсьни
дохь · ѡкѣщаоубо тс ирѣнмь · не
рьщете межоусокою · никтоже
можеть прінтикьмнѣ · ащене
ѡць послабиме прикле четьего ·

надь кдскрѣшьи кьпослѣдніидень ·
ко чѣ · Естьже писанно кьпрорѣкь
ѣкоу всинаоучѣнїи кмь · вслкь
оубослышакиѡца инавикь прїи
дете кьмнѣ · неакоѡцакстови
дѣкыіе · тькмосы ѡка сїнвидѣ
ѡца · амінь аміньглюкамь
квѣнькмѣ имать жикоть кѣ
чныи · пѣ гнѣ. Сѣгь кьпришь
шимь кьнемь тоудеѡ дъзыіе
мьхлѣбь жикотныи · ѡщикаш
іадошеманноу кьпоустины оумр
ше · сьи іе хлѣбь сьходенсьнѣсе
даще кто ѡнего іасть неоумоѣ
ть · азъѣсемь хлѣбьжикыи иже
сьнѣсе сьнѣсе сьшьдіи · ащекто
сиѣсть ѡхлѣбасего жикь боуде
ть вьвѣкы · хлѣбьбо иже азъда
мь плоть моіа іе · юже азъдамь
зажикоть мира · прѣхоужесемь
коусокою жидовѣглюще · іакомо

жеть съ нимь да тинплать ною ласти.
реженимь іс аминь аминь глюка.
ащенесмьете плъти снлъть скаго.
нипіете кръве его. живота нимать
те късебѣ. ядыи моюплъть ипіе
мою кръвь имать животь вѣчнь.
ндзъвъскрѣшуи къпослѣдьнимдьнь.
ісѡпе. асоу г ѡ напѡкѣ г. нк. ине
г ѡ на. г. дѵ. плъть бомоя истин
ноіе брашно. икръвьмоя истин
ноіе пико. ине д. не реть къпри
шѣшимь ісьнемоу іоуде ѡмь
ядымоюплъть ипіенмоюкръвь.
къминѣпрѣбываетьндзъвьнемь.
якоже посламежьивыи ѡць. ндзъ
живоу ѡца ради. ниядыменть
живь боудетьмене ради. сьніе
хлѣбьсышьдынсьнесе. неякѡ
ѡцикаши ише манноу въпоустини
ноумрѣше. ядыихлѣбъсьживъ
детьвъвѣкы. сіре насыминіи

оучевъкаперналоумъ. мнозіи
оукослышавше ѡоученикьегорѣ
шежестокоіесіе слово. ктоможе
тьегопослоушати. ккадиже
іс въсебѣ якорьщоуть ѡсемь
оученицинего. рѣнмьселивысь
блажныѣть. ащеоукокъмесе
те снлътьскаго ноузонтекъсхо
дещи, ндзъже бѣ напрѣже. ахъіе
ькеѡжимаѣть. плътьнеползѹ
етьничтоже. глъ ежеазъглю
камь ахъсоуть жизноть. ньсѹ
тьнѣціи ѡка ижене кърѹють.
кѣдаше исконніс ктосоуть неве
рѹющеи. ихтоіе прѣдаіенего
иглаше сегоради рѣкъмь. якони
ктожеможеть прінти къминѣ.
ащенебоудетьданноемѹѡца
моего. ѡсегомнозіи ѡоученикь
егоидоше квспеть. ихтомѹнехо
жьдоусьнимь. рѣжеісѡкъмана

десете, єдинъ ихъ отъ нихъ. ѿкеще
ща оубоемъ сѷмѡнъ петръ. глѣ
комѹ идемъ, глаголеши кто єси
имаши. имы крокахомъ и познахомъ,
ѩсо тыєси хс снъ божіи. ѿвѣща
го ісъ и рє. ѿкещахъ мы нелюбимка
дѣ надесете изъ ра. и ѿвѣдинъ
діаволъ є. глаше же оубо іоудасъ
мѡнова искаріѡта. сѣсохотѣ
аше единъсѣ ѿсобою надесете.
и хожаше іс посихъ. кто д. не
бѣ бъ къ ѿ хожаше іс къ галилеи
не хотѣше бо къ іудеи ходити.
ѩко искаахоу его іоудеи оубити.
близъ бѣ праздникъ іоудейскъ по
тѣснѣніе коуіцъ. рѣше же къ нимъ
братіа его. прѣиди ѿсоудаи
къ іоудею. да и оученицы твои виде
тъ дѣла твоя ѩже твориши. никто
же бо къ тайнѣ что творитъ. и
ищетъ самъ ѩвъ быти. аще сіа твo

рящи ѩви себ. ємидо ки. ни бра
тіа бо его неб. крокаху къ нѣмъ.
глаголетъ ѩмъ іс, кр. ємемоіе не оу
прінде. а кр. ме каше ксегда іе го
токо. неможетъ мира ненавидѣ
дѣтика. мене жененавидитъ
ѩсо аз ъ ск. телствоюѡ нѣмъ
ѩсо дѣла его зласоуть. кінкы
дете къ праздникъ сь. аз ъ не къ
до къ праздникъ сь. ѩсо кр. ємое
не оу испълнисе. єгда же къ ѣдо
ше братіа єго къ праздникъ. тога
и самъ къ ѣде къ праздникъ. неявѣ
нъ ѩко тан. жидовѣ же и сіахоу
его къ праздникъ. и глаахѣ где іе
сѡнъ. и ропъ великъ бѣ ѡ нѣмъ
къ народѣхъ. ѡкінглаахѣ ѩко
благъ іе. инін же глаахоу ни, нъ
льститъ народъ. никоторыже
оубо ѩко не глаше ѡ нѣмъ. стра
ради іоудейскаго. ісъ бъ. сѣ

ѕ҃ѧ҃ · д҃ · попаце пр҃половленіе · н҃де

ЗА КЗ

Праздникоу южепр҃ѣполовившасѧ ·
къдѣѥісъ къцр҃коукоучаше · ди
кліахоусе іоудѣйіе глюще · каіко
ськнигы к҃ѣсть неоучикосе · ѡвѣ
щаоубоимьіс нр҃ѣ · моеоученіѥ
моѥ, нъпослашагоме · ащектохо
щетъволіѥготкорити · разоуме
ѥтъ ѡоученіи коіеѡбаіе · или
азъѡсѣбѣглю · глѣнъ ѡсѣбѣславы
своіе ищетъ · ащенславыпослак
шагоѡ, сьістинныіе, иннѣнепрдки
къніемь · немѡучсилиѧкамьза
ісонь, иниктожеѡбаткорить за
ісона · ѵгоменѣищетъеоубіити ·
ѡбѣщаналарѡ нр҃ѣемъ · бѣскли
имаши ісготебѣ ищетъоубыти ·
ѡбѣщаіс нр҃ѣнемь · ѣдиноудло
сьткорихъ ихсиноудивісе · сегора
мѡучсиѧвамь ѡбр҃ѣзаніе · нѣіако
ѡмѡучсеаіе, нъіаісоѡбѡца · иѣьѡ

ботоуѡбр҃ѣзаіетеѧлѣка · ащеѡ
бр҃ѣзаніепріемлетьчлѣкъвьсоу
ботоу · данеразоритсеѕаконь
мѡучсеѡкъ · намелисѧкѣлѣтѣ
се · іаісокъсего члка здрава сьткорн
късоуботѣ · несоудитеналіща
нъпрадедьсоудъ соудите · глахъ
оукоснѣіи ѡіерѧмліань · несьи
лиѣѥгожеищетъоубыти · исе
не ѡбынѹѣсеглѣетъ · иничесоже
емоуглюгъ · ѣдіакаконстриною
разоумѣше існезиіаісосьіе вѣистри
поухѣ · нъсегобѣмы ѡкоухѣ ѣ
хѣсѣѣгапріидетъ · никтожевъ
сть ѡкоубѣдетъ · къзѣлоубокь
цріскы оучеіс, ниглѣнменѣкѣсте
ѡкоуѣсмь · ищеекънепріидохъ,
нъѣістиннъ послаѧнме · ѥгожебы
некѣсте · азъкѣмьѥго іаісоѡнѣго
ѥсмь нѣѣмепосла · исіахоужде
данмоутьѣго, иннѣстожекъложи

нань роукы · іаконе оускобѣ при
шльчаего · ісъ сѫ · дуе · пе · д · и
напѫ · г · кѳ · Мнозїнже ѡнаа
рѡдаѫ вѣроваше вънїего · иглаахѫ
іакохс его прїидеть · едвоволша
знамєнасьтворить · нъжесьисъ
творн · Слышаше фарисеи нарѡ
ѧ пїющихсѡнїемьсїа · и посла́ше
фарисеине архїереи слоугыдан
моуть его · рѣжеісъ ещемалокѫ
ме съкамнесмь · индоуісъпосла
кшомуме · поищетеменѣ и не
ѡбрѣщете · ижде́есмьазъкъинне
можете прїити · рѣшежеіоудеи
ісъсебѣ · камосьхощетьи ти,
іакомы неѡбрѣщемьего · еда
къразсѣяніе еллїнескоехощеть
ити и ноучитиеллїны · что е
слокосе, ежерѣ · къищетеменѣ
и не ѡбрѣщете · и идеже есмьазъ
вы неможете прїити · нѣ, и це

Вь послѣдынїдень великыпразд
ника · столяше ісъ изваше глѣ
лаше кто жежеть да грѣтьсь мнѣ
и піетъ · вѣроуіен къмѣ іакоже
рѣ писаніе · рѣкы ѡчрѣвесѣ
го истекоуть кодыжникіе · сєжерѣ
ѡдсѣ нежехотѣхоуприма́ти
вѣроующен къимеего · неоубо
бѣ дахъсѫтыдань · іакоісъ неоуко
бѣ прославленъ · мнозїиоубо
ѡнаарщиа слышавше словесе сего
глаахоу · сьи́е къистинѫпрѣкъ
дроуцыи глаахоусьиеѣсе · инїи
глаахъ еда оубо ѡгалилеѣхсъпри
ходитъ · не писаніе ли рѣ іакоѡсѣ
менѣдавва, и ѡкїѳлеемьсїаго
града · идеже бѣдавидь хс прїидеть ·
распраже къндрщадъ къ его ради ·
и вѣщиже ѡныихотѣхѫдаимоуть
его · ньниктоже къзложїи наньрѫ
цѣ · прїидошеже слоугы къархїере

ѡмь • пр҃ѣше имѣты почто непри
кедосте его • ѡвѣщаше слоугы
николиже такѡ глаалѣ человѣкъ ико
сѣчаѣсь • ѡвѣщаше оу коньмь фа
рисеи единыи пр҃кльщени бысте
едакто ѡкнезъ вѣровавыи, или
ѡ фарисеи • нъ народъ сии иже
невѣсть закона проклети соуть •
глаа никодимъ къ нимь, иже при
шедъ къ соу нощїю единъ сы
ед закон нашь соудитъ человѣкоу •
аще неслышитъ ѡ него пр҃ѣже • и
разоумѣетъ что творитъ • ѡвѣ
щаше пр҃ѣше емоу • едаи ты ѡгда
лилеѣ еси испитаи, и вижь • ико пророкъ
ѡгалилеѣ не въстаиетъ • пр҃ѣ не и
наап҃р҃ • Шиде исъ ко въдомыѣ свои
тѣ же на гѣше въгоу елесѡнскоую •
заражде плъкы пр҃иде въцр҃ковь, и вси
людие идѣхоу къ нимь • и сѣдъ оу
чашеихъ • приведошеже книжници

и фарисеи женоу къ нимь • сѣ • аі •
сѣ • стѣи а҃ѣѡр҃е • Ѡкр҃ ѡ при
ведоше исъ ѳу женоу къ пр҃лю
кодѣаніи ѣтоу • и поставивше ю
посрѣ • глаше емоу оучителю •
сіюженоу ѡкр҃ѣ тохѡмь нъ ни пр҃ѣ
любодѣ иствоую емь • въ законѣ
же нашемь мѡѵсеи повелѣ • тако
выѣ каменіемь побыти • ты же
что глеши ѡ ней • сѣ же глаахоу
искоушающе его да бы шеимѣли
что глати на нь • іс долоу прило
нсе пръстомь писаше на земли,
не слагаѣмь • и ако же приежа
хоу къ прашающе его • въсклонсе
реимь иже ѣ безгрѣхавыкъ пр҃ѣ
же камень на нюда бросѣть • и паки
долоу пр҃клонсе писаше на землю •
Ѳ нѣже слышавше исъ вѣстію ѡбли
чаемїи исхожахоу единъ по едномь •
начѣвше ѡ старѣиша даже до послѣдны •

и ѡ стадинь ІС, и женапосрѣ соущіи · сѣ склонь кесѣ ІС, и никто
го вид'ѣвь тѣ и ѡженоу · рѣ е нгдѣ
соуть ѡни некеблажьхоуна тѣ · ни
кто жели тебѣ не ѡсоуди · ѡна
же рѣ никто жегн · рѣже ІС, ни
азь тебѣ ѡ соужлю · и дн ѡ ни ѣ кто
мѫ несьгрѣшди · ІѠ · ф ѣшѳрѣ · ѵтинѣ
н · и ѣкыжерѣ ниѣ мь ІС гла · ѵе · д · не
ѵѧ ѳгѣ ѣкь пришьшій кьниѣ мь іоудеѳмь азькесмь свѣтьмирѫ, хо
ѵѧ дн помин'ѣ не имать ходити вь
тмѣ, ньимать жиѵоть вѣчьны ·
ІѠ · не · н · ѳкшежеѣмѫ фарисеие
ты ѡсеб'ѣ самьсѣ вѣ телствоуеши
сѣ вѣ телствотвоен'ѣ истинно ·
ѡвѣ цда ІС рѣ ниѣ мь, ащеазьсѣ вѣ те
лствоую ѡсеб'ѣ · истинноесѣ вѣ
телствомоие · ѣкоѣмь ѡкоу
прѣ ндохь, ѣсамонда · вѣ ниеѣ кѣте
ѡ ІСоуприхожоуѣсамогреда · вѣ

поплъти соудите азьнесоужоу
ни комоуже · ащесоужоуазь
соудьмои истинньіи · ѣкоединь
н ѣсмь, ньазьипослаѣшиме ѡцъ
ѣкьзаконѣкьашемьписанноіе ·
ѣкодвою ѣкоусѣ вѣ телствоистви
ноіе · азьесмьсѣ вѣ телствоуіеи
ѡсеб'ѣсамомь · иск'ѣ телствоіе
ть ѡмн'ѣ послѣшиме ѡцъ · гда
хоуже моугдеіе ѡцьтвои · ѡвѣ
цда ІС ниѣ мен'ѣ к'ѣсте ни ѡцамоіе
ащели бысте к'ѣ ли мене, ни ѡцамо
его к'ѣ ли бысте · сіе гла гда ІС
вьгазофилакы · оучѣ вьрквы ·
и никтоже неетьего · ѣконе оуко
к'ѣ пришлѣіего · ко · ѵе · рѣ оукопакы
ѵѧ имь ІС · пѣ · д · не ѳгѣ ѣкь пришь
л шій кьниѣ мь іоудеѳмь азьідд
вій вьзыщетеменѣ, ньвгрѣхѣвѣ
шемьоумрѣте · гдѣ можеазьидоу
кьнеможете прінти · гдахдоуго

ꙋдение, ѥда самсе оубыѥть ·
ꙗкоглѣть ꙗможе ꙁыдꙋ кїи не
можете прїити · преимь вы ѡны
жный есте · ꙁьѡвышьный есмь ·
вы ѡмира сего есте · ꙁьнѣсмь
ѡмира сего рази рѣвамь, ꙗкооумре
те вьгрѣсѣхъ вашихъ · ащебоневѣ
рꙋѥте ꙗкооумрете вьгрѣсѣхъ ва
шихъ · глаахоужеемоу тыктоесн
прѣимьїс · начетысѧ ꙗкоиглюва
мь · многоимамь ѡкаглати, и
соудити · нь послалъмиеистинь
ѥ · иꙁьꙗже слышѧ ѡтнего сїа
глю вмирѣ · инеразоумѣшеѣко
ꙗкоѡца имамь глашеѧ · рѣже
имь їс плакы · егдавьнесесначаль
сѧго, тогаразоумѣѥтеꙗкоаꙁь
есмь · инѡсебѣнитесожетворѫ,
нь ꙗкоже наоучиме ѡц҃ьмои · сїа
глаю ипослалъмиесьмною ѥ · неѡ
ставимене единого ѡц҃ь, ꙗкоаꙁь

оугодна аемоу ксегатворѫ · сїа
емоу глющѫ, мнозїи вѣровашевь
него · їсѡ їѣ · глашеже їс · сѹ · д · попа
рѣгьскывѣровкшимькьнемоу
соудешомь · ащевы пребоудете
вьсловесномоемь · вьистиноу
оученици мои боудете, иразоу
мѣѥтеистиноу · инстинасво
бодитвы · ѡвѣщаше имрѣше
емоу · сѣмеавраамлиеесмїи
никомоужерабохтахѡ николи
же · какотыглеши свободни
боудете · ѡвѣщаимьїс, аминь
аминь глювамь · ꙗкосвсякътво
рей грѣхъ рабьѥгрѣхѹ · рабьже
не пребываѥтьвѣдомѹвьвѣкы
аснь пребываѥть · ащеоусынь
вы своводитъ · вьистиноусво
бодни боудете · вѣмьꙗкосѣме
авраамлиеесте, нь ищетемѣнѣ
оубыти · ꙗкословомоиенеимѣѥ

цаетсѧ вѣкы · азъ оубо ежекн
дѣхъ оу ѻц҃а моегѡ глю · и вы и
оубо еже видѣсте оу ѻц҃а вашегѡ
творите · ѿвѣщаше и рѣшеемъ
ѻц҃ь нашь авраамьѥ · глаимъ ис
лщечеда авраамля бысте были ·
дѣла авраамля творили бысте ·
нн а нщете менѣ оубыти, чл҃ка
иженстиноу вамь глдахъ, еже
слышѧ ѿбл · сегѡ авраамь нѣсть
с ьтворилъ · вы творите дѣла ѻц҃а
вашегѡ · рѣшеемоу мы ѡлюбо
дѣлнїа несмы рожени · единого
ѻц҃а имамы бг҃а · рѣженемъ іс
хе · е · не попа · рѣгъ ісъпри
шьшїи ісимемъ іоудеѡ · лщебъ
ѻц҃ь вашь би былъ · любили оубо
кыстемене · азъ ѿбл изъ ѻц҃а ишприй
дохъ · іѡ соу · ане · е · и на · р · вы
не ѿсебопріидохъ, нь тъмепосла
почтобесѣдимое неразоумѣнете.

іако неможете слышати словесе
моегѡ · вы ѻц҃а дїаволлесте ·
и похоти ѻц҃а вашегѡ хощете тво
рити · ѡньчл҃ісоубиц҃ѣ кнь
истинѣ нестоить · іако нѣсти
ныи вынѣмь · е гда глетьлжоу
ѡсвоин глеть · іакольжьи и ѡц҃ь
его · азъ же зане истиноу глю не
вѣроуѥтемнѣ · кто ѿбл обли
читме ѡгрѣсе · аще истиноу
глю почтобы не вѣроуѥтемнѣ ·
иже е ѿбл глы бж҃іе послоушаи
еть · сегорадь вы непослоушаи
те іако ѿбл нѣсте · ѡвѣщаше
іоудеи и рѣше емъ · недобрѣли
мыглѣмь, іако самаранинь е ситы
и кѣсь нимашн · ѡвѣщаісѧ азъ нѣ
сане имамь · нь чьтъ ѻц҃а моегѡ,
и вы нечьтете менѣ · азъ же неиц҃ь
славы моее · естьже ищеи и соу
ден · вѣто · е · не · рѣгъ ісъпришьшїи

ісѣнiемѹ іоудеѡмъ аминь аминь
глюкамь · ащекто словомоеесь
блюдетъ · смьрьти неимать ви
дѣти квѣкы · ісѡ пне · рѣшеже
оучѳ емоужидовѣ, нынразоумѣ
хомь ѣисо бѣсь имаши · авраамь
оумреть ипрѫци · иты глеши,
ащекто словомоеесьблюдеть · сь
мьрти неимать видѣти квѣкы ·
ѣда ты колиниесиаще голавраа
мл · ижеоумреть ипрѫци оумрѣ
ше · когосе самьтьтвориши
ѡкѣцаіс, ащеаззславлюсе самь
славамоиа нитожеіе · іеѡщь
мои славѣиме · ѥгожекиглеть
ико бѣнашь ѥ, инезнастеѥгоаз
жевѣмьѥго · наипререкѹ ѣаконе
кѣмьѥго, бѹ подобнькамьлъжь
нькѣмьѥго нословоѥго сьблюдаю ·
авраамь ѡщьклешь радьки быль ·
даги видѣкльдньмои · ивидѣкнь

зрадоклсе · рѣшеже іоудеиске къ
ніемоу · н · лѣ неоучѳ имаши,
иавраамлиесиѣцькль · рѣже
имь іс, аминь аминь глюкамь ·
прѣжеждаже авраамь небы аззѣ
мь · сѧзешеже каменіездврь
гоутькнань · іс, ськрысеиизъде
изъцркве · прошьпосрѣдѣхь · ими
мохожлшеѣисо. ісѡвѣто · асрѣ,е,не
и пѣ,г,ні · имимонди. не,5. ослѣпци.

ꙗвѣвъ ѡ мимоходеіс · видѣ
ѣтлісаслѣпа ѡрожьствѣ · ивь
просише ѥго оучѣнници ѥго глю
ще · рлвіи кто сьгрѣши, сьили,
или родителиѥгоздслѣпьродисе ·
ѡкѣцаіс ни сь сьгрѣши нироди
телиѥго · нъздаіавѣтеездла
бжіи наниемь · мнѣ поклиетьдѣ
латиздѣлапослашагоме, дондѣ
ждньіе · прінідѣтже ноць ѥгани
кстоже можетьздѣлати · дондѣже

кь мирѣ сѣмь сѣтъ сѣмь мирѣ.
Сїа рекь плюнѣ на землю, и сътво
ри креніе ѿплюновенїа · помаза
креніемь ѻчи слѣпому · и рѣ емѹ
иди иоумысе выкоупѣли силоамь
сѥ·ѥсть · ѥжесказаетсѧпослань ·
иде иоумысе и прїиде видѣ · соусе
дие же и иже бѣхоу видѣвъ прѣжде яко
слѣпъ бѣ · глаахѹ не сь или не сѣ
дѧи, и просе · ѡкїи глаахѹ яко сь
е · и нїи же глаахѹ яко подобьемѹ
е · сѧ он же глаше яко азъ есмь ·
глаахоу же емоу ѡ како ѿкрыстя
тисе ѻчи · ѿкѣпа шоньиѣ, глаь
глеми ис креніе сътвори и помаз
а ѧ ѻчи мои · и рѣ ми иди выкоупѣ
ль силоамлю и оумысе · шьже и
оумивсе прозѣ · рѣшеже емоу
гдѣ е ѥсть глаа не вѣмь · ведоше
же его къ фарисеѡмъ, иже бѣ и по
слѣпъ · бѣ же соусота ѥгда сътво

ри креніе ис, и ѿкрызѣ емоу ѻчи
паісьже къпрашахоуего фарисеи
яко прозѣ · ѡнже рѣ имъ креніе
положи ми на ѻчи, и оумихсе
и кижоу · глаахоу ѹбо нѣцїи ѿфа
рисеи · сь чаісь не ѿ бѣ, яко соубо
ты не хранитъ · нїи глаахоу како
можетъ чаісь грѣшь сице знаме
нїа творити · и распра бѣ въныи
глаахоу оубо слѣпцоу пакы ты что
глеши ѻнемь яко ѿкрызе ѻчи
твои · ѡнже рѣ яко прокь е · не
вѣроваше оубо гоудеи ѻнемь,
яко слѣпъ бѣ и прозѣ · дондеже
къзваснише родителїа того прозре
вшаго · и къпросиша глюще ·
сь ли не сь ваю · егоже вы глете
яко слѣпъ родисе яко оубо видѧ
тъ · ѿкѣша сѧ родителїа
его, и рекоста къмы яко сь не сь
наю, и яко слѣпъ родисе, яковоже

нни видить нев'ѣми · йли кто
ѡвр'ѣтемъ ѡтн мы нев'ѣми ·
самь разоумь имать самого къ
просите · самь ѡсѣк'ѣдаглѣть
сѣ йрекоста родителіа его · іакоко
гастасѣжидовь · іужекосложилисе
б'ѣхѹжидовъ · дльще кто исп
к'ѣсть хс ѡлоучень сънмицалъ
деть · сегорадн родителіаегоро
коста · іакосамьразоумь имать
самого выпросите · въстасниде
оубо бъторицею чл'ѣка йжебѣ слѣ
пь · рекошеемъ даждь слвуб'ѣѹ ·
мыже к'ѣмы іакочл'ѣкъ съгр'ѣшнь
іе · ѡвѣцаѡнь йре йщегр'ѣшни
къ іе нев'ѣдѣ · ѣдиноѣмь іакосѣн
слѣпъ иннавижѹ · р'ѣшеженл
кы что съ'творитебѣ къ іакоѡвр'ѣ
зѣ ѡчитвоѣ · ѡвѣцаймь р'ѣхъ
вамьюжеи не слышасте, что па
кы хощете слышати · ѣдлнвы

оучєници ѣгохощете бъти ·
ѡнижеоучкорише ѣго йр'ѣшеемѹ
ты оучєникъ ѣси того · мыже
мѡѹсе ѡвѣи ѣсмы оучєници ·
мы к'ѣми іакомѡѹсеѡвѣиглаѣ
сегожене в'ѣмы ѡіскоу іе · ѡвѣща
чл'ѣкъ йре имь · ѡсемвдивноіе
іако вынев'ѣсте ѡіскоу ѥсть йѡвр'ѣ
зѣ ѡчимоѣ · к'ѣмжеіакогр'ѣшни
кы бъ непослоушаіетъ · нъ ащe
кто кгочетъць іе, и волюѣготвори
ть того послоушаіетъ · ѡвѣкъ
йк слышанно · іакокто ѡвр'ѣзѣ
ѡчи слѣпоурожєнъ · ащенебѣ
бъ сь йѡ, немогл'ѣбътвори
ти ничесоже · ѡвѣцаше йр'ѣше
ѣмоу · къгр'ѣсѣты родилсяесинсь
ипълины оучиши, ини згнаше его
къ · слышасѣ іакоизгнашеего
къ · йѡвр'ѣтѣегорѣѣмѹ ты къ
рѹѣшнли въсинаѣжа · ѡвѣща

ѡнъ нрѣ ѥкстоѥ гн дакрвю къ
ниего · рѣемꙋ ѥс нвицѣлькиѥсн
игленстокою ѥ · ѡнѣкерѣ вкрвю
ипоклонисеемꙋ · ісонѣ · нрѣ ѥс · ѥ ѣ
ѕа ле ѓѣгꙑ ѣкъпришьшїи ѣкънемꙋ іоудеѡ
насоудь ѧзꙋвѣмнорькъпрїндѡ · дл
невидешей видеть · ивидешен
слѣпꙑ бꙋть · ислышаше ѡсфлри
сеи сїа соущїи сънимь · нрѣше
емꙋ ѣдънмы слѣпꙑ ѥсмы · рѣже
имъ ѥс ащекысте слѣпꙑ кыли, не
кысте имѣли грѣха · нынѧже глѣ
те іаковидимь · игрѣхъ вꙋ бо
ваш прѣбꙑваѥть · стѣѥ ѩкон
стантинꙋ · имѧрны зѧгстꙋ ·:
ѕѣ ѓѣгꙑ ѣкъпришьшїи ѣкънемꙋ іоудеѡ
лминь лминь глюкамь · невъхо
дей двермь вѣдкорь ѡчїи · нъ
прѣклазѣ иноудѣ тать ѥ ирадко
нникь · ѧкъходедвермь пастꙑ
рьѥ ѡвцамь · семꙋдкермнись

ѡкрꙑваѥть · пѡжѥтсѧѥгослы
шеть · ѩскоѥ ѡвцеглашаѥть и
поименнижгонитꙑѥ · ѥгдаскоѥѡвцѣ
иженеть прѣдними ходитъ, нѡ
вцѣ поимемь вдоуть · іакокѣдеть
глѣѥго · почюжемьжене вдоуть
нь бѣжеть ѡнѣго іаконезнають
чюжаго глѣ · сїю притчю ѥ рѣмꙋ ѥс ·
ѡнѣже пѣрзоумѣшетсѧ что бѣ іѧже
глаше имъ · рѣже паки имъ ѥс лмѣн
лминь глюкамь · ѩкозъѥсмь две
рьѡвцамь · всѣлицинприндоше
прѣжемене · татїе соуть ирадко
нницн · нъ непослоушашеѡвцѣ ·:
ѕѣ ѣѥ стѣѥ ѡвцѣ · ѓѣгꙑ ѣкъпрнш
шїи ѣкънемꙋ іоудеѡ ѧзъѥсмь дке
рь, мнозѣ ащекънидеть спѣтѣѣ
ѧкънидеть инѣзыдеть инлажить
ѡкрѣщеть ісꙋче. ѩконстантинꙋ
ѕлѧгстꙋ мѧр · тать неприходить
разꙑкдаоукрадеть ноукꙑѣть,

нпогоубитъ · азъпрїидѡ́ждажи
котъимоутъ · плишьщеимоу
тъ · азъесмьпастырьдобрыи ·
пастырьдобрїи дш҃ѹсвоюполага
етъзаѡ́вцѣ · анлемникьиже
нѣпастырь · ємоуженѣсоутъ
ѡ́вцесвоѥ · видитъвлькагредѡ
ца, инѡставлиетъѡ́вцеиб҃е
гаетъ · ивлькьрасхытитъе, и
распѫдитъѡ́вцѣ · анлемникъ
бѣжитъ · якоанлемникьиже не
радитъѡ́ѡ́вцѣ · азъесмьпасты
рьдобрїи · изнаюмоеизнлютме
мое · якожезнлетмеѡ́ць, нази
знлюѡ́ца, ндшоумоюполагаю
заѡ́вцѣ · иныеѡ́вцеимамъ,
неженѣсоутъѡ́дкорасего · иты
ємиподобаетъпривести, игласъ
мои оуслы́шетъ · ибоудетьедин
ностадо, единь пастырь. ѯ҃ѯ҃ѧ҃ стлѣ
ѣ҃е · нѣ · ѓегъкьпоришьшиськие

мъіоудеѡмъ · сегорадиѡ́цъ
мелюбитъ · якоазъдаюмоюно
лагаюдапакыпрїимоую · инии
ктоже къмнѣтъе ѡ́менѣ · нъ
азъполагаюѡ́себѣ · ѡ́власть
имамъпакыпринетїю · сїюзапо
вѣдьприехъѡ́ѡ́тъотцамоегѡ · ра
спѧжетїпакыбы къіоудеѩзаслоке
сасїа · глахоуженмногїи ѡ́ныи
вѣскымать · инепстокые, утое
послоушлиете · иныи глмхоусы
глы инѣсоутъвѣсныюпагосе · ѣдл,
можетъвѣсь слѣтемъѡ́чиѡ́вр
сти · кышежетога · сенлосщиніе
цѣскѣе · ѡ́вр҃ѣ ѡ́ кыше ѡ́кноклие
нїа къіерлмѣ · изыма вѣ ихожа
ше іс къіерсвы къпритворе соломѡ
ни · ѡ́кышежеего іоудеи, игла
хоуемоу · доколѣдшенашькъе
млеши · ашетыесихс рїшнамъ
неѡ́кыноусе · ѡ́кѣцаіс, р҃ѣкамъ

ниекъкроуѥте · дѣлмїакеазъ твоꙗ
ѡшимени ѻцамоегѡ, тасоуть
сѧкъгелстваоующа ѡмнѣ · нѣкы
неѣкроѥте, нъкетекѡ ѻѻцьмой
ꙗкоже рѣкъвамь · соу · е · попа
зѧ рѣтъ ісьпришьшїи ѥвнѣемѹ ѥоу
лн дѣѡмь ѻѵцемоегѡ гѣамоегѡпо
слоушаютъ назъзнаюи · ипомнѣ
гредѹтъ, назъжиютъ вѣчныи
дѣюмь · кѡпѣ · ноѡщенїю · ине
гыбнѹтъ вѣкъкы · ниевъсхи
титъ и никътоже ѡроукымоѥ ·
ꙗкоѡцьмои даемнѣ болѣиꙗ
ѥ · иникътоже можетъвъсхыти
тьи ѡроукы ѡцамоегѡ · азъи
ѡцьединоѥ сѧкъ · ѡдѣшежеꙗса
менїе пакыіоудеиѣдапобыютъ
ѥго · ѡкѣпанмъ ісъ многаддокра
дѣлмавихъвамь ѡѻцамоегѡ ·
зꙗкоѥдѣло камениемъкѣщетенаме
ѡкѣщашеемоу іоудениеглюще ·

ѡдокърѣдѣлъ камениѥ немъкѣщемъ
нате, нъѡхоулъ · ꙗкоты члѣкь
сиътворѣши себѣкъ бѣ · ѡкъпра
имъ ісъ нѣли писанно къзаконѣ
вашемь · азъръкъвънесте · ѧще
ѡнѣкогы къпимъжеслокожиѥ
бы · инеможетсе разорити пи
саниѥ · ѥгожеѡцьстыи посла къ
миръ · вы глѣете ꙗкохоулѹѥ
ши · зане рѣхъ сынъбжиѥсмь ·
ѧще несътворѣдѣлъ ѻцамоегѡ ·
неимѣтеми къры · ѧщелиътворѣ
ѧщеимена неѣкроѥте, дѣломь
моимь къроѵнте · дърѧзоумѣ
ѥте инъкроуѥте · ꙗкосъмнѣ
ѡѻцьнази вънѣемь · ісъ соу · ни сказ
хѹѡукопакы даимоутьего ·
ане ѕ · и на р · дд · : ипне · ѕ · и на
прѣк р · м · : се гѣе · кі · сѣкърѣ ѡ ·
нескахѹ іоудениедаимоутьіса
низыде ѡроукы нхъ · ниде пакы

нашоньполѣ іордана · намѣ
сто ндѣже бѣ прькѣ іѡаннъ крьтѣ
ипрѣкы тоу имнозіи прїндоше
ісѣ нїемоу и глаахоу · іако іѡаннъ
оубо нестьтвори знамєнїа нїеди
ного · вселїика рѣ іѡаннъ ѡсемь
истинна бѣ · имнозы тоу вѣро
ваше · ісо ѵпници · бѣже · сѵ. s. по·м·

ѕл
лѳ·
аї

Бѣ нѣкто болеаахѵ
Лазь ѡкї.ванїе · ѡкьсимаріины
имар.ѳ.и сестрыее · бѣ же маріа
помазавшїа гамѵрѡ, и отьрьши
ноз кего класы своими · ѥіеже
братьлазарь болеше · посласта
оубо сестрѣего кьнїемоу глюще ·
ги сѥего желюбишиболить · слы
шакже ісъ рѣ · сїа болезнь нѣсьсь
мрьти, нѣ ѡслабѣбѣжїи · да про
сѧвитсѧ сны бжїи ѥіе рди · лю
бляшеже ісъ мар.ѳ.ѵ исестроуіее
лазаря · ѥгдаже оуслыша, іако

болїитъ · тогда прѣбы наше
мѣже вѣ вѣ мѣстѣ двадесѧ · по
томьже глаоученикомь, цемь
кѣіоудеюпакы · глашеемоу
оученици · равві нынїскаа
хоутекѣ каменїемь побыгы
іоудеіе, инпакыли ндѣшитамо ·
ѡкѣщаісъ · недвалинадесѧтьчл
ѣстакдне · ащектоходитъ кь
дне непотъкнѣтсѧ, іако скѣтъ
мирасегокидитъ · ащектохо
дитъ кьнощи потъкнѣтсѧ, іако
скѣтанѣкьнїемь · сїарѣпо
семьглаанмь · лазарьдроугъ
нашъ оусне, нъ идоудавьѕѣѵѵоу
его · рѣшеже оученици его · ги
ащеоусне спенькоудетъ · рѣже
ісъ ѡсьмрътнего · они жемнѣ
хоу іако оусненїи сьнаглѣтъ · тогда
оукорѣнмъ ісъ · нетѡкыноуіесе ма
зарь оумреть и радѵюсе кардди,

дакѣ рꙋ ѥ тѣ іако нѣ кѣ хꙋ тамо
нѣцемꙑ кьнѣмꙋ · рѣже ѓ҃ ѡма
глѣмїи кѧзѹнць оучѣнїкомь
нд҃кмь нмы дло ꙋмремь сꙑнмь
пришьже іс ѡкр҃тѣ его четиры
днї оужѣ мꙋша кьгробѣ · кѣ
же кѵ҃ѧнїа кѧзꙑ ерама, їако ста
дїи петь надесете · имнѡгїи ѡ
їꙋдеи бѣхоу пришли кьмр҃ѳѣ
имарїи · дло ꙋтѣшетьи ѡ братѣ
ѥю · мар҃ѳа же его слоꙋслыша іако
іс грѣть сѧ ѵ҃ тѣго · марїа же дома
сѣдеше · рѣже мар҃ѳа кьісоу, гн
ащеби здѣ кыль, братьмой небы
ꙋмрьль · нъ иньмь кмь іако ели
ка просиши ѡ бѣ дать тебѣ кѣ · гла
ѥ тїс кьскрѣнеть братьтвои ·
глѣ ѥмꙋ мар҃ѳа · вѣмь іако къ
скрѣнеть · кьвьскрѣшенїѥ кьпослѣ
днїи день · рѣже іс · азъ есмь къ
скрѣнїе и животь · кѣ ровѣнькмѣ
ащеи оумреть оживеть · и вса
кьжившїи кѣ ровѣнькмѣ не оумре
ть кькѣкы · ѥмлиши ли семꙋ
кѣ рꙋ · глѣ ѥмоу ѥнїи · азь кѣ
ровахь іако тьі ес хс сынь божїи ·
иже кьмирь гредꙑ · и сѣ рѣкшии
иде ипригласи марїю сестрѣ свою ·
тайрѣкшии, оучитель пришьлые
иглѣшаетте · ѡна же іако оуслы
ша ибьстаскоро иде ісьнѣмꙋ ·
не оужѣ бо кѣ пришль іс вьвьсь
нькѣ нам кѣстѣ нд҃же сѣ ртѣи
мар҃ѳа · їꙋдеи оубо соущинсь
нею вьдомꙋ ноу тѣшающею ·
вид҃вшемарїю іако скорокьста
низыде, послѣдошеглющие ·
іако идеть нагробь да плачетьсе
тамо · марїа же іако прїиде и
нд҃же кѣ іс вид҃вшего паде
ѥмоу напогꙋ глющинемꙋ · гн
ащеби кыль зде нѣ би ноумрьль

мои кратъ • исѣкеакоѡнидѣкьюпла
чющесе • ипришьшеесьнюю іоудеи
плачющисе • запрѣтндхоу ибѣ
змоуглисе самьиръ • гдеположи
сте его • глагше емоу гиприйди
наижѣ • просльзисе іс глахоу
оукожидовѣ • кнѣькакоялюбля
ше его • инцінже ѡныиръкше •
неможашелисѣ, ѡкрьзы ѡчисѣ
помѹ сьтворитидайсьнеоумре
ть • исѣжепаксы прѣтекьсекѣкїи
деѣгробѣ • бѣжепещерлнкаме
нь належаше наниен • глаатс • кьзме
те камень глагѣмѹ сестра оумь
ршаго марѳа • гиоужесмрьдить
четвердьденьсвоѣ • глаашеіс •
нерѣкли ти, ѣкоаще вѣроуеши оузри
ши славѹ бжїю • вьзешежекамє
нь, надѣжекѣоумьрилеже • іѣже
вьзведѣочисвонгорѣ, иръ • ѡтє
уклоутевѣкьзаю ѣкооуслышалме

азькѣдѣкь ѣкосвсегапослоуша еши
мене • нонаарѡдадрадистоеща
го ѡкрѣтьрѣхъ • дакрѣ имоуть
ѣкотыменосла • исѣтарекь гѣо
мьвеліемьвьзка • мьзареграды
кьнь, низдеоумьры • ѡкезлнь
роуками ногами оукроемь •
илицеего оукроусомь ѡкезанно
глимь разѣкшитеего, ипости
китеитти • мнозиижеѡтоудеи
пришьшеисьмарїи • ивидѣкше
ѣкосьтвориіс, кѣкроваше вѣнь
ісѡ ѳарѳ. Инцінѡныиндошесьбѣ
рисеомь • поѣшенмьѣкосьтво
риіс, сьбрашесеоусѣ. пне. ѕ. не
бьвѣкѣ ѡ сьбрашесе архїереие
идарисеиенаіса сьсѣдь • инѣм
хѹтоськтворимь • ѣкочисьсьзи
меніатворитьмногда • ащеоста
вимьегоѣтакосѣкѣкрадѹтьвьние
го • ипріидѹтьримляне • ивьзмь

тѣмъ кто ѥзыкъ нашь · единь
жен кто ѡны пь исаи фл архїерен
лѣтѣ томѹ · прѣнмь вы не кто те
нич есѡке, ни помишлиѥте · ѩко
оучинь ѥнамь дѣдинь чѣсь оумре
тъ за людїи · а не весь ѥзыкъ погы
нѣть · сего же ѡсек кнере, нь архї
ерей лѣтѣ томѹ проре · ѩко хотѣ
ше іс оумрети за людїи · ине
тѣкмо за людїи · нь да чѣдакжи
расточенна съберетъ въ ѥдино ·
ѡтого жде не съвѣщаше да оубѹкѹю
тъ его · іс жекто мѹ не ѩвѣ хожа
ше въ іоудеи · нь иде ѡтоудѣ въ
нѹ кнзь поустыне, въ ефремь ·
нарицаемїи градь · и тоу хожаше
съ оученикы сво ими · бѣ же бли
зъ пасха іоудеиска · и мнози
мнозїи въ іерѹлимь ѡстрань пре
пасхы да ѡчистѧтсѧ · и нѣсѣахѹ
оубо іса · и глѣахѹ іськ въ цркви

НЕ ЇАКОЖЕ ЄСТЬ ПИСАННО · НЕКОЇСЕ
ДЪЩИ СЇѠНЇА · СЄЦѢ ГРѢШНИКОНЇ ГРѢТЪ
СѧСЯ НАЖРЕКЕТИ ѲСЛИ · СИНЖЕ
НЕРАЗОУМѢШЕ ОУЧЕНИЦЕ ЄГО ПРѢ
ЖЕ · НЬЄГДА ПРОСЛАВИСЕ ІС · ТОГДА
ПОМЕНОУШЕ ЇАКО СІА БѢХѢ ѠНІЕМЬ
ПИСАННА · ИСІАСЬ ТВОРИШЕ МѢ
СѢТЕЛЬСТВОКАШЕЖЕ НЛАРѠДЬ ИЖЕ
БѢ СЪ НИМЬ · ЄГДА ЛАЗАРА ВЬЗ ГЛА
СИ ѠТГРОБА, ИВЬСКРЕСИЕГО ѠТМРЬ
ТВЫХЪ · СЕГОРАДИСѢТЕЄГОНЛАРѠ
ДЬ · ЇАКОСЛЫШАШЕЄГОСЬТВОРИША
СІЄЗНАМЕНІЄ · КѠНЄЦѢ · ФАРИСЕ
ЙЖЕ · ВТѠ Ѕ · НЕ ВЬВѢ Ѡ СЬВѢ
ТЬ СЬТВОРИШЕ ФАРИСЕЙНАЇСА РЄ
ШЕЖЕЙСЬСЕБѢ · ВИДИТЕ ЇАКОНИЇСТА
ЖЕПОЛЗАЇЄ · СЕМЬПОНЕМЬ НАВЬ
БѢХОУ ЖЕТОУНЄЩЇЄЛЄПЬ ѠВЬ
ШКѠТИХЪ ДАПОКЛОНЄТСЄ КЪПРАЗНИ
КЬ · СИНОУ КОПОИСТВШЕСЬ БЛИНЪ,
ИЖЕКѢ ѠКЇ ФЕАНДРАЛАЛОВИСКЫЄ ·

ЗА
МѢ

ЄЇ

имлихоуего глюще, гнихощемьіса
кидети • приде филиппъ исла
андрѣєвки • паки андреа филиппъ
гласта тѣсовы • исѣ ѡкѡщаима
глѣ • приде гда да прославитсѧ сн
чловѣчьскии. сѣстмь поликарпоу
ре҃ченіе
ре҃ть свои оученикѡмъ • аминь амин
глюкамь ащезърно пшеничьно па
дьназемлюне оумреть • тоедино
пребываетъ • ащели оумреть
многъ плодъ сътворитъ • любѧи
дшоускоюпогоубитаю • инена
дѣи дшоускоюкъмиръсемь къ
животъкъвѣчьмьсъхранитъю •
ащекътомине слоужитъ, мнѣдапо
слѣдоуетъ • инидѣкѣесмь азъ тоу
ислоугамоюкоудетъ • ащекъто
мине слоужитъ, почьтетъ ѡцьмо
нилдшамоюкъмоустисѣ иѣто
рекоу • сътѣсьнимеѡ ѡтселѣго • не
сегодалипрѣдъ вѣта сѧи. набѣ

женіе чтнаго крта паримыи
ре҃ть ѡче прослави имѣтвое,
трѣндеже гласъ сънѣсе • ипрослави
ипаки прославлю • ілароуждестоен
ислышавъ глашегромьбы • инии
глаахоу ангелъ глемоу • ѡкѡщи
іс ире • немене радиглъ сьи
ньказади • ннѣсоудьіе мироуми
семѹ • ннѣи кнезъмирасего изгна
нъ коудетъ квнь • ащеидъкъзне
сенъ коудѹ ѡземліе, кьсѣприимь
кѹ ксебѣ • сежеглашенаазъниме
моуе • коеюсьмьрътіюхоутѣаше
оумрѣти • ѡкѡщаемѹнарождь
лисслышахѡ ѡзакона, гако хс
пребываетъ квѣкы • какоты
глеши • къмнестисе поклаѣнъ
снооу • ютю • нистое сн • ѡ
бѣженьіе • стремлокрѣмескѣ
тъскамиѣ • ходитедокоудеже
сътьимате • дотмавленемь

ть · исходен кьтмѣнекѣтькла
мондеть · сѫѣ ѕ · нѣ ре
пришьшимь ісьмнелѣ
дондѣже скѣть имаѣ вѣзмѣ
кьскѣть · даспѣшкѣ кождете
скѣта · ѿ всѣкѣмь · сїагладаѣ, ѡ
шѣ сьюрьсе ѡный · толисажезна
меня емоусьтворшѣ пѣкнѣми
пѣвѣкровахоу вьнего · дасловѣ
исаїе пророка сьвождете се, ежерече,
гн кто вѣровала слоухѣ нашемоу
и мышца гна комѣ ѡкрысе · сего
ради неможахѣ вѣровати · іакоже
исаїа · ѡслѣпы ѡчи нхъ, исожса
мепилые срдцахъ, даневидетъ
ѡчима · и предухмѣютъ срдце
мь кратете се и исцѣлюю · сїаре че
исаїа вѣнѣдѣ славѣ его и глашеше
неме · ѡ немѣ оубо ѡнезьми
вѣровахоу кнего · нѣ ѡбаче
ради не исповѣдахъ · да не

зѣнма бѣдѣше имѣ
его · ищадсѣ боудете
мноѥ кьгако нѣкнхъ · іако
навѣдѣшеме гоуние · ѥгда
дѣть оутѣшитѣлѣ, ежежел
слю ѿца · дхъ истинны ежеѣ
ѿца исходитъ · тьсѣ свѣдѣтелствоу
ѥтъ ѡмнѣ · и вы же свѣдѣтелствѣ
ѥте ѡмнѣ, іако исъ сонми сьмною
есте · сїагладахъ камь да несь
блазнитесе · ѡсьнѣмнць ижеи
зкы · нѣ прїидетъ ча. вто. ѕ. нѣ-
рѣ сьвои оучѣнникѡ · прїидетъ
ча · да ксаісѣ ниже оубіютъ вы ·
мнитсе слоужѣкоу приносити
боу · кѡ соу. имникѡ · и сіасьтво
ѥтъ · іако непознашеѡца ни ме
не · нѣ сїагладахъ камь, ег да прїи
дѣтъча помнанте се, іако лъ
рѣхъ вамь · сїнѣжекамь испъ
камь испрѣдне рѣхъ, іако съ вами



же нъ дъ оу кы послъвъшо
нникъ тъже ѡвъ къ пра
ме іс̃амо идеши • їако сїа
ахъ къмь, скы кы испытьнеи
ше • нъ истинъ оу глю камь
оу мнѣ іе камь дълъ зъ нъдъ оу • ащекъ
не нъдъ оу ѧзъ, оу тѣшитель непрїи
детъ кы камь • ащели же ѡдъ оу по
слю є го кы камь • и прнишь ѡнъ
ѡбличитъ мира ѡгрѣсѣ и ѡпра
вдѣ, и ѡсоудѣ • ѡгрѣсѣ оу ко
їаконе къ рую тъ вмѣ • ѡпрвдѣ
же їако кы ѡщоу моемъ нъдъ оу • и
кътома не видитемене • ѡсоудѣ
же їако кнѣзь мирасего ѡсоужє
нъ бы • ѣщемного имамъглати
камь • нъ неможете носитинына •
є гда же прииде тъ ѡнь дѣхъ истины
наставитъ ви наксаіскъ истинѣ оу •
ісъ вѣро • не ѡсебѣ бо глати нима
тъ • нъ ѣлика ащеоуслышитъгли

ѧ.
хъ кмаа
ісы кмаа
амнь глѣова

ѣ҃ѕ҃ѣ҃шоу ѧ҃мь · ѣ҃тѣдѣ вѣ
имемоѥ вѣпросите, и҃неглюѧмь
ꙗкоѡ҃ѕ҃оумлю ѡ҃ца ѡ҃ѣа · самѣго
ѡ҃цѣлюбьтѣ, ꙗкоѡ҃имене вѣзлю
бисте · и҃вѣ҃брокасте ꙗкоѡ҃ѕ҃ѡ҃ѣа
изыдохъ · изыдѣ ѡ҃ѕ҃ѣа и҃прѣидѣ ѡ
вьмиръ · паки ѡ҃ставлаю миръ,
и҃дѹ къ ѡ҃цоу · глаше емѹ оученицѣ
ници его · сѣдѣ не ѡ҃кѣсиѹ не сѣглѣ
ше · апр҃ѣтѣченикоежене глѣше ни
ꙗкѣмы ꙗкоѡ҃кѣсикса · и҃нѣто
коуѣши дакстоте вѣпрашаѥтъ.
ѡ҃сѣмь вѣроуѥмь, ꙗкоѡ҃ѣа изъ
шьлиесѣ · ѡ҃вѣщаимь іс҃ и҃на
ли вѣроуѥте · сѣгрѣтъ ѧ҃ѕ҃ и҃на
прѣидѣ · даразыдѣтсѣ ѥдинъковѣсвоꙗ
имене ѥдиного ѡ҃ставите · и҃нѣ
самѣ ѥдинь, ꙗкоѡ҃ц҃ѣсѣмноюѥ · сѣ
глаахъ камь, дакѣмнѣмирьнима
те · ісо҃чѣ · вьмирѣ сѣскрьбьнь боу
дете · нѣдрьзаите, ѧ҃зъпобѣдѣ

ѵа
ѵѳ

мира · сїа глаше · ивъзведѣ
не · ѯ · попаце стыи ѡць ·
вѣрѣ ѡ вѫзведе іс ѡтнскои
планѣ ирѣ · ѡтеприиде ча · про
слави стваскоего · даисньтвои
прославитте · іакожедальесн
ємоу власть всѣкое плъти ·
дакоежедальесиемѹ, дасть
имьживоть вѣчныи · дазнаю
тебѣ единого истинаго бѫ · и
єгожепосла іхѵ · азьпрослави
хтена земли · дѣлосъвършихна
земли, ежедальесимнѣдасътво
рѵ · инынапрославиметыо
ѹтебѣсамого · славою, юже
имѣхъ ѹтебѣпрѣжедажемирь
неси · ѡтебѣіавихъименътвое
чловѣкомь · ихъжедальесимнѣѡ
мира, твоибѣхоуимнѣидаль
есн · исловотвоиесъхранише, инынѣ
разоумѣше · іакосвсѣмикадаль

несимнѣ · ѡтебѣсоуть, іакоіѹ
ежедальесимнѣ, дахъимь · ихъ
принише иразоумѣше іакокѣстин
ноу ѡтебѣизыдо · инъверовашеже
іакотыме посла · азьѡсинхъмо
лю, неѡвсѣхъмирѣмлю · нъѡтѣ
ежедальесимнѣ, іакотвоисоу.
имоіатвоіа всѣсоуть, ихтвоіамоіа
инаславихсѣвъних · иѣстомоу
нѣсмь въмирѣ · инсиивъмирѣсоу
ть, иназыктебѣгредѫ · ѡтесты
съблюдиихъвъименътвое · ижеда
лъесимнѣ, дакоудѹтьединоіакоже
мы · єгдакѣхъсънимивъмирѣ,
азьсъблюдахъихъвъименътвое · иже
дальесн, съхранихъ · иникътоже
ѡпыи погыбе тькосинъпогыбе
ниын · даписаніесъвъвсѣтее инна
жектебѣгредѫ · исіаглювъмирѣ ·
даимоуть радость мою испълне
ниѹ въсебѣ. ѯ. ѡ. Ѧзьдамь слово

ТВОЕ · ИМИРЪ КЪМНЕ НАВИДѢНЪ
ІАКО НЕСОУТЬ ѠМИРА · ІАКОЖЕ
АЗЪ НЕСЕМЬ ѠМИРА · НЕМЛЮДАКЪ
ЗМѢШІЕ ѠМИРА · НЪДАСЬКЛЮДЕ
ШІИ И ѠМЕПРІАЗНИ · ѠМИРАНЕСѢ
ТЪ, ІАКОЖЕНАЗЪѠМИРАНЕСЕМЬ ·
СВЕТИІЕ КЪИСТИНОУТВОЮ СЛОКО
ТВОЕ ИСТИНАІЕ · ІАКОЖЕТЫМЕ
ПОСЛА · ПЄ · З · НЄ · ГЛАГ҃Ъ ѠКЪ ѠВЪ ВЄ
ІС ѠТЦИ СВОИ НАНЄ ОРЄ · ІАКОЖЕ
ѠТЕТЫМЕ ПОСЛА КЪМИРЬ, НАЗЪ
ПОСЛАИХЪ КЪМИРЬ · ИЗАНЫИСВѢ
ЩЬСЕБѢ, ДАИТІИНБОУТЬСІЕНЕНЫ
КЪИСТИНОУ · НЕШЕСІИХЖЕМЛЮТЬ
ІСМО, НЕНШКТВОРЮЩІИМЬСЛОВЕ
СЕМЬИКЪМЄ · ДАВСЕЄДИНОСОУТЬ
ІАКОЖЕТЫѠТЕКЪМНѢ, НАЗЪКЪТЕ
БѢ · ДАИТІИНКЪНАЄДИНОСОУТЬ ·
ДАМИРЬКЄДУИМЕТЬ ІАКОТЫМЕ
ПОСЛА · НАЗЪСЛАВУ ЮЖЕДАЛЬІЕСИ
МНѢДАХЪИМЬ · ДАБОУДУТЬЄДИНО

ІАКОЖЕІМЫЄДИНОЄСМЫ · АЗЪКЪ
НЫИ ИТЫКЪМНѢ · ДАБОУДОУТЬ
СЪКРЫШЕНІИ КЪЄДИНО · ИДАРАЗЪ
МЕІЕТЬМИРЬ ІАКОТЫМЕ ПОСЛА ·
И КЪЗЛЮБЫЛЬИЕСИ, ІАКОЖЕИМЕНЕ
КЪЗЛЮБИЛЬІЕСИѠТЦЕ · ИХЖЕДАЛЬ
ІЕСИ, ХОЩЬДАНДѢЖЕЄСМЬАЗЪ,
ИТІИНБОУДУТЬСЪМНОЮ · ДАВИДЕ
ТЬСЛАВОУМОЮЮЖЕДАЛЬІЕСИМНѢ ·
ІАКОКЪЗЛЮБИЛМЕЄСИПРѢЖЕСЛО
ЖЕНІЕМИРА · ѠТЕПРАВЕДНІИМИ
РЬТЕБѢНЕПОЗНА · АЗЪЖЕТЕПОЗНАХЪ,
И СІИ ПОЗНАШЕ ІАКОТЫМЕ ПОСЛА ·
И СКАЗАХЪИМЬИМЕТВОЕ И СКАЖОУ ·
ДАЛЮБЫЕЮЖЕМЕЄСИКЪЗЛЮБИЛЬ
КЪНЫИБОУДУТЬ, НАЗЪКЪНЫИХЪ ::
КО ПЄ · ИСІАРЕКЬІС ИЗЪИДЕ ·
ЄѲУЛІЄ · Б · СТЫИ СТРѢТЕИ ::
ГЛАГ҃Ъ ѠКЪ ѠВЪ ИЗЪИДЕ ІС СЪОУЧЕНИКЫ
СВОИМИ, НАШЬ ПОЛЬПОТОКЪ
КЕДРЬСКА · ИДѢЖЕБѢКРЫТОГРАДЬ

кыѣже вынидесамь ноучєници
єго · ιѳ̃ · а · стр · вѣдѣшеѳоуда
пр҃кдаіеи єго мѣсто · іакомно
жищею събырашесе іс҃ тоу, сьоуче
никы своими · іоудаже приие
мьспиръ, нѡ̃лрхїерей слоугы
нѡ̃фарисей · прїиде тамосьсѣ
тиланикы иск҃рами, иѻ̃роужи
іс҃же к҃ди кслгредѫщана нь, изъ
шьрѣимь кого ищете · иѻ̃ко
щашеемоу іса назаранина · гла
имь іс҃ азъесмь · стоіашеже
іоуда пр҃кдаіенего сьними · іако
оукорѣимь азъесмь · идоше къ
спеть ипадоше наземли · паісы
жей къпроси кого ищете · дниже
р҃кше іса назаранина · ѻ̃кѣща
іс҃ р҃ехъкамь іако азъесмь · аще
оубо мене ищете, ѡставитесїи
йти · даськоудетсе слово єжере че
іако нхжедалыесмихъ, непогоубѣ

ѻ̃ныихъ никогоже · сїмѡнже
петрь имы ножь изкла҃чєего ·
иоудари ѻ̃рхїерешѡкраіка, иѻ̃ръ҃
заемоуоуходесное · к҃ѣжеиме
ракоумалъ · рѣже іс҃ петрюки
къньзи ножь въножницѫ · чашѫ
ѥже даетъ мнѣ ѻ̃ць, неимамли
питиєе · сипражентисоущинись ·
ислоугы іоудеискые · єше іса
искѣзашего · иведоше его кълинѣ
прькѣе · к҃ѣкотьсть іклафѣ ·
ыже к҃ѣрхїерен҃ѣтоугомоу · к҃ѣже
каіафадавѣи сьвѣть іоудешмь ·
іако оучине іє, єдиномоучисоу погыбну
ти залюдїи · поіс҃ѣже идѣше сїмѡ
нъпетрь, идроугы оученись · оуче
никьѥть, знаемь к҃ѣрхїерешѡви ·
икънидесьісомь кдворѣрхїерешѣ ·
петрьже стоіаше придверехъвънѣ ·
изыдеоукодроугы оученись · иже
к҃ѣзнаемь ѻ̃рхїерешѡви · пред҃ѣрѣвши

ѝвькеде петрѡ · глаѭе рабадверни
ца, петровы · єдалиты ѿученикъ
нисьѣсиглаєдсего · глалѡнь
ѝкѣмь · Стоиже рабы ислоугы
ѻгнь сътворше, іакозимабѣхѫ
іахоусе · бѣѣжесьними петрьстоя
ищрѣсе · архіерейже вьпросиса
ѿоученицѣего, ноученіинего · ѿ
вѣщаемѹіс · азьнеѿкрыхѹсе
глаахъмирѹ · азьвсегдаоучихъ
насъмниціи вьцрькви · идеже
вьсегдалюдіе съхожахѹсе, итаи
негласахъничесоже · чтомевьпра
шаеши, вьпроси слышавши, что
глахъимь · се сіи вѣдѣть іаже рѣ
хъазь · Сіаже емѹ рекшѹ · единь
ѿпрѣстоящіихъ слоугъ, ѹдарывь
ланитѹ іса рекь · таколи ѿвѣща
каеши архіереѡви · ѿвѣщаемѹ
іс · аще злѣ глахъ свѣдѣтелствуи
ѡзлѣ · ащели добрѣ чтомевьеши.

ѯа
ивьтогда
ѡкрыжесе пе
ль вьзгласи · е
ѯа · стыи стратіи
ѯа
ѡше іса ѡкаіафы
ѣ · бѣже оутро, итін
не вьпрѣторь · длнеѡ
тѣе, ньдаидѣть пасхоу ·
стро · йзыдѣвь пилать ись
нимь, ирѣ · ісюдѣчь приносите
начліса сего · ѿвѣщашеи рѣшемь
аще неби быль сьзлод ѣи, небыхѡ
прѣдалиего тебѣ · рѣжеимьпи
лать · поимѣтеего ки, и позаконь

сѣ инд. ф · чл вьпѣ вѣ ·

тъ
тылнесѣ
ємоу · ѡсѣк
нпїнтекѣрѣшѧ
пїлатъ · ѣдлазъ
рѡдъ есмь рѣ твои
дашетемнѣ, чтѡн
ѡкѣщаїс · цртвомое
рсего · лще ѡмирсѣ
+ слꙋшмои цртвомоіе оукоподвизалисѧ
дне прѣдань бы былъ гоудесомꙋ
нилжецртвомоенѣ ѡсоудꙋ · ре
жеемоупїлатъ · оукоцрклнесѧтꙋ
ѡкѣщаїс тылѣеши гласоцрьесмь
дъ · дънасердихсѣ, инасепрїндо

вьмирьдасвѣтелствоꙋюнсти
ноу · ивсакыижеѥ ѡистины, по
слоꙋшаѥтъ глама ѥго · глаемꙋ
пилатъ чтоѥистина · исерѣсь
плсы пзыдекыюудешомь, нгла.
дъкниединое кины ѡбрѣтаюбь
ниемь · естьжеѡбычаникамь
дсединого вамь ѡпоꙋщꙋнапасхꙋ.
хощетелиоукѡ, дашѡпоꙋщꙋвамь
цра іоудейскаа · вьзопшешеже
всѣглюще, несего нькаравоу ·
вѣжекаравка разбонникь · тогда
оукѡѥтъпїлатъ іса, нбги · инкои
ны сыпѣтше вѣнць ѡтрьнїа, вь
зложишеемоумглавоу · ивьрызꙋ
багренноу ѡблѣкошеѥго · игла
хоурадисе цроу іоудейскыи · нбїа
хоуѥго полапитама · пзыдежепласы
вънъпїлатъ нглаимь · сенѣкожоуѥго
камьвънь · алолгоумѣѥте, ілко
вънѣемьниединое кины ѡбрѣтаю ·

изыдеже вынь їс носе трновынь
вѣнець и блгренноу одѣзѫ . и глаа
имъ се члкъ . егда же видѣше его
архіереове и слоужы . възопиша
глюще, распни . навыжение іскта.
Вѣрѣѫ . свѣтъ сътвориша архі
ереове и старци наісѧ, іако да
оубіютъ его . и придоше къ пи
латѹ глюще, възми, възми, ра
спни его . глаа имъ пілатъ поимѣ
те его вы, и распнѣте . азъ бо нѣ
кр҃тлю вънемь вины . ѡвѣща
ше емоу іоудеи . мы законъ имы
мы, и по законѹ нашемѹ дльжни
е оумрѣти . іако сына божіа
сътвори . егда же слыша пілатъ
се слово, паче оубоасѧ . и въниде
въ прѣторь паісы . и глаа ісови ѡ
іоудеи ты . іс҃ же ѡвѣта ему
емоу . глаемѹ пілатъ . мнѣ ли не
глеши . невѣси ли іако власть имѣ

мь распетиⷣ. и власть имамь поу
стити ѿ ѿкѣщаѥ. неимаши вла
сти ни единоѥ надмнѣ. ащенебы
гиданно сьвыше. прⷯ кртⷭ. Сего
ради прⷯдадыметебѣ, болиигрѣхъ
имать. ѿсегоискаше поустити
его пилатъ. іоудеи же вьпяхѫ
глѣюще. ащесего поустиши, несн
дрꙋгъ кесареви. вьсакыжецра
сегѡ творен, противитсе кесарꙋ.
чтн кртоу. Пилатже слышавь
се словесꙗ, изведе вьнь іса. и сѣде
насоудищи глѣемѣмь лⷭ. ѡстро
тонь. еврейскыи же глаголꙗ, къ
жепетъкы пасеⷯ. чл кыкоше
сти. и гла іоудеѡмь сеⷣ црь вашь
ѡнꙑжекыпяхꙋ. вьзми вьзми,
распни его. гла имь пилатъ, цра
ли вашего распноу. ѿкѣщаше
архіереи. неимамы цратькмо
кесара. тогда прⷯдаего нимь, да

распнѣтсѣ · ісо · а · стр · Поемше
же іса и вѣдоше · и посе крѣтъ свои
изыде, въглаголемое лѣвное мѣсто ·
еже глаголется еврейскы голгоѳа ·
идѣже пропеше его · и сьнимьша
два соудъ и соудъ · посрѣже іса ·
написаже и тїтлъ пїлатъ, и положи на крѣтѣ · бѣше написанно іс на
здравиньи · цръ іоудейскыи, сїюже
тїтлоу многїи чьтоше ѡ іоудеи ·
іако близъ мѣста граа, идѣже распѧтсѣ іс · бѣ написанно еврейскы
грьчьскы латинскы · прѣ крѣтоу ·
Глаахоуже пїлатоу архїереове іоудейсцїи · не пиши цръ іоудейскы · нъ
іако самъ рѣ цръ есмь іоудейскыи ·
ѡвѣща пїлатъ, еже писахъ писахъ · воиньже ега пропеше іса, при
емше ризы его · и сьтворише четыри чести · комоуждо воиноу честь
и хытонъ · бѣше же хытонъ нешвенъ

съкыше изъткань вьсь · рѣшеже
късѣкъ не прадеремь его · нъмъ
щемь жрѣбїе ѡнѣмь комоу боудеть · да сьбоудетсѣ писаніе глюще ·
раздѣлиша себѣ ризы моя, и ѡма
тизме моеи мѣташе жрѣбїе ·
воньже сїа сьтворише · чти крѣтоу ·
Стоаахоуже · єѵлїе · а · стыи стѣи
сеже іѡанноу его словоу наоучи ·
Гкрѣ ѡ стоаахоу при крѣтѣ ісовѣ,
мтри его · и сестра мтере его ма
рїа клеѡпова · и марїа магалины
іѡже бѣ дѣва мтерь, ноучениса
стоеще єго же любляше · глаа мтери своеи женосесь твои · потѡ
глаа оученикоу семь ти твоя · и ѡт
того часа поеть ю оученикъ вь свои
сн · прѣкиди іѡаннъ · напрѣ · г · зн ·
посемь вѣдѣ іс іако вса оуже сьвьршишесе · прѣ крѣтоу · да сьбоудетсѣ
писаніе, глаже оу · сь сосоудьже

стоѧше плъмь ѡщта · ѻнѣже
испльнише гоукъ ѡцта · инатрь
стъ възмьзоше, приклонише ісъ
оустомьего · єгдаже приѣтьѡцъ
тъ ІС, рѣ скврьшишесе · чтѣи крⷭ҇тъ.
Ипрѣклонь главоу прѣдадѣ · сѣтѣи
пⷣ҇ вⷣ҇ вⷣ҇ · Іоудеинѣже данѣ ѡстанѹ
тъ наісрⷭ҇тѣтлесавъсоукотѣ, по
нѣже петъкъѣ · бѣ бовелись
днь тоие соукоти · мнише пїлата
дапрѣкыютъ голенъи икъзмѹтые.
прїидоше же воины, ипрьвомѹ прѣкы
ше голѣны, идроугомѹ распетомѹ
сънимь · наісажепришьше іакови
дѣше его оужеоумрѣша · непрѣкы
ше емоу голѣнїю · нъединь ѡвои
нъ, копїемь ребрємѹ прободе · и
лкіе ѡзиде кръвь икода · ѡвидѣвъ
сѣтелствова, истинноие сѣтѣтел
ство его · ѩ крⷭ҇тъ · и тъ вѣсть іако
истиноу глеть · дабы вѣроимѣте

кышего сїа дась боудетесписа
нїе · кость неекысрошитсе ѡнїе
го · ипакы дроугое писаніе глеть ·
ѡзрⷭ҇тѣ нань єгоже прободоше. ѩ.
ф · стѹ · ичл · ф · мѹ · пⷣ҇ки пⷣ҇ вⷣ҇ вⷣ҇ мⷣ҇
посиже · єѵлїе · аі · стѹю стрⷭ҇тїю ··
Авⷣ҇кⷭ҇ ѡ · млн пїлата ісѣдѣ нѣже
ѡ҃ѡлрима · ф · єе · сыоученискісо
вь, поглѣнѣже застрахъ іоудейскь
дабы змѣтьтѣлоісоко · иповелѣ
пїлатъ · прїидѣже иниседимь ·
пришьды прѣжекысоуноцїю · но
се смѣшеніе змѹрнѣно, имѡи
но іаісостолитръ · приестажетѣ
лоісоко, ишѡкьвистїе рызами, съ
ароматы · іако ѡбычаи іоудеѡ
погрѣбати · бѣ же намѣстѣ идѣ
же распетсе крⷭ҇тъ · икъвъртѣгро
бъ новъ · вънемже николикѣ, ни
кътоже полѡженъбѣ · тоуоусопе
тїсарадн іоудейска, іако близъбѣ

ще гробъ идѣже положиста іса-
ко. аі. стр. Єѵлїе. ѕ. вьскрно.
Въ вр҃ѣ ѹ̀ единоу же ѿ соуѡ
ть. маріа магдалины прінде
зарꙗ, єще соущи тмѣ на гробъ.
и вид҃ѣ камень вьзет҃ ѿ гроба.
тече оубо и прінде къ симѡноу пе
тров и къ дроугомоу оученикоу, его
люблашеѥ. и глана имъ вьзеша
ѿ гроба, и не к҃мь гд҃ѣ положиша его.
изиде же петр҃ и дроугыи оученикъ.
и дѣста къ гробоу, течаста же ѡба
къкоупѣ. и дроугыи оученикъ тече
скорѣе петра. и прінде прѣжде къ
гробоу. и приниць видѣ крызѣ леж
ины лежеще. ѡбаче не вьниде, прін
де же симѡнь петр҃ вьслѣдѣ его, и
вьниде вьгроб. и видѣ ризи леже
ще, и соудар҃ь иже бѣ на главѣ его.
не съ ризами лежещь, нь ѡсобьски
ть на единомь мѣстѣ. тогда оубо

вьниде и дроугыи оученикъ. при
шьдии прѣжде къ гробоу. и видѣ и вѣ
роба. не оубо вѣдахѹ книгы, яко
подобаетьемоу измрьтвыи вьскрѣ
сн. и доста же паки къ себѣ оуче
ника. іѡ. ѕ. вьсѣр. маріаже.
Єѵлїе. н. вьскрно. Въвр҃ѣ ѡ.
маріа стоꙗше оутроба вънѣпла
чющи. и ако же плакашесе прини
че въ гробъ. и вид҃ѣ два англа вьст҃
лахъ рыза с҃дѣща. единого оу гла
вы и единого оу ногоу, идѣже бѣ
лежало т҃ло ісово. и гласта ѥи
ѡна. жено что плачеши, глана
имъ яко вьзеше гамоего ѿгроба,
и не к҃мь гд҃ѣ положиша его. и сиꙗ
рекши ѡбратисе вьспѣть. и ви
дѣ іса стоѣща. и не к҃ѣ аше яко
іс҃ ѥ. глаѥ ѥи іс҃ жено что плачеши,
кого ищеши. ѡна мьнѣ мьнѣ яко
врътоградарь ѥ, глаѥмъ. гиде

ТЫ БЪЗЕЛЪЕСЕН ЕГО ПОВѢЖЬМИ ГДѢ
ЕСИ ПОЛОЖИЛЬЕГО, НАЗЬ БЪЗМОУИ.
ГЛАГОЛЕТЪ ІС МАРІЄ · ѠБРАЩЬШИСЄ
ѠНА, ГЛАГОЛЕМОУ РАВВОУНИ · ЄЖЕ
ГЛЄТСЄ ОУЧИТЕЛЮ · ГЛАГОЛЕТЪ ІС
НЕ ПРИСАСАЛСЄ МНѢ · НЬОУБОВЬ
ЗЫДО ІСЬ ѠЦОУ МОЄМОУ · НДИЖЕКЬ
БРАТІИ МОЄИ НРЦІИМЬ · БЪСХО
ЖОУ КЬ ѠЦОУ МОЄМОУ, И ѠЦОУ БАШЕ
МОУ · И БОГУ МОЄМОУ И БОГУ БАШЕМОУ ·
ПРІИДЕЖЕ МАРІАМАГДАЛИНЫ, ПОВѢ
ДАЮЩЕИ ОУЧЕНИКОМЬ · ІАКОВИДѢ
ГАНСІДРЄЄИ · ІѠ · И · БЪСЄР · СОУЩЬ
ЖЕ · ЄѴАІЄ · А · БЪСКРПО · СЄ ИНАПАХЪ
ВѢРЬ · ИБЬПЄЛЮ АНТРПАХЪ · И БЬПЄЛЮ
И · ТНѠ · НАГРПИ · НАПАОУ · А ѠМѢ ·
ГЬКРѢ Ѡ СОУЩЬ ПОЗДѢ ВЬТЬДНЬ
БЬ ЄДИНОУ ѠСОУБОТЬ · НДЄРЕМЬ
ЗАТВОРЕННОМЬ, НДЄЖЕ БѢХОУ ОУЧЕ
НИЦИ ЄГОСЬ СТРАХЪ ІОУДЕН
СКІИ · ПРІИДЄ ІСТА ПОСРѢДИ, И ГЛАГОЛЕТЪ

МИРЬ КАМЬ · И СЕРЕКЬ ПОКАЗА ЕМЬ
РОУЦѢ И НОЗѢ И РЕБРА СВОЯ · БЪ РА
ДОВАШЕЖЕСЕ ОУЧЕНИЦИ, ВИДѢВШЕГА
РЄЖЕНЬ ІС ПАКЫ МИРЬ КАМЬ ·
ІАКОЖЕ ПОСЛА МЄ ѠЦЬ НАЗЬ ПОСЫЛАЮ
КА · И СЕРЕКЬ ДОУНОУ, И ГЛА ЕМЬ ПРІИ
МѢТЕ ДХЪ СТЬ · ИМЖЕ ѠПОУСТИ
ТЕ ГРѢХЫ ѠПОУСТЄТСЄ ИМЬ · И
ИМЖЕ ДРЬЖИТЕ ДРЬЖЕТСЄ ИМЬ ·
ІѠ · И · ЦИ · НАГРИ · ФѠМА ЖЕ ЄДИНЬ
ѠѠ КОЮ НАДЕСЕТЕ, ГЛЄМІИ БЛИЗНЬ
ЦЬ · НЕБѢ ТОУ СЬНИМИ ЕГА ПРІИДЕ
ІС · ГЛАХОУ ЖЕ ЕМЬ, ДРОУЗЫ УЧЕ
НИЦИ, ВИДѢХОМЬ ГА · ѠНЖЕ РЕН
МЬ · ЛЩЕ НЕКЬ ЮУ НАРОУЧЬ ЕГО ·
НАЗЫ ГВОЗДЬНЫЕ И КЛОЖЬ ПРЬСТА
МОЕГО КЬ НАЗОУ ГВОЗДЬНОУЮ · И КЛО
ЖОУ РОУКѢ МОЮ КЬ РЕБРОМ ЕГО, НЕНЬМЬ
БѢ ГЫ · ІѠ НАПАВѢ · И ПОШЕСМЬ ИНДЕ
ХЪ, ПАКЫ БѢХЪ КЬ НОУТРЬ ОУЧЕНИ
ЦИ ЕГО, И ФѠМА СЬНИМИ · ПРІИДЕ

ІС, НДЕРЕМЬ ЗАТВОРЕННОМЬ ·
ИСТА ПОСРѢ, ИРЕМИНЬ КАМЬ · ПО
ТОМЬ ГЛАА ·Ѳ· ѠМѢ, ПРИНЕСИ ПРЬ
СТЬ ТВОИ СѢМО, НКНѢКРОУЦѢМОН·
ИПРИНЕСИ РОУСѢ ТВОЮ НКЬЛОЖИВЬРЕ
КРАМОИ · ИНЕБОУДИ НЕВѢРНЬ, НЬ
ВѢРНЬ · НѠВѢЩА ·Ѳ· ОМА ИРЕЕМЬ
ГЬМОН НЕЬМОН · ГЛАЛЕМОУ ІС ЯКО
ВИДѢМЕ ВѢРОВА · БЛЖЕНІИ НЕВИ
ДѢВШЕН, НЬ ВѢРОВАШЕ · МНОГАЬЖЕ
И ИНАА ЗНАМЕНІА СЬТВОРИ ІС ПРѢ
ОУЧЕНИКЫ СВОИМИ, ІАЖЕ НЕСОУТЬ
ПИСАННА ВЬКНИГАСІИХЬ · СІЖЕ
ПИСАННА БЫШЕ · ДАКВѢЕТЕ ЯКО
ІС ЕѲС СНЬ БЖІИ · ИДАВѢРУЮЩЕ
ЖИВОТА ИМАТЕ ВѢ ІМЯ ГО ВЬИМЕГО ·:
ІѠ ·Ѳ· ВЬСѢХ · ПАНТѠПА · НАПЛ ·Ѳ· Ѡ ·
ПОСЕМЬ ЖЕ ИСЕ ПЛЫСЬ ЄѲЛѢЄ · Є · ВЬСѢХ НО ·
ЗА ЗѠ ЗѢ
ГЬВѢ Ѡ ІАНИСЕ ІС ОУЧЕНИКОМЬ
СВОИМЬ ВЬСТАВЬ ѠМРЬТВЫИ ,
НАМОРИ ТІВЕРІАДСЬКЬМЬ, ЖЕ ВЬЖЕСЕ

ИМЬ СНІЦЕ · БѢХОУ ВЬКОУПѢСІ
МѠНЬ ПЕТРЬ · И ·Ѳ· ОМА ГЛЕМІИ
БЛИЗНЬЦЬ · ИНА ·Ѳ· АНАИЛЬ ЖЕ ВѢ
ѠКСНА ГАЛІЛЕНСКЫЕ · И СНА ЗЕВЕѠ
ВА, ИНА ОУЧЕНИКЬ ЕГОДВА · ГЛА
ИМЬ СІМѠНЬ ПЕТРЬ, ИДОУ ЛЫ БЫЛОВИ
ТИ · ГЛАШЕ ЕМОУ ИДЕМЬ И МЫ
СТОБОЮ · ИНЗЫДОШЕ ИВЬСѢДШЕ
АБІЕ ВЬКОРАБЛЬ · И КЬПТОУНОЩЬНЕ
ЄШЕ НИЧЕСОЖЕ · ЮТРОУ ЖЕ БЫВШУ
СТА ІС ПОНБРЕЗѢ · НЕ ПОЗНАШЕЖЕ
ОУЧЕНИЦИ ЯКО ІС Е · ГЛАГОУ БОИМЬ
ІС · ДѢТИ ЄДА ЧТО СЬНѢДНО ИМА
ТЕ · Ѡ КѢШАЖЕ ЕМОУ НИ · ОНЖЕ
РЕЧЕ ИМЬ · ВЬВРЬЗѢТЕ ОДЕСНЮЮ СТРА
НОУ КОРАБЛЯ МРѢЖѢ И ОБРѢЩЕТЕ
ВЬВРЬГОШЕЖЕ · И КТОМѢ НЕМОЖА
ХѢ ПРИВЛѢЧИ НІЄЄ, ѠМНОЖЬСТВА
РЫБЬ · ГЛАШЕ ОУЧЕНИКЬСТЬ, ЄГОЖЕ
ЛЮБЛЫШЕ ІС ПЕТРОВЫ ГЬЄ · СІМѠ
ЖЕ ПЕТРЬ СЛЫШАВЬ ЯКО ГЬ ЄСТЬ, ЄПЕ

ндн томь прѣпоꙗсасѧ, бѣ конагь
и вь врѣжесе вь мори · ѧдроу зи учѐ
ници корабльцемь прїндоше ·
неб ѣхоу бодлече ѡ земле, ныꙗко
дв ѣсте лакть, вл ѣкѹщемрѣжѹ
рыбѫ · ꙗкоже низвлѣкоше на зе
млю, вид ѣше ѡгнь лежещь · ры
боу нанемь лежещь, и хлѣбь ·
глаанмь ис прине сѣте ѡ рѣнбѣже
ѣстенна · взлѣзѣже сїмѡнь пе
трь, и низвлѣче мрѣжѫ на землю,
пльноу велик ыи рыбь, рнѕ, · и то
лико соущь не протрьжесе мрѣжа ·
глаанмь ис прицѣте ѡбѣдоу
нте · и никтоже ѡ оученикь сме
ꙗше испѣꙁатиего ты кто ѣси ·
к ѣдуще ꙗко гь · прїндеже ис, и
прїметь хлѣбь и дастьимь · и
рѣбоу такоже · се оуже третїе
ꙗвисе ис оученикѡ своимь, вьста
вь ѡмрьтвыихъ · ѳѵ · і · вьсїѳ · ѥгдаже

ѡбѣдоваше · глѧ сїмѡноу
петроу ѳѵ · ѥ҃ѵаѥ · аі · вьскорѡ ·
вьрьзѣ ѡ ꙗвисе ис оученикѡ
своей вьставь ѡмрьтвыихъ · и
глаа сїмѡнѹ петрѹ · сїмѡне
ѳѡннѣ любишиламе паче сїи ·
глаемоуенгї · ты кѣсиꙗко
люблюте · глааемоу пасиагнь
цемоие · глаемоу паки второе ·
сїмѡне ѳѡннѣ любишиламе ·
глаемѹенгї · ты кѣсиꙗколю
блюте · глаемоу пасиѡвце
моие · глааемоу третїе сїмѡ
не ѳѡннѣ, любишиламе · ѡ
скрьбѣже петрь ꙗко рѣемоу трє
тїе любишиламе · рѣемоу ї ты
кѣдакѣси · ты кѣсиꙗколюблюте ·
глаемоу ис пасиѡвцемоие ·
аминь аминь глютебѣ · ѥгдаѣ
ѳнь поꙗсашесе самь · и хожаше
ꙗможе хотѣаше · ѥгдажесьсти

сѣ нвьсоу · и · нвь · ѕі · гн ·

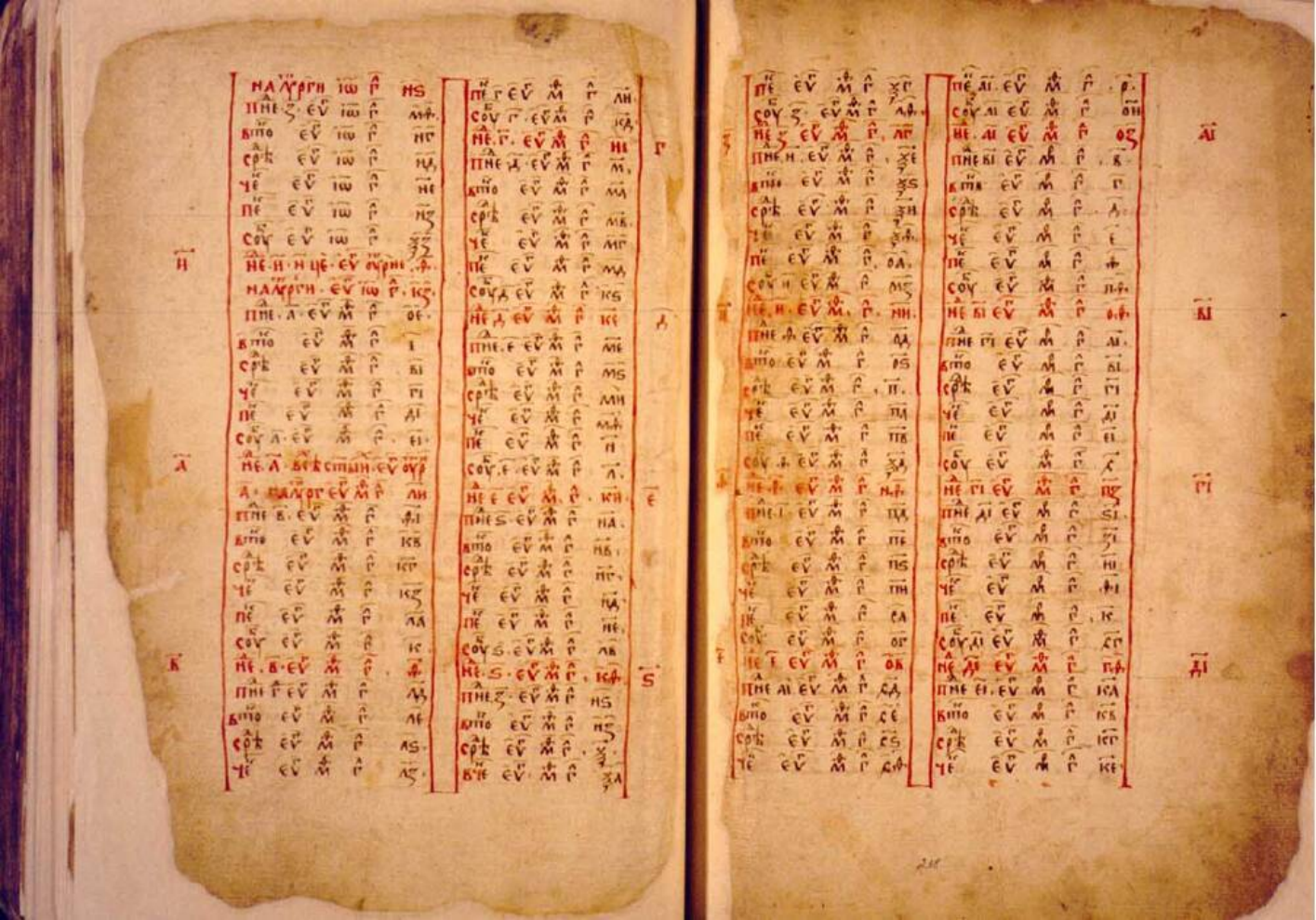
рѣкѣшисе, къ҃ да҃ бѫдеши роущѣтвон
ниныте поіаштеть · невѣдѣтыіамо
же нехощеши · сѣжерѣ нѧзнаме
ноуіе коіею съмрьтію прослави
тъ ба · ко҃ чтыи҃ верига. И сере
къглаголемоу гредꙑ помнѣ · ѡбра
щьжесе петрь, видѣ оученика
єгожелюбляшеіс · ѥсеглаголаша
ѧ иженьвъзлеженалѣгы напрасꙑ
єгоирѣ · гдиктоіепрѣдаіештѣ ·
сеговидѣвъ петрь, глаголетовы гд
съ нжечто · глаголемоуіс ащехо
щѫдатьпрѣбꙑваеть дондѣжепри҃
доу · чтоітебѣтꙑ помнѣгре
дꙑ · изыдѣжеслово сесѣ братїю
іако оученикъ тъ неоумреть · ине
рѣкемоуіс іаконе оумреть · нъще
хощѫтомоупрѣбꙑкати, дондѣже
при҃доу чтоіетебѣ. чтн҃ ів҃. наоуроц
съ естъ оученикъ свѣтелѣствоуи
ѳсїи, иженаписаса҃ · инѣмъ

іакоистинноіе свѣтелѣствоіего ·
соутѣжеиимамногам, єликасътво
рнїс · іажелиціе поѣдномоу писа
бꙑваютъ · ниса҃мѫмнювъсемѫ
мирѫ вмѣстити пишимꙑи҃
книгъ, аминь ·:— ·:— ·:— ·:—
конецъ · аі҃ · късѣрномѫ, нѣгословѫ ·:
Єже ѡ҃іѡанна стго єѵ҃лїа стихо
къ҃ к҃, т҃ · Єже ѡ҃іѡаннастое
єѵ҃лїе изстѣсе самѣмытѣмь.
полѣтѣ · лѣ҃ · хва҃ вьзѣнїа, ка҃
патмѣ ѻстровѣ ·:— ·:— ·:— ·:

Сканіе навсакьдньдльно

Глаголет Евлїе. недѣля всего годища. Сластью
великоую недѣлю пасхы. Евлїе ıω ῥ. ѧ. вѣ ıω ῥ ѯѳ

пнѳ. сбт̃ѣ. єѵ̃ ıω ῥ. к.	пнѳ. д. єѵ̃ ıω ῥ. кд.
к̃пѳ. сбт̃ѣ. єѵ̃. ѧ ῥ. рсѳ.	к̃пѳ. єѵ̃ ıω ῥ. кѳ.
ср̃ѣ. сбт̃ѣ. єѵ̃ ıω ῥ. ѧ.	ср̃ѣ. єѵ̃ ıω ῥ. кѕ.
чт̃ѵ. сбт̃ѣ. єѵ̃ ıω ῥ. и	чт̃ѵ. єѵ̃ ıω ῥ. кѳ.
пт̃ѣ. сбт̃ѣ. єѵ̃ ıω ῥ. ѯ	пт̃ѣ. єѵ̃ ıω ῥ. л.
сѹ̃б. сбт̃ѣ. єѵ̃. ıω ῥ. лі.	сѹ̃б. д. єѵ̃ ıω ῥ. лѳ.
в пѳ. к. ıω. єѵ̃. оу̃ргнѣ. ѧ	пѳ. є. самарѧ. єѵ̃. оу̃р. ѯ.
нарѹ̃ги. єѵ̃ ıω ῥ. ѯє.	нарѹ̃ги. єѵ̃ ıω ῥ. вı.
пнѳ. к. єѵ̃ ıω ῥ. ѕ.	пнѳ. є. єѵ̃ ıω ῥ. лѳ.
к̃пѳ. єѵ̃ ıω ῥ. є.	к̃пѳ. єѵ̃ ıω ῥ. ло.
ср̃ѣ. єѵ̃ ıω ῥ. єı.	ср̃ѣ. єѵ̃ ıω ῥ. ли.
чт̃ѵ. єѵ̃ ıω ῥ. ѕı	чт̃ѵ. єѵ̃ ıω ῥ. лѕ
пт̃ѣ. єѵ̃ ıω ῥ. ѕı	пт̃ѣ. єѵ̃ ıω ῥ. лѕ.
сѹ̃б. єѵ̃ ıω ῥ. ѧı.	сѹ̃б. є. єѵ̃ ıω ῥ. лѳ.
в пѳ. г. мѵ̃рѡ. єѵ̃ ѵ̃ст̃ѵ. ῥ.	пѳ. ѕ. слѣпѣ. єѵ̃ оу̃р. ѳ.
нарѹ̃ги. м. ῥ. ѯ...	нарѹ̃ги. єѵ̃ ıω ῥ. лд.
пнѳ. г. єѵ̃ ıω ῥ. ѳı.	пнѳ. ѕ. єѵ̃ ıω ῥ. м.
к̃пѳ. єѵ̃ ıω ῥ. ıѳ	к̃пѳ. єѵ̃ ıω ῥ. мв.
ср̃ѣ. єѵ̃ ıω ῥ. ıѳѧ	ср̃ѣ. єѵ̃ ıω ῥ. мг.
чт̃ѵ. єѵ̃ ıω ῥ. ıѳѳ	чт̃ѵ. ѕ. єѵ̃ оу̃р. ıѳ.
пт̃ѣ. єѵ̃ ıω ῥ. кг.	нарѹ̃ги. єѵ̃ ѧ ῥ. рмѳ.
сѹ̃б. ѳ. єѵ̃ ıω ῥ. нв.	пѳ. ѕ. єѵ̃ ıω ῥ. мѕ.
в пѳ. д. расслабленъ. єѵ̃ оу̃р	сѹ̃б. ѕ. єѵ̃ ıω ῥ. мн
ѧ. нарѹ̃ги. ıω ῥ. лі.	пѳ. ѕ. єпıфанıѡ. єѵ̃. оу̃р. ı







ЄѴ ліє · є · ѧ · ѓ · ρѳ · ЄѴ ліє · ѕ · ѧ · ѓ · ρѧ ·
ЄѴ ліє · ѕ · ѿ · ѓ · ѯ · ЄѴ ліє · и · ѿ · ѓ · ѯѧ ·
ЄѴ ліє · ѳ · ѿ · ѓ · ѯє · ЄѴ ліє · і · ѿ · ѓ · ѯѕ ·
ЄѴ ліє · кѳ · ѿ · ѓ · ѯѯ ·

ЄВНИКЪ СЪБЪ БГ ЩЄ СЪНІЄ

ГЛАВЫ КОЕМЪЖЄ ЄѴ ЛІѢ · ИЗБРАННЫЙ СТЫЙ ПРАЗДНИКЪ КЪНЫЙ · ЛѢТЬ СЄ · ѦМА ДНІ · А · ДНЬ ѦМА ЧА · БГ · А ѦНЄЦЬ БГ · НАЧЄТЬКЪ ПОВѢСТИ · И ПАМ ПРОСНА ОЦѢНАШЄ СІМЄѠНА СТОЛПНИКА · ЄѴ · ѦѦ · ѓ · ѓ · НЄТЛѦ ѦѦ ѓ · ІѲ
СТГО ѦННІСА ѦДѦНТА · ИПРОСКНІ ПОД · ЄѴ ѿ ѓ · и ·
СТГО СЩЄННОѦННІСА ѦНѲІМА · ЄѴ ліє ѿ ѓ · лѕ ·
СТГО СЩЄННОѦННІСА ВАВѴЛИ · ЄѴ ѧ ѓ · ѯѕ ·
СТГО ПРРКА ЗАХАРІЇ ѠШАПРИЧЄВА ЄѴ ѦѦ ѓ · єѕ ·
САМІЧЄСЄ ѠШЕДШАГО ВЪХѠНЪ АРХАГГЄЛѠМИХАИЛО ЄѴ ѧ ѓ · ѳа ·
СТГО ѦННІСА СЄЗѠНТА · ЄѴ ліє ѦѦ ѓ · л ·
РОЖДЄСТВѠПРСТЫѦ ЄЩЄ НАШЄ ЩЄ · НАЧНЫ ПРОТѦ ПОМЕНѢ ИМѢТВОЄ БЛСА · Є · ѠЧИСТИ СЕРЦЕ МОЄ · БЛСДІ ѦѦ · ЄѴ · ѧ ѓ · ѧ · НАЧНІ ЄѴ · ѧ ѓ · ѦѦ ·
СТОЮ ГО ѠЩЕУ ІѠАКѴМА И ѦННЫ ЄѴ · ѧ ѓ · лѕ ·
СѢТ · ПРѢЪѴВѢЖЄНІЄ ЄѴ ѦѦ ѓ · ѧі · НЄ ПРѢЪѴВѢЖЄНІЄМЪ ЄѴ ѿ ѓ · ѧ · СТЫЙ ѦННІЦЬ ѦННАДѠРЪ · И ѦННАПЄРАДОРЪ · ѦННАВАДОРЪ ЄѴ ѦѦ ѓ · ѧа · ПРѠСНЫЄ · ѠЦЫ · ІѠѲ · КН · СТГО ѦННІСА ѦТѠМА · НАСЛѢПЛЄНІЄ ВЪСЄРДІА ХАСАНЛѠВА НСТГО СЩЄННОѦННІСА КѴРІЛЛА СЪТПНІСА · ЄѴ ѦѦ ѓ · ѯѕ ·
СѢБѢЖЄНІЄ ЧСТНА ЖИВОТВОРЯЩА КРСТА · НАЧНА ПРО ГА · СЛѢДѢШИ ВСЕМ КѢЦѢ ЗѢМЛИ · Є · ВЪСПОМНІТЄ ГСИ ПѢНІЯ ВСѢДЫ · ЄѴ ѿ ѓ · мѳ · ѠПО · НАЧРТІ ѿ ѓ · ѯ ·

СТГО СЩЄННОѦННІСАНІСІѴТИ · ЄѴ ліє ѿ · ѓ · нѳ · ѱ
СТЫЯ ВЕЛІКОМ ѦННІЦЄ Є ВНМІЄ · ЄѴ ѧ ѓ · ѧѓ · ѱа
СѢѴ ПОВѢЛѢНІЄМЪ КРТА ЄѴ ѿ ѓ · л · НЄ ПОКЛѢНІЙ ЄМІИ КРТА · ЄѴ ѦѦ ѓ · ѯѕ · СТГО ВЕЛКОМ ѦННІСА ЄѴСТА ѦТА НАРОУЖНЫ ЄГО · ЄѴ ліє ѧ ѓ · ρѕ · ѱі
СТГО СЩЄННОѦННІСА ФѠКЫ · ЄѴ ѿ ѓ · ѧѓ · ѱв
ЗАЧАТІЄ ЧТНАГО ПРТЄЧЄ ІѠАННА · ЄѴ ліє ѧ ѓ · и · ѱг
СТЫЯ ѦННІЦЄ ѲЄСЛѠ · ЄѴ ѦѦ ѓ · ρа · ѱд
ПРѢСТАВЛЄНІЄ СТГО АПЛА І ЄѴАНГЄЛИСТА ІѠАННА ГЄГѠ СЛѠВА · НАЧРНЫ ПРО ГА · В ВЄКОУ ЗЛАГОУГОДЄВЄ Є · НЕБА ПОВѢДАЮТ · ВСЄСЛѠВ · ЄѴ ѿ ѓ · ѯѕ · НАЧРТІ ЄѴ ѿ ѓ · ѯа · ПРѢБЛГАГѠ ѠЦА НАШЄГѠ ХАРИТОНА · НЕПОКѢДНИКА · НАЧРНЫ · ПРО ГА · А ЧТНАГѠ ПОКРОВ СЪМЫСЛЄ · Є · ЧТѠВЫ ЗАМЄСЛѢН · ВСЄДЫ · ЄѴ ѧ ѓ · кѧ · НАЧРТІ · ѦѦ ѓ · мѳ · СТГО СЩЄННОѦННІСА СЕРГІЯ ВЕЛІКІЙ ДРМЕНІЄ · ЄѴ ліє ѦѦ ѓ · ρг · ѱѓ

ІЮ · Ѡ · НАЧА ДНІ · ЛА · ДНЬ НАЧА ЧА · АІ · А ѦНЄЦЬ ГІ ·

СТГО АПЛА ѦНДРІЄ · НПРѢСКНА РОМАНА ЄѴ ѧ ѓ · нѧ · ѱа
СТГО ѦННІСА КѴПРІАНА · НАѴСТИННЫ · ЄѴ ѿ ѓ · лѕ · ѱб
СТГО СЩЄННОѦННІСА ДІѠНІСІЯ · АРЄѠПАГИТА · ѦѦ ѓ · нє · ѱг
СТГО АПЛА ѲѠМЫ · ЄѴ ліє ѿ ѓ · ѯі · ѱд
СТЫЯ ВЕЛІКОМ ѦННІЦЫ СЕРГІЯ И ВАККА · ЄѴ ѧ ѓ · ρѕ · ѱє
СТГО АПЛА ФІЛІППА ЄДИНАГО ѠСЄДМАГО ДІАКѠ · ѦѦ ѓ · ѧ · ѱѕ
СЪБОРЄДѢЯ ХѴ НЕЛЮ · ПАМ СТЫЯ ѠЦЫ ЗѠСІМѠВА СЛѢѴСА ВСА СТЫЯ ѠЦЫ · ЗѠ · НЕЛИ · ПОПАВЪШ ·
СТГО ѦННІСА ЛѠГІНА СЪТПНІСА · ЄѴ ліє ѦѦ ѓ · ρг · ѱѕ
СТГО АПЛА ЄѴѦНГЄЛИСТА ЛѢѴКІЯ · ЄѴ ѧ ѓ · ѧа · ѱи
СТГО ВЕЛІКІЯ ѦННІСА ѲЕѠДѠСІЯ · ЄѴ ѧ ѓ · ρѕ · ѱі

ісд Прпⷭбнаѧ ѻ҃ц҃наше плаѳѡна вели҃каѧ · ЄѴ ѧ҃ р҃. ісд ·

ісв Нже вѣстїй ѻ҃ц҃наше ѧ҃вѳїа є҃пⷭпⷣ раꙋлⷭа · ѳѡ҃. р҃ѳѕ ·

ісг Стго а҃пⷭла їⷯова кⷯа вѣкїа · ЄѴ м҃ р҃. нѕ ·

ісѕ Стго ѻ҃нїсⷯа ѳре҆ѳы . нже съ нимⷯ · ЄѴ м҃ р҃. лн ·

Стго вели҃се ѻ҃нїсⷯа · ди҃мнтрїа · нвⷯ епⷭмнїе трⷯа · нⷯрнй ЄѴ ѧ҃ р҃ рѕ · нⷯѵрг м҃ р҃ кⷴ. ѳѡ҃ р҃. нв ·

Нное · нм҃а дни и҃ дⷩ нм҃а чⷯ і · анощь дⷩ ·

а Стго вⷯсⷯвреб҃рнїкⷯ · іѡа҃зма вⷣа҃мїана ·

а ЄѴ м҃ р҃ лⷣ · ѳѡ҃ѳ · прпⷭбнаго ѻ҃ц҃наше їѡа҃нна

ѕ вели҃каго · м҃ р҃ лⷭ · Стго павла непⷭдⷩбнїка · ѧ҃. р҃ ѕⷣ ·

н Сⷯвⷭрь а҃рхїⷭтратига ми҃хаи҃ла · и҃прочїи сⷯнмⷯ

тⷯнїй · нⷯрнїи ЄѴ м҃ р҃. оⷴ · нⷯѵргн ЄѴ ѧ҃. р҃ на ·

вї Нже вѣстїй ѻ҃ц҃наше їѡа҃нна мⷯтвⷯка · и҃прпⷭбнаѧ

пі нна · ЄѴ м҃ р҃. і · Нже вѣстїй ѻ҃ц҃наше

їѡа҃нна ѕлⷯтаго а҃рхїепⷭпа конⷭтⷯнтⷯнⷯграⷣа ·

нⷯрнї про҃ р҃ѻ҃ · ѳѵⷭтⷯмоѧ вⷭзрѣѧть пⷯ҆ѳлⷯдрѡ

є҃ · вⷭслⷯшⷯнїе сⷯ҆ѧ вⷭи҃ сⷯѣⷭцⷯи · вⷭслⷯдѡи · ЄѴ и҃

їѡ҃ · р҃. лѕ · нⷯѵргн · їѡ҃ р҃ ѧѕ ·

ѧ Сⷯѣⷭхⷯлнаго а҃пⷭла фⷯлⷭппа ЄѴ їѡ҃ р҃. і ·

в Стⷯѧ и҃ пⷭвⷯѣдⷩнⷯⷭ гⷯⷭрⷯ, и҃сⷯлⷣмⷭнⷩ, нⷯвⷯнка ѧ҃ р҃ ѕⷣ ·

гі Стго а҃пⷭла і҃ѻ҃нⷭта мⷯ҆ѳⷯа · ЄѴ м҃ р҃. л ·

ѕі Стго григорїа чⷯтⷯⷭца · ЄѴ м҃ р҃. лⷣ ·

ісѧ Сⷯвѣнїе кⷯⷭрⷯсⷯвⷯ прⷯⷭтⷯе вⷯлⷯще нашⷯ сⷯщⷯ ·

нⷯрнⷩ · про҃ р҃ѻ҃ · Слⷭшⷯнⷣмⷭи нⷯкⷯжⷩ є҃ · шⷯрⷭнⷯ

сⷯщⷯ мⷯ҆ · сⷯ҆ⷭслⷯдѡи · ЄѴ ѧ҃ р҃ а҃ нⷯѵргн · ѧ҃ р҃. нд ·

кг Нже вѣстїй ѻ҃ц҃наше ѧ҃мфⷯлоѳⷯа · ни҃кⷯнⷭкаго ·

игⷯмⷯна ѧ҃ⷭраⷯнⷭкаго ЄѴ и҃ р҃ рг ·

кѕ Стго ѻ҃нїсⷯа їⷯкⷯва персⷯнина · ЄѴ їѡ҃ р҃ мѳ ·

прпⷭбнаго ѻ҃ц҃наше стⷯфⷯна новаго ЄѴ м҃ р҃. лѕ · існ

Стго а҃пⷭла а҃ндрⷯа пⷯрⷯкⷯ · ѵⷣа҃нⷣго · ЄѴ їѡ҃ р҃. ѧ ·

Нⷣ. дⷯ. нм҃а дни. лⷣ · дⷩ нм҃а чⷯ. і. анощь. ев. л

Стⷯѧ вⷯкⷯ ѻ҃нїсⷯа вⷯрвⷯры · и҃ прпⷭбнаѧ їѡа҃нна ѧ҃

дⷯмⷭскⷯна · ЄѴ м҃ р҃ рⷣ · ·

прпⷭбнаго ѻ҃ц҃наше сⷯвы · слⷯвⷯка ⷭе · існ · є

Нжевⷯстїй ѻ҃ц҃наше нїсⷯли · нⷯрнⷩ · про҃ р҃ѻ҃ ѕ

Ꙋстⷯ моѧ вⷯ Ꙋглⷯⷭть пⷯмⷯ҆ѳро · є҃ · вⷭслⷯшⷯнїесⷯ ·

сⷯдⷩ · ЄѴ їѡ҃ р҃. лѕ · нⷯѵргн ѧ҃ р҃. кⷣ ·

Затеⷯнїе стⷯе а҃нны · ЄѴ а҃ї҃ ѧ҃ р҃ лѕ · ѧ҃

Стго вⷯкⷯ ѻ҃нїсⷯа ЄѴстрⷯтїа · кⷯрⷯжⷩнⷯго · нⷯрнⷩ зⷯ

ЄѴ м҃ р҃. лѕ · нⷯѵргн ѧ҃ р҃ · рѕ ·

Стⷯѧ трⷯ ѻ҃трⷯⷭкⷯ нⷯнⷯилⷯ прⷯⷭкⷯ · ЄѴ ѧ҃ р҃. ѕѕ · ѕі

нⷯ стⷯѧ прⷯѻⷴⷣⷭть · ЄѴ · ѧ҃ р҃. оѕ · Стго сщⷯнно к

ѻ҃нїсⷯ нⷯтⷯлїⷯ вⷯсⷯнⷭца · ЄѴ м҃ р҃. мⷯ ·

сⷯѵ. прⷯ ро · ЄѴ ѧ҃ р҃ ок · нⷯ . прⷯ ро · м҃ р҃. а ·

ⷷнⷯвⷯрїⷯ ростⷯ хⷯ · ЄѴ ѧ҃ р҃ ⷯ ·

ⷷже поⷯлⷭтⷯи рⷯ стⷯ гⷯ нⷯшⷯ и҃сⷯ хⷯ · ісѳ

нⷯрнⷩ про҃ · гⷯ · д · Нⷭчⷯзⷯвⷯ прⷯжⷣе ⷣⷩнⷭже ⷣⷯдⷭте

є҃ · рⷯⷭтⷯи сⷯи мⷯсⷯ · сⷯ҆ⷭслⷯдѡи · ЄѴ м҃ р҃. к · нⷯѵрг

м҃ р҃. гⷯ Сⷯвⷯрь прⷯⷭтⷯе вⷯщⷯ · ЄѴ м҃ р҃. д ·

сⷯѵ . прⷯро · ЄѴ м҃ р҃ мѕ · нⷯ . прⷯро ЄѴ м҃ р҃. д ·

Стго прⷯвⷯ ѻ҃нїсⷯ ⷯ҆ⷭкⷯ їⷯкⷯва стⷯфⷯна ЄѴ м҃ р҃ пⷯ ·

Стⷯѧ ѻ҃нⷭ дⷯ҆ⷭтⷯмⷭ нже вⷯ нⷭсⷯмⷣнⷯ нже вⷯ нⷭнⷯ

ЄѴ ѧ҃ р҃. нⷯ · Стⷯѧ ѻ҃нⷭ и҃ⷭсⷯнⷭнⷯ ѻ҃ⷭрⷯда · лⷯ р҃. д ·

Стⷯѧ ѻ҃нⷭ ѻ҃нⷭсⷯ, и҃прпⷭбнаѧ ѕⷯ҆нⷭ · ЄѴ ѧ҃ р҃. ѳⷯ ·

Нⷣ. ⷯе. нм҃а дни. лⷣ · дⷩ нм҃а чⷯ. і · анощь. гⷯ ·

ⷷже поⷯлⷭтⷯи ѻ҃ⷣⷯнⷭе гⷯнⷯ нⷯшⷯдⷭе ⷯхⷯ ·

Д
Н ПАМ҃ ИЖЕ ВЪ СТ҃ЫХ ОТ҃ЦА НАШЕ ВАСИЛІЯ ВЕЛИКА҃ГО · НАУРНЫ
ПРО ГМ҃А · ОУЧЕНІЯ ЕГѠ ВЪСТАВЛЯТЬ ПРЕСВ҃ТЕР · С҃ОУТЕЛЬНЫ
ТЕ СЛ҃ВСИ ЕГѠ ЗИЦИ · ВЪСХОДЯ · ЄЎ ѲѠ Р҃ АЗ · НАУРГІИ
А҃ · Р҃ · Ѕ · СТ҃ГО СИЛВЕСТРА ПАПЫ РИМСКА҃ · ЄЎ ѲѠ Р҃ · Н
СТ҃ГО ПРР҃ІСА МАЛАХІЇ · НМНИКА҃ ГОРДІЯ · ЄЎ М҃ Р҃ · Є ·
СОУ · ПРѢ҃ПРОСВ҃ЩЕНІЕМЬ · ЄЎ · М҃ · Р҃ · Є · НЄ · ПРѢ҃ПРОСВ҃Щ
НІЕМЪ ЄЎ М҃ · Р҃ · А҃ · СЪБОРЪ СТ҃ЫХ АПЛ҃ · О · А҃ Р҃ · Н ·
СЪ НАВЕРІЄ ПРОСВ҃ЩНІА · ЄЎ · А҃ · Р҃ · Ф · ·
СТ҃ОЕ ЕГѠ ОТ҃ЦЕВЛЕНІЕ · ГДНЕА ИСПАНАШЕ ІЎХА ·
НАУРНИ · ПРО РЄЧ҃ · А҃ · М ОРЕНАДЄ ИПОК҃ · С҃ЧТОТНІЄ
МОРЄ · СЪ СЛ҃ВСИ ДН҃І · ЄЎ М҃ Р҃ · Є · НАУРГІИ М҃ Р҃ · Ѕ ·
СЪБОРЪ ЧТИМАГО ИСЛАВНАГО ПРР҃ІСА И҃ПРТ҃ИИ ИСПРАВНА҃ГО НАШЕГѠ
ЄЎ ѲѠ Р҃ · Ф · · СѢ҃Ъ ПОПРОСВ҃ЩНІЙ ЄЎ М҃ Р҃ · Ѕ · НЄ · ПОПРО
СВ҃ЩНІЙ · ЄЎ М҃ Р҃ · Н · СТ҃ГО М҃НИКА҃ ПОЛІЄВКТА · А҃ Р҃ · Н ·
ПРѢ҃ПОКНАГО ОТ҃ЦА НАШЕГѠ ѲЕѠДОСІЯ ОБЩЕЖИТЕЛЬ · СЄ҃ · КІ҃ · СМ҃Р҃ ·
СТ҃ЫЯ М҃ЧНЦЕ ТАТІАНЫ · ЄЎ ѲѠ · Р҃ · ЛѲ ·
СТ҃ЫЙ М҃НИКЪ ЄРМИЛА И҃СТРАТ҃ННИКА҃ · ЄЎ А҃ Р҃ · РЌЄ ·
ПРѢ҃ПОКНЫЙ ОТ҃ЦЪ НАШЕ ВАСИЛІЙ · НРАВ҃ЪМ И҃СТ҃ННЫЙ ·
ВЪ ТОЙ ЖЕ ДНЬ ИЖЕ ВЪ СТ҃ЫХ ОТ҃ЦА НАШЕГѠ САВЫ ПРВ҃АГО
АРХІЄПІСПА СРБ҃СКАГО · СЛ҃ВУ ПОК҃ · ТІ ·
ПРѢ҃ПОКНЫЙ ОТ҃ЦЪ НАШЕ ПАВЛЪ ТИВЕЙСКІЙ · НАУ҃ЧИВЪШІЙ ДЕВЯ
НОСТО · ЄЎ А҃ Р҃ · ЄЌ · ПОСЛАНІЕ ТЄ҃ЧНЫЙ ВЕРНОЕ ·
СТ҃ГО ВЪРХОВНАГО АПЛ҃ ПЄТРА · ЄЎ ѲѠ Р҃ · ЗЌ ·
ПРѢ҃ПОКНАГО НАШЕГѠ НАСТОЯТЕЛЯ ОТ҃ЦА НАШЕГѠ АНТѠНІЯ ВЕЛИКАГО
НАУРНЫ · ПРО ГМ҃А · ЧТЕНІЕ ПРѢ҃СТЬ СЄМЬРЬ · С҃ЧТОВЪДАМЬ
СВ҃ЯЗЬ · СЄ҃ ДЫ · ЄЎ М҃ Р҃ МС҃ · НАУРГІИ А҃ Р҃ · КД ·
СТ҃ЫЙ ОТ҃ЦЪ НАШЕ · ЄФѲАНА СІА ИСТ҃ОРНИКА҃ ЄЛЕЗАНСКАГО
ЄЎ М҃ Р҃ · АІ · · ПРѢ҃ПОКНАГО НАШЕГѠ НАСТ҃ОЯТЕЛЯ ЧАШНИКА҃ ЄЎѲѠ

МІА ВЕЛИКАГО · СЛОУЖБА҃ · ВЪ ПЯТНИЦУ · КЪШЕ · Ѕ ·
ПРѢ҃ПОБНА ОТ҃ЦА НАШЕ МАРЄНЫ ИСПОВ҃ДНИКА҃ А҃ Р҃ · ЗА · КА
ОТ҃ЦА НАШЕ ТІМОѲЄЯ ЄЎ М҃ Р҃ · ЛѲ · КВ
СТ҃ГО СЩЕННО М҃НИКА ІСИХІЙ НТА · ЄЎ М҃ Р҃ МД · КГ
ИЖЕ ВЪ СТ҃ЫЙ ОТ҃ЦА НАШЕ ГРИГОРІЯ ЕГѠ СЛОВА · НАУРНЫ КЄ
ЄЎ ѲѠ Р҃ · ЛЄ · · НАУРГІИ ѲѠ Р҃ АЗ · ·
ОБРАЩЕНІЕ МОЩЕМЬ ІѠАННА ЗЛАТОУСТАГО · СЛОУ НОЕ ГІ · · КЗ
ОБРАЩЕНІЕ МОЩЕ СЩЕННО М҃НИКА ИГНАТІА · СЛОУ ДЕ · К · КѲ ·
СТ҃ЫХ ТРЄХ СТ҃ЫЙ ВАСИЛІЯ КЕСІЯ · ГРИГОРІЯ БГ҃Ѻ СЛОВА · А҃
ІѠАННА ЗЛАТОУСТАГО · НАУРНИ · ЄЎ М҃ Р҃ ЄЅ · НАУРГ҃ · М҃ Р҃ АІ ·
СТ҃ІИ ОБЄРЄЖЕЖНЫЄ · КѸРА ІѠАННЪ · ЄЎ М҃ Р҃ МД · · ·

ЌЄ · НАМА ДН҃І · КН҃ · ДНЬ НАМА҃ЧА · АІ · АНОЩЬ ГІ ·
СТ҃ГО ВЕЛИКО М҃НИКА ТРІФѠНА · ЄЎ А҃ Р҃ ВІА · · А҃
СРѢ҃ТЕНІЕ ГДНЕА ИСПАНАШЕ ІЎХА · НАУРНЫ ПРО ГМ҃А · Б ·
ПОМЕНЬ НМ҃Ъ ТВОЕ ВЪ ВЕКЪ СЄ҃ · СЛЫШИ ДЩИ И҃ВНЄ ·
ВСЄ ДН҃І · ЄЎ А҃ Р҃ · Н · НАУРГІИ А҃ · Р҃ · З · · Г
СТ҃ГО И҃ПРАВ҃ДНАГО СІМЄѠНА БГ҃О҃ПРІ҃ИМЦА · ЄЎ А҃ Р҃ · Н · Д
СТ҃ГО ВЕЛИКО М҃НИКА ѲЕѠДОРА СТРАТ҃ЛАТА · М҃ Р҃ · АЅ · · И
ПРѢ҃ПОБНА ОТ҃ЦА НАШЕГѠ МАРТ҃ІАНА · ѴСТЬ ЄДНЫ ПАМ҃ · ЄІ
ПРѢ҃ПОБНА ОТ҃ЦА НАШЕ СЎМЄѠНА СРБ҃СКАГО НОВАГО НА ГОРѢ
ТОЧІЦА · НАУРНИ · ЄЎ М҃ Р҃ МС҃ · · НАУРГІИ М҃ Р҃ · АІ · ·
СТ҃ГО СЩЕННО М҃НИКА ПАЛІЄВКТА · ЄЎ ѲѠ Р҃ МѲ · ѲѠ · · КѲ ·
ОБРЄТЕНІЕ · ЧТИМЫХ ГЛАВЫ ІѠАННА ПРТ҃ЧѢ · НАУРНЫ КѲ
ПРО ГМ҃А · ТОУ ЖЕ ОБРАЩА҃ ВЪНОУ ДѢДА · С҃ ПОМЕНИ ТИ
ДѢДА · ВСЄДЫ · ЄЎ А҃ Р҃ ЛА · НАУРГІИ ЄЎ М҃ Р҃ М · ·

МАРТЬ · НАМА ДН҃І · ЛА · ДНЬ НАМА҃ЧА · БІ · АНОЩЬ БІ ·
СТ҃ЫЙ ВЕЛИКО М҃НИКЪ М · ИЖЕ ВЪСЄ ВАСТІИ МАТ҃ЕНИ · А҃
ЄЎ М҃ Р҃ П · СЛ҃ГО ВЪЩЕНІЕ · ПРѢ҃СТЫЯ ВЛ҃ЩЕ НАШЕГѠ ІСЕ КѲ

нагрни про гл҃а҃ благо в҃естить днь ѡдне. ѧ҃
спѣйте гн҃ѣ. сѣсѣко дн҃ь. ѥ҃ѵ҃ а҃ ѯ҃ а҃ нагр҃ а҃ р҃ с҃ т҃.
сѣсѣрь архг҃ла гаврінла. ѥ҃ѵ҃ н҃. р҃. на҃.:

ІѲ апрѣль · нма҃ дни л҃ · дь нмч҃а ті · днь ѳ҃
дї · прпбнные мтре наше маріе ѥ҃гѵ҃пт҃ѣ
нны. ѥ҃ѵ҃ а҃ р҃. лг҃.:— прпбнаго ѻц҃а нашего ѳ҃ѡ
ра снкнѡта. ѥ҃ѵ҃ ѡ҃ р҃ лѕ҃.:— стго вѣкомнка
гѳѳргїа · нагрни ѥ҃ѵ҃ м҃ р҃ нф҃. нагрни ѡ҃ѣ҃ нѣ҃
стго апла їѹдінста маріса ѥ҃ѵ҃ м҃ р҃ кг҃.
стго стѣнномнка сїмеѡна сѣрадніскаѳна м҃ р҃ нѕ҃
стго апла іакова сна зєвдєѡва. ѥ҃ѵ҃ а҃ р҃. м҃.

ІѲ маи · нма҃ дни · лд҃ · дь нмч҃а дї · днощь
ѕ҃. нжебьстїи ѻц҃а нашего а҃ѳ҃анасїа велнкїа
ѥ҃ѵ҃ м҃. р҃. мї · ѥ҃спомнинание нже нанєи ѵ҃вльшаго
сѣтнаго кр҃та · прнсносташтїю. слоу҃ вєдрнтї
стго апла ѥ҃ѵ҃листа ѡ҃ѡанна ѥ҃го слова.:— нпрп
бнаго ѻц҃а нашего арсенїа велнкїа · нагрни · про гл҃а҃ ·
сѣ҃сѵ҃ землю нзыдє в҃тщ҃а · ѣ҃ · нѣ҃ паѵ҃ѣ҃ѹѥть. дѣ
лн ѥ҃ѵ҃ ѡ҃. р҃ ѯ҃. нагрни · ѡ҃ р҃ ѯа҃.:— нпрпбвне
мч҃ ѥ҃ѵ҃ м҃ р҃. мг҃.+ к҃ѵ҃тѣ цр҃ градъ. нстго мнніка
мнсїа · ѥ҃ѵ҃ ѡ҃ р҃ на҃.:— стнхравно апльнци цр҃и
конст҃антїна нєлены · ѥ҃ѵ҃ ѡ҃ · р҃ · м҃ ·:
прпбнаго ѻц҃а нашего сїмеѡна юѳнадїанѣ нгор҃ѣ
ѥ҃ѵ҃ м҃ р҃ ї҃.:— гретїе ѻбрѣтенїе чтныѧ главы
ѡ҃ѡанна прѣтче · слоу҃ка фѣркада кд҃.:
стго апла ісарпа ѥ҃дного ѡ҃ѡ · ѥ҃ѵ҃ ѡ҃ р҃ мѕ҃.:

ІѲ ґюнь · нма҃ дни · а҃ · дь нмч҃а ѳ҃і · днощь ѕ҃.
стго велнкомнка ѵ҃ѳ҃ѡра страдавшаго ·

ѥ҃ѵ҃ м҃ р҃. лѕ҃.:— стнѣи апль варѳ҃оломе нкарднан
ѥ҃ѵ҃ н҃ р҃. на҃.· прпбнын ѡц҃ь нашн ѡ҃ноуфрїа ·
нпетра а҃ѳ҃вописца. ѥ҃ѵ҃ме м҃ р҃ мѳ҃.:
стго прска ѥ҃мєса. ѥ҃ѵ҃ѧє н҃ р҃ · д҃ ·:—
стго апла їѹдн кратїа сна ѥ҃ѵ҃ ѡ҃ р҃ мн҃.:—

рожество чтнаго прѣтче іѡаннѧ ·
нагрни про гл҃а҃ · нтнш҃ѣ отроче прєсѣ · с҃ · кѣвєнь ѣ҃
къ іслнвѣ · вєдн ѥ҃ѵ҃ н҃ р҃. мл҃ · нагрни · н҃ р҃. л҃.
прпбнаго ѻц҃а нашн҃ сємѵ҃она стран҃но прнмщ҃а ·
ѥ҃ѵ҃ н҃ р҃. ѯѯ҃.:— прнсѣнїи мощ҃ѣ стыѧ кѵ҃рїѡанна м҃ р҃ лд҃.:
стыи нѣєе хвалны апль петра нпавла, нагрни
про гл҃а҃ · кѣсѣсѵ҃ землю нсыдоше · с҃ · нѣ҃ нєпов҃ѣдa
ютъ · вєдн ѥ҃ѵ҃ ѡ҃. р҃ ѯѯ҃.:— ѡ҃ нагрни. м҃ р҃ ѯѳ҃.:
сѣсѣрь стыи нѣєсехвалныи апль вг҃ · ѥ҃ѵ҃ н҃ р҃ ѕ҃ · м҃ р҃ вг҃.:

ІѲ іюль · нма҃ дни лд҃ · дь нмч҃а дї · днощь ѕ҃.
стыи бєзсрєбрєнницы кѡзмы ѝ дамїана · а҃ · с҃ · лд҃ ·
положєнїе рн҃ѵ҃ нпщ҃ѣ прєстыѧ вщ҃ѣ ѥ҃ѵ҃ · н҃ р҃ · а҃ ·
прпбнаго ѻц҃а нашн҃ а҃ндрѣа кр҃тѣскаго ѥ҃ѵ҃ н҃ р҃. кд҃.:
прпбнаго ѻц҃а нашн҃ а҃ѳ҃анасїа а҃ѳ҃онскаго. нагрни ѥ҃ѵ҃ме
н҃ р҃. ю҃. · на҃грсїи ѥ҃ѵ҃ме м҃ р҃ мг҃.:
стго велнкомнка прокопїа ѥ҃ѵ҃ме м҃ р҃ лд҃.:
стыѧ велнкомнцы ѥ҃фѵ҃мїе. ѥ҃ѵ҃ н҃ р҃. аг҃ ·
стго велнкомнка їѹрнка. нєгдїнти ѥ҃ѵ҃ м҃ р҃ ѳг҃.:
стго стѣнномнка а҃нѳ҃има. нстыи вщ҃ь ѳ҃ѡ сѣдѣ
сѧ ѵ҃ка вса · ѕ҃ · нє попщ҃ѣ.:— стыи вщ҃ь.:
стыѧ велнкомнцы марінны · ѥ҃ѵ҃ м҃ р҃ ра҃.:
стго нсавлнаго прска нлїе. ѥ҃ѵ҃ н҃ р҃ а҃ї.:
стыѧ маріе нмагдалнны ѥ҃ѵ҃ н҃ р҃ а҃ ·

кг Успеніе стыя анны матере престы ещ · єѵ ѧ р. лѳ ·
кѳ Стго великомч мины и паки єѵ ѳѵ р. нв ·:
л Стго праведнаго єѵдокима єѵ м р. мс ·:
Индикт · нмѳ дни лѳ · день нмч гі · днесь м
а Стыи маѳкавеи · ѕ · єѵ м р. лѕ ·:
в Пренесеніе мощеи стго пророка мины и стго ѳа · єѵ ѧ р. р
ѕ Преображеніе гда нашего ісхѵ · нѵрни
ро гл д · и вселерь зермонь ѳймени твоемь · є ·
твоя єѵ нка и твою · вседи · єѵ ѧ р мг · нѵрг. м р. о ·
єі Успеніе престы вчще наше ещ · нѵрни про гл
помень имене твое вьселко · є · слышавши невкы
вселисѳи · єѵ ѧ р. д · нлѵрги · єѵ ѧ р. нд ·
ѕі Стго мины и ѳмнда · пренесеніе стго крсть
єѵ ѧ р. ми · Стыи мины блгда нлавра єѵ ѧ р. ѕг ·
кі Пренесеніе мощеи стго ѳма кдр. ѳоломея · єѵ м р. мі ·
ід Успеніе престы гды нш ісхрта · нѵрны
про гл д · съ веселиемсе праведници · с · Услышите
гл мои · седи · єѵ м р. нѕ · нлѵрги єѵ м р ід ·
лі Положеніе чстнаго пояса престы ещ · єѵ ѧ р. д ·
Конець · кі · мцемь ·:

Єѵлиа разанична навсалсѳ потрєсѵ · нашеци
ніе масли · ѕ · попові · єѵ · а · ію р. дї ·
єѵ · в · ѧ р. хд · єѵ · г · м р. мд · ѡпо · єѵ · д · м р. нг ·
єѵ · є · ію р. мѳ · єѵ · ѕ · ѧ р. лѕ єѵ · ѕ · м р. ѕ ·
лєѕ жена нашещеніе власѵ · єѵ · а · м р. мд · ѡпо ·
ѵ · в · м р. кг · єѵ · г · ѧ р. м · єѵ · д · м р. лѳ ·
єѵ · є · м р. кд · єѵ · ѕ · ѧ р. лф · єѵ · ѕ · м р. ѕ ·
Єѵлиа разанична памѣ стыи · паме ѳстѣи ещ ·

лг

нлѵрги · єѵ ѧ р. д · нлѵрги єѵ ѧ р. нд ·
нлѡстрение црсвы єѵ ію р. ѕ · нм р. ѕ ·
Бесплотныи · єѵ · ѧ р. нд · нм р. ое ·:
Апш єѵ м р. лф · нѵ р. н ·
Прісѡ єѵ ѧ р. м · нм р. єѕ ·:
Мнисѡ єѵ м р. лѕ · нѵ р. ѕ · Ніѡ р. нк ·
Мнца жена єѵ м р. ѕѳ · нм р. кд ·
Єлѳхѡ єѵ м р. аі · Ніѡ р. лі · нлѕ ·:
Прѡвкный єѵ м р. і · мг · нѵ р. кд · нк · ѳѕ ·
Прѡвкно мнисѡ єѵ м р. мд · ніѡ р. нк ·:
Священно мнисѡ єѵ м р. мд · ніѡ р. нк ·
Прѡвкный жена єѵ м р. дд · нѵ р. мг ·
На имѣющи двѣ недѣжнь єѵ м р. кн. ѳк · м р. дї ·
Заклевреє єѵан ѧ · м · ніѡ р. рі ·:
Шедѕѵющіи жена єѵ м р. кѕ · нм р. кд ·:
Оусѣкшиѧ єѵ ію р. ві · ѕі · кд · кв · кр · ·:
Трѵста ради · єѵ м р. єѕ · ·:
Закѵсьливіе єѵ м р. нд · Наіспов҃ѣдніе чловѣцы ·
єѵ ѧ р. он · Наіспов҃ѣдніе жена єѵ ію р. ін ·:
Стра ради єѵ м р. мг · нѵ р. лѕ ·:

ПЕСНЬ ПЕРВАЯ

О Іесусовомъ надъ тремя вѣнцами прѣ Іевреемъ. Гласъ А.

Имя Іисусово глаголъ поемъ. Спимерги мко ѡсѣдаемъ.

Ѡ стадный Іесусе пѣснь. Гнѣтомъ напоенъ.

Рцѣте вси мко Іисусъ. Ѡ спонтеръ пѣнова.

Іисусе Господи помози намъ. Грѣшныма нашима слы.

Іисусе гнѣтомый давленіе. Непобѣдимый гнѣте.

Гнѣздо Господне пасомое. Пасы ѡбладѣвыми.

Іисусе гнѣтомый давленіе. Непобѣдимый гнѣте.

Ѡ цѣлителю вселенныя. Хвалящемъ тя, и

